EDICION DE DOS SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 30 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.247

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Hoy se inicia el Mundial



STORANDT

TELEVISOR RCA "Eldorado" ¡el preferido!

¿por qué lo prefieren?

porque da más agrado

El Televisor "ELDORADO" de RCA, de la ¡nueva! línea NEW VISTA, ofrece:

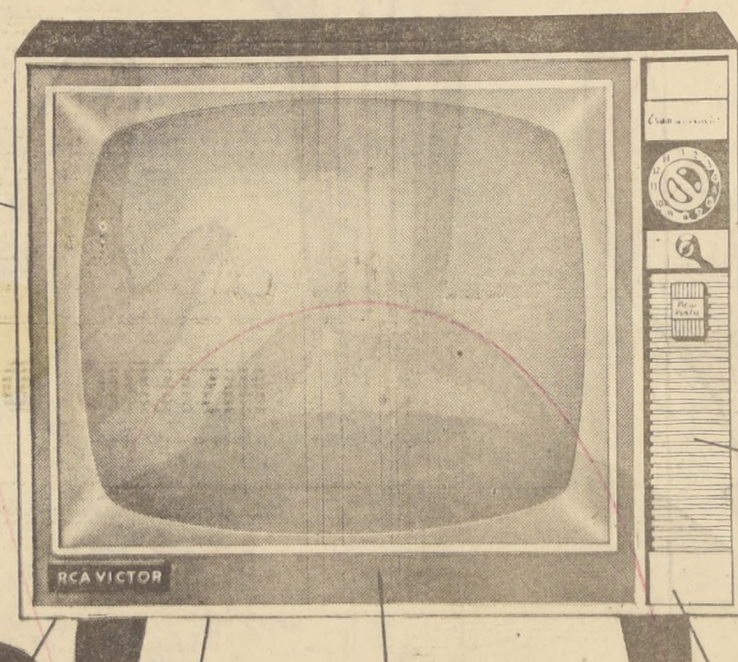


Imagen Directa sin vidrio delantero que deteriore la visión

Imagen Amplia de 23 pulgadas (1820 cms.²)

Sintonizador con tubo de cerámica NUVISTOR exclusivo de RCA





Imagen no Recortada: se ve entero todo lo captado por la cámara y no sólo una parte

Entrega inmediata

Imagen Sin Distorsión de Angulo: se ve bien desde cualquier ángulo

Respaldo y garantía de la Fábrica RCA

LA MARCA DE MAYOR CONFIANZA MUNDIAL EN TELEVISION Y LA QUE TIENE MAYOR RESPALDO EN CHILE

"ELDORADO"

TELEVISOR DE LA LINEA "NEW VISTA" EXCLUSIVA

RCA M.R.

New Vista

SEPTIMO TORNEO MUNDIAL DE FUTBOL EMPIEZA HOY

Simultáneamente en los Estadios de Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua, se disputarán hoy, a las 15 horas en punto, los cuatro encuentros iniciales del 7.o Campeonato Mundial de Fútbol, que ha congregado a 16 equipos que forman la gama más notable de esta especialidad deportiva.

La participación de los seis campeones de torneos anteriores y de oponentes de categoría al preciado trofeo que es la Copa Jules Rimet, da a la justa mundial, que comienza esta tarde, una alta jerarquía, y ha provocado justa expectación en todos los continentes. ¿Quién será el campeón?

Todos los encuentros abarcan indudable interés, ya que de su resultado depende la clasificación decisiva que ha de consagrar, tras una lucha caballeresca, al auténtico ¡campeón! del mundo de fútbol.

Los cuatro partidos iniciales de la 7a. versión de la Copa Rimet son los siguientes: en Arica, Uruguay-Colombia; en Santiago, CHILE con Suiza; en Viña del Mar, Brasil-México, y en Rancagua, Argentina-Bulgaria.

Programa de la reunión de hoy

El Comité Ejecutivo de la Copa Jules Rimet en acción conjunta con la Comisión Organizadora del Campeonato Mundial de Fútbol, dispuso para la reunión de esta tarde, en el Estadio Nacional, el siguiente programa:

13,50 a 14,05 horas: Actuación del dúo Leal-Del Campo.

14,08 a 14,12 horas: Ingreso al campo de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins".

14,15 a 14,30 horas: Discursos de los señores Juan Goñi, presidente de la Federación de Fútbol de Chile y Sir Stanley Rous, presidente de la FIFA, y del Presidente de la República, don Jorge Alessandri R.

14,30 horas: Ejecución de himnos e izamiento de Pabellones.

14,42 horas: Se retira la Escuela Militar del campo.

14,50 horas: Ingresan los equipos a la cancha.

15,00 horas: Iniciación del partido Chile-Suiza.

ANTES DE INICIAR LA SERIE:

VIDA SOCIAL EN LUGAR DE FUTBOL HICIERON EN ARICA

ARICA, (Por Jorge Fernández, Enviado Especial de LA NACION).— A pocas horas de la iniciación del Campeonato del Mundo aquí en Arica, la actividad deportiva se ha limitado al cincuenta por ciento, en cambio aumentó considerablemente la vida social. De fútbol hubo muy poco. Ni Colombia ni Uruguay entrenaron, ambos descansaron en sus respectivos hoteles y en la tarde, mientras los uruguayos paseaban por los alrededores del motel, los colombianos fueron a la playa.

Los rusos y yugoslavos en preparación al partido que tienen mañana jueves, practicaron suavemente en las canchas exteriores del Estadio "Carlos Dittborn", siendo ésta la única actividad futbolística del día.

En cambio, ya lo dije, la vida social fue intensa. Al mediodía, los dirigentes colombianos, campeones del protocolo y la diplomacia, completaron su ciclo de visitas al concurrir a la Hostería a saludar a la delegación de Rusia. Hubo intercambio de insignias y banderines y un deseo mutuo de buena suerte.

Los yugoslavos intercambiaron notas de saludo con sus colegas uruguayos.

En la tarde, la Municipalidad de Arica, ofreció en el Hotel El Paso un coctel a las cuatro delegaciones asistentes a este certamen. En esta oportunidad, la autoridad edilicia entregó a nombre de la ciudad algunas figuras de recuerdo a los jugadores.

En la noche, el Rotary Club de Arica dio una comida de homenaje a los asistentes al torneo. La manifestación se efectuó en el casino chico, ubicado en frente a la rampla, a los pies del histórico Morro.

Los turistas siguen llegando a este puerto nortino. Ayer lo hicieron 50 personas de Colombia y este mismo país espera que un grupo más crecido lo haga hoy en la madrugada. Se trata de una embajada colombiana que ha viajado por tierra en una caravana de automóviles.

También está anunciada para hoy la llegada del Embajador de Yugoslavia acreditado en nuestro país, señor Branko Caradjole, quien se alojará en el Hotel El Paso, junto a la delegación.

En tiempo record fue atrapado ladrón que robó a A. Alzate

ARICA.— (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION).— En veinte minutos Carabineros ubicó y detuvo al delincuente habitual Federico Rojas Alcántara, de nacionalidad peruana, quien escamoteó en el centro de la ciudad la billetera y los documentos del jugador colombiano Aníbal Alzate. La billetera contenía la suma de 837 mil pesos chilenos.

AL TERMINAR LOS PREPARATIVOS:

EN BRASIL FALTA DECIDIR LA INCLUSION DE BELLINI O MAURO

Gilmar y Castilho, arqueros, tuvieron ayer en Las Salinas entrenamiento especial. Pelé también estuvo al arco y demostró ser bastante bueno en el puesto. Almorzarán a las 11 de la mañana de hoy y luego partirán al Estadio Sausalito

VIÑA DEL MAR. (Por Carlos Chinchón, Enviado Especial de LA NACION).— Los brasileños almorzarán hoy a las 11 horas, y a partir de ese momento comenzará la etapa final de su preparación para el encuentro que deben sostener en la tarde con la selección de México, que tendrá lugar en la cancha del Estadio Sausalito. El menú será liviano y consultará la casi total exclusión de los líquidos.

Antes de almorzar, los cracks de la tierra del café serán objeto de una minuciosa revisión médica a cargo del Dr. Hilton Lopes Gosling. Al comenzar la jornada matinal, los dirigentes, más el director técnico del equipo, Aimore Moreyra, conversarán con los jugadores acerca de las características del match de hoy.

En la tarde de ayer, a partir de las 15, entrenaron en Las Salinas. Allí fue posible percibir la reaparición de los jugadores Mengalvio y Pepe, que hasta ayer estaban ausentes de las prácticas. No se encuentran totalmente recuperados, pero pueden ensayar tiros al arco.

La práctica de Las Salinas pareció estar dedicada especialmente a los arqueros. Tanto Gilmar como Castilho fueron exigidos una y otra vez. Pelé, que también es el guardavallas de emergencia, demostró que es tan bueno como cuando actúa en el ataque.

Consultado Aimoré Moreyra acerca de la composición del cuadro para hoy, se negó cortésmente a proporcionar datos. Sin embargo, logramos averiguar que la alineación será la misma que jugó el domingo último con Everton en Sausalito. Sólo existe una pequeña duda, que será resuelta en la mañana de hoy: la inclusión de Mauro o Bellini en el bloque defensivo.

En la mañana de ayer los jugadores permanecieron en el Hotel El Retiro y concedieron entrevistas a los numerosos periodistas que los visitaron. Los técnicos de la delegación continuaron aplicando el tratamiento prescrito para los lesionados Mengalvio y Pepe.

En Las Salinas los miembros del "scratch" recibieron grandes muestras de aprecio y cariño, tanto de chilenos como de brasileños que han venido a Chile para alentar a su cuadro. Conversamos con el industrial textil de Sao Paulo, Jorge Sawaya, que llegó a Viña del Mar el 27 de mayo, junto con otros siete amigos. "Somos "torcedores" (hinchas) de Brasil y hemos venido a apoyar a nuestros muchachos. Nos gustan mucho Chile y su gente. Nos han atendido como reyes. Los militares son muy educados. No crea que digo esto para congraciarme con ustedes".

Atletismo de Stgo. inicia temporada

El atletismo de Santiago inicia sus programas de 1962 con un torneo de tercera categoría, para damas y varones, que se realizará el domingo en el Stade Francais.

ARGENTINA, FAVORITO FRENTE A BULGARIA

"Periodista" inglés era espía albiceleste. Enorme entusiasmo reina en la ciudad

RANCAGUA. (Por Renán Andrade, Enviado Especial).— LA NACION visitó ayer las concentraciones de Argentina y Bulgaria y en ambas selecciones reina plena confianza en que el partido de hoy les resultará favorable.

Los argentinos en la cancha del Sauzal hicieron prácticas de fútbol, individual en la mañana, y posteriormente, una ligera sesión de gimnasia. Todo en total duró 45'.

Juan Carlos Lorenzo acompañado de "Tucho" Méndez y José Dellatorre, viajó a Rancagua con el objeto de examinar el estado en que había quedado el campo de juego de la Braden, después de la intensa lluvia caída el lunes y con el propósito de determinar los estoperoles que se han de usar hoy en el encuentro ante los búlgaros.

Requerido sobre la probable composición de la oncena albiceleste, Juan Carlos Lorenzo se mostró hermético, en cambio en fuentes responsables logramos saber de que el seleccionado argentino sería el siguiente:

Roma; Sainz, Ramos Delgado y Marzolini; Sachhi y Páez; Facundo, Pando, Pagani, San Filippo y González.

Hasta la concentración de los albiceleste llegó en la tarde de ayer el sacerdote Francisco Totger, quien entregó a cada uno de los jugadores una medalla en la que se hallan las efigies del Papa Juan XXIII y la de la Virgen María. Según reveló el sacerdote era un envío especial del Sumo Pontífice para todos los jugadores que intervenían en este certamen mundial.

LOS HERMANOS GATICA HACEN NOTICIA

Arturo Gatica y su esposa Esmeralda de Gatica, fueron nombrados "padrinos" de la selección y en la tarde de ayer se trasladaron a Sauzal en donde ofrecieron un programa de cantos a base de música argentina y folklórica.

Por su parte Lucho (Pitico) nos recibió en su casa y nos dijo que su viaje obedecía exclusivamente a ver el Mundial. "Primero Chile y después Brasil y la Unión Soviética", fueron las primeras palabras de Pitico. Hoy viajará a Santiago y saludará a la selección chilena antes de su ingreso al Estadio Nacional en el debut frente a Suiza.

MISTERIO ABSOLUTO ENTRE LOS BULGAROS

En Machalí ayer reinaba el más absoluto "misterio" en la concentración de los búlgaros. Estaban enojados porque simulando ser "un periodista inglés" sorprendieron a uno de los directores técnicos argentinos espiando la práctica que hicieron en la mañana en la cancha municipal. La incidencia no trajo mayores consecuencias que la salida del "periodista" que no hizo nada más que aplicar la "viveza criolla".

Rancagua se apresta en el día de hoy a vivir su primer día del Mundial y en las calles las opiniones prevalecen en favor de los albicelestes.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

ACLARACION SOBRE FECHA DE APERTURA DE PROPUESTA

Se hace presente a los señores contratistas interesados en la construcción del camino de Ovalle a Combarbalá, por Paloma, sector de Estación Cogotí a la MOSTAZA, Kms. 3,300 al 14,240, en la provincia de Coquimbo, que la propuesta correspondiente se abrirá el día 9 DE JUNIO DE 1962, a las 11.30 horas, como se indica en el aviso que se está publicando; por lo tanto, queda nulo un aviso anterior que fijaba para el día 7 de junio la apertura de dicha propuesta.

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas, para la construcción de obras básicas del camino de OVALLE a La Serena, Variante Higuerita, Km. 18,400 al 29,040, en la provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de E° 70.484,80.

Las propuestas se abrirán el día 13 de junio de 1962, a las 12 horas.

Los contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta las 12 horas del día 8 de junio próximo, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas para la construcción de obras básicas del camino de ILLAPEL a Salamanca, sector Variante Peralillo, Kms. 0,000 al 3,000, en la provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de E° 50.000,00, aproximadamente.

La propuesta se abrirá el día 12 de junio del año en curso, a las 12 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Los contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el artículo 26 del Reglamento, hasta las 12 horas del día 7 de junio próximo, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, 4.o piso.

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en Primera, Segunda y Tercera Categoría en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas, para la construcción de obras básicas y afirmado de grava del camino de LOS VILOS a Illapel, sector Estero Pupío a Pie Cuesta Cavilclén, Kms. 10.070 al 20,000, con un presupuesto oficial de E° 228.220,74, en la provincia de Coquimbo.

Las propuestas se abrirán el día 11 de junio de 1962, a las 12 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el artículo 26 del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta las 12 horas del día 6 de junio, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuesto, calle Morandé 71, 4.o piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de ÑUÑOA, con un presupuesto oficial de E° 231.407,10.

Apertura: Alcaldía de Ñuñoa, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Primera, Segunda o Tercera, del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de pavimento asfáltico en AVDA. TOBALABA, de la comuna de Ñuñoa, con un presupuesto oficial de E° 147.740,00.

Apertura: Alcaldía de Ñuñoa, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11.30 horas.

Categoría: Primera, Segunda o Tercera.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 2 de junio, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de CONCHALI, con un presupuesto oficial de E° 15.978,00.

Apertura: Alcaldía de Conchalí, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de LLAY-LLAY, con un presupuesto oficial de E° 31.956,90.

Apertura: Alcaldía de Llay-Llay, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Quillota.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento cibrado en diversas calles de la comuna de ISLA DE MAIPO, con un presupuesto oficial de E° 23.601,80.

Apertura: Alcaldía de Isla de Maipo, el viernes 8 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 28 de mayo al 1.o de junio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de LA CISTERNA, con un presupuesto oficial de E° 44.951,00.

Apertura: Alcaldía de La Cisterna, el miércoles 13 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 2 de junio al 6 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COQUIMBO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado y Agua Potable de la Población VIRGILIO; Proyecto N.o 4.177.

Presupuesto oficial: E° 12.464,25.

Se entregarán antecedentes desde el 6 al 8 de junio.

Se abrirá la propuesta el 15 de junio, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Prorróganse las cotizaciones públicas de precios por MARTINETES Diesel mecánicos y resbaladeras, hasta el día sábado 9 de junio del presente año, a las 11 horas.


MISAEL ESCUTI: En sus manos está segura la valla


LUIS EYZAGUIRRE: Corazón y voluntad son sus armas


RAUL SANCHEZ: Experiencia y tranquilidad de patrón


SERGIO NAVARRO: Capitán veloz y hábil


CARLOS CONTRERAS: Firme, seguro y valiente


ELADIO ROJAS: El hombre "clave"


JAIME RAMIREZ: Técnico, rápido y dúctil


JORGE TORO: Nervio y motor de la ofensiva


HONORINO LANDA: Inteligente, diestro y efectivo


ALBERTO FOUILLIOUX: Empeñoso, gestor y realizador


LEONEL SANCHEZ: Tiene dinamita en la zurda


ADAN GODOY: De Copiapó vino el tercer hombre


MANUEL ASTORGA: Agil y felino el iquiqueño


SERGIO VALDES: Sirve igual a la derecha o izquierda


MANUEL RODRIGUEZ: Garrincha sabe de su calidad.


HUGO LEPE: Espigado y difícil de pasar


HUMBERTO CRUZ: Pequeño, pero fuerte y elástico


MARIO ORTIZ: Cuida bien la pelota


MARIO MORENO: De dribling endemoniado


BRAULIO MUSSO: Rinde donde lo pongan


CARLOS CAMPOS: Con goles se hace entender


ARMANDO TOBAR: Es una ardilla del área

ESCUTI Y ORTIZ REPRESENTAN LA EXPERIENCIA; LANDA Y FOUILLIOUX, LA SAVIA JOVEN Y FLUYENTE

Veinticinco años es el promedio de edad de nuestro plantel. Mezcla de "cancheros" y noveles. Rojas y Toro, "claves" del cuadro. Sus fichas y características Firmes progresos de los últimos años, basado en adecuada organización. No hay profesionalismo. Características de sus jugadores: gran físico y resolución.

Veinticinco años es la edad promedio de los integrantes de la Selección Nacional. El "veterano" es el arquero Misael Escuti, quien en diciembre cumplirá 36. Los "benjamines" son los delanteros, Honorino Landa y Alberto Fouillioux, quienes frisan los 22.

Las fichas y rasgos personales de los "22" muchachos que defenderán a nuestro país en el torneo universal, son los siguientes:

MISAEL ESCUTI, arquero, que ha sido innumerables veces seleccionado nacional. Después de Livingstone, es la figura más rutilante en la custodia de la valla chilena. Nació en Santiago el 20 de diciembre de 1926. Casado, tres hijos. Un jefe de hogar ejemplar. Un hijo cariñoso. Inició su campaña futbolística en Badminton. Luego, antiguo defensor de Colo Colo. Ha anunciado que después del Mundial se retirará del fútbol. Ha invertido bien sus ahorros, secundado por su distinguida madre, señora Elvira Rovira. Comerciante. Dueño de taxibuses.

MANUEL ASTORGA, arquero, que surgió junto con la Selección para este Mundial. Nació en Iquique, en mayo de 1938. 24 años. Empleado bancario. Se inició en el Club Academia de Iquique. Juega por Universidad de Chile. Uno de los jóvenes guardarredes, de quien más esperanzas tiene el fútbol chileno. Es quizás, el seleccionado más estimado por los periodistas, por su extraordinaria gentileza. Muchacho correctísimo. Joven retraído.

ADAN GODOY, el tercer arquero de la Selección. Sus compañeros lo llaman cariñosamente "El Huaso". Nació en Copiapó el 26 de diciembre de 1934. Defiende la valla del Club Santiago Morning. Su enorme voluntad y afán de superación, lo ha distinguido entre los seleccionados. Muchacho al que cuesta sacarle las palabras. Pero que dice lo que siente.

LUIS EYZAGUIRRE, zaguero derecho. Nació en Santiago el 22 de junio de 1939. Es uno de los tres cracks que partió desde la selección juvenil. Soltero. Industrial de zapatería. En su fábrica hasta calzado de fútbol se confecciona. Y sus compañeros de selección dicen que los zapatos Eyzaguirre son los mejores... Joven jovial, de muy buen humor. Se formó y sigue en Universidad de Chile.

RAUL SANCHEZ, back centro, 28 años. Nació el 26 de octubre de 1933. Porteño. Casado. Se inició en Wanderers, su club de siempre. Hombre serio, tranquilo, que no le gusta hablar mucho. Tiene cara de "viejo", como lo llaman sus compañeros. No es de los de mejor carácter del plantel. Impone su personalidad en la cancha.

HUGO LEPE, back centro. Nació en Santiago el 8 de julio de 1934. Muchacho de vasta cultura. Está próximo a titularse de arquitecto. Se inició en Universidad de Chile. Juega por Santiago Morning. Es uno de los serios de la Selección, pero no por ello deja de participar en las sesiones de chistes.

SERGIO NAVARRO, zaguero izquierdo, capitán de la Selección. Fue hockista antes que futbolista. Santiaguino. Nació el 20 de febrero de 1936. Casado. Funcionario de la Caja de Accidentes del Trabajo. Se ha posesionado muy bien de su papel de capitán. Es el enlace perfecto entre jugadores, entrenador y dirigentes. Siempre tiene a flor de labios una broma, pero como capitán se pone serio.

SERGIO VALDES, zaguero derecho o izquierdo. Nació el 9 de septiembre de 1933, en Santiago. Casado. Tres hijos. Se inició en Magallanes. Juega por Universidad Católica. Muchacho callado, pero de temperamento algo nervioso. Cariñosamente lo llaman "El Maestro".

MANUEL RODRIGUEZ, zaguero izquierdo o derecho. Fue llamado a la Selección en los últimos meses. Por una muy buena actuación que cumplió reforzando a Colo Colo, en un match con Botafogo. No dejó tranquilo al fabuloso Garrincha. Nació en Santiago el 18 de abril de 1937. Su club de siempre es Unión Española. De barba pronunciada, le dicen "Perón".

CARLOS CONTRERAS, mediovolante (N.o 5). Santiaguino. Nació el 7 de octubre de 1938. Casado. Es un marcador fuerte. Surgió y sigue en Universidad de Chile. No es de lo que gustan mucho de las bromas. Pero acepta que le digan "Pluto".

HUMBERTO CRUZ, mediovolante (N.o 5). Más conocido por "Chita". De muy baja estatura, se agranda en la cancha y le gana en salto a los más altos. Santiaguino. Nació el 8 de diciembre de 1939. Por chico, Palestino lo vendió en cinco mil pesos. Su pase está cotizado en la actualidad en 20 millones. Se formó en el club Máximo Garay. Juega por Santiago Morning.

ELADIO ROJAS, mediovolante (N.o 6). Considerado el hombre "clave" del equipo rojo. Hace menos de un mes fue operado de urgencia de apendicitis. Nació en Copiapó el 8 de noviembre de 1934. Su primer equipo fue el Chacabuco, de su ciudad natal. Juega por Everton. De físico espigado, de juego sutil. Un jugador muy estimado.

MARIO ORTIZ, mediovolante (N.o 6). Uno de los veteranos de la Selección. 32 años. Nació el 25 de mayo de 1929. Santiaguino. Se inició en Green Cross. Jugó en Palestino. Y milita en Colo Colo. Gran cuidador de la pelota.

JAIME RAMIREZ, juega en todos los puestos de la delantera. Para el Mundial se le ha asignado la plaza de puntero derecho. Actuó durante cuatro temporadas en España. 31 años. Nació en Santiago el 14 de agosto de 1931. Casado. Tres hijos. Juega por Universidad de Chile. Le dicen "El Pirulo II". (El I es el coach Riera).

MARIO MORENO, alero derecho. Nació en Santiago el 31 de diciembre de 1935. Muchacho introvertido, pero de gran calidad humana. Casado. Un real especialista en la punta derecha. Su club de siempre es Colo Colo.

JORGE TORO, interior. Crack de nombradía internacional. Lo están tentando varios clubes europeos. Nació el 10 de enero de 1939, en Santiago. Casado. Aspira a formarse una situación, para bienestar de su familia. Un tipo de sencillez y trato extraordinarios. Su club de siempre es Colo Colo.

BRAULIO MUSSO, juega en cuaquier puesto, especialmente de la delantera. De basta trayectoria internacional. Nació en La Cruz, el 8 de mayo de 1930. Se inició en el club Arturo Prat, de su ciudad natal Empleado en el Banco del Estado. Casado. Jugador de mucha cultura. Defiende a Universidad de Chile.

HONORINO LANDA, centro delantero o interior. La más grata revelación en el fútbol chileno, en los últimos años. Nació en Puerto Natales, el 10 de julio de 1940. Muchacho de gran chispa, que no conoce la preocupación ni la tristeza. No conoce de profesional otro club que no sea Unión Española. Desde Europa le están haciendo suculentas ofertas.

CARLOS CAMPOS, centro delantero. Nació en Santiago el 14 de febrero de 1937. Se caracteriza por sus arremetidas punzantes. Es uno de los mejores cabeceadores del fútbol chileno. Empleado de la Escuela de Ingeniería. Su club de siempre es Universidad de Chile.

ALBERTO FOUILLIOUX, ocupa cualquier puesto de la delantera. En la formación de la Selección, juega de interior izquierdo. Joven culto e instruido. Estudia Leyes. A fuerza de empeño se ganó el puesto de titular. Nació en Santiago el 22 de noviembre de 1940. Se formó y sigue en Universidad Católica. Lo han tentado desde Francia.

ARMANDO TOBAR, actúa en el trío central. Nació en Valparaíso el 7 de julio de 1938. De juego chispeante. Muy voluntarioso y valiente. Hasta hace dos meses actuaba en Wanderers. Fue contratado por Universidad Católica.

LEONEL SANCHEZ, puntero izquierdo. Nació en Santiago el 25 de abril de 1936. Se caracteriza por su potente disparo. Casado. Se inició y sigue en Universidad de Chile. La potencia de su zurdazo le ha dado muchos triunfos al fútbol chileno.

RIERA:

"Esperamos Tranquilos el Pitazo"

"La última palabra la dirán los muchachos en la cancha". Tiene fecha de hoy el compromiso que el enternador firmó hace cuatro años.


RIERA dio ayer, en la Escuela Juan Pinto, las últimas instrucciones a los seleccionados. En el grabado, durante la práctica suave, escuchan al coach, Leonel Sánchez y Alberto Fouilloioux. Los atiende el diligente utilero Humberto. Fouillioux sanó de su lesión, pero Leonel sufre de leve afección en un pie.

La letra que Fernando Riera firmó hace cuatro años tiene fecha 30 de mayo de 1962, con prórroga hasta el 17 de junio. Vence indefectiblemente en los lapsos indicados. Del compromiso que suscribió deberá dar cuenta en 18 días.

Desde 1958, Riera ha realizado una labor tesonera, concienzuda. Su trabajo serio y responsable, es algo que pocos discuten. Los resultados en las canchas han sido diversos, en la época previa al gran evento. En la derrota, las críticas le han llovido. En los triunfos los halagos se le han escatimado. Pero su éxito o fracaso se conocerá ahora. En el Campeonato Mundial. Para el que ha trabajado.

El entrenador espera con prudente optimismo el momento. Lo abordamos a horas antes de la primera gran prueba:

—¿Cuál es la última palabra Riera?
—La última palabra la dirán los jugadores en la cancha.

—¿Confía en que responderán?
—Están en condiciones de responder. Deben responder.

—¿La preparación ha sido completa?
—Lo mejor que se pudo, pero sin alcanzar al ideal. Hubo planes que se quedaron en eso... en planes. Por uno u otro motivo no se pudieron llevar a cabo. Pero lo que se efectuó supera en abrumador porcentaje a lo que no se pudo hacer.

—¿El plantel está bien anímicamente?
—En inmejorable condición. Deseando los muchachos cumplir lo que de ellos esperan todos sus compatriotas.

—¿Superadas lesiones y enfermedades?
—En casi su total proporción. Aunque hubiese sido más tranquilizador que Rojas ni Eyzaguirre hubieran sufrido del apéndice. Pero hay que esta predispuesto a todo. Por eso tenemos un plantel. Dónde hay uno está el otro.
—¿Usted está optimista. Confía en su trabajo?

—En caso contrario no habría aceptado el compromiso.

—¿Nos clasificamos?
—Es lo menos que podemos hacer.
—¿Y ahora?
—A esperar que se inicie el partido...


RAUL TORO, el delantero más calificado que ha tenido Chile. Su fútbol talentoso, ha tenido imitadores; pero jamás ha podido ser igualado. Es que Raúl Toro hubo uno sólo.


ATILIO CREMASCHI, chico de porte, tremendo de corazón y capacidad. Uno de los jugadores más completos de los ultimos años. Forward hábil, guapo e incisivo.

CHILE EN LOS MUNDIALES

Triunfos sobre Francia y México, en 1930. Caídas honrosas ante España e Inglaterra y goleada sobre Estados Unidos, en 1950. ¿Qué sucederá en 1962?

La historia de Chile en los campeonatos mundiales partió junto con la iniciación de los eventos universales. En Montevideo, en la primera Copa, le cupo a nuestro fútbol una actuación honrosa. La Selección ganó a México por 3 a 0 y a Francia por 1 a 0. Fué superado y eliminado por Argentina, por 3 a 1.

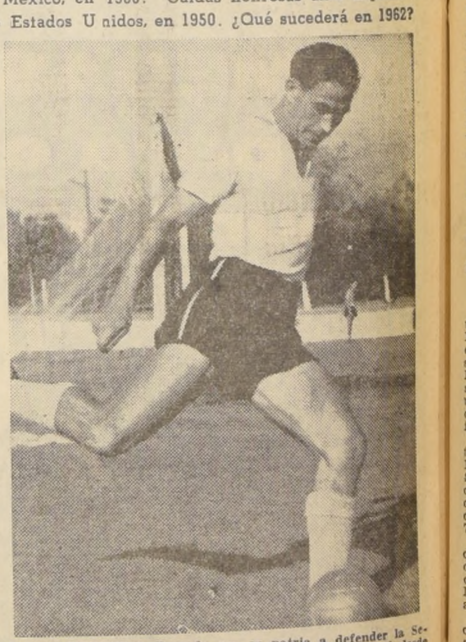
Nuestros primeros defensores en la historia de los mundiales fueron: Guillermo Saavedra, Guillermo Arellano, Víctor Morales, Guillermo Riveros, Carlos Schneeberger, Roberto Cortés, César Espinoza, Ernesto Chaparro, Humberto Elgueta, Arturo Torres, Eberardo Villalobos, Juan Aguilera, Arturo Coddou, Casimiro Torres y Carlos Vidal. Las primeras formaciones, las siguientes: frente a México: Cortés; Morales y Poirier; Elgueta, Saavedra y C. Torres; Schneeberger, Vidal, Villalobos, Subiabre y Olguín; frente a Francia: Cortés; Chaparro y Riveros; A. Torres, Saavedra y C. Torres; Schneeberger, Vidal, Villalobos, Subiabre y Ojeda; frente a Argentina: Cortés; Chaparro y Morales; C. Torres, Saavedra y A. Torres; Aguilera, Vidal, Villalobos, Subiabre y G. Arellano.

En el cuadro decisivo de la IIa. Copa del Mundo, en Italia, en 1934, no figura Chile, ni tampoco en la IIIa., disputada en Francia, en 1938. Reaparece la Jules Rimet y Chile, en Brasil, en 1950. (Doce años de interrupción por la situación bélica imperante).

Para Brasil, la Selección Nacional se clasificó junto con Bolivia, sin disputa de eliminación, por haberse retirado Argentina, que era del grupo 8. En canchas brasileñas Chile debutó cumpliendo un gran papel ante Inglaterra (los inventores del fútbol). Fuimos vencidos por 2 a 0. El cuadro rojo estuvo formado por: Livingtone; Alvarez, Farías y Roldán; Busquets y Carvallo; Mayanés, Cremaschi, Robledo, Muñoz y Díaz. Posteriormente, se perdió honrosamente con España, con la siguiente alineación: Livingstone; Alvarez, Farías y Roldán; Busquets y Carvallo; Prieto, Cremaschi, Robledo, Muñoz y G. Díaz.

El primer triunfo lo obtuvo nuestra escuadra sobre Estados Unidos, por 5 a 2 (los norteamericanos venían de ganar a los ingleses por 1 a 0). La formación del elenco nacional fue la siguiente: Livingstone; Machuca, Farías y Busquets; Alvarez y Rojas; Riera (el entrenador de la Selección actual), Cremaschi, Robledo, Prieto e Ibáñez.

En el mundial de Suiza, en 1954, Chile se quedó en las eliminatorias. Le correspondió en la serie con Brasil (clasificado) y Paraguay. No se ganó un solo encuentro. Para el mundial de Suecia, en 1958, también nos quedamos en el camino. En el grupo II la eliminatoria la ganó Argentina con triunfos sobre Chile y Bolivia. Nuestro representativo sólo venció a Bolivia por 2 a 1.


JORGE ROBLEDO, llamado por su patria a defender la Selección Chilena en el Mundial de 1950 en Brasil, voló desde Inglaterra, con su clase y capacidad que conoció medio mundo. Se afirmó en su tierra y ahora, en Rancagua, es un ilustre relacionador público, con sus dotes de gentleman y sinceridad a flor de labio.


DAVID ARELLANO, "héroe" del fútbol chileno. Cayó como bueno, en canchas de Valladolid. Su nombre está incorporado con letras de oro al historial del fútbol nacional.

Y llegamos a éste, en casa. Preparándonos para él desde 1958. Puede ser la gran oportunidad. Debería ser la gran oportunidad para nuestro fútbol. Un campeonato mundial en canchas chilenas, de por sí ya es un triunfo. Y el triunfo puede ser anotado en el marcador, por nuestro elenco. Equipo pletórico de entusiasmo, de fe. Confianza y optimismo en la victoria.

La gran empresa del fútbol chileno puede tener una culminación brillante. De lo bueno hecho en el mundial de 1930, de lo aceptable efectuado en el mundial de 1950, se puede de llegar a lo excelente del mundial de 1962.

Ayer, igual que hoy, el fútbol chileno tuvo patente de aguerrido. No ha obtenido sitiales de privilegio, pero ha luchado con tezón, y nunca se amilanó ante el rival más pintado. Menos ahora que nunca. Ahora que estamos en casa. Y cuando el sonoro CEACHEI... emerja desde el coloso de Ñuñoa para retumbar espiritualmente de Arica a Magallanes.

Cordial el presidente suizo:

"Se merecen equipos de Suiza y Chile"

Alegre se veía ayer el presidente de la delegación suiza, Gustave Wiederkeher, al pedirle sus impresiones de lo que será el torneo y las posibilidades de los suyos:

"Miren señores de LA NACION. Aquí ganará el mejor, el que reúna mayores recursos en todo sentido. Será un campeonato que estará de acuerdo con su condición del Torneo Mundial, y el gran esfuerzo de Chile por organizarlo. Sobre el resultado de nuestro partido inicial, sólo quiero decirles que preferiría no vaticinar nada favorable ni para mí, ni para Chile. Desde que llegamos nos sentimos igual que en nuestra tierra. Somos ambos países chicos, rodeados de montañas, con gente cordial y cariñosa y con deportistas ciento por ciento. En suma, nos merecemos dentro de la cancha como fuera de ella. Y buena suerte."

Congreso mundial de entrenadores

Recepción de inscripciones

Pasado mañana viernes, a las 20 horas, se llevará a efecto en la sede del Club Deportivo Universidad de Chile, Santa Lucía 240, una reunión en la que se recibirán las inscripciones para el Primer Congreso Mundial de Entrenadores de Fútbol.

En esta oportunidad se dará la bienvenida a los señores Renato González, Vittorio Pozzo, de Italia, y Vincent Bologne, de Francia.

Con ocasión de este torneo, ya se encuentran en Chile los siguientes representantes extranjeros: Rodolfo Ulloa Antillón, de San José, de Costa Rica; Jimmy Adamson y Walter Winterbotton, de Inglaterra; Gabriel Ochoa, de Colombia; Benito Diez, de España; Julio Héctor Paiz, de Uruguay; Vincet Bologne, de Francia, y S. Vitek, de Checoslovaquia. Además, todos los técnicos de los equipos participantes en este Mundial de Fútbol.

Al equipo suizo:

Campeón Lausanne aportó 5 jugadores

Los datos personales de los integrantes del equipo suizo, y los números con que entrarán a la cancha en el torneo mundial, son los siguientes:

ARQUEROS: Karl Elsener (Grenshoppers, de Zurich), 29 años, N.o 1; Antonio Permanian (Lucerne, Berna), 29 años, N.o 1; Kurt Stettler (Bale), 29 años, N.o 3.

ZAGUEROS: Willy Herman (Chaux de Fonds), 33 años, N.o 4; Fritz Morf (Granges), 33 años, N.o 5; Peter Roesch (Servette), 31 años, N.o 6; Heinz Schneiter (Youngs Boys), 26 años, N.o 7; Ely Techelle (Lausanne), 25 años, número 8.

MEDIOZAGUEROS: Fritz Kehl (Zurich F. C.), 23 años, N.o 10; Hugen Meier (Youngs Boys), 31 años, N.o 11; André Groberty (Lausanne), 29 años, N.o 9; Marcel Vonlanden, 28 años, N.o 12; Hans Weber, 29 años, N.o 13 (Bale).

ATAQUE: Toni Alleman (Rantova, Italia), 26 años, número 14; Charles Antenen (Chaux de Fonds), 33 años, N.o 15; Norbert Eschmann (Stade Francais, París), 29 años, N.o 17; Ricardo Duerr, 25 años, N.o 16; Gilbert Bey, 30 años, N.o 19; Roger Voolanthen, 31 años (Lausanne), número 21; Rolf Wuthrich (Servette, Italia), 26 años, N.o 20, y Phillipe Pottier (Stade Francais, París), 26 años, N.o 18.

Tenis extranjero:

FRASER VENCIO A PIETRANGELI

Otros resultados del tenis de París

PARIS, 29. (UPI).— Los británicos Billy Knight y Tony Pickard, que no figuraban en el seeding, vencieron a los brasileños Ronald Barnes y Carlos Fernandes, terceros en la clasificación, por 6|3, 8|4 y 6|4 en un partido de tercera vuelta de dobles masculinos del torneo internacional de tenis de París.

En un partido de dobles mixtos de segunda rueda, Robert Howe, de Australia, y Renee Schurmann de Africa del Sur, derrotaron a Eduardo Zuleta, de Ecuador, y la señorita Francesca Gordigiani, de Italia, por 7|5 y 6|2.

La británica Ann Haydon, que ganó el campeonato de individuales el año pasado, venció hoy a la australiana Janice Lehane por 6|4 y 6|1 para pasar a la semifinal.

Sólo unos centenares de aficionados presenciaron el match en el estadio Roland Garros.

En un match de cuarto de final de individuales masculinos, Neale Fraser, de Australia, venció al italiano Nicola Pietrángeli por 4|6, 6|3, 11|9 y seis-uno.

En un partido de cuartos de final de individuales femeninos, Margaret Smith, de Australia, derrotó a Eda Buding, de Alemania, por 6|2 y 6|4.

Roy Emerson, de Australia, venció a Ramanathan Khrischnan, de la India, por 4|6, 6|1, 3|6, 6|2 y 6|0.

En otro partido de cuartos de final de individuales femeninos, Rene Schurmann, de Africa del Sur, derrotó a Donna Floyd, de Estados Unidos, por 6|3 y 6|1.

Leslie Turner, de Australia, venció a la señora Sandra Reynolds-Price, de Africa del Sur, por 8|6 y 6|3.

La gran sorpresa de dobles masculinos fue la victoria de Christian Kuhnke y Wilhelm Bungert, de Alemania, sobre los australianos John Fraser y Rod Laver, por 2|6, 7|5, 6|2 y 6|2.

Bob Hewitt y Fred Stolle, de Australia, vencieron a los británicos Alan Mills y Mike Sangster por 7|9, 6|1, 6|4 y 6|3.

Manuel Santana, de España, derrotó a Pierre Darmon, de Francia, por 6|4, 6|2, 6|3.

Trayectoria del Brasil en Torneos Mundiales

Jugó 23 partidos, ganó 14, empató 4 y cayó en 5 oportunidades. Hizo 66 goles y batieron su valla 35 veces. Ademir, goleador



BELLINI, capitán del "scratch" campeón mundial, levanta la Copa Rimet, luego de su triunfo por 5-2 sobre Suecia. ¿Volverá a levantarla?

La campaña del fabuloso fútbol del Brasil, que ha intervenido en los seis torneos mundiales que se llevan realizados, es la siguiente:

I CAMPEONATO MUNDIAL: 1930

Montevideo, 14-7-1930. **Yugoslavia** (2): Jackith; Ivkovitch y Mihailovitch; Arsehievich, Stejanovic y Djekitch; Tirnanich, Marjanovic, Beck, Vouvadonivic y Sekoulitch. **Brasil** (1): Joel; Brilhante e Italia; Hermógenes, Fausto y Fernando; Poli, Nilo, Araken, Prego y Teófilo. Gol: Prego. **Arbitro:** Tejada, uruguayo.

Montevideo, 22-7-1930. **Brasil** (4): Veloso; Ze Luis e Italia; Hermógenes, Fausto y Fernando; Benedito, Russinho, Carvalho Leite, Prego y Moderato. Goles: Prego (2), y Moderato (2). **Bolivia** (0): Bermudez; Durandal y Cha-Bermúdez, Sáen, Lara y Valderrama; Ortiz, Bustamante, Méndez, Alborta y Fernández. **Arbitro:** Belway, francés.

II CAMPEONATO MUNDIAL: 1934

Génova, 27-5-1934. **España** (3): Zamora; Ciriaco y Quincoces; Cilaurren, Murguesa y Marcoleta; Lafuente, Iragori, Lángara, Lascue y Gorostiza. **Brasil** (1): Pedrosa; Silvio y Luiz Luz; Tinoco, Martín y Canali; Luizinho, Waldemar, Armandinho, Leonidas y Patesko. Gol: Leonidas.

III CAMPEONATO MUNDIAL: 1938

Estrasburgo, 5-6-1938. **Brasil** (6): Walter; Domingos y Machado; Zeze, Procopio, Martín y Alfonsinho; Lopes, Romeu, Leonidas, Perácio y Hércules. Goles: Peracio (2), Leonidas y Romeu y Leonidas (2), en tiempo suplementario. **Polonia** (4): Madejski; Szepaniak y Galeckim; Gora, Nytz y Dytho; Piec, I, Piotenck, Scherfke, Willimowski y Wodarz. **Arbitro:** Eklind, sueco.

Burdeos, 12-6-1938. **Brasil** (1): Batatais; Domingos y Machado; Zezé, Martín y Alfonsinho; Lopes, Romeu, Leónides, Peracio y Hércules. Gol: Leonidas. **Checoslovaquia** (1): Planicka; Burger y Dancik; Kostalek, Boucek, y Kopecky; Riha, Somunck, Dudl, Nedejdly y Puc. Gol: Nedejdly, de penal. **Arbitro:** Hertzka, húngaro.

Burdeos, 14-6-1938, desempate. **Brasil** (2): Walter; Jau y Nariz; Brito, Brandao y Argemiro; Roberto, Luizinho, Leonidas, Tim y Patesko. Goles: Leonidas y Roberto. **Checoslovaquia** (1): Burkert; Burger y Daucik; Kostalek; Boucek y Dudl; Horak, Senecky, Kreutz, Kopecky y Puc. Gol: Kopecky. **Arbitro:** Capdeville, francés.

Marsella, 16-6-1938. **Italia** (2): Olivieri; Foni y Raya; Serantoni, Andreolo y Locatelli; Biavatti, Meazza, Piola, Ferrari y Colaussi. Goles: Colaussi y Meazza, de penal. **Brasil** (1): Walter; Domingos y Machado; Zezé, Procopio, Martín y Alfonsinho; Lopes, Luizinho, Romeu, Peracio y Patesko. Gol: Romeu. **Arbitro:** Wutrich, suizo.

Burdeos, 19-6-1938. **Brasil** (4): Batatais; Domingos y Machado; Zezé, Brandao y Alfonsinho; Roberto, Romeu, Leonidas, Peracio y Patesko. Goles: Leonidas (2), Romeu y Peracio. **Suecia** (2): Abrahamsson; Enrikssen y Nilssen; Alngren, Linderholm y Swantron; Nijberg, Bersen, H. Andersen, Joanessen y A. Andersen. Goles: Joanessen y Nijberg. **Arbitro:** Langenus, belga.

IV CAMPEONATO MUNDIAL: 1950

Río de Janeiro, 24-6-1950. **Brasil** (4): Barbosa; Augusto y Juvenal; Eli, Danilo y Bigode; Maneca, Ademir, Baltazar, Jair y Friaca. Goles: Ademir (2), Jair y Baltazar. **México** (0): Carbajal; Zeter y Montemayor; Ruiz, Ochoa y Roca; Septiem, Ortiz, Casarin, Pérez y Velásquez. **Arbitro:** Reader, inglés.

Sao Paulo, 28-6-1950. **Brasil** (2) Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Rui y Noronha; Alfredo, Maneca, Baltazar, Ademir y Friaca. Goles: Alfredo y Baltazar. **Suiza** (2): Stuber; Neury y Boucquet; Lusenti, Eggimann y Quinche; Tamini, Bikel, Friedlaender, Bader y Fatton. Goles: Fatton (2). **Arbitro:** Ramón Azon, español.

Río de Janeiro, 1-7-1950. **Brasil** (2): Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Danilo y Bigode; Maneca, Zizinho, Ademir, Jair y Chico. Goles: Ademir y Zizinho. **Yugoslavia** (0): Mubusic; Horvart y Stankovic; Tchaikowski, Johenovic y Jaic; Vukas, Mitic, Tomasevic, Bobek y Tchaikowski II. **Arbitro:** M. B. Griffiths, galés.

Río de Janeiro, 9-7-1950. **Brasil** (7): Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Danilo y Bigode; Maneca, Zizinho, Ademir, Jair y Chico. Goles: Ademir (4), Chico (2), y Maneca. **Suecia** (1): Svenson; Samuelson y Erik Nilsson; Anderson, Nordhal y Gaerd; Sundkvist, Palmer, Jepsson, Skoglund y Stelan Nilsson. Gol: Anderson, de penal. **Arbitro:** Arthur F. Ellis, inglés.

Río de Janeiro, 13-7-1950. **Brasil** (6): Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Danilo y Bigode; Friaca, Zizinho, Ademir, Jair y Chico. Goles: Ademir (2), Chico (2), Jair y Zizinho. **España** (1): Ramallets; Alonso y Gonzalvo II; Gonzalvo III, Parra y Puchades; Basora, Igoa, Zarra, Panizo y Gainza. Gol: Igoa. **Arbitro:** Reginald Leafe, inglés.

Río de Janeiro, 16-7-1950. **Brasil** (1): Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Danilo y Bigode; Friaca, Zizinho, Ademir, Jair y Chico; Gol: Friaca. **Uruguay** (2): Máspoli; Matías González y Tejera; Rodríguez Andrade, Varela y Gambetta; Ghighia, Julio Pérez, Míguez, Schiaffino y Morán. Goles: Schiaffino y Gighia. **Arbitro:** George Reader, inglés.

V CAMPEONATO MUNDIAL: 1954

Ginebra, 16-6-1954. **Brasil** (5): Castilho; Djalma Santos y Pinheiro; Brandaozinho, Bauer y Nilton Santos; Julinho, Didi, Baltazar, Pinga y Rodríguez. Goles: Pinga (2), Baltazar, Didi y Julinho. **México** (0): Motta; López y Romo; Martínez, Cárdenas y Avalos; Torres, Naranjo, Lamadrid, Balcazar y Arellano. **Arbitro:** Paul Wyssling, suizo.

Lausana, 19-6-1954. **Brasil** (1): Castilho; Djalma Santos y Pinheiro; Brandaozinho, Bauer y Nilton Santos; Julinho, Didi, Baltazar, Pinga y Rodríguez. Gol: Didi. **Yugoslavia** (1): Beara; Stankovic y Crnkovic; Tchaikowski, Horvart y Boskov; Dvornic, Mitic, Vukas, Milutinovic y Zebec. Gol: Zebec. **Arbitro:** Edward Fautless, inglés.

Berna, 27-6-1954. **Hungría** (4): Grosics; Buzansky y Lantos; Bozsik, Lorant y Zacarías; Toth I, Kocsis, Hidegkuti, Csibor y Toth II. Goles: Hidegkuti, Kocsis, Lantos, de penal y Csibor. **Brasil** (2): Castilho; Djalma Santos y Pinheiro; Brandaozinho, Bauer y Nilton Santos; Julinho, Didi, Indio, Humberto y Maurinho. Goles: Djalma Santos, de penal, y Julinho. **Arbitro:** Arthur F. Ellis, ingles.

VI CAMPEONATO MUNDIAL: 1958

Uddevalla, 8-6-1958. **Brasil** (3): Gilmar; De Sordi, Bellini y Nilton Santos; Dino y Orlando; Joel, Didi, Mazzola, Dida y Zagalo. Goles: Mazzola (2) y Nilton Santos. **Austria** (0): Szaswald; Halla y Koller; Hanappi, Swoboda y Happel; Horak, Senekowitsch, Buzek, Korner y Scheleger. **Arbitro:** Maurice Guigue, francés.

Goteborg, 11-6-1958. **Brasil** (0): Gilmar; De Sordi, Belli- y Nilton Santos; Dino y Orlando; Joel, Didi, Mazzola, Vavá y Zagalo. **Inglaterra** (0): McDonald; Howe y Banks; Clamp, Wright y Slater; Douglas, Robson, Kevan, Haynes y A. Court. **Arbitro:** Albert Dusch, alemán.

Goteborg, 15-6-1958. **Brasil** (2): Gilmar; De Sordi, Belli- y Nilton Santos; Zito y Orlando; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalo. Goles: Vavá (2). **Unión Soviética** (0): Yashin; Kessarev y Krigevski; Kuznetsov, Voinov y Tsarev; A. Ivanov, V. Ivanov, Symonian, Netto e Illyn. **Arbitro:** Maurice Guigue, francés.

Goteborg, 19-6-1958. **Brasil** (1): Gilmar; De Sordi, Belli- y Nilton Santos; Zito y Orlando; Garrincha, Didi, Mazzola, Pelé y Zagalo. Gol: Pelé. **Galés** (0): Kelsey; Williams y M. Charles; Hopkins, Sullivan y Bowen; Medwin, Hewitt Vernon, Allchurch y Jones. **Arbitro:** Speilt, austriaco.

Estocolmo, 24-6-1958. **Brasil** (5): Gilmar; De Sordi, Belli- y Nilton Santos; Zito y Orlando; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalo. Goles: Pelé (3), Vavá y Didi. **Francia** (2): Abbes; Kaelbel y Jonquet; Lerond, Penverne y Marcel; Wiesnieki, Fontaine, Kopa, Piantono y Vicent. Goles: Fontaine y Piantoni. **Arbitro:** B. M. Griffiths, galés.

Estocolmo, 29-6-1958. **Brasil** (5): Gilmar; Djalma Santos Bellini y Nilton Santos; Zito y Orlando; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalo. Goles: Vavá (2), Pelé (2) y Zagalo. **Suecia** (2): Svensson; Bergmark y Axbom; Borjesson Gustavsson y Parling; Hamrin, Gren, Simonsson, Liedholms y Skoglund. Goles: Liedholm y Simonsson. **Arbitro:** Maurice Guigue, francés.

Resumen. Brasil jugó 23 partidos; ganó 14, empató 4 y perdió 5.

Goles: a favor, 66; en contra 35.

Scorers: Ademir, 9 goles; Leonidas, 8; Pelé, 6; Vavá, 5; Chico, 4; Prego, Peracio Romeu, Baltazar, Didi, 3; Moderato, Jair, Zizinho, Pinga, Julinho, Mazzola, 2; y Roberto, Alfredo, Maneca, Friaca, Djalma Santos, Nilton Santos y Zagalo, 1.



LOS CINCO SON CAMPEONES MUNDIALES y vienen dispuestos a repetir el triunfo de 1958. Ahora empezarán su ruta enfrentando hoy a México, en Sausalito, de Viña del Mar. Están, de izquierda a derecha: Garrincha, Didi, Pelé, Vavá y Pepe.



ADEMIR, de tanta categoría como Pelé, fue uno de los grandes de la selección brasileña. Posee el record como goleador del "scratch", con 9 tantos.



VENERO JOVEN: Alexander Kostov, suplente de su hermano Dimitar, en la defensa búlgara, a la izquierda en el grabado, y Pantelei Dimitrov, hermano de Iván, el zaguero izquierdo titular, se solazan a la orilla de la cancha, a la espera de ser llamados a jugar.

Bulgaria, el "Convidado de Piedra" de Rancagua

El enigmático; contradictorio y descocertante cuadro del Danubio puede dar serios dolores de cabeza a Inglaterra, Hungría y Argentina, en el Grupo IV. Su sorprendente doble triunfo sobre Francia, tercer campeón mundial, en las eliminatorias. Savia joven en el team: ocho campeones juveniles de Europa el año pasado. Los consagrados. 8.900 clubes y 120.000 jugadores amateurs activos en Bulgaria. Progresos evidentes.

Bulgaria, la austera y estoica hija del Danubio y los Balcanes, debuta en Chile, como finalista, en un mundial de fútbol.

Sus fornidos e imperturbables hijos parecen haber heredado de sus arcaicos antepasados tracios el indomable espíritu de lucha de aquellos temidos gladiadores de la época romana, y de sus abuelos, los eslavos, la intrepidez y la tenacidad.

Con esas virtudes, los búlgaros hicieron noticia en las eliminatorias de esta séptima versión de la Copa Mundo "Jules Rimet" 1962. Vencieron a los finlandeses y también, dando el gran golpe, a los franceses, terceros campeones mundiales de fútbol asociado. Su confrontación contra estos últimos, favoritos inmensos en la serie, fue dramática e impresionante. Perdieron por 3 goles a 0, el primer partido, pero luego, al tomarse desquite en el segundo, obligaron a los galos a un tercer encuentro. Y volvieron a salir airosos. Vencieron por la cuenta mínima al brillante cuadro de Raymond Kopá, Jean Fontaine y fueron los campeones del Grupo II Zona de Europa.

Y, por primera vez en la historia del fútbol búlgaro, finalistas al Mundial de Chile.

Hasta ese momento, los búlgaros lucían en su hoja deportiva futbolística las siguientes modestas actuaciones:

JUEGOS OLIMPICOS

París, 1924. Eliminados por el Eire, en los octavos de final, por 1 tanto a 0. Helsinki, 1952. Eliminados por Rusia en la fase preliminar, por 2 goles a 1, después de haber goleado 6 a 1 a Inglaterra, asombrando a eruditos y entendidos.

TORNEOS MUNDIALES

Año 1930: no intervino. Año 1934: eliminado en las confrontaciones previas. Año 1938: Eliminado también en las series previas. Año 1950: no participaron. Año 1954: eliminado en las ruedas previas. Año 1958: eliminado, asimismo, en las series previas para los octavos de final.

La campaña pre Campeonato Mundial de Chile de los muchachos del Danubio ha guardado, a ojos vistas, estricto símil con su temperamento y vibración anímica. Ha sido, en verdad enigmática, contradictoria y desconcertante. Han caído inexplicablemente ante rivales que debían haber vencido y han vencido a rivales ante los cuales debían haber perdido.

Sin embargo, algo de ese fuego interno que los hace superarse en las grandes contingencias han dejado ver en algunas ocasiones. Y también algo de ese estilo de juego vistoso y efectivo que practican. Una modalidad muy de ellos: mitad sudamericana y mitad europea. De ellos dieron muestras en su partido-entrenamiento con el Internazionale, de Milán, en abril pasado. Jugaron con el poderoso cuadro ítalo, bajo copiosa lluvia y en el fango, y mostraron una táctica de "zona" que sorprendió al calificado elenco de Buffon, actual guardapalos titular de la Selección de Italia. Y más aún a la delantera milanesa, que en su campo de San Siro no pudo hacerles a los balcánicos un gol. El litigio cerró con la cuenta en cero a cero.

Pero esa estrategia varió completamente cuando después de perder con Roma y Austria, y ya en la ruta del Mundial de Chile, pulsearon fuerzas en Geleen, con la Selección de Holanda: dictaron cátedra de juego veloz, incisivo y práctico y ganaron con holgura por 3 goles a 0.

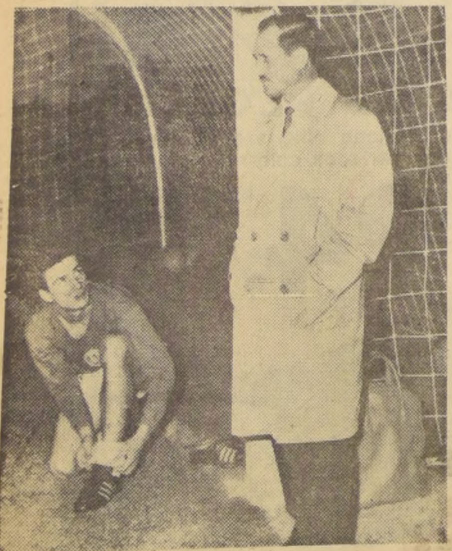
Así es Bulgaria en fútbol. Parece un colegial despierto, pero encaprichado, que cuando quiere estudiar saca buenas notas. A lo mejor en Rancagua se propone dar un buen examen y, como frente a Francia el año pasado, va a asombrar con su precocidad. Y Hungría, Inglaterra o Argentina, pagar los platos rotos.

Posibilidad en realidad no muy hipotética, ya que el fútbol búlgaro —a la inversa de lo que ha ocurrido en muchos países europeos y no pocos sudamericanos— ha ido en alza paulatinamente y con seguro paso, como lo demuestra el hecho de que el año pasado conquistara el Campeonato Europeo Juvenil de Fútbol y que en la actualidad hagan vida activa y estrictamente amateur 8.900 clubes y más de 120.000 jugadores.

Y esta cuota, para un país seis veces inferior al nuestro en territorio (tiene solamente 110.928 Kms2.), resulta, en verdad, significativa y elocuente.

Como también que en la actual selección búlgara apreten filas, junto a los consagrados astros Kolev, Naidenov, Lakimov, Kovatchev y Rakarov, ocho elementos jóvenes de 18 a 19 años, campeones juveniles europeos de 1961, y verdaderas revelaciones futbolísticas, como Alexander Kostov, Dobromir Jetchev, Gueorgui Asparoukhov, Pantelei Dimitrov y Petar Velitchkov, sensaciones en el partido que el team nacional balcánico le ganó en Sofía, el 12 del presente, al "Levski", reforzado, por 4 contra 1.

Y que el promedio-edad del equipo sea 24 años.



DISCIPULO Y MAESTRO: Georgui Pachedliev, entrenador del equipo búlgaro va a hacer un cambio y ordena a Kovatchev que entre. Y mientras el joven crack se calza, está pendiente con la vista en lo que irá a decirle el "coach".

ARGENTINA DISPUTO TRES VECES EL TITULO

En las Olimpíadas de 1924 y 1928, frente a su tradicional adversario, Uruguay. Para no perder esta rivalidad en la instauración de la Copa Jules Rimet, en Montevideo, vuelve a perder en la final con los charrúas



JOSE MANUEL MORENO. — En una encuesta hecha entre periodistas de toda Sudamérica para señalar el mejor jugador de todos los tiempos fue señalado por amplia mayoría en el primer lugar. En su juego, de gran derroche de energía, reunió todos los recursos que deben tener los grandes jugadores. Moreno, es la expresión máxima del fútbol argentino de todos los tiempos.

¡FUTBOL ARGENTINO!— ¡Quién en el mundo puede ofrecer una mayor cantidad de nombres que hacen inclinarse reverente a quién los mencionan! ¡Fútbol argentino! Lleno de virtudes. Fútbol hecho arte. Hay quienes sostienen que no hay una cancha de fútbol en el mundo que no haya sido pisada por un jugador transandino. Elegancia, plasticidad en los movimientos. Exhuberante combinación entre el pie y el cuero de aire.

Argentina es el país que ha producido una mayor cantidad de jugadores de fútbol. Pero... ¿cómo empezó el fútbol en Argentina? Igual que en todas partes. En los potreros. En las calles de Buenos Aires, cuando el nombre de la ciudad era la Gran Aldea. Gringos fueron los que introdujeron el jueguito que hizo carne en la mente y en la manera de ser del pueblo argentino. Lo han señalado montones de veces, los argentinos creen que el fútbol no es para ganar o perder, simplemente para jugarlo. El primer campeonato organizado que se tiene historia, fue allá por el año 1883. Desde esa fecha se mantiene en la incubadora, pero va prendiendo en el pueblo mismo. Años después se realiza el primer partido internacional, corría el año 1906.

Se enfrentaron el equipo de Alumni con los sudafricanos. Vencen los argentinos por uno a cero. El partido es presenciado por el Presidente de la nación, doctor José Figueroa, quién, al concurrir al acto le da oficialidad al deporte que más tarde será de las masas.

Las barriadas porteñas le dan su respaldo a las instituciones que se van formando. Se forma Independiente y Racing, en Avellaneda y se discuten palmo a palmo, casa por casa a los adeptos. El glorioso River Plate sienta sus reales en el barrio millonario de Núñez. Vélez hace lo propio en Linier. San Lorenzo, en Boedo, Chacarita, en Villa Crespo. Ferrocarril Oeste, en Caballitos. Hasta llegar a Boca Juniors, en el propio puerto y junto a los mil recodos portuarios.

Ya el fútbol había entrado en el corazón del pueblo. Los clubes fueron los encargados de repartirlo por todo el Gran Buenos Aires. Las boleterías de las canchas se empiezan a abigarrar de gente que quiere ver a sus muchachos. Y ellos en la cancha empiezan a responder con clase y señorío a sus amigos de las tribunas. Los clásicos no se hacen esperar. Racing de Avellanada, toma la batuta en el liderato de los torneos locales. Del año 1914, hasta 1919, siempre primero, siempre adelante. El mote de la Academia que se le cuelga posteriormente, tiene tradición. Pero junto con perder el año 1920 el torneo, aparece en el firmamento bonaerense otro cuadro, que será más adelante paladín del pueblo y de la gente modesta, Boca Juniors. Bravos son sus hinchas.

La época, la vida, va cobrando su porcentaje en el avance de las cosas. Llega el profesionalismo y los argentinos señalan o mejor dicho dividen su historia futbolística en dos etapas. La primera antes del 30, y después del año 30. Antes del profesionalismo y después. El sentimentalismo se aferra a los que vieron a tanto jugador magistral, y se denomina a esta época, "la época de oro".

En la historia del fútbol argentino nos encontramos con algunos hechos que apaparecen como extraños. Teniendo el mejor fútbol del mundo, nunca ha ganado un torneo mundial, ni una olimpiada. Actuó en la Olimpíada de Amsterdam, con un equipo de genios del fútbol. Salva todos los obstáculos de eliminación y llega a la contienda final con sus rivales de siempre, los uruguayos. En el primer partido se empata a uno y se juega la revancha. Y... como siempre, cuando de finales se trata, Uruguay logra vencer dos por uno, con goles de Scarone, Figueroa y Monti.

Dos años después Argentina participa en el primer torneo mundial en Montevideo en el año 1930. Le toca enfrentarse con Chile, Francia y México en los partidos eliminatorios. A todos los gana, 3 a 1, 1 a 0 y 6 a 3. Entra a los cuartos de final y en vez de jugar todos contra todos, se sortean para dividir en dos partidos. A la Argentina le toca Estados Unidos, y a Uruguay, Yugoslavia. Ambos ganan sus partidos y se produce la gran final. Expectación en el mundo ante el choque de los dos colosos. Pero ya se sabe. Si hay un final, es para Uruguay. Los charrúas, ven facilitado su accionar por ausencias determinantes en el equipo argentino. No entra a jugar Scopelli y gana Uruguay por cuatro goles a dos.

Cuando Argentina estaba lista para actuar en el torneo mundial realizado en París en 1938, surgen diferencias entre los directivos y Argentina se queda con un plantel en casa, que era como ir y ganarlos a todos. José Manuel Moreno, Pedernera, Sastre. Fernando Bello, De la Mata, Peucelle, Alberti, Minella, Lazatti, un equipazo. Fue la gran oportunidad perdida por los trasandinos.

Se metió en un ostracismo inútil y estéril que lo perjudicó notoriamente. 20 años después se trata de corregir la política de ausentismo y se va a Suecia. La serie es compartida con Irlanda, Alemania y Checoslovaquia. En el primer partido se gana 3 a 1, y la confianza es extraordinaria.

Cuentan que los veedores que fueron a ver jugar a los alemanes el mismo día que Argentina actuó frente a Irlanda, al volver en la noche en el comedor, dijieron: ¡Muchachos, estos nenes, son nuestros, no saben jugar al fútbol, son unos troncos! Los nenes salieron de la cuna y los ganaron tres por uno. Al otro día los agarra Checoslovaquia y les hace seis por uno. Y vuelta a casa rápidamente. Había sucedido lo increíble. Había llegado la hora de la verdad.

Pese a todo, Argentina siguió campeonando en los torneos sudamericanos. El año 37, lo gana en Buenos Aires; el 41, en Santiago; el 45, nuevamente en Santiago; el 46, en Buenos Aires; el 47, en Guayaquil; el 55, en Santiago; el 57, en Lima, y el 59, nuevamente en Buenos Aires.

Para clasificarse y venir a Chile, elimina a Ecuador y se asegura. La mano de Stábile, dejada atrás en Suecia, es ahora sustituida por Spinetto. Se hace una larga jira por Europa con resultados de dispar suerte. Todo se soporta. Pero viene Rusia a Sudamérica y los gana en su propia cancha. Las horas de Spinetto están contadas. La confusión cunde. No hay a quién entregarle la dirección del timón. Juan Carlos Lorenzo estaba haciendo un buen trabajo en San Lorenzo. Se pensó y se hizo. El cuadro nacional argentino empieza a trabajar a las órdenes del joven técnico y ahora ya está listo para iniciar esta tarde una nueva jornada. ¡Fútbol argentino! Lleno de nombres en su historia, hoy se juega una gran carta. Scopelli, Guayta, Moreno, Pedernera, Orsi, Stábile, De la Mata, cientos de nombres. Figuras extraordinarias que ganaron prestigio en Buenos Aires y en el mundo entero. Jugadores que hicieron vertir sobre sus actuaciones los mejores elogios que jamás se hayan expresado. ¡Fútbol argentino! Contradictorio y discutido. Hoy inicia un nuevo encontrón con su destino. Ojalá salga adelante.



EL GRAN ADOLFO.— Fue la suya, una trayectoria llena de éxitos en el fútbol sudamericano y mundial. Todavía se le recuerda como uno de los jugadores que habrían podido brillar en cualquier cancha del mundo.

Dos estrellas consagradas de Bulgaria

Naydenov y Hristov

GUERGUI SPIROV NAYDENOV.—Arquero titular del equipo búlgaro. Figura consagrada, casi irremplazable en el puesto. Maestro de escuela. Seleccionado internacional en 43 oportunidades. Muy estimado por dirigentes y jugadores por sus excepcionales dotes de jugador y deportista. Lleva diez años actuando en primer plano en el fútbol búlgaro. Sus cuatro últimos años de actuación han sido brillantes. Ganó por ello el título de jugador más destacado de su patria en 1960. Nació en 1931 en Sofía. Debutó en las canchas en el equipo del "Tcherveno Zneme" del que se retiró después de hacer su Servicio Militar, ingresando al "Spartak". Luego pasó al "CDNA", club en el cual milita actualmente.

HRISTO ILIEV HRISTOV. —Half derecho del cuadro búlgaro. Es uno de los jugadores más populares en su patria. Se le apoda el "Gran Rubio" de las canchas. Nació el 11 de mayo de 1936, en Sofía, iniciándose en el fútbol a los 15 años. Desde 1961 a 1962 actuó por el equipo de "Juniors" del Club Levski, de la capital de Bulgaria. Ascendió al año siguiente a división de honor, y dos años más tarde, al equipo nacional. Con la experiencia de más de 200 partidos defendiendo a su club, no fue extraño que fuese internacional a los 21 años. El momento más feliz de su vida fue el nacimiento de su hija Irene, al que siguió su maravillosa actuación en el partido con Francia, lance en que no se dejó pasar un solo gol.

BREVE HISTORIA DE LOS TORNEOS DEL MUNDO:

Títulos para Uruguay, Italia, Alemania y Brasil

La historia de los Campeonatos del Mundo de Fútbol parte del 29 de mayo de 1928, ocasión en que se cumplió en Amsterdam, sede de los Juegos Olímpicos, uno de los Congresos de la FIFA. En este certamen quedó designada una comisión compuesta por Henry Delaunay, Meise y Linneman, que se encargó de redactar una breve resolución cuyo texto, en su parte principal, anotó lo siguiente:

"La Federación Internacional organizará, cada cuatro años, por primera vez en 1930, una competencia denominada "Copa del Mundo".

Aprobada esta resolución en el Congreso de la FIFA, realizado el 18 y 19 de mayo de 1929, en Barcelona, se acordó, en ese mismo acto, otorgar la sede del Primer Torneo Mundial de Fútbol a Uruguay, cuyos merecimientos fueron ampliamente reconocidos por los congresales. Los celestes habían probado su fuerza deportiva, haciendo suyos campeonatos olímpicos de 1924 y 1928.

I CAMPEONATO

En cuanto le otorgaron la sede, la Asociación Uruguaya de Fútbol cursó las invitaciones y fijó como fecha del desarrollo del primer torneo mundial las del 13 al 30 de julio de 1930. Dificultades en el transporte no hicieron posible la participación de la mayoría de los cuadros europeos, viajando solamente los conjuntos de Francia, Yugoslavia, Rumania y Bélgica. En cambio, llegaron hasta Montevideo las selecciones de CHILE, Argentina, Brasil, Perú, Bolivia, Paraguay, México y Estados Unidos.

Con los participantes se hicieron cuatro series: argentinos chilenos, franceses y mexicanos; bolivianos, brasileños y yugoslavos; peruanos, rumanos y uruguayos, y belgas, norteamericanos y paraguayos.

Los primeros encuentros se disputaron en canchas de Peñarol y Parque Central, pero luego al completarse las instalaciones del Estadio Centenario, se continuaron en ese campo.

Las victorias, en los distintos grupos, pertenecieron a Uruguay, Argentina, Estados Unidos y Yugoslavia, llegando a la final los orientales y albicelestes, ganadores, en las semifinales, de yugoslavos y norteamericanos, respectivamente.

En el encuentro por el primer título mundial, el triunfo perteneció a Uruguay por 4 tantos contra 2 de Argentina.

Los resultados en los diferentes grupos fueron los siguientes:

Argentina, 3-Chile, 1; Argentina, 1—Francia, 0; Argentina 6—México, 3; Chile, 1-Francia, 0; Chile, 3-México, 0; Francia, 4—México, 1.

Yugoslavia 2—Brasil, 1; Yugoslavia, 4—Bolivia, 0; Brasil, 4—Bolivia, 0.

Uruguay, 4—Rumania, 0; Uruguay, 1—Perú, 0; Rumania, 3—Perú, 0.

Estados Unidos, 3—Paraguay, 0; Estados Unidos, 3—Bélgica, 0; Paraguay, 1—Bélgica, 0.

Semifinales: Argentina, 6—Estados Unidos, 1; Uruguay, 6—Yugoslavia, 1.

Final: Uruguay, 4—Argentina, 2.

Equipo campeón: Ballesteros; Nasazzi y Mascheroni; Andrade Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppicci.

Vicecampeón: Botasso; Dellatorre y Paternoster; Juan Evaristo, Monti y Suárez; Peucelle, Varallo, Stábile, Ferreira y Mario Evaristo.

Goles: Dorado, Cea, Iriarte y Castro, para Uruguay; y Stábile y Varallo, para Argentina.

II CAMPEONATO

El segundo episodio del Torneo del Mundo de Fútbol tuvo como escenario los campos de Italia, entre el 27 de mayo y de 10 de junio de 1934.

Ahora, el número de inscritos ante la FIFA alcanzó a 29 países. Contrariamente a lo que ocurrió en el primer campeonato de Montevideo, donde se dispuso el sistema de grupos, en el de Italia se desarrolló por el de

Todos los resultados de las jornadas finales de la Copa Rimet. Equipos campeones y goleadores de los partidos que definieron el trofeo

"eliminación", actuando en esta última etapa 16 equipos, a saber: Alemania, Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Checoslovaquia, Egipto, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Hungría, Italia, Rumania, Suecia y Suiza.

En la jornada de eliminatoria, los partidos se resolvieron así: Suecia, 3—Argentina, 2; Alemania, 3—Bélgica, 2; Suiza, 3—Holanda, 2; Checoslovaquia, 2—Rumania, 1; Austria, 3—Francia, 2; Hungría, 4—Egipto, 2; España 3-Brasil, 1; Italia, 7—Estados Unidos, 1.

Cuartos de final: Alemania, 2-Suecia, 1; Checoslovaquia, 3—Suiza, 2; Austria, 2—Hungría, 1; Italia, 1—España, 1; desempate, Italia, 1—España, 0.

Semifinales: Checoslovaquia, 3—Alemania, 1; Italia, 1—Austria, 0.

Por el tercer lugar: Alemania, 3—Austria, 2.

Final: Italia, 2—Checoslovaquia, 1.

Equipo Campeón: Combi (capitán); Mazaglio y Allemandi; Ferraris, Monti y Bertolini; Guaita, Meazza, Schiavo, Ferrari y Orsi. Entrenador: Vittorio Pozzo.

Vicecampeón: Pianicka; Zenisek y Ctyroky; Kostalek, Cambal y Kreil; Jnek, Svoboda, Sobotka, Nejedly y Puc.

Goles: Orsi y Schiavo, en períodos complementario, para Italia, y Puc, para Checoslovaquia.

III CAMPEONATO

El III Torneo Mundial tuvo lugar cuatro años más tarde, en canchas de Francia, entre los días 5 al 19 de junio de 1938, llegando a la etapa final, por derecho propio los conjuntos de Italia como campeón y Francia, como país organizador.

Las inscripciones llegaron a 25 países, quedando 8 grupos en la zona europea; 1 en América Central; 1 en Sudamérica; 1 en Estados Unidos y 1 en Asia. Antes de los encuentros eliminatorios, se retiraron Bolivia, San Salvador, México, Puerto Rico, Colombia, Japón y Estados Unidos.

Para la rueda final, que se realizó por eliminación, se clasificaron: Italia y Francia, por derecho; Alemania, Bélgica, Brasil, Cuba, Checoslovaquia, Holanda, Hungría, Indias Holandesas, Noruega, Polonia, Rumania, Suecia y Suiza.

Primera etapa: Cuba, 3—Rumania, 3; desempate Cuba, 2—Rumania, 1; Alemania, 1—Suiza, 1; desempate, Suiza, 4—Alemania, 2; Hungría, 6—Indias Holandesas, 0; Francia, 3—Bélgica, 1; Italia, 2—Noruega, 1; Brasil, 6—Polonia, 5; Checoslovaquia, 3—Holanda, 0. Suecia quedó libre.

Segunda rueda: Suecia, 8—Cuba, 0; Hungría, 2—Suiza, 0; Italia, 3—Francia, 1; Brasil, 1—Checoslovaquia, 1; desempate, Brasil, 2—Checoslovaquia, 1.

Semifinales: Hungría, 5—Suecia 1; Italia, 2—Brasil, 1.

Por el tercer lugar: Brasil, 4—Suecia, 2.

Final: Italia, 4—Hungría, 2.

Equipo campeón: Olivieri; Foni y Rava; Terantoni, Andreolo y Locatelli; Biavatti, Meazza, Piola, Ferrari y Colaussi. Entrenador: Vittorio Pozzo.

Vicecampeón: Szabo; Polgar y Biro; Szalai, Szues y Lazar; Sas, Vincze; Sarosi, Zsellenger y Titkos.

Goles: Colaussi, 2 y Piola 2, para Italia; Titkos y Vincze, para Hungría.

IV CAMPEONATO

Río de Janeiro, Sao Paulo, Porto Alegre y Bello Horizonte, fueron subsedes de la rueda final del IV Campeonato Mundial de Fútbol (I Copa Rimet), que se desarrolló entre los días 24 de junio y 16 de julio de 1950. En esta oportunidad se inauguró el monumental estadio de Maracaná con capacidad para 200 mil personas, público que se controló en la dramática final entre brasileños y uruguayos.

Sólo 13 países se hicieron presentes en la cita de la CBD, a saber: CHILE, Bolivia, México, Paraguay, Uruguay, Suiza, Yugoslavia, Estados Unidos, Inglaterra, España, Suecia Italia, por derecho propio, como campeón y Brasil, como país organizador.

Los resultados de las cuatro series iniciales del torneo, fueron los siguientes:

Brasil, 4—México, 0; Brasil, 2—Suiza, 2; Brasil, 2—Yugoslavia, 0; Yugoslavia, 3—Suiza, 0; Yugoslavia, 4—México, 1; Suiza, 2—México, 1; España, 3—Estados Unidos, 1; España, 1—Inglaterra, 0; España, 2—CHILE, 0; Inglaterra, 2—CHILE, 0; Estados Unidos, 1—Inglaterra, 0; CHILE, 5—Estados Unidos, 2; Suecia, 3—Italia, 2; Suecia, 2—Paraguay, 2; Italia, 2—Paraguay, 0; Uruguay, 5—Bolivia, 0.

Semifinales: (por puntos): Brasil, 7—Suecia, 1; Uruguay, 2—España, 2; Brasil, 6—España, 1; Uruguay, 3—Suecia, 2.

Por el tercer puesto: Suecia, 3-España, 1.

Final: Uruguay, 2—Brasil, 1.

Equipo campeón: Máspoli; González y Tejera; Rodríguez Andrade, Varela y Gambetta; Ghighia, Pérez, Míguez, Schiaffino y Morán. Entrenador: Juan López.

Vicecampeón: Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Danilo y Bigode; Friaca, Zizinho, Ademir, Jair y Chico.

Goles: Schiaffino y Ghighia, para Uruguay; Friaca, para Brasil.

V CAMPEONATO

Suiza fue el organizador de la Copa Jules Rimet, en su quinta versión, y tuvo lugar entre el 16 de junio y 4 de julio de 1954. El reglamento del trofeo, señaló su desarrollo en octavos finales, cuartos, semifinales y final, con participación, como consecuencia de 16 cuadros, todos vencedores de los grupos eliminatorios, menos Suiza, como organizador y Uruguay, como campeón.

Octavo de final: resultados, grupo I: Brasil 5, México 0; Brasil 1, Yugoslavia 1; Yugoslavia 1, Francia 0; Francia 3, México 2; grupo II: Hungría 9, Corea 0; Hungría 8, Alemania 3; Alemania 4, Turquía 1 y Turquía, 7, Corea 0; desempate, Alemania 7, Turquía 2; grupo III: Austria 1, Escocia 0; Austria 5 Checoslovaquia 0; Uruguay 2, Checoslovaquia 0; y Uruguay 7, Escocia 0; grupo IV: Inglaterra 4, Bélgica 4; Inglaterra 2, Suiza, 0; Suiza 2, Italia 1; Italia 4, Bélgica 1; desempate, Suiza 4, Italia 1.

Cuartos finales: Uruguay 4, Inglaterra 2; Austria 7, Suiza 5; Hungría 4, Brasil 2; Alemania 2, Yugoslavia 0.

Semifinales: Hungría 4, Uruguay 2, y Alemania 6, Austria 1.

Por el tercer lugar: Austria 3, Uruguay 1.

Final: Alemania occidental 3, Hungría 2.

Equipo campeón: Turek; Posipal y Kohlmeier; Eckel Liebrich y Mai; Rahn, Morlock, O. Walter, F. Walter (capitán) y Schaefer. Entrenador Sepp Herberger.

Vicecampeón: Grosics; Buzansky y Lantos; Lorant, Bozsik y Zakarias; Czibor, Kocsis, Hidegkuti, Puskas y Toth.

Goles: Rahn, 2 y Morlock, para Alemania y Puskas y Czibor, para Hungría.

VI CAMPEONATO

El último episodio de la Copa Jules Rimet se cumplió en las bellas ciudades de Suecia, del 8 al 29 de junio de 1958. De nuevo en la jornada final están 16 equipos: Suecia, por derecho propio, como organizador; Alemania como campeón; México, Hungría, Brasil, Gales (eliminó a Israel en rueda extra), Inglaterra, Unión Soviética (debutante) Escocia, Irlanda del Norte, Yugoslavia, Checoslovaquia, Francia, Paraguay y Argentina. Se dividieron en 4 grupos de cuatro equipos, que jugaron entre si, por puntos, registrándose los siguientes resultados:

Octavos finales: Grupo I: Alemania 2, Checoslovaquia 2; Alemania 2, Irlanda 2; Alemania 3, Argentina 1; Irlanda 1, Checoslovaquia 0; Argentina 3, Irlanda 1; Checoslovaquia 6, Argentina 1; desempate Irlanda 2, Checoslovaquia 1. Clasificados: Alemania e Irlanda del Norte. Grupo II: Francia 7, Paraguay 3, Francia 2, Escocia 1; Yugoslavia 3; Francia 2; Yugoslavia 3, Paraguay 3; Yugoslavia 1, Escocia 1; Paraguay 3 Escocia 2. Clasificados Francia y Yugoslavia. Grupo III: Suecia 3, México 0; Hungría 1 Gales 1; México 1, Gales 1; Suecia 2, Hungría 1; Suecia 0, Gales 0; Hungría 4, México 0; desempate: Gales 2, Hungría 1. Clasificados, Suecia y Gales. Grupo IV: Brasil 3, Austria 0; Brasil 0, Inglaterra 0; Brasil 2, Unión Soviética 0; Inglaterra 2, Unión Soviética 2; Inglaterra 2, Austria 2; Unión Soviética 2, Austria 0; desempate, Unión Soviética 1, Inglaterra 0. Clasificados: Brasil y Unión Soviética.

Cuartos de final: Brasil 1 Gales 0; Suecia 2, Unión Soviética 0; Alemania 1, Yugoslavia 0; Francia 4, Irlanda del Norte 0.

Semifinales: Suecia 3, Alemania 1; y Brasil 5, Francia 2.

Por el tercer lugar: Francia 6, Alemania 3.

Final: Brasil 5, Suecia 2.

Equipo campeón: Gilmar; Djalma Santos, Bellini y Nilton Santos; Zito y Orlando; Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. Entrenador: Vicente Feola.

Vicecampeón: Svensson; Axbon, Bergmark y Gustavsson; Borjesson y Parling; Hamrim, Gren Simonsson, Liedholm y Skoglund.

Goles: Vavá, 2; Pelé, 2 y Zagalo 1 para Brasil y Leidholm y Simonsson, para Suecia.



EL CREADOR DE "EL CERROJO".— En el grabado, Karl Rappan, entrenador de los suizos, disputa alegremente un "partido" de tiro al blanco con flechas a una hermosa dama de la colonia helvética residente, en la concentración en Dublé Almeyda.



ALFREDO DEL AGUILA: dicen que es una maravilla como puntero derecho del team mexicano. Veremos...



CLASICO APRETON de manos entre los capitanes Combi, de Italia, a la izquierda, y Planitka, de Checoslovaquia, antes del partido final de 1934. Ganaron los italianos por 2-1, haciendo suyo el primer título mundial de su historial.

Los suizos ya experimentaron la sensación que ahora vivimos

Los suizos ya experimentaron la sensación que vivimos los chilenos, de ser sede de un Campeonato Mundial. Lo fueron en la Copa de 1954. Y aprovecharon la ocasión para llegar —con su fútbol defensivo— a los cuartos finales. Obtuvieron tan honrosa clasificación —para un balompié modesto en el concierto universal— al derrotar en la serie "D", por 2 a 1 y 4 a 1, a Italia. Perdiendo con Inglaterra, 2 a 0. En los cuartos finales cayeron los suizos ante Austria, con un score desusado, 7 a 5. Pero cumplieron...

Del fútbol suizo de su trayectoria en detalles, poco se sabe. Gentes cerradas, no dicen nada de nada. Y menos del deporte que practican. A los periodistas les ha costado mucho traspasar las murallas del Estadio Suizo para lograr saber algo de los helvéticos. De lo que esperan en este Mundial. (La mayoría de sus entrenamientos han sido en privado).

En el historial de los Mundiales, Suiza tiene, sin embargo, mucho que decir. En 1930, en Uruguay, no figura. En 1934, en Italia, en la rueda final, gana a Holanda por 3 a 2 y pierde con Checoslovaquia por el mismo score. En Francia, en 1938, derrota a Alemania por 4 a 2 y pierde con Hungría por 2 a 0. En Brasil, en 1950, en grupo 3, derrota a Luxemburgo por 5 a 3 y 3 a 2, respectivamente. Al retirarse Bélgica del derecho a la rueda final, se clasifican los suizos. En canchas brasileñas perdieron con Yugoslavia por 3 a 0, para luego darse el lujo de empatar con Brasil a 2. Posteriormente, derrotan a los mexicanos por 2 a 1 y quedan terceros en su serie. De 1954 ya hablamos. Alcanzó Suiza, en su casa, a los cuartos de final. Y en 1958, para la Copa de Suecia, se quedó en las eliminatorias. En el grupo 9, empata con España a 2, para luego caer por 4 a 1 y perder con Escocia, 2 a 1 y 3 a 2.

Llegan los suizos con antecedentes variados. Y una suerte de duda. Como es su fútbol. Capaz de grandes victorias y sonadas derrotas. Pero nunca por marcadores muy elevados. Porque para ellos el cerrojo es cosa seria. Su principal arma y virtud. Aunque lo traten de ocultar.

Será Suiza el primer rival de Chile. Ante los helvéticos Chile rendirá su primer examen. Un examen bravo. Por los antecedentes que, en el historial de los Mundiales, tienen los suizos. Internacionalmente mucho más ricos, indudablemente, que los bajos bonos del fútbol chileno.



TIENEN TRAYECTORIA en los Mundiales. Son los suizos, que de 1930 a 1962, han logrado honrosas clasificaciones en la Copa del Mundo. Forman el cuadro helvético, que dará el primer apretón a la Selección Chilena: (de pie) Permunian, Durr, Antenen, Schneitzer, Roesch, Weber, Arumbruster, Rappan (coach), Vonlanther y Pottier; (agachados), Allemand, Eschmann, Grobety, Kehl, Tacchelle, Stettler y Meier.

FATIGAS GASTO MEXICO PARA SU CLASIFICACION

Larga fue la ruta que debieron cumplir 14 de los 16 equipos, hasta llegar a la rueda final de la VII Copa Jules Rimet 1962. El camino se acortó para CHILE y Brasil, aquel que no intervino en la rueda de eliminatorias por su condición de anfitrión y el último se clasificó finalista por derecho propio, como poseedor del título de campeón, conseguido en Suecia, en 1958.

En la rueda de eliminatorias, que comprendió 91 partidos, la sorpresa mayor la proporcionaron los búlgaros con sus sendos triunfos sobre los galos. En menor grado, conmovió el triunfo de colombianos ante peruanos, que siempre habían estado en superioridad de condiciones con respecto a sus vencedores. La goleada de Inglaterra sobre Luxemburgo, por 9-0 fue la más abultada. Asimismo, sorprendió el triunfo de los luxemburgueses ante Portugal, 4-2, que echó por tierra todas las esperanzas de los lusitanos. Finalmente, muchas fatigas gastó México para su clasificacón, pues debió cumplir numerosos compromisos con rivales de Centro y Norte América, del Caribe y con Paraguay.

Los resultados en los 91 partidos que comprendieron las eliminatorias, fueron los siguientes:

EUROPA

GRUPO I.— 19-10-60: Suecia 2, Bélgica 0; 20-11-60: Bélgica 2, Suecia 4; 20-5-61: Suiza 2, Bélgica 1; 1-28-61: Suecia 4, Suiza 0; 4-10-61: Bélgica 0, Suecia 2; 29-10-61: Suiza 3, Suecia 2; 12-11-61: desempate, Suiza 2, Suecia 1. Clasificado: **Inglaterra.**

GRUPO II.— 25-9-60: Finlandia 1, Francia 2; 11-12-60: Francia 3, Bulgaria 0; 16-6-61: Finlandia 0, Bulgaria 2; 28-9-61: Francia 5, Finlandia 1; 29-10-61: Bulgaria 3, Finlandia 1; 12-11-61: Bulgaria 1, Francia 0; 16-12-61, desempate: Bulgaria 1, Francia 0. Clasificado: **Bulgaria.**

GRUPO III.— 26-10-60: Irlanda del Norte 3, Alemania Occidental 4; 20-11-60: Grecia 0, Alemania Occidental 3; 3-5-61; Grecia 2, Irlanda del Norte 1; 10-5-61: Alemania Occidental 2, Irlanda del Norte 1; 17-10-61: Irlanda del Norte 2, Grecia 0; 22-10-61: Alemania Occidental 2, Grecia 1. Clasificado: **Alemania Occidental.**

GRUPO IV.— 16-4-61: Hungría 2, Alemania Oriental 0; 30-4-61: Holanda 0, Hungría 3; 14-5-61: Alemania Oriental 1, Holanda 1; 10-9-61: Alemania Oriental 2, Hungría 3; 1-10-61: Holanda y Alemania Oriental no jugaron; 22-10-61: Hungría 3, Holanda 3. Clasificado: **Hungría.**

GRUPO V.— 1-6-61: Noruega 0, Turquía 1; 18-6-61: Unión Soviética 1, Turquía 0; 1-7-61: Unión Soviética 5, Noruega 2; 23-8-61: Noruega o, Unión Soviética 3; 29-10-61: Turquía 2, Noruega 1; 12-11-61: Turquía 1, Unión Soviética 2. Clasificado: **Unión Soviética.**

GRUPO VI.— 19-10-60: Luxemburgo 0, Inglaterra 9; 19-3-61: Portugal 6, Luxemburgo 0; 21-5-61: Portugal 1, Inglaterra 1; 28-9-61: Inglaterra 4, Luxemburgo 1; 8-10-61: Luxemburgo 4, Portugal 2; 25-10-61: Inglaterra 2, Portugal 0. Clasificado: **Inglaterra.**

En la jornada de las eliminatorias para el Torneo Mundial de Fútbol, se disputaron 91 encuentros.

Sus resultados

GRUPO VII.— 13-11-60: Chipre 1, Israel 1; 27-11-60: Israel 6, Chipre 1; 14-3-61: Israel 3, Etiopía 2; 19-3-61: Etiopía 0, Israel 1; 15-10-61: Israel 2, Italia 4; 4-11-61: Italia 6, Israel 0. Clasificado: **Italia.**

GRUPO VIII.— 3-5-61: Escocia 3, R. de Irlanda 0; 7-5-61: R. de Irlanda 1, Escocia 4; 14-5-61: Checoslovaquia 4, Escocia 0; 26-9-61: Escocia 3, Checoslovaquia 2; 8-10-61: R. de Irlanda 2, Checoslovaquia 3; 29-10-61: Checoslovaquia 7, R. de Irlanda 1; 29-11-61, desempate: Checoslovaquia 4, Escocia 2. Clasificado: **Checoslovaquia.**

GRUPO IX.— 30-10-60: Marruecos 2, Túnez 1; 13-11-60: Túnez 2, Marruecos 1; 22-1-61: Túnez 1, Marruecos 1; 28-8-60: Ghana 4, Nigeria 1; 10-9-60: Nigeria 1, Ghana 1; 2-4-61: Ghana 0, Marruecos 0; 28-5-61: Marruecos 1, Ghana 0; 12-11-61: Marruecos 0, España 1; 23-11-61: España 3, Marruecos 2. Clasificado: **España.**

GRUPO X.— 6-11-60: Corea del Sur 2, Japón 1; 11-6-61: Japón 0, Corea del Sur 2; 4-6-61: Yugoslavia 2, Polonia 1; 25-6-61: Polonia 1, Yugoslavia 1; 8-10-61: Yugoslavia 5, Corea del Sur 1; 26-11-61: Corea del Sur 1, Yugoslavia 3, Clasificado: **Yugoslavia.**

LATINOAMERICA

Clasificado, como país organizador: **Chile.**

Clasificado, como campeón: **Brasil.**

GRUPO I.— 4-12-60: Ecuador 3, Argentina 6; 17-12-60: Argentina 5, Ecuador 0. Clasificado: **Argentina.**

GRUPO II.— 15-7-61: Bolivia 1, Uruguay 1; 30-7-61: Uruguay 2, Bolivia 1. Clasificado: **Uruguay.**

GRUPO III.— 30-4-61: Colombia 1, Perú 0; 7-5-61: Perú 1, Colombia 1. Clasificado: **Colombia.**

GRUPO IV.— 6-11-60: Estados Unidos 3, México 3; 12-11-60: México 3, Estados Unidos 0; 21-8-60: Costa Rica 3, Guatemala 2; 28-8-60: Guatemala 4, Costa Rica 4; 4-9-60: Honduras 2, Costa Rica 1; 11-9-60: Costa Rica 5, Honduras 0; 25-9-60: Honduras 1, Guatemala 1; 14-1-61: Honduras 0, Costa Rica 1; 2-10-60: Surinam 1, Antillas Holandesas 2; 27-11-60: Antillas Holandesas 2, Surinam 2; 22-3-61: Costa Rica 1, México 0; 29-3-61: Costa Rica 6, Antillas Holandesas 0; 5-4-61: México 7, Antillas Holandesas 0; 12-4-61: México 4, Costa Rica 1; 23-4-61: Antillas Holandesas 2, Costa Rica 0; 21-5-61: Antillas Holandesas 0, México 0; 29-10-61: México 1, Paraguay 0; 5-11-61: Paraguay 0, México 0. Clasificado: **México.**



ANTONIO CARBAJAL: "Veterano" guardapalos de la Selección Mexicana. Cumple su 4.o Campeonato Mundial. Siempre antes de comenzar el partido, Carbajal se hinca y persigna junto a los dos postes.

Referees y guardalíneas de los partidos iniciales

Los árbitros, guardalíneas y los inspectores de la FIFA que intervendrán en los cuatro encuentros que consulta la jornada inicial de la VII Copa Jules Rimet, a cumplirse esta tarde en los Estadios de Arica, Santiago, Viña del Mar y Rancagua, son los siguientes:

GRUPO I.— Estadio "Carlos Dittborn", Arica: a las 15 horas, Uruguay con Colombia; árbitro, Andor Darogi (Hungría); guardalíneas, Joao Etzel Filho (Brasil) y Karol Galba (Checoslovaquia); inspector, Holger Bergerus (Suecia).

GRUPO II.— Estadio Nacional, Santiago: A las 15 horas, Chile con Suiza; árbitro, Kenneth Aston (Inglaterra); guardalíneas, Arthur Blavier (Bélgica) y Máximo Yamasaki (Perú); inspector, Dr. Luis Murgel (Brasil).

GRUPO III.— Estadio Sausalito, Viña del Mar: A las 15 horas, Brasil con México; árbitro, Gerard Dienst (Suiza); guardalíneas, Erich Steiner (Austria) y Pierre Schwinte (Francia); inspector, Dr. Ottorino Barassi (Italia).

GRUPO IV.— Estadio "Braden", Rancagua: A las 15 horas, Argentina con Bulgaria; árbitro; J. Gardeazábal (España); guardalíneas, Raymond Morgan (Canadá) y Fernando Buergo Elquaz (México); inspector, Mordy S. L. Maduro (Curazao).

ARBITROS AMERICANOS ACTUARAN EN EL TORNEO

Los árbitros americanos decidieron, después de una prolongada reunión, actuar en los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.

El acuerdo lo adoptaron en una reunión a la que asistieron 17 jueces, aunque consideraron que la FIFA dio preferencia a los árbitros europeos para dirigir los encuentros de los octavos de final.

La mayoría de los árbitros americanos actuará como jueces de línea en los 20 partidos de los octavos de final y sólo 4 de ellos dirigirán partidos.

La decisión de la Comisión de Arbitraje de la FIFA, que motivó la reclamación de los árbitros americanos, también ha sido blanco de críticas por parte de los dirigentes del fútbol sudamericano. Raúl Colombo, presidente de la Confederación de Fútbol Sudamericano, la calificó como una aberración y agregó que constituía un defecto. También la calificó como errónea e injusta José Salom, peruano, uno de los vicepresidentes de la FIFA.

LISTO TEAM TITULAR ITALIANO PARA SU PARTIDO CON ALEMANIA

Buffon; Losi, Radice y Trapttoni; Maldini y Salvadore; Mora, Rivera, Altafini, Sívori y Menichelli, base de la "squadra azzurra". En la reserva, Mattrel, Albertosi, David, Janich, Robotti, Tumburus, Ferrini, Maschio, Sormani, Bulgarelli y Pascutti. Todos en perfectas condiciones de salud para mañana. Verán hoy el partido Chile-Suiza

Día relativamente tranquilo y apacible tuvo ayer la Selección de Italia, en su reducto de la Escuela de Aviación.

Por la mañana, después del desayuno, los jugadores se dedicaron a leer diarios y revistas locales y extranjeras, especialmente italianas; oír radio, pasear por los jardines de El Bosque o, simplemente, tomar el sol en la terraza del pabellón que ocupan al costado sur de la entrada principal de la Guardia 3, de dicho plantel militar.

TODOS BIEN

Poco antes del mediodía, los 22 hombres de la "Squadra azzurra" fueron examinados por el Dr. Giovanni Calaresu, médico oficial de la delegación que arribó ayer a Santiago, encontrándolos a todos en perfectas condiciones de salud. En esta misión fue asesorado por su colega el Dr. Remo Magistrato, médico también adjunto a la delegación.

ALMUERZO

A las doce y media en punto, la Selección fue llamada a almorzar. El menú mereció la aprobación del Dr. Calaresu, y consistió en un contundente plato de "Spaghetti" N.o 5, después carne molida con ensalada a elección, frutas frescas, café y agua mineral a discreción. En el comedor reinó cordial camaradería y alegría. Sívori, Buffon y Rivera amenizaron el almuerzo con oportunos chistes, cuentos y bromas entre ellos.

GIMNASIA

Después de un reposo obligado de dos horas, toda la Selección hizo gimnasia atlética, bajo la dirección del adiestrador físico Niccolo Connucci y la asesoría superior de los directores técnicos Giovanni Ferrari y Paolo Mazza.

Después de 45 minutos de ejercicios, masaje general, a cargo de los expertos Alberto Comine y Carlo Nesoldo, y, a continuación, "chipe libre"... pero dentro del recinto de la Escuela.

Nadie fue autorizado para salir de la concentración.

PROBABLE EQUIPO TITULAR

Tuvimos oportunidad de conversar algunos momentos con Giovanni Ferrari, estratego futbolístico N.o 1 del equipo. Nuestra intención era "sacarle" la conformación del equipo titular. Sabiéndolo reservado y hermético, empezamos por hablarle de este torneo mundial, que encontró de organización perfecta. Luego, hablamos de los equipos del Grupo II Santiago, especialmente del de Italia. Y, por calidad de hombres, fue saliendo el probable "team" titular "azzurro". Este, salvo ligeras modificaciones de última hora, será el siguiente: Buffon; Losi, Radice y Trapattoni; Maldini y Salvadore; Mora, Rivera, Altafini, Sívori y Menichelli. Como reservas de Buffon quedan: Mattrel y Albertosi; de Losi: David; de Radice: Janich; de Trapattoni: Robotti; de Maldini: Tumburus; de Mora: Ferrini; de Rivera: Maschio; de Altafini: Sormani; de Sívori: Bulgarelli, y de Menichelli: Pascutti. El único que no tiene reserva, por venir tres arqueros en el elenco, es Salvadore.

HOY AL ESTADIO

Sólo la salida al Estadio Nacional, para presenciar el partido Chile-Suiza, encuentro inaugural de los octavos de final del Grupo II Santiago, de este Mundial de Fútbol, tendrán los muchachos de Ferrari en el día de hoy.

Terminada la reunión de hoy, los italianos retornarán inmediatamente a la Escuela de Aviación, para tener concentración absoluta hasta mañana, día en que ellos, a su vez, deberán enfrentar en debut a la Selección de Alemania.

Formación de los equipos

La composición de los cuadros que intervendrán hoy en los encuentros iniciales del VII Campeonato Mundial de Fútbol, será la siguiente:

Uruguay: Sosa; Edgardo González, Troche y Emilio Alvarez; Gonçálvez y Méndez; Luis Cubillas, Rocha, Langon, Sasia y D. Pérez. Entrenador: Juan López, Roberto Scarone y Hugo Bagnulo.

Colombia: Sánchez; Etcheverry, Zuloaga y González; López y Silva; Aceros, Coll, Klinger, Gamboa y Arias. Entrenador: Adolfo Pedernera.

CHILE: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro (capitán); Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y L. Sánchez. Entrenador: Fernando Riera.

Suiza: Elsener; Morf y Schneiter; Grobety, Tacchella y Weber; Antenen, Wiethrizh, Eschmann, Pottier y Allemann. Entrenador: Karl Rappan.

Brasil: Gilmar; Djalma Santos, Bellini y Nilton Santos; Zito y Zózimo; Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. Entrenador: Aymoré Moreyra.

México: Carvajal; Del Muro, Sepúlveda y Villegas; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, Jasso, Hernández, Reyes y Díaz. Entrenador: Ignacio Trelles.

Argentina: Roma; Sainz, Ramos Delgado y Marzolini; Sacchi y Rattín; Facundo, Pando, Pagani, Sanfilippo y Belén. Entrenador: Juan C. Lorenzo.

Bulgaria: Naidenov; Rakarov, Dimitrov y Kotov; Kostov y Kovatchen; Diev, Pentchev, Hristov, Kolev y Lakimov. Entrenador: Krustyu Chakurov.

SUAVE PRACTICA DE HUNGAROS E INGLESES

COYA.— (Por teléfono) — Los jugadores de Inglaterra practicaron ayer en la mañana durante una hora en la cancha del campamento de Coya, Walter Winterbotton, el entrenador inglés, los hizo jugar durante 20 minutos entre ellos una pichanga de fútbol. Antes de esta práctica habían realizado 40 minutos de gimnasia intensiva. En la tarde y como ya es costumbre, los jugadores se dedicaron a jugar al golf para en la noche ir al teatro.

LOS HUNGAROS.— Por su parte, los rivales de los ingleses en el partido de mañana, jugaron un partido también entre ellos en la tarde en el Estadio de la Municipalidad de Rengo. El cuadro practicó en forma suave, para no provocar lesiones de los jugadores que puedan hacer peligrar su incorporación al cuadro que actuará mañana. Luego regresaron al Hotel Turismo, donde descansaron y no salieron a ninguna parte.

EL CLUB DE DEPORTES AMERICAN

Cita para el jueves 31 a sus tres equipos, a las 13.30 horas, en cancha Fensa, de Avda. Pajaritos, Paradero 31, Maipú-Cerrillos, y cita a los siguientes jugadores del primer equipo: Santander, Sotito Chacana, Pizarro, Uribe, Zamorano, Aguilar, Contreras, Valladares, Rojas, Blanco, Vielva, Retamales y Flores.

DECLARACION

DEL CLUB DEPORTIVO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN RELACION CON LOS ABONOS DEL MUNDIAL

Ante los hechos expuestos e informaciones proporcionadas por el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol relacionadas con la entrega de Abonos a Universidad de Chile, manifestamos lo siguiente:

1.o—Las instrucciones a los clubes se dieron oportunamente, pero fueron respetadas sólo por éstos y no por el Comité;

2.o—Los avisos que aparecieron en los diarios del 30 de abril, son efectivos, pero en defensa de los intereses de los socios y adquirentes de Abonos, solicitamos una prórroga, que fue otorgada, hasta el día 20 de mayo;

3.o—Universidad de Chile entregó sus planillas oportunamente, las que se encuentran timbradas por el Comité con fechas 19 y 20 de mayo y una sola, de rezagos integrada por 17 adquirentes, que el Comité autorizó para que fuera entregada el 22 de mayo. Dejamos constancia que los Abonos de Tribunas Pacífico fueron entregados solamente el 24 de mayo, conservándolos hasta esta fecha sin ninguna alteración, lo que demuestra que a las otras entradas pudo habérseles dado el mismo tratamiento;

4.—A la Universidad de Chile no tenía por qué cambiársele sus entradas, ya que nada hacía suponer que ellas no hubieran sido canceladas por los socios y adquirentes, circunstancia que debió conocer en su oportunidad el Comité Ejecutivo por los respectivos informes de los Bancos.

5.o—Es bastante extraño y curioso que el Comité no hubiera sabido diez días antes del Campeonato Mundial cuáles eran las entradas que no habían sido canceladas a la fecha;

6.o—Respaldan nuestra actitud los reclamos formulados por otras prestigiosas Instituciones deportivas del país, perjudicadas en la misma forma que nuestro Club;

7.o—Una pequeña dosis de comprensión y recto criterio habrían bastado para evitar reclamos, molestias y perjuicios y la tardía preocupación del Comité Ejecutivo "por el daño irreparable a la reputación nacional" que teme pueda producir nuestra honrada, franca y justa voz de protesta, hecha pública porque no se tuvo respeto ni consideración a nuestras peticiones hechas sólo en resguardo del interés general; y

8.o—Hacemos saber al Comité Ejecutivo que con esta declaración ponemos punto final a nuestras publicaciones de prensa, ya que ellas han cumplido el objetivo que nos habíamos fijado.

JUNTA EJECUTIVA



DOS INTEGRANTES de la defensa mexicana. Son Raúl Cárdenas (izquierda) y Pedro Nájeras, integrantes de la línea media.

En Escuela "Juan Pinto" hizo últimos ensayos la Selección

De 15.15 a 16.30, los cracks chilenos tuvieron una práctica suave. Leonel Sánchez con leve lesión a un pie. Godoy reinició su training. A las 13.30 partirá hoy la escuadra chilena al Estadio Nacional

La Selección Chilena ultimó en la tarde de ayer, con una práctica suave, en la Escuela Juan Pinto, su preparación para el encuentro de esta tarde con Suiza.

A las 14.30 horas llegaron a la escuela los cracks, se pusieron su equipo de entrenamiento y charlaron con Riera —en los vestuarios— por espacio de media hora. Luego posaron con los buzos azules nuevos que les fueron obsequiados, y, posteriormente, se dirigieron a la cancha. El primero en bajar la escalinata hasta el campo fue Jorge Toro, seguido de Lepe y Landa.

Primeramente hicieron una corta sesión de preparación física, en base a juegos. Y luego, se dividieron en dos grupos, titulares y suplentes. Los titulares —con la camiseta blanca con luto que usarán esta tarde— estudiaron en un costado de una valla, el plan a seguir ante los suizos. Y ensayaron —sin pelota— varias jugadas, tanto ofensivas como defensivas. Mientras tanto, los suplentes disputaron un partido de baby fútbol, cerca del arco norte. (Cabe destacar que Godoy reinició su training y que L. Sánchez no completó la práctica para descansar de una leve herida al pie derecho). Finalizada la práctica, se quedaron ensayando en un arco Fouillioux y Riera, a Jorge Toro, (que junto con Landa son los guardarredes de emergencia). Mientras tanto, en la otra valla, los forwards suplentes ensayaban a Astorga y Godoy.

El training finalizó alrededor de las 16.30. Los cracks —unánimemente— ratificaron en declaraciones a la prensa, el optimismo con que aguardaban el debut de esta tarde. Riera por su parte expresó "que todo lo que pudo hacerse por preparar un buen cuadro, había sido hecho, y que ahora era el momento de ratificar que el fútbol chileno se puso pantalones largos". Al consultársele sobre la alineación del equipo, expresó: "Ustedes la conocen mejor que yo. Es la habitual. Escuti: Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouillioux y L. Sánchez".

Alrededor de las 17.30 horas, los seleccionados regresaron a tomar once a la concentración de Las Condes, y esperar la visita del Intendente-Alcalde, general (R) Ramón Alvarez Goldsack, quien les deseó toda clase de éxitos.

Presenciando películas en su propia concentración, y descansando, los cracks chilenos vivieron el día previo al gran encuentro. Hoy almorzarán a las 11, para preparar sus equipos, y partir al Estadio Nacional, a las 13.30.



HANS SCHAEFER, puntero izquierdo, capitán de la Selección Alemana, campeón mundial en 1954, integrará una vez más el team germano, esta vez frente a Italia, en la segunda fecha del Mundial.

Premiarán al mejor periodista deportivo chileno del Mundial

La Organización Internacional de Periodistas, entidad que reúne a ochenta instituciones periodísticas internacionales, queriendo asociarse a este VII Torneo Mundial de Fútbol, ha resuelto donar un valioso premio para el cronista deportivo chileno que cubra en forma más sobresaliente las informaciones del certamen.

Este premio, consistente en una moderna cámara filmadora ha sido puesto en manos del colega Juan Honorato, ex periodista deportivo y ganador, no hace mucho, del Premio Internacional 1961, distinción recaída por primera vez en un periodista latinoamericano. A indicación del colega Honorato, el Círculo de Periodistas patrocinará la elección del cronista deportivo agraciado. Para ese efecto, el Círculo acordó designar el siguiente jurado que fallará al respecto: presidentes de los Colegios Nacional y Regional de Santiago, René Silva Espejo y Lisandro Cánepa; Director de Deportes del Estado, Fernando Renard; el presidente del Consejo Nacional de Deportes, Alfredo Achondo; el presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, Juan Emilio Pacull, y el presidente del Círculo de Cronistas Deportivos, Simón Stancic.

La entrega de este premio se hará en un acto solemne que se realizará el viernes 15 del presente, a las 19 horas, en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

Habla dirigente internacional de prensa deportiva

Se encuentra en Santiago, para presenciar el torneo mundial de fútbol, el periodista suizo Henri Schinin, jefe de informaciones de la Agencia "Sporting", de Zurich, y presidente de la Asociación Internacional de la prensa deportiva. En tal carácter, declaró a LA NACION que sería grato tomar el mayor contacto posible con la dirigente nacional, y también con personeros de otros países sudamericanos.

Sus impresiones sobre el torneo:

"Será un torneo abierto, como tal vez no se haya realizado otro. De iguales posibilidades entonces, y en el que se tendrá que reflejar el progreso del fútbol en los últimos cuatro años, especialmente. Es cierto que Brasil tiene el número 1, como opción, pero hay otros equipos que ya se conocen que le apurarán.

El de Chile no le conozco ahora, pero le vi en 1954. Me impresionó muy bien. Faltaría saber si ha adquirido más peso. Y Suiza, con suerte y esfuerzo, sería suficiente que luchara en la final".

ALEMANES ESPERAN TRANQUILOS SU MATCH FRENTE A LA "SQUADRA"

Corta sesión de gimnasia y ejercicios con balón, ayer en la Escuela Militar, bajo la mirada atenta del "mago" Herberger

Tranquilo fue el día de ayer en la Escuela Militar, lugar de concentración del cuadro alemán. Los muchachos del "mago" Herberger se levantaron, como de costumbre, a las 8 horas; al desayuno se sirvieron lo siguiente: café con leche, mermeladas y quáker. A las 10 fueron hasta la cancha, donde cumplieron una corta sesión de gimnasia liviana, ejercicios con balón, piques y disparo al arco. No jugaron, y se retiraron 40 minutos después, para entregarse a los entretenimientos habituales: billar, damas, pimpón, oír música y leer algunas publicaciones en alemán, de preferencia revistas deportivas.

Por la tarde el coach reunió a los jugadores en uno de los salones especialmente acondicionado, y los instruyó sobre el juego que habitualmente desarrollan los italianos, sus rivales de mañana, en el Estadio Nacional. Luego de esta reunión, se sirvieron once y salieron de la concentración, con el fin de asistir a una función de cine.

Regresaron a la hora de cenar, viéndose a todos los jugadores animosos y sin rastro de preocupación por el severo compromiso que les espera.

MEXICO ESPERA CONFIADO SU COTEJO CON LOS CAMPEONES

El "coach" Trelles anunció el cuadro que presentará esta tarde frente a los brasileños

A las once de la mañana el entrenador del equipo mexicano, Ignacio Trelles, dara a conocer hoy la alineación que enfrentará a Brasil.

Sin embargo, se anunció que el cuadro que se medirá esta tarde con los campeones del mundo en el primer partido de la serie de Viña del Mar estará formado de la siguiente manera:

Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Villegas; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, Reyes, Héctor Hernández, Jasso y Díaz. Los jugadores mexicanos abandonarán su concentración del Hotel O'Higgins, en Viña del Mar, a la una y media de la tarde para dirigirse al Estadio Sausalito.

ENTRENA ORTIZ

Los mexicanos realizaron una práctica liviana en la mañana. Hubo trotes y ejercicios gimnásticos, sin fútbol. Los que fueron sometidos a entrenamiento más riguroso fueron los arqueros Carbajal y "Tubo" Gómez. Atajaron disparos de todos los ángulos, por alto y bajo.

En las prácticas de ayer reapareció Guillermo Ortiz, puntero izquierdo titular de la Selección de México. Ayer le retiraron el yeso que le cubría el codo izquierdo dislocado y el tobillo torcido. Realizó trotes y ejercicios gimnásticos livianos.

Está siendo sometido a constante revisión médica, siendo posible que actúe en el segundo encuentro de su equipo, contra España, el próximo domingo.

CAMPAÑA DE MEXICO

Para obtener el derecho a participar en los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, el equipo mexicano realizó la siguiente campaña:

Empató con Estados Unidos, en Los Angeles, a 3 goles, y luego lo ganó 4 x 1, en Ciudad de México. Goleó por 7 a 0 a Curazao, como dueño de casa y empató a cero como visitante. Perdió con Costa Rica, en San José, 1 x 0, y luego triunfó en Ciudad de México, por 4 a 1.

Posteriormente realizó una jira de conocimiento por Europa, a fin de imponerse del juego de sus futuros rivales.

Ganó a Holanda, 2 x 1, en Amsterdam; perdió con Checoslovaquia, 1-2, en Ostravo; perdió 0-8 con Inglaterra, en Wembley, y empató a uno con Noruega en Bergen.

Luego enfrentó a Paraguay. Perdió 0-1 en Ciudad de México y empató a cero en Asunción. Con Argentina perdió 0-1 en Buenos Aires. Ganó a Colombia, 1 x 0, en Bogotá, y empató a cero con el mismo equipo en Cali.

Con Universidad de Chile empató a un gol; ganó a América, de Río de Janeiro, por 2-1 y goleó al cuadro alemán de Karlsruhe, por 4 a 0.

Su preparación para el Campeonato Mundial la terminó con siete partidos ante equipos de clubes mexicanos.

Los seleccionados mexicanos estuvieron concentrados desde febrero, antes de llegar a Viña del Mar.

AFIRMO ENTRENADOR RAPPAN:

Equipo suizo derrochará fuerza y corazón por el mejor desempeño

Sólo hará cambios en la defensa, en la alineación ya conocida, si sigue la lluvia. Síntesis de la conferencia de prensa de ayer. Optimismo entre los jugadores. Eschman, el más tranquilo; Pottier, el más alegre. Equipo de esta tarde

Karl Rappan fue el encargado, por fin, de ofrecer ayer informaciones directas a los cronistas sobre el equipo suizo del que es su director técnico, y cuyas tácticas, principalmente defensivas, han sido objeto de múltiples comentarios en todo el mundo. Lo hizo en el Hotel Carrera, en compañía del intérprete Jean Hutton, que hasta el momento era quien daba a conocer diariamente las novedades que se producían en la concentración del Estadio de Avenida Dublé Almeyda.

Después de explicar que en el conjunto nada hubo de secreto y que todo había estado a disposición de las fuentes informativas, desde el arribo a Santiago —afirmación que pareció curiosa a los oyentes—, Rappan contestó algunas preguntas, manifestando, en síntesis, que sus jugadores estaban con el mejor ánimo para cumplir el mejor papel posible en el torneo y, por supuesto, en su debut ante Chile. Agregó que en tal sentido tenían una doble obligación: satisfacer la inquietud de los aficionados de Suiza, que les siguen desde lejos y, asimismo, de los chilenos, que saben que desean conocerlo de cerca.

CAMBIOS.— Sobre posibles cambios en la alineación que dimos a conocer ayer y que repetimos a continuación, el entrenador expresó que en caso que continuase la lluvia, o el campo estuviese muy pesado después de la de anteayer, realizaría un reemplazo en la defensa, que no indicó. Pero que en ningún caso substituiría a Pottier, cuyo estado físico se había afirmado ayer notablemente, y que por lo demás, y como se sabía, era uno de los valores del conjunto.

LO QUE SERA EL TORNEO.— Rappan no vaticinó resultados en el Mundial por razones comprensibles, señalando sólo que su equipo tenía probabilidades de acuerdo con su condición de uno de los "chicos" aún en el concierto mundial. Pero que, de todas maneras, creía en una superación colectiva, de fuerza y corazón.

CALIDAD TECNICA.— Sin embargo, y por intermedio de otros conductos allegados al equipo europeo, tuvimos conocimiento que Rappan estima que el evento que se inicia hoy será de alta calidad técnica y que triunfarán sólo los conjuntos mejor preparados física y técnicamente. Y que las figuras o valores más o menos aislados, poco servirán para "armar" defensas o ataques y por pergaminos que ostenten. Y en el terreno mismo de opciones, ya lo dijo a LA NACION al llegar a Los Cerrillos: está con Brasil para campeón nuevamente, seguido de Rusia.

LA MAYOR SATISFACCION.— Finalmente, el técnico suizo hizo presente que la mayor satisfacción para el fútbol suizo era haber ganado el grupo 1 de clasificación, que le dio derecho a participar en este Mundial de Chile, y que todo esfuerzo realizado no era sino para justificarla.

AYER EN ÑUÑOA.— Volviendo atrás en la información, destacamos que los jugadores suizos estaban ayer tranquilos esperando su difícil compromiso con Chile. Prefirieron soslayar todo comentario, en su propio beneficio, hablando más que nada del próximo campeonato en Zurich o Berna, o en el mismo París, donde actúan Eschmann y Pottier. En tal aspecto es el primero el que se veía sereno y de mejor ánimo; el más febril, Thacchella, por aquello que ahora deberá actuar de medio lateral de apoyo y no en el centro, y el más alegre Pottier, siempre vivaz, junto al golero Darmenian.

ALMUERZO Y CINERAMA.— Mientras un grupo de jugadores acompañó al presidente de la delegación a la concentración chilena, para entregar valiosos relojes, el resto almorzó con apetito, disponiéndose para salir en la tarde a ver Cinerama en el Teatro Santa Lucía. Al regreso, reposo y más reposo. Y hoy, listos, con la fe muy alta, y a almorzar a las 11 horas. Una hora más tarde, a ponerse los botines, unos masajes previos, que la gran fiesta va a comenzar. Los chilenos son bravos, bravísimos y habrá que luchar más de lo posible por salir airosos.

EQUIPO.— La alineación dada a conocer por el entrenador Rappan es la siguiente: Elsener, Schneiter, Grobety y Morf; Tacchella y Weber; Antenen, Wuethrich, Eschman, Pottier y Allemann.

NINO LANDA:

"Tengo una ganzúa para el cerrojo"

El primer gran problema que tendrá la Selección Nacional en el Campeonato Mundial —por lo menos así se supone— será abrir y perforar el cerrojo suizo. Ha sido característica antigua de Suiza jugar a la defensiva. Este sello lo tiene patentado en canchas de todo el mundo. Y de no haber llegado los helvéticos con planes diferentes, lo más seguro es que opongan al representativo chileno su ya famoso cerrojo.

Abrir el cerrojo suizo significará para los nacionales un puzzle muy difícil de descifrar. Como igualmente será una seria tarea el atacar, sin arriesgarlo todo.

De la defensa nacional hay confianza plena en cuanto a su sapiencia para no dejar huecos para los contragolpes. De la ofensiva se espera que jugadores hábiles, como Landa, se las ingienen para filtrarse por entre el bosque de piernas con que tapiarán los suizos su área.

Quisimos conocer lo que piensa Landa del puzzle, que él y sus compañeros deberán descifrar.

¿Qué opina del "cerrojo" suizo, Nino?

—A nosotros que no nos vengan con cerrojos "ni ocho cuartos". Por lo demás, todos tenemos llaves para abrirlo. Y yo por mi parte cuento con una "ganzúa".

¿Así es que confían en abrir y perforar el cerrojo?

—Por muy cerrado que sea, lo haremos añicos.

¿Hay una fórmula especial para ello?

—No una, sino que montones.

¿Puede mencionarnos alguna?

—Es un secreto de guerra.

¿Así es que no le podemos dar luz al gas?

—Mejor que no.

¿Se espera con optimismo el gran debut?

—Confianza absoluta, pero prudente. Sabemos que el primer rival, y todos los posteriores, son muy bravos. Deseamos sobremanera ganar el primer encuentro. Sin embargo, no por ganar nos expondremos a una derrota.

¿Quiere decir que se jugará con tranquilidad?

—Más bien dicho, prudencia. Adelante buscaremos el gol con ahinco. Atrás se sabrá cuidar la ciudadela con firmeza.

¿Que hay de ofertas desde Europa?

—De eso ahora no hablemos. En el momento lo que interesa es ganar en el Mundial. De lo futuro, ya veremos.

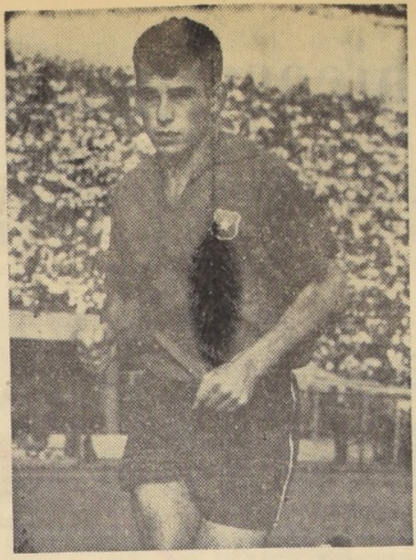
Y volviendo al tema. ¿Si los suizos no juegan con cerrojo?

—Mejor para nosotros. Porque entonces tendríamos menos dificultades los forwards. Y los zagueros, bien se sabe de lo que son capaces. Enfrentar a un rival que no usa sistemas defensivos, es menos problema.

¿Entonces están predispuestos a todo?

—Exactamente. Frente a estos europeos misteriosos, hay que pensar en ol más inverosímil.

¿Para qué le pregunto del estado de ánimo?



TIENE SU LLAVE PROPIA, para abrir y perforar el cerrojo suizo. Es Honorino Landa, forward chileno de quien mucho se espera en el Mundial. Si juega conforme a su habilidad, los helvéticos tendrán un dolor de cabeza constante.

—Usted lo ha comprobado. Yo me siento igual que si en la Unión esperara un partido del campeonato local. Lo único que me va a hacer falta es la camiseta roja. (Con los suizos los nuestros tendrán que vestir de blanco.)

¿Alguna medida especial en las horas previas?

—Sólo tranquilidad, entretención y descanso.

¿Espera hacer un gol?

—No uno, sino que varios, si se puede. Pero me agradaría bastante poder anotar el primer gol.

¿Ganamos a los suizos entonces?

—Seguro. Que no lo dude nadie. Sin embargo, si las cosas en un comienzo no salen bien, les pido a mis compatriotas que no se intranquilicen. No olviden que el partido dura 90 minutos. Ellos son el jugador N.o 12. Y si responden desde las tribunas —mejor que nosotros en la cancha—, el triunfo tiene que ser nuestro. Necesitamos ahora más que nunca que todos los chilenos nos estimulen. En el estadio, con aliento constante. A lo largo del país, espiritualmente. Pasando bien el debut, para adelante nos podemos ir de una hebra. **Manuel Emilio Cossa.**

Boxeo al DIA

Alejandro Rivera presidirá Federación de Boxeo de Chile

Modificación del reglamento será tarea para la nueva directiva. Abelardo Sire aspira a corona de los livianos si vence a Rambaldi. Managers y boxeadores profesionales tratarán crisis de la directiva del boxeo

■ ALEJANDRO RIVERA, ex presidente del Comité Olímpico, suena firme como futuro presidente de la Federación Chilena de Box. Es uno de los nombres que se han mencionado en el ambiente boxeril, luego de la crisis que culminó antenoche con la renuncia del directorio presidido por Fernando Fantini. Para que pueda optar al cargo, aunque no tiene la calidad de delegado, tendría que acogerse a una disposición reglamentaria. Actualmente es miembro honorario de la Federación y pertenece también a ella por ser árbitro y jurado internacional. Solamente, entonces, debería renunciar a su calidad de honorario para pasar a ejercer el cargo de ejecutivo en las tareas de la Federación.

Otros nombres que suenan para el próximo directorio son los de Rafael Nahmías y Octavio Aylwin, a quien se sindica como futuro presidente de la Comisión de Boxeo Profesional. Reemplazaría en el cargo a Hernán Mujica, quien es resistido por los managers.

■ LA CRISIS del boxeo fue la culminación de los tira y afloja de dos "equipos" de dirigentes que nunca se pusieron de acuerdo. Los delegados decidieron tomar el toro por las astas y exigirles la renuncia, ya que era la única forma de salvar del estancamiento al box. En la reunión de antenoche estaban presentes 18 de los veinte delegados. 15 firmaron la petición de renuncia. Los otros tres no lo hicieron por haber llegado atrasados, pero al plantearse el tema no pusieron objeciones. Puede decirse, entonces, que la decisión se tomó por unanimidad de los presentes. La elección de la nueva mesa directiva se realizará el viernes próximo.

■ UNA MODIFICACION de los reglamentos en vigencia, que son considerados arcaicos y vacíos, es la primera meta que perseguirá el nuevo directorio. La modificación de los estatutos tendrá por miras mejorar el boxeo profesional, amateur y, en fin, todo lo referente al pugilismo. Existe ya la iniciativa de crear cursos para managers, dada la importancia que tienen en la formación de nuevos púgiles, que después pasarán a engrosar las filas del profesionalismo.

■ ABELARDO SIRE ESTIMA decisivo para su carrera el match que sostendrá con el argentino Hugo Rambaldi, el viernes próximo. Si vence, podrá optar al título nacional de los livianos. Considera también que se puede formar una trilogía de aspirantes a la corona vacante, en la que pueden terciar Roberto "Peloduro" Lobos y Domingo Rubio. Sire dice **que está muy bien preparado para el match del viernes, que sabe cuáles son las armas que pondrá en juego ante el argentino, más aún conociendo la campaña que ha realizado en Chile y la potencia de la pegada del transandino.**

■ LOS MANAGERS Y BOXEADORES profesionales se reunirán mañana. A las 19.30 llegarán al gimnasio de la Federación para discutir la crisis motivada por la renuncia de la directiva. Uno de los aspectos principales que tratarán será el relacionado con la Comisión Profesional de Boxeo. Actualmente, la Federación está representada por un solo miembro, que la preside, en ese organismo. El resto lo forman personas no afiliadas a entidades oficiales.

S. A. DE VOLEIBOL:

TEAMS ARGENTINO, PARAGUAYO Y URUGUAYO, ARRIBAN HOY

Inesperadamente arribó ayer a mediodía la delegación brasileña de vóleibol que concurre al Cuarto Campeonato Femenino de Vóleibol y Quinto Masculino. El viaje directo desde Río de Janeiro lo hicieron en un transporte de la Fuerza Aérea de Brasil. Preside la delegación Roberto Pereira Calcada y la integran 24 jugadores, dos entrenadores y dos jefes de equipos.

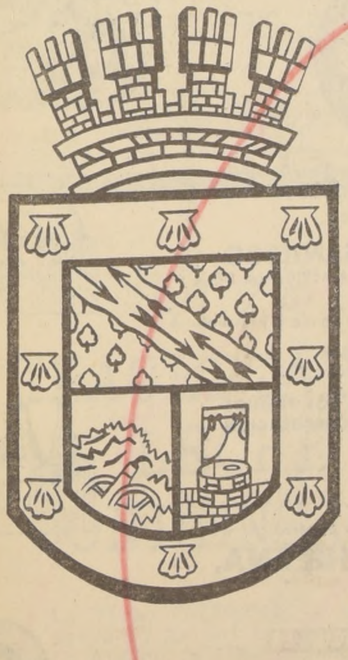
La nómina del plantel femenino es la siguiente: Vera, María, Amarillis, Eunice, Margaría Alice, Enedina, Valmy y Diva. El equipo masculino lo forman Feitosa, Sergio, Fabio, Giusseppe, Quaresma, Jorginho, Belford, Luis Roberto, Marco Antonio, Newton, Oswaldo y Roque. Los varones debutan mañana ante Venezuela, y las damas, el viernes, frente a Chile.

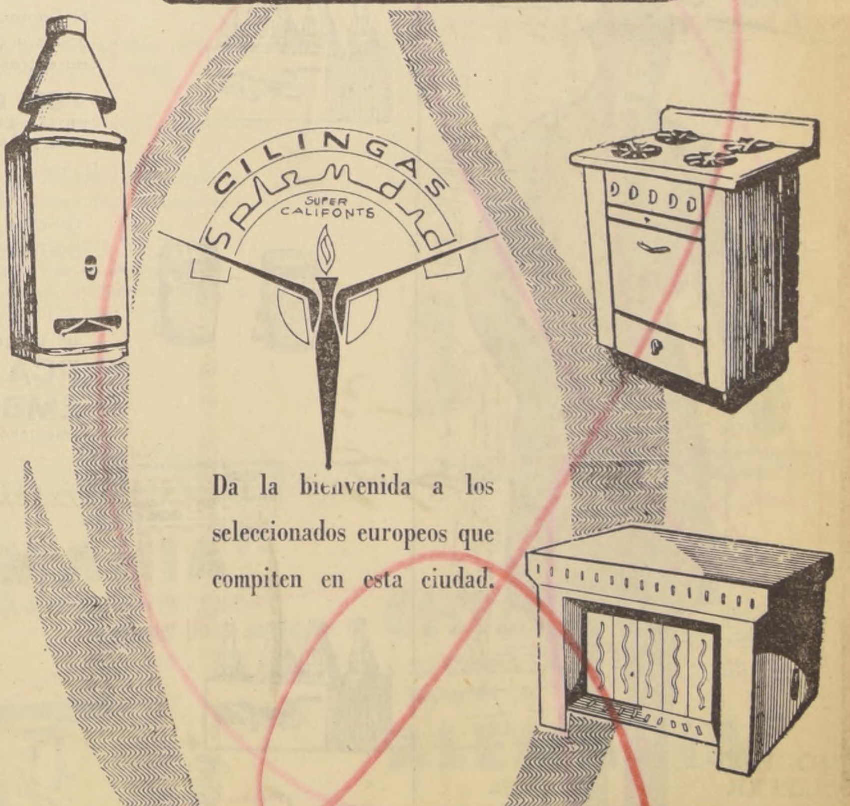
Otra delegación que ya está en Santiago es Venezuela, que arribó en la mañana de ayer, pocas horas antes que los brasileños. Con los venezolanos, ya son tres los países que están en nuestra capital, a la espera de la iniciación de los campeonatos sudamericanos, cuya fecha inaugural se realizará mañana en el Gimnasio Nataniel.

El plantel masculino de Perú entrenó a primera hora de la mañana en el Gimnasio Maccabi, y las damas lo hicieron en la tarde, a las 16 horas, en el mismo local. Brasileños y venezolanos sólo practicarán hoy.

Las delegaciones de Uruguay y Paraguay arribarán hoy a mediodía a Los Cerrillos, en avión LAN-Chile. Con todo este ajetreo precampeonato, cunde el entusiasmo entre los aficionados, lo que ha hecho subir la demanda de abonos. Cálculos hechos por los dirigentes de la Federación Chilena, organizadora del evento continental, hacen ver que el torneo será un éxito deportivo y económico.

De 13 a 15 horas entrenó ayer en el Gimnasio Nataniel el equipo femenino de Chile. La entrenadora Karin de Cordal formó dos equipos, con el fin de jugar varios sets. Todas las jugadoras se vieron bien, salvo en el juego de conjunto, donde se notan aún vacíos, flaqueza en el remache y poca chispa. Antes de jugar, el preparador físico, Gustavo Graef, dispuso una sesión de 10 minutos de precalentamiento, exigiendo al máximo a las defensoras nacionales, que respondieron sin muestras de agotamiento. El mal estado del piso de Nataniel cobró eso sí una nueva víctima.





Dos campeonatos olímpicosy mundiales de los celestes

Nuevamente está presente en canchas chilenas "la celeste". La gloriosa camiseta que significa una historia de triunfos nunca lograda por otro país sudamericano en fútbol.

Porque no es sólo Uruguay el ganador de dos torneos olímpicos (Amsterdam y Colombes), sino el que más tarde confirmó su gallardía y calidad en el torneo de Montevideo de 1930, donde se quedó con el cetro mundial, y el primero de la Copa Jules Rimet.

Y como para demostrar en todo su valor, repite la hazaña en 1950, recuperando la corona que le había quitado Italia en 1938, superando justamente a los que serían campeones del mundo más tarde: los brasileños, en el histórico partido de Río de Janeiro, del 16 de julio de 1950, que ha quedado en la historia del fútbol mundial como "el maracanazo". Se jugó en el coloso del moderno Estadio de Maracaná, donde el conjunto verde amarillo aparecía como invencible.

LOS QUE LOGRARON LOS TITULOS.— Y para la posteridad, también, quedan los nombres que pusieron en alto el pabellón uruguayo en ambas ocasiones: En 1930, Ballesteros, Nazzazi, el gran mariscal, Mascheroni, Andrade, Fernández, Gestido, Dorado, Scarone, Castro, Cesa y Santos Iriarte. Así formó frente a Argentina, ganando 4x2.

Y en 1950, en Río de Janeiro: Máspoli, M. González, Tejera, Rodríguez, Andrade, O. Varela, Gambetta, Ghiggia, Pérez, Míguez, Schiaffino y Morán.

CLASIFICACION PARA 1962.— Muchas dificultades debieron vencer los "orientales" para llegar a Chile, aunque actuaron en el grupo 2, con Bolivia solamente. En efecto, en el primer partido en La Paz, se empató a 1 gol, y en el segundo, en Montevideo, las cifras fueron favorables, pero sólo de 2x1. Después, la jira de última hora a Europa, la disolución del equipo que la realizó y los cambios de técnicos, son hechos del todo conocidos.

EQUIPO ACTUAL.— Así las cosas, y recuperando el optimismo, Uruguay se hará representar en el torneo por el siguiente conjunto: arqueros, Maidana y Soza; backs centros, Troches y W. Martínez; marcador izquierdo, Méndez y E. González; marcadores derechos, Alvarez y Cubillos; volante retrasado, E. Alvarez y Soria; volante de ataque, Goncálvez y R. Cubillos; aleros derechos, Cubillos y Pérez; interiores derechos, Richa y Bergara; centros de ataque, Lengon y Cabrera; interiores izquierdos, Sazía y Silva, y punteros izquierdos, Escalada y Cortés.

"VEEDORES" CHILENOS EN LAS CUATRO SUBSEDES

■ Los asesores técnicos de la Selección nacional, los entrenadores Pancho Hormazábal, Gustavo Graeft, Hugo Tassara y Hernán Carrasco, comienzan hoy a apostarse en las respectivas subsedes, observando a los equipos que pueden ser futuros rivales del cuadro chileno.

■ Hormazábal está en Arica; Carrasco va a Rancagua, Graeft a Viña del Mar, y Tassara estará en Santiago, de volante. Estos mismos técnicos, junto con Lucho Alamos, han seguido los entrenamientos de suizos, italianos y alemanes, e intercambiaron opiniones con Riera, en el sentido de modificar la estructura de la ofensiva nacional para el match con Suiza, debido a la faena defensiva que impone el team helvético. Se hablaba de formar una delantera con Moreno, Toro, Landa, L. Sánchez y Ramírez, para aprovechar velocidad, habilidad y disparo de la mayoría de estos hombres.

■ La Comisión Médica de la Selección estará en contacto permanente con los periodistas, informándolos directamente y en forma fehaciente del estado de los cracks. Esto, para evitar que se deformen las informaciones.

■ Un dentista de turno habrá en todas las subsedes —junto con el médico oficial—, para estar presto a intervenir en cualquier accidente que tenga relación con la dentadura.

■ "Cachito", un muchachito valdiviano muy modesto, cuya educación en Santiago —en un gesto muy altruista— la están costeando el entrenador y jugadores de Colo Colo, hizo reír de buena gana en la tarde de ayer a los seleccionados. Les cantó y contó chistes después del entrenamiento. Luis Vera se llama este pequeño, que se tiene conquistado el corazón de nuestros cracks.



CARRASCO, uno de los cuatro técnicos chilenos que las oficiarán de "veedores" en las subsedes. El coach de Colo Colo viaja a Rancagua.

■ Juanito Soto fue ayer a la Escuela "Juan Pinto", a desearles muy buena suerte a los seleccionados. Y recibió otro obsequio: un bolso. Sotito se ha mantenido en contacto permanente con sus compañeros, identificándose con ellos, igual que si continuara en el plantel.

■ Hernán Carrasco, capacitado entrenador que había renunciado a Colo Colo, seguiría a cargo del cuadro albo. Así se lo han pedido las principales autoridades del popular instituto.

POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL DE "LA NACION":

HOY QUE EMPIEZA A DISPUTARSE LA COPA JULES RIMET, UNO DE LOS PREMIOS MAS COTIZADOS ES EL TELEVISOR RCA VICTOR

Cómo optar a los más importantes premios del popular y millonario concurso

Hoy que se levanta el telón en la disputa de la famosa Copa de oro "Jules Rimet", cobran más valor los premios de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, el popular y millonario concurso que ha conseguido conmover a la masa deportiva de todo el país. Y entre estos premios —prácticos y útiles para el hogar y para la vida actual— sobresalen, evidentemente, los de la RCA VICTOR.

Mencionemos, por lo pronto, el moderno y magnífico televisor RCA VICTOR con pantalla de 23 pulgadas, y que se está exhibiendo desde hace días, en pleno funcionamiento, en el hall del primer piso de nuestro diario.

RADIOFONOGRAFOS ESTEREOFONICOS

La "línea" de RCA VICTOR se extiende, en los premios finales de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, a los modernos y espléndidos radiofonógrafos estereofónicos modelos "Wagner" y "Loreley", con dos parlantes satélites; el radiofonógrafo modelo "Schubert" y los radiorrecpetores "Brahms", "Leipzig", "Globe Trotter II" (a transistores), "Dres", "8—X—6" y "Ondine". Es decir, que RCA VICTOR tiene, en esta materia, lo más moderno y para todos los gustos. Ahora, lo que se necesita para ganarse alguna de estas espléndidas máquinas es, en primer lugar, mandar muchos cupones, y, en seguida, tener un buen porcentaje de suerte...

SUERTE MAS QUE NADA

En efecto, la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION ha sido concebida en tal forma que todos puedan participar en ella, sin que sea imprescindible el estar al día en conocimientos futbolísticos.

Naturalmente que una idea hay que tener; por ejemplo, conocer los nombres de los 5 ó 6 países que, por antecedentes y por "línea", estarán de cualquier manera más cerca del título. Pongamos un caso: ningún participante puede desconocer que uno de los candidatos más firmes es Brasil, así como también, que hay otros que han concurrido en son de experiencia, para aprender y aprovechar las enseñanzas. En este caso están —por dar algunos nombres—, Colombia y Bulgaria.

Entonces, para optar a puntajes altos y tener opción a los millonarios premios de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, es preciso tomar a los países que se dan como favoritos y hacer, en base a ellos, todas las fórmulas que se puedan y de acuerdo, por cierto, con el número de cupones de que se disponga. Lo demás, bueno, lo demás depende de lo que decíamos al comienzo, o sea, de la suerte...

PREGUNTAS SENCILLAS

Lo previo es indicar en el o en los cupones que se envíen, el nombre del país que se clasificará campeón, cosa no difícil, toda vez que son sólo 16 los cuadros participantes.

Los concursantes que hayan acertado el nombre del país campeón, serán considerados para los efectos del puntaje, que les dará derecho a premios.

Este puntaje lo determinan las siguientes preguntas:

¿Cuáles serán los países semifinalistas?, que vale dos puntos; ¿cuáles serán los países finalistas?, que también vale dos puntos; pero si, además de indicar el nombre de los finalistas, acierta también el score del match final, se hará acreedor a tres puntos más. En suma, el máximo de puntos que puede hacer un concursante es de siete (7).

HASTA EL 9 DE JUNIO

Los cupones se podrán enviar hasta el sábado 9 de junio, a las 12 horas, y deberán ser depositados en los buzones que hay colocados en el hall de nuestro diario.

Con respecto a los Sorteos Semanales correspondientes a los días sábados 2 y 9 de junio, no se harán, por estar el Campeonato en pleno desarrollo. Eso sí que los premios destinados previamente para estos sorteos serán agregados a la nómina de los premios finales de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION.

Hasta las 12 horas de hoy pueden retirar sus abonos ganadores de la Polla 1961

Hasta las 12 horas de hoy tendrán plazo para retirar sus abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol, los concursantes ganadores de la Polla del Fútbol de LA NACION, de 1961, y que todavía, por uno u otro motivo, no lo han hecho.

De estos abonos que la Polla del Fútbol estableció como premio en su concurso anterior, quedan dos sin retirar, y pertenecen a las siguientes personas:

LUIS CORREA PEREZ, Santiago.
JUAN SANCHEZ, Santiago.

Los premios más valiosos que se darán en Chile

● Son los 55 que contempla la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, con un valor total que pasa de los doce millones de pesos

El total de los premios finales de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, el concurso más popular y millonario de cuantos se han hecho en Chile, pasa de los 12 millones de pesos, lo que en nuestro medio, constituye un record de records. Esta es la nómina de los premios: 2.000 escudos en mercaderías de Almacenes París, a elección del concursante ganador; un viaje a Río de Janeiro, por diez días con todo pagado (es para 2 personas), en avión Jet, radiofonógrafos RCA Victor (modelo Wagner, Loreley y Schubert); televisor RCA Victor, con pantalla de 23 pulgadas TVRCA); refrigerador Fensa, modelo "Acapulco"; radiorreceptores RCA Victor (modelos Brahms 8 x 6, Ondine, Leipzig, Globe Trotters II, Dres.); bicicleta española BH, de Casa Ordina, Alameda N.o 2981; máquinas de coser Alfa de Casa Enrique Palma, Estado N.o 30) y Sylvania de Casa Ordina, Alameda N.o 2981); colección de libros de Librería Renacimiento, de Estado N.o 50, máquinas fotográficas de Casa Loben, Agustinas N.o 1070), y Starmite de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151); relojes de Casa Gabor, de Estado N.o 58; equipos completos de fútbol y pelotas reglamentarias de Casa Alonso e Hijos, de Alameda N.o 2815, etc.

En total, estos premios equivalen a la suma de 12.174,33 escudos (doce millones ciento setenta y cuatro mil trescientos treinta y tres pesos).

CORREO DE LA "POLLA"

DE LUIS W. PIZARRO NUÑEZ.— Población Tranque Forestal Sur, Viña del Mar. Señor Director de LA NACION. Mi respetado señor: Me dirijo a usted para exponerle que siendo yo un ferviente lector del diario que usted tan dignamente dirige, deseo participar en el Concurso para el Campeonato Mundial de Fútbol a efectuarse en nuestro país. Resido en Viña del Mar y entonces me es imposible depositar los cupones en los respectivos buzones que dicho diario tiene para los fines del caso. Por eso me dirijo a su digna personalidad. Se despide un servidor de usted (firmado), Luis W. Pizarro Núñez."

RESPUESTA.— Nada más sencillo. El Concurso de la Polla del Mundial de Fútbol, es para los deportistas y lectores de LA NACION de todo el país. Coloque usted los cupones en un sobre y lo envía a LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 881-D, Santiago.

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO LIEBRE BORGWARD, buen recorrido. Facilidades. Verla y tratar todos los días inclusive festivos. Alameda 418.
27-28-29-30 y 31-V-4-P

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

LINDAS PIEZAS MUNDIAL O pensionistas. Locomoción. Estadio. Seminario 776.
30|5|62 8 P

CAMPEONATO MUNDIAL.— Arriendo en casa familia, 30 mayo al 20 junio, a caballero sólo, amplia pieza amoblada, 4 cuadras Palacio Moneda desayuno óptativo. Fono 67820.
27, 28, 29 y 30|V. 8. P.

RESIDENCIAL, EJERCITO 120. HA-bitaciones limpias, amobladas, con comida, 2, más personas, casa bajos, teléfono, seriedad.
Del 28|5|62 al 1.o|6|52 8 P

DOY PENSION Y DEPARTAMEN-to sin costo en parcela próxima a Santiago a persona o matrimonio aporte E° 2.000 a 4.000. Garantizo capital e intereses. Fono 374749.
29, 30 y 31|5. 8. Z.

PIEZAS AMOBLADAS, COMIDA. Moneda 1520, fono 64677.
30, 31|3|62 y 1.o|6|62 8 Z

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO OCASION FRIGIDAIRE Crosley Shelvador de 6 pies cúbicos. Tratar Independencia 2322.
11 al 31|V. 9. Z.

E° 1.500, SALDO FACILIDADES, vendo instalaciones Criadero Aves, en Parcela, con buena casa, lado Santiago, arriendo barato. Camino Melipilla, Km. 21. Parcela 21.
29, 30 y 31|5. 9. Z.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

MATERIALES Y CONSTRUCCIO-nes. Puertas, ventanas, persianas, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
11 al 31|5|62 10 C.

EJECUTO PLANOS ALCANTARILLA-do y agua para casas DFL 2. Precios bajos. T. 62470-32523.
30, 31|5|62 y 1.o|6|62 10 Z

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUIEBRA: NELLY CHAVARRIA Herrera.— Resolución 3 marzo 1962, del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, declaró quiebra Nelly Chavarría Herrera, comerciante, con domicilio en Club Hípico 1025 y Sargento Aldea 1140. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer entregas ni pagos de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación".
28, 29 y 30|5 y 1.o y 2|6. 14. C.

POR AUTO DEL JUZGADO DE Letras de Maipo, Buin, con fecha 26 mayo 1962, se concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento don Juan Carreño Barra sus hijos legítimos Lárido de Jesús y Luis Fernando Carreño López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña María López Osorio, en cuanto ha lugar derecho. Primero junio próximo, once horas, en mi oficina, practicaré inventario solemne.— Secretaria.
28, 29 y 30|5. 14. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI H 643, de la oficina de San Bernardo, Marina Vera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
28, 29 y 30|5. 14. P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Cítase parientes Laura Ibáñez Vergara, audiencia 30 del presente, 16 horas, objeto informar sobre salud mental y deliberar nombramiento curador.— Fernández, Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Berta Bonte Corvalán a Carlos Adrián Weber Bonte, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Weber Schone. Inventario solemne practicaré 1.o junio, 15 horas.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

QUIEBRA JAIME DOMINGUEZ Y Compañía Ltda. 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de 19 de mayo de 1962 tuvo por agregada ampliación de inventario confeccionado por el Síndico.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Enrique Moreno Canales a Elsa Enriqueta y Adela Moreno Ovalle y América del Carmen y Nelly Eliana Moreno Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Ovalle Díaz. Inventario solemne practicaré 1.o junio, 15 horas.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

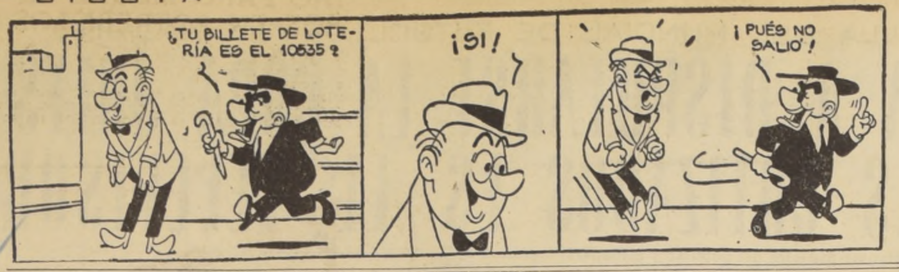
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MENOR Cuantía, Santiago, ordenó notificar Eugenio Matus Romo que Juana Cortés Serralbo consignó E° 35.72 para pagarle saldo insoluto e intereses precio venta sitio 4, manzana H, Población Loma de Macul, Ñuñoa, intimándosele recibir esta consignación.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña solicita se le conceda una merced de agua para regadío.— Señor Intendente. Sonia Muñoz Carrasco, separada de bienes, Hugo y Reinaldo Muñoz Carrasco, agricultores, domiciliados en el Fundo Manzanar, de este departamento, comuna de Quilleco, al señor Intendente con el debido respeto, digo: Que somos propietarios del fundo Manzanar, del cual nace el estero "El Padre", pasa por toda la propiedad para ir a desembocar al río Duqueco. Del estero en referencia, vengo en solicitar para riego veinte regadores de agua, ya que con ello vendríamos a regar varias hectáreas del fundo. La bocatoma se ubicará a tres kilómetros aguas abajo desde su nacimiento. Conforme a las disposiciones legales pertinentes acompañamos boleta de ingreso en Tesorería por la suma de $ 150, valor correspondiente a 1.50 hás. por regar. Por estas razones y antecedentes, ruego a US. se sirva ordenar la publicación de esta solicitud por término que ordene la ley, en un diario de esta localidad y en otro de Santiago, todo ello por mi cuenta. Fdo.: Sonia M. de Gana, Hugo Muñoz y Reinaldo Muñoz C.— Los Angeles, 30 de abril de 1962. N.o 550.— Por presentada la solicitud de merquese por tres veces dentro del plazo de sesenta días en un diario de Santiago y otro de esta localidad. Anótese.— Fdo.: Nicolás Larraín Gandarillas, Intendente de Bío Bío; Fernando Muñoz Bravo, Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-ques cuenta 61438, Banco del Estado, Oficina Central, Serie A-H, 1.684.916 al 1.684.925, quedan sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29, 30 y 31|5. 14. P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil veintiocho mayo 1962, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Virginia Fuenzalida Rodríguez viuda de Carvajal a hijos: María Virginia, Dorila, Aída del Carmen, María Inés, Marta, Gabriela de la Paz y María Isabel Carvajal Fuenzalida.
29 30|V. y 1.o|VI. 14. P.

CICUTA



14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-ques N.os 6430646 y 6430647, Serie F., del Bco. O'Higgins, por E° 25 y E° 9,16, respectivamente, quedan sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29, 30 y 31|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL Certificado de Custodia N.o 549, del Banco Israelita de Chile, a nombre de Mario Giarda Solari, sobre 3.297 accs. Banco de Crédito e Inversiones, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29, 30 y 31|5. 14. P.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZ-gado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 96.707 "Corporación de la Vivienda con Saavedra Gangas, Eduardo Fco.". En conformidad Art. 33, del D.F.L. N.o 76, fecha 24 de febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que en expropiación inmuebles pertenecientes a don Eduardo Fco. Saavedra Gangas, ubicados en esta ciudad, calle Avenida República N.os 720, 730 y 792, y calle Echaurren N.os 783 y 785, superficie aproximada de 170,80 m2. para inmuebles calle República N.o 792 y Echaurren N.os 785 y 783, y 118.70 m2. para inmueble calle República N.o 720 y 730. Por resolución N.o 02746, de fecha 12 de abril de 1962, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de 13.000 escudos (trece mil escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Los deslindes, según sus títulos, de los inmuebles expropiados son los siguientes: a) Inmueble de Avda. República N.o 792: Norte, en 13 mts. con lote N.o 3; Sur, en más o menos 12,20 mts. con calle Blanco Encalada; Oriente, en más o menos 13,20 mts. con lote 2; Poniente, en más o menos 13.40 mts. con calle República; b) Inmueble de calle Echaurren N.os 783 y 785: Norte, en 12.50 mts. con lote N.o 4; Sur, en 11.50 mts. con Avenida Blanco Encalada; Oriente, en 13.50 mts. con calle Echaurren; y Poniente, en 13.30 mts. con lote N.o 1; c) Inmueble de Avda. República N.o 720 y 730: Norte, en 14.50 mts. con lote N.o 9; Sur, en 14 mts. con Lote N.o 5; Oriente, en 8.80 mts. con lote N.o 8 y; Poniente, en 8.90 mts. con Avda. República. Las inscripciones de dominio de los inmuebles antes individualizados se encuentran en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, y son las siguientes: 1.o Inmueble de Avda. República N.o 792 a fs. 9043, N.o 11.912, correspondiente al año 1959; 2.o Inmueble de calle Echaurren N.os 783 y 785 a fs. 8834 N.o 12.046, correspondiente al año 1958, y 3.o Inmueble de Avda. República N.os 720 y 730 a fs. 6928 N.o 10 010, correspondiente al año 1956. Santiago mayo 23 de 1962.— El secretario.
28. 29 y 30|V.: 1.o y 2|VI. 14 C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TA-lonario de cheques serie 0014995 al 0015000, cuenta 2849, Banco Estado, Puente Alto, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29, 30 y 31|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta N.o 16010 Banco del Estado-Providencia, queda nula por el presente aviso.
29, 30 y 31|V. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LAS letras N.os: 13, 14, 15 y 16, por valor 100 escudos cada una, aceptadas por Víctor Sesak Vind y Víctor Ponce Torres, a favor de Benjamín Castillo Muñoz con vencimiento la primera el 4 de julio de 1962, y las otras a 30 días correlativos, quedan nulas y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29, 30 y 31|V. 14. P.

AUTO, 4 DE MAYO 1962.— JUZ-gado de Letras Maipo-Buin. Concede posesión efectiva herencia testamentaria Juan Atricio Mendoza Mendoza en cuanto ha lugar a derecho a los herederos: Abraham del Carmen, María Angélica y María Soledad Mendoza Orellana y Margarita Orellana Espinoza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Aurora Valenzuela Valenzuela.— Secretario.
29 y 30|V. 14. S.C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que serie A, N.o 3383788, cuenta 8066, del Banco del Estado, oficina de Huérfanos, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29, 30 y 31|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Alfredo Fleischmann Stegemuller a María Inés, Alfredo Ré, Raúl Carlos y María Raquel Marina Fleischmann Rouret; María Sylvia del Carmen, María Cristina Florencia Victoria, Alberto René, Jorge Alfredo Agustín, María Edel, Juan Pedro Luis, Paulina Inés Carlota, María Cecilia del Carmen y Eugenia Consuelo Sotta Fleischmann éstos representando a María Adelmira Fleischmann Rouret, sin perjuicio derechos cónyuge Carlota Rouret Laurent. Inventario solemne practicaré 2 junio 15 horas. —Secretario.
29, 30 y 31|V. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencias María Machuca Maturana y Alejandro Salinas Rivera a Ana María de las Mercedes Pardo Salinas, por transmisión derechos y representación de Delfina Zobeida Salinas Machuca. Posesión efectiva herencia Delfina Zobeida Salinas Machuca concedióse a Ana María de las Mercedes Pardo Salinas, sin perjuicio derechos cónyuge Raúl Sergio Pardo Marambio.— Secretario.
29, 30 y 31|V. 14. P.

SE ARRIENDA A PERSONA SOLA y seria que trabaje afuera. Sazie. 2270, departamento D., 3er. piso.
30, 31|5|62 y 1.o|6|62 8 Z

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que serie K 1469530, Banco Sud Americano, Sucursal Providencia, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
30, 31|5|62 y 1.o|6|62 14 P

RUEGASE QUIEN ENCUENTRE abonos Maipú, 19971-172-3, y Andes, N.o 7459-60, devolverlos a Monseñor Félix Cabrera 66, Depto. 1.
30|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO PO-lizas 133306 y 149320, a favor de Julio Jabes Ortúzar, emitidas por Mutualidad de Carabineros, quedan nulas presente aviso.
30|5. 14. P.

COMUNIDAD DE AGUAS ALICIA, de Peñaflor, 2a. citación a comuneros, para lunes 15, a las 17 hrs., en la Municipalidad.— Secretario.
30|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI 14433, de Fernando Moro Corona, Banco del Estado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
30 y 31|5 y 1.o|6. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI 22773, Bco. del Estado, de Arcadio Soriano Díaz, queda nula por haberse dado aviso correspondente.
30 y 31|5. y 1.o|6. 14. P.

POR HABERSE EXTRAVIADO CHE-que serie A., N.o 2202378, de la cuenta 105536-4, del Banco Sud Americano, oficina central, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente.
30 y 31|5 y 1.o|6. 14. P.

CUARTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Alba Rosa Bravo Parra, a su hija legítima doña Rosa Ester Vallejos Bravo.— El secretario.
30|V. y 1.o|VI. 14. S.C.

TERCER JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Ema. Lastenia Aguilar, a sus hijos legítimos: Virginia Lastenia, Juan Alberto, Rosa Amelia Angel Custodio y Santiago del Carmen Sossa Aguilar, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Juan Leoncio Sossa Bazán.— El secretario.
30|V. y 1.o|VI. 14. S.C.

CUARTO JUZGADO CIVIL MA-yor Cuantía.— Cítase a interesados a la ampliación de inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento de don Benjamín Flores Videla, que se efectuará el

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Domitila Bustos Aedo a Juana María Caterina, José Antonio, María Teresa y Mafalda Macías Bustos, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Bautista Macías Mura.— Secretario.
30|V. y 1.o y 2|VI. 15. P.

NOTIFICACION. EN LOS AUTOS sobre partición herencia José Miguel Moya Donoso, se ha dictado la siguiente providencia en presentación hecha por Ricardo Fritis Campusano, como representante legal de María Inés Moya de Fritis: "Santiago catorce de mayo de mil novecientos sesenta y dos. Por constituido el presente compromiso; vengan las partes a comparendo el día siete de junio próximo, a las dieciocho horas, en el estudio profesional del partidor ubicado en esta ciudad, en la calle Huérfanos N.o 1011, oficina N.o 816. Al otrosí, como se solicita, y publíquense los avisos que ordena la ley durante tres días en el diario "El Mercurio" "La Nación", y en "El Diario Ilustrado". Practíquese asimismo, la publicación en "El Diario Oficial", todo con conocimiento. Desígnase Actuario de esta partición a don Luis Manterola Avile, Secretario del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago, quien autorizará también la presente resolución. Usese papel de cinco centésimos de escudo. Luis Morales Zuaznábal. L. Manterola A. Son interesados en esta partición: Luis Moya Ramírez, Agrónomo, Santiago; Manuela Moya Ramírez sin profesión, Santiago; Gustavo Acuña Moya, como mandatario de Rosa Moya de Acuña, sin profesión, domiciliada en Chillán, y de su marido Alfredo Acuña, profesor de ese domicilio; Roberto Moya Ramírez, ingeniero, Santiago; Lautaro Moya Ramírez agricultor, Santiago; Isabel Moya de Macdonal, domiciliada en Santiago; Fresia Moya de Yanes, sin profesión, Santiago, por sí y como mandataria de Charles Allen Moya Bennett; Teresa Moya Ramírez de Angulo, representada por su marido Armando Angulo, empleado Santiago; María Inés Moya Ramírez sin profesión, representada por su marido don Ricardo Fritis, ingeniero de Minas, Santiago; Deidamia Moya Ramírez, Asistente Social, Santiago; Eduardo Moya Roa sin profesión Santiago y Eliana Moya Roa de Zúñiga, sin profesión, representada por su marido Plutarco Zúñiga, Santiago.— El actuario.
30|V. 1.o y 2|VI. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITU-lo N.o 6021 por 42 accs. del Banco de Crédito e Inversiones a|n. de Atala Kuncar Dahbar, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
30, 31|5|62 y 1.o|6|62 14 C

QUIEBRA AARON CORDOBA GO-doy. Quinto Juzgado Civil resolución 8 de mayo de 1962, declaró quiebra de don Aarón Córdoba Godoy, comerciante, domiciliado en Avenida Exposición N.o 1371 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, deberán entregarlos dentro de terceros día al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías a fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile, deben verificar créditos y preferencia dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario.
30|V. y 1.o. 2. 4 y 5|VI. 14. C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Juan Bautista San Martín Torres a Zoila Rosa San Martín Martínez y Rosa Irene, Marta Elena, Alejandro, Angel Custodio y Mario San Martín Carvajal, en representación Juan Bautista Segundo San Martín Martínez.— Secretario.
30|V. y 1.o y 2|VI. 15. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Amelia Neuman Garnett a María Isabel, Olga Amelia, Laura Elena, Carlos Martín, Pilar Celia Marina Selika, Amelia Inés, Elena Adriana y Gabriela Lucía Pinedo Neuman. —Secretario.
30|V. y 1.o y 2|VI. 15. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Luis González Sánchez a Nélida Ceferina, Luis Adhemar y Emma Eliana González Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Fabia Muñoz Núñez. Inventario solemne practicaré 4 junio 15 horas.— Secretario.
30|V. y 1.o y 2|VI. 15. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RE-solución, 24 mayo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Rolando Espinosa Contreras a Milita, Sylvia y Milena Espinosa Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Guillermina Rojas Escudero. Tramítase conforme Arts. 40 al 44, Ley 5.427.— Secretario.
30|V. y 1.o|VI. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Margarita Dohse Fenner a hijo Enrique Moher Dohse.
30|V. y 1.o y 2|VI. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Simón Retamal Mellado a Enrique Simón Retamal Rosas.— Secretario.
30|V. y 1.o y 2|VI. 15. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGO-llas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66.

19.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELA NACIONAL PELUQUE-ría. Catedral 1257. Cursos rápidos. Sección masculina independiente.
Del 29|5 al 7|6. 18. P.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
31|5. 18 C.

ESCUELAS POLITECNICAS PRO-fesionales "Díaz Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por V. Mackenna, frente Marcoleta).
23|5 hasta 1.o|6. 18 C.

APARECIO MANUAL DE PELU-quería, Damas, Caballeros, Niños. Texto técnico de enseñanza profesional de Francisco Zamorano Reyes. Libro único en la lengua castellana. 300 dibujos. Precio E° 5.— En venta: Librerías Zaborano y Caperán, Colón y Nascimento. Pedidos de Provincias con giro postal, telegráfico, vale vista a Avenida Pedro de Valdivia 3420.
26-27-28-29-30-V-18 P

ACADEMIA SUPERIOR CORTE, Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas. Catedral 1257.
Del 29|5 al 7|6. 18. P.

RAPIDAMENTE PREPARANSE SE-cretarios, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
Del 29|5. al 7|6. 18. P.

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

FILATELISTAS, VENDO STOCK de sellos nuevos de Chile, cuadritos y pliegos. Lunes a viernes, de 16 a 21 horas. Ecuador 4268.
30|V. y 1.o, 2 y 3|VI. 20. S|C.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ES-cribir, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479.
26|VI. 24. P.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon.
26|VI. 24 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288.
26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479.
26-VI-24-P.

25.—MAQUINAS DE COSER

VENDO MAQUINAS SINGER IN-glesas, nuevas, garantías E° 6,50. Portátil eléctricas E° 10. Providencia 2362.
Hasta el 2|6. 25. P.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

PARA ATENDER CUALQUIER RA-mo comercial se ofrece persona con larga experiencia, 60 años de edad, para cualquier punto del país. Demuth. Casilla 14073, Correo 15.
29, 30 y 31|5. 36. Z.

40.—PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE UN SITIO EN SAN JOA-quín, sitio N.o 3, manzana 118, frente Plaza Brasilia, tratar con su dueño, en General Saavedra 1114, casa 5, Santiago.
29, 30 y 31|5. 40. Z.

REGALADO, HERMOSO Y EX-tenso sitio con algunos frutales. Camino Puente Alto, paraderos entre 19 y 20, directamente a la Avenida. Buses a la puerta cada tres minutos. Tratar calle Benjamín Orrego. Vicuña N.o 89, departamento E, a cualquier hora.
30, 31|5|62 y 1.o|6|62 40 Z

47.—RADIOS y DISCOS

ARRIENDO UN AMPLIFICADOR dos parlantes, tipo estereofónico, especial para fiestas. Tratar en Independencia 242•.
Desde el 3 hasta 31|5|62 47 Z

VENDO RADIOELECTROLA RCA. Víctor con tocadiscos importado. Tratar Independencia 2322.
31|V. 47. Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE MESAJE DE CASA SE-ñor Lázaro Cherniasvsky, Alameda 292, cuarto piso, departamento 41. Jueves 31, a las 11 de la mañana, M. Silva, Luis Latorre, Francisco Tocko, A. Menardes, Alfredo Pérez, H. Alarcón, Arturo Farfán, Delia Lagos Raúl Molina, Roberto García, M. Santa María, Alfredo Pérez, S. Correa, C. Mesch.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
30 y 31|V. 48. C.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 12 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Romero N.os 2861 y 2867 al 2873, inscritos a fs. 1143, N.os 1491 y 1492 del Registro de Propiedades Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1960. Mínimum: E° 1.000 por inmueble Romero 2861, y E° 2.000 por inmueble Romero N.os 2867 al 2873. Garantía: E° 360 ó E° 500, respectivamente. Demás antecedentes juicio "Muñoz, Arturo, con Fuentes, Fernando", en Secretaría Tribunal. — El Secretario.
27, 28, 29 y 30|5. 48. P.

REMATE.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 12 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Ejército Libertador N.os 315 y 321, inscrito fs. 4119, N.o 8265, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946. Mínimum: E° 6.040. Garantía: E° 604. Demás antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Ravizza, Max, con Thumala, Victoria".— El Secretario.
27, 28, 29 y 30|5. 48. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑU-ñoa. Primera Compañía. "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía a formación general del cuerpo para el día 31 de mayo del presente, a las 9.30 horas Tenida, uniforme de parada. Punto de reunión, cuartel.— El ayudante.
30, 31|5|62 55 O

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑU-ñoa. "Estamos Alerta". Cito al cuerpo a sesión solemne y repartición de premios para el día jueves 31 del presente, a las 9.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel General. Tenida, uniforme de parada.— El secretario general.
30, 31|5|62 55 O

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DIRECCION DE PAVIMENTACION

LLAMASE A

PROPUESTA PUBLICA

para la adquisición de 1.400 mamelucos (ambos).

Las propuestas se presentarán y abrirán el viernes 15 de junio de 1962, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentín Letelier N.o 13, 2.o piso, de 13.30 a 17.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal de Santiago

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública N° 1.946

Llámase la atención al comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por lo siguiente, puesto en el Centro Abastecimientos Valparaíso:

1.— **Grúa hidráulica locomóvil de patio, con capacidad para levantar seis toneladas.**

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Depto. de Adquisiciones), el martes 3 de julio de 1962, a las 16 horas.
Los formularios respectivos pueden solicitarse, en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS IMPONENTES QUE LOS DIAS 30 DE MAYO Y 6, 7 y 13 DE JUNIO PROXIMO, LOS SERVICIOS DE LA CAJA ATENDERAN PUBLICO SOLAMENTE EN LA MAÑANA, DE 9 A 12 HRS.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

APERTURA DE PROPUESTAS

Se comunica que, por razones de buen servicio, las oficinas de la Corporación de la Vivienda atenderán a las Empresas Constructoras durante el período comprendido entre el 30 de mayo y el 15 de junio próximo, de 9.30 a 12.00 horas.

Con tal motivo, las fechas y horas fijadas por la Institución para las aperturas de propuestas, que se encuentran comprendidas dentro de los días establecidos, serán reemplazadas por las siguientes:

PROPUESTA	FECHA Y HORA DE APERTURA	
	Fijada en los antecedentes	Definitiva
Oficina Villa Alemana del S. S. S.	6 junio-16.00 hs.	6 junio-11.00 hs.
Grupos Electrógenos portátiles	6 junio-16.30 hs.	6 junio-11.30 hs.
Oficinas: Peumo, Graneros, San Vicente Tagua-Tagua y Santa Cruz del S. S. S.	7 junio-16.00 hs.	7 junio-11.00 hs.
Oficinas Yumbel y Pemuco del S. S. S.	12 junio-16.30 hs.	12 junio-11.00 hs.
Oficinas: Freire, Mulchén, Collipulli, Pitrufquén y Vilcún del S. S. S.	14 junio-16.00 hs.	14 junio-11.00 hs.

SANTIAGO, Mayo de 1962.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTA PUBLICA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS A SUMA ALZADA PARA LA CONSTRUCCION DE LOCALES TIPO A, EN LAS LOCALIDADES DE:

FREIRE - COLLIPULLI - MULCHEN - PITRUFQUEN - VILCUN

y un local tipo B en Gorbea, para oficinas y casa de administrador del Servicio de Seguro Social, con una superficie total a constuir de 1.940 m2.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los registros de la institución, en 1a., 2a. y 3a. categorías.

Las propuestas se abrirán el día 14 de junio de 1962 a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, oficina 42.

Bases y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Obras del Servicio de Seguro Social, de esta Corporación, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, Oficina N.o 48, desde el día de hoy hasta el día 11 de junio de 1962, fecha en que los contratistas deberán entregar sus observaciones a los antecedentes.
El valor de las bases es la cantidad de E° 6.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

TRACTORES - ARADOS - RASTRAS

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS N° 50

por lo que a continuación se indica, destinado a las Escuelas Granjas dependientes de la Dirección de Educación Primaria y Normal.

3 TRACTORES CON MOTOR DIESEL
3 ARADOS CON DOS DISCOS
3 RASTRAS DE DOCE DISCOS

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones de esta Dirección, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

5 DE JUNIO DE 1962, A LAS 16 HRS.

EL DIRECTOR

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SE COMUNICA QUE, POR RAZONES DE BUEN SERVICIO, LAS OFICINAS DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA ATENDERAN AL PUBLICO, DESDE EL MIERCOLES 30 DE MAYO EN CURSO, HASTA EL 15 DE JUNIO PROXIMO, DE 9.30 A 12 HORAS.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTA PUBLICA

PROVISION DE MEDIDORES PARA CORRIENTE ELECTRICA

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION DE MEDIDORES PARA CORRIENTE ELECTRICA, EN CONFORMIDAD AL DETALLE SIGUIENTE:

a) Medidores para importación:

15.000 medidores corriente alterna, monofásicos.
10 ampolletas 200 volts, 50 ciclos.

b) Medidores de existencia en el país:

5.000 medidores de las mismas características mencionadas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Industria, Materiales y Reparaciones, Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, Oficina 48, de lunes a viernes, inclusive, entre 14.30 y 17 horas.
La apertura de estas propuestas se efectuará el día 26 de junio próximo, a las 15 horas, en la Sección citada.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AMPLIADO NACIONAL DE DIRIGENTES HARA GREMIO FERROVIARIO

Una reunión general de dirigentes de todo el país celebrará el viernes próximo la Federación Industrial Ferroviaria, que dirige Manuel Collao.

Se analizará exhaustivamente el proceso que viene siguiendo la elaboración de un proyecto de ley, que establece una "escala única de remuneraciones" para todo el personal de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

El proyecto se encuentra en poder del Ministro de Hacienda, y deberá ser revisado por el Jefe del Estado.

MODIFICARAN ENCASILLAMIENTO DE LOS PERSONALES DE LA SALUD

Durante la discusión del proyecto que beneficia a los personales dependientes del Servicio Nacional de Salud, éstos podrán hacerle las observaciones que estimen conveniente. No antes, porque demoraría aún más su envío al Parlamento.

Esta fue, en síntesis, la respuesta que el Ministro del Interior dio a los dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, cuando le visitaron para intercambiar ideas con él acerca de estas materias.

Emilia Labra Jofré —en asamblea de estos personales— fue la encargada de dar cuenta del resultado de la visita hecha al Ministro Del Río.

El proyecto en cuestión es probable que sea enviado al Parlamento a fines de la presente semana o a comienzos de la próxima, y consulta modificaciones al sistema de encasillamiento de los funcionarios de planta y otros beneficios.

Paro ferroviario

Durante dos horas suspendieron sus actividades en forma sorpresiva e ilegal los ferroviarios de la ciudad de Valdivia, en apoyo a sus peticiones de que les sea cancelada la asignación de zona, según informaciones recibidas en el Ministerio del Trabajo.

TERMINO PARO ILEGAL DE OBREROS EN POTRERILLOS

Ayer terminó un paro ilegal de veinticuatro horas que efectuó una parte de los obreros de la fundición del mineral cuprero Potrerillos, de propiedad de la Andes Copper Mining Company.

Los huelguistas exigen el pago de una bonificación especial de ochocientos pesos diarios por causas de aumento de la temperatura en el medio en que desarrollan sus actividades.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa, zapatos. Para educarlos, medios para comprar material escolar y herramientas para sus talleres. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

EL MIERCOLES PROXIMO SE HARA CONCENTRACION DE JUBILADOS

- No hoy, como erróneamente se había informado.
- Asistirá el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez

El miércoles próximo se realizará la concentración anunciada por los jubilados de la provincia de Santiago, en el Teatro Esmeralda, y no hoy como se había informado erróneamente.

El acto tendrá por objetivo analizar el proyecto de revalorización de pensiones, que está listo y cuyo autor es el Ministro Hugo Gálvez.

Asistirá, especialmente invitado, dicho Secretario de Estado, quien accedió a una invitación que le formuló en la mañana de ayer la Confederación respectiva. Gálvez aceptó gustoso, pero siempre que sus labores se lo permitan.

El Ministro dijo ayer a LA NACION que sobre este asunto estuvo conversando con el Primer Mandatario, y que en una próxima reunión se allegarán nuevos antecedentes al respecto. Agregó que existe el propósito del Gobierno de enviar a la brevedad esta iniciativa al Congreso Nacional.

NUEVA ENTREVISTA CON S. E. PEDIRAN LOS TELEGRAFISTAS

Una nueva entrevista con el Presidente de la República acordaron solicitar los dirigentes de la Asociación Postal-Telegráfica, que comanda el dirigente radical Hernán Zuleta. El acuerdo se adoptó en una asamblea general del gremio, ocasión en que los dirigentes dieron cuenta del resultado de la reunión que sostuvieron anteayer con el Jefe del Estado.

Estas reuniones con el Primer Mandatario tienen el objeto de representar la necesidad de que sea repuesta la asignación especial que percibían los personales de Correos y Telégrafos, de un cuarenta por ciento de sus remuneraciones, y que ha sido suspendida.

Asimismo, de que se dote de modernos equipos técnicos más acordes con las necesidades que Correos y Telégrafos tiene, para cumplir con más expedición su atención al público, y la creación de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. Sobre este último asunto, el gremio estima que este nuevo organismo resultará un competidor para Correos y Telégrafos.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"TABLAS DE ALAMO"

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS N.o 56, por lo que a continuación se indica, destinado al Taller de Obras y Reparaciones de esta Dirección:

12.000 TABLAS DE ALAMO EN BRUTO DE 3/4" x 5" x 3,20.

3.000 TABLAS DE ALAMO EN BRUTO DE 3/4" x 6" x 3,20.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas - Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

12 DE JUNIO DE 1962, A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

POR BAJA DE LA BOLSA:

Reducirán impuestos en EE. UU.

REPERCUSIONES DE LA CAIDA BURSATIL EN EL RESTO DEL MUNDO

WASHINGTON, 29 (UPI).— Por William J. Eaton. — El Secretario de Comercio, Luther H. Hodges, encareció hoy que se reduzcan los impuestos a la renta personal y a los ingresos de las empresas corporativas, posiblemente este mismo año, a fin de estimular la economía de la nación y dar confianza a los hombres de negocios y comerciantes.

Hodges, teniendo en cuenta la baja que se registra en el Mercado de Valores, dijo que desde hace tiempo estima que la rebaja de los impuestos debó haberse realizado con anterioridad. Señaló que esta medida acallaría las críticas que se hacen al Gobierno de Kennedy en el mundo de los negocios, ya estén tales críticas justificadas o no.

El Secretario expresó en rueda de periodistas, sin embargo, que no existe ninguna relación aparente entre la declinación del Mercado de Valores y la buena situacón de los negocios en el país. "Los negocios marchan bien y seguirán así", apuntó.

Refiriéndose al fenómeno de baja que tiene lugar en la Bolsa, Hodges opinó que el mismo puede obedecer al hecho de que se ha divulgado el criterio de que la inflación estaba reprimida por medidas de control y que el alza de precios de las acciones no volvería a registrarse. Aclaró que no ve motivo alguno para que los comerciantes e industriales dejen de invertir ahora en nuevas centrales o maquinarias o para que vacilen en ofrecer garantías.

LONDRES, 29 (UPI).— La caída de precios que tiene lugar en Wall Street provocó hoy baja en los Mercados de Valores de Gran Bretaña y Europa occidental.

La situación es como sigue: En Londres, donde la baja fue la más acentuada que se ha registrado en varios años, los comisionistas dijeron que ha sido la declinación "más grave desde tiempos de la guerra mundial". En las últimas horas de la tarde, el Indice de "The Financial Times" había descendido a 262,6, lo cual representa una baja de 16,7 puntos en unas 24 horas. La avalancha fue general.

Presidente de la Bolsa, Lord Ritchie, recomendó a los pequeños inversionistas que "agachen la cabeza y dejen que el viento sople por encima de las mismas".

En Amsterdam, las acciones internacionales declinaron hasta 60 puntos, pero los holandeses compraron más de lo que vendieron. Los norteamericanos, suizos y alemanes se desembarazaron de valores, pero no hubo pánico en las transacciones. La firma industrial Philips Electrical, que resulta clave en esta situación, bajó 66 puntos a 675. Las perspectivas son de que el mercado está débil, pero sin motivo de alarma.

En Zurich, el promedio de las pérdidas del día fluctuará entre el 10 y el 15 por ciento, aún cuando los valores frenaron en su tendencia bajista debido a las compras de los que buscaban gangas. Con anterioridad, la declinación llegó al 30 por ciento. El ritmo de las operaciones resultó demasiado fuerte para el mercado y se aplazó el cierre de las cotizaciones.

FRANCFORT, 29.— (UPI). --La Bolsa de Francfort, y bastante vacilante, sufrió hoy una seria baja en las primeras horas de la sesión, cuando el derrumbamiento de los precios en la Bolsa de Nueva York provocó una oleada de venta en Alemania.

Las bolsas de Alemania occidental reaccionaron con gran nerviosismo a la radical baja de Nueva York de ayer.

Cuando abrió la Bolsa de Francfort, a las 12 y media de la tarde, los papeles selectos y otras muchas emisiones importantes aparecieron con cotizaciones en baja, indicio de gran oferta de papel y poca disposición a comprar.

Los círculos bancarios y de inversión de esta ciudad se mostraron francamente desorientados por el retroceso de Nueva York. Muchos especialistas financieros sacaron la conclusión de que éste refleja hostilidad por parte de la industria y los inversionistas norteamericanos a la política económica del Presidente Kennedy.

El promedio de las pérdidas en la Bolsa de Francfort en las primeras horas fue de 20 a 30 puntos, con numerosas emisiones en baja de 40 a 80.

Atilio Piccione será Ministro de RR. EE. de Italia

ROMA, 29 (UPI).— El primer Ministro Amintore Fanfani nombró hoy a Attilio Piccione Ministro de Relaciones Exteriores de su Gobierno de centro-izquierda.

Para la Cartera de Correos y Telecomunicaciones fue designado el senador demócratacristiano Guido Coberllino. El cargo estaba vacante por fallecimiento del titular, Lorenzo Spallino.

El nombramiento de Piccione, conservador demócratacristiano, para la Cancillería, se interpreta aquí como una reafirmación de la política del Primer Ministro Fanfani, decididamente a favor de la Alianza del Atlántico.

La Cartera del Ministerio de Relaciones quedó vacante al ser elegido Antonio Segni Presidente a principios de mes. Fanfani ofreció el cargo a Giuseppe Saragat, líder anticomunista de los socialdemócratas. Seragat rehusó, diciendo que prefería quedarse en la dirección de su partido.

Piccione, abogado de 72 años, también ocupa el cargo de Viceprimer Ministro. En anteriores Gabinetes fue también Canciller y asimismo Viceprimer Ministro.

POR HUELGA SE QUEDARON SIN GAS NI CORRIENTE EN FRANCIA

PARIS, 29. La huelga nacional de doce horas de duración que declararon los trabajadores de las centrales de gas y electricidad paralizó hoy el tránsito de los trenes suburbanos y creó dificultades a millones de franceses.

El paro fue ordenado por los sindicatos obreros con objeto de respaldar sus exigencias del 11 por ciento de aumento en su salario y menos horas de labor. El nuevo problema afecta a Francia cuando el Gobierno está ya estremecido por la crisis que surgió de los juicios seguidos a jefes de la Organización del Ejército Secreto (OES).

En París, del 70 al 85 por ciento de los trabajadores eléctricos y del gas se sumaron a la huelga, que es la última de la serie que ha plagado las industrias nacionalizadas de la nación durante semanas. En las provincias, la cifra de huelguistas llegó al 60 por ciento. La huelga duró desde las seis de la mañana (05.00 GMT) hasta las seis de la tarde (17 GMT).

Anoche el servicio de gas fue interrumpido y miles de amas de casa tuvieron tropiezos para poder hacer el desayuno o el almuerzo. También se cortó el fluido eléctrico en casi todo el país, si bien algunas regiones escaparon a la medida. En la mayor parte de los restaurantes de París no se pudo servir alimentos calientes.

La huelga de los eléctricos paralizó el servicio de los trenes que comunican las zonas urbanas y suburbanas en la mayor parte de las líneas que conducen a las afuera de París. El tren subterráneo (metro) de París también sufrió los efectos del paro esta mañana temprano pero pudo reanudar parcialmente más tarde su servicio.

Rusia retiró su apoyo a acuerdo sobre el desarme

GINEBRA, 29.— (UPI).— La Unión Soviética renegó hoy del acuerdo que había alcanzado recientemente con el oeste para condenar la propaganda bélica y lanzó a la Conferencia del Desarme a una crisis.

El Viceministro de Relaciones Exteriores soviético, Valerian Zorin, declaró a la conferencia de 17 naciones que la Unión Soviética no acepta la declaración que condena la propaganda bélica (que la Conferencia debía aprobar hoy), aún cuando el propio Zorin participó en la redacción de la misma la semana pasada.

Obreros y campesinos se niegan a volver al trabajo en España

POR LO MENOS QUEDAN UNOS 20 MIL HUELGUISTAS EN EL PAIS

MADRID, 29. (UPI).— (Por Henry F. Schulte).— Núcleos de rebeldes trabajadores agrícolas y de la construcción en dos provincias combaten hoy la tendencia a la vuelta al trabajo de huelguistas de otros sitios de España que vienen atravesando la crisis de trabajo más seria del régimen del general Francisco Franco.

En la región andaluza de Jerez de la Frontera declararon hoy una nueva huelga 5.000 obreros de la construcción, reclamando un aumento del 100 por ciento de sus jornales básicos, que son sólo de 40 a 50 pesetas (66 a 84 centavos de dólar) por día.

En Egea de los Caballeros, cerca de Zaragoza, 2.000 obreros del campo, que cobran 35 pesetas (58 centavos de dólar) diarias, también abandonaron hoy el trabajo exigiendo el aumento de sus jornales a 70 pesetas.

De otras partes informan, según se dijo aquí, que los mineros y trabajadores industriales van tendiendo a reanudar sus tareas, una vez conseguido las mejoras que habían reclamado al Gobierno.

La oleada de huelgas, que paralizó a 165.000 hombres en un período de siete semanas y costó a la economía nacional alrededor de 18.000 millones de pesetas (300 millones de dólares) empezó a disminuir ayer a raíz del discurso en que lo pidió directametne el general Franco.

Hoy se calcula que en toda la nación hay aproximadamente 20.000 huelguistas todavía.

ESCASO EXITO DE LA "CGT"

TUVO HUELGA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 29 (UPI).- La huelga general declarada por la Confederación General de Trabajadores (CGT) no logró paralizar la normalidad de la vida en la capital y el único establecimiento cerrado en la céntrica calle Florida, corazón de la vida comercial, fue el bazar del propio Sindicato de Dependientes de Comercio.

Los ferrocarriles, sin embargo, están completamente parados por la huelga, pero tres de las cinco líneas del Metro (ferrocarril subterráneo urbano), prestan servicio extraordinario.

El extremado frío reinante —sólo un grado centígrado, a las nueve de la mañana— mantiene a la gente en casa en lugar de salir de compras, por lo que las líneas de autobuses privadas bastaron para el transporte de la población al trabajo. Apenas se necesitó el servicio libre de transporte ofrecido por las Fuerzas Armadas.

En las calles se ve trabajando menos taxis y menos camiones. No se publican periódicos, pero todas las estaciones de radio funcionan.

En el centro de Buenos Aires están abiertos numerosos bares pequeños, confiterías y restaurantes, y algunos cines anuncian que abrirán hoy más tarde.

En los suburbios residenciales del norte de la capital están abiertos todos los establecimientos, pero en las zonas industriales del sur han cerrado numerosas tiendas y fábricas.

Presidente de Costa Rica hará visita a EE. UU.

WASHINGTON, 29 (UPI).— La Casa Blanca confirmó hoy que el Presidente de Panamá, Roberto F. Chiari, ha aceptado la invitación que le formuló el Presidente John F. Kennedy para visitar Estados Unidos con carácter oficial a partir del día 11 de junio próximo.

La visita de Chiari durará cuatro días y en el curso de la misma hará acto de presencia en las Naciones Unidas. También irá a Nueva York.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don
CARLOS COLELLA TORO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después del Culto Religioso, que se oficiará, a las 9.30 horas, en la Iglesia Metodista, calle San Simón 0360, La Cisterna.
La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
JUAN LUIS ROJAS ARAYA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su residencia, Avda. Portugal N.o 1573, a las 11.30 horas.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable deudo, señora
AMALIA SEGUEL CAVERO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Novena Avenida N.o 1425 (Gran Avenida, Paradero 16), a las 10 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano, cuñado y tío, don
HUMBERTO BALDECCHI SUAZO
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Parroquia San Andrés (Avenida Matta 230), a las 10 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora
ENRIQUETA SANCHEZ VDA. DE GARAY
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla de Ossa al Cementerio Católico. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Capilla antes indicada.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, doña
ENCARNACION PEDREROS VDA. DE HERNANDEZ
Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará en la Capilla del Hospital Militar, a las 10.30 horas.
Sus hijos.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don
JUAN ORSOLA VILLAS
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de San Lázaro, a las 10.30 horas.
Su esposa e hijos

SURGIO HACE 14 AÑOS:

Central Eléctrica "Sauzal" constituye el orgullo de la ingeniería chilena

Instalada en O'Higgins produce 76.800 kw. y atiende directamente a las provincias de Santiago a Linares. A través del sistema interconectado de la ENDESA, la energía que genera el Sauzal puede llegar a cualquier punto del sector comprendido entre La Serena y Puerto Montt

Sauzal, con 76.800 kw (provincia de O'Higgins), es actualmente la tercera central más grande de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA.

A la fecha de su puesta en marcha, en 1948, era sin discusión la primera.

Abanico, que comenzó a funcionar el mismo año, es hoy (135.000 kw) la central numero uno, aunque su puesto será ocupado por Rapel, en proceso de construcción, que se convertirá con sus 350.000 kw en la central mayor de todo el sistema ENDESA y del país. Segunda, en este orden, es Cipreses (101.400 kw, ubicada en la provincia de Talca).

CENTRAL EJE

Ello no quiere decir, en modo alguno, que Sauzal no siga siendo una de las centrales ejes, no sólo por su considerable potencia instalada, sino también por su céntrica posición (12 kilómetros al oriente de Rancagua), y fácil acceso, y por su servicio directo a las provincias de Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca y Linares, a pesar de que a través del Sistema Interconectado de la ENDESA la energía que genera puede llegar a cualquier punto de la vasta cadena que se extiende entre La Serena y Puerto Montt.

El total producido hasta la fecha asciende a 3.830.511.000 de kilowatts-horas, cantidad cuya importancia se mide mejor si se sabe que un kilowatts-hora equivale al esfuerzo que hace un obrero en dos jornadas de trabajo. Son, pues, numerosos los obreros-mecánicos que ha aportado Sauzal al progreso del país.

AGUAS DEL CACHAPOAL

En líneas simples, la Central Sauzal, que aprovecha las aguas del Cachapoal (significa Río Loco), se compone de una bocatoma que capta el agua con una barrera que consta de una parte fija que funciona como vertedero en las creces y una móvil formada por ocho compuertas metálicas. También capta las aguas del río Claro, mediante un sifón que atraviesa el Cachapoal de sur a norte.

El canal de aducción atraviesa el Cachapoal con un sifón que pasa por un estanque de sobrecarga y termina en la cámara de carga.

El primero es un lago artificial de 22 hectáreas que acumula las aguas en las horas de menor necesidad de energía, para entregarlas a la Central durante la mayor demanda, y la segunda es un depósito destinado a regular el agua necesaria para el funcionamiento de las turbinas y que puede almacenar 30 mil metros cúbicos.



Un imponente aspecto presenta la cámara de carga y tubería de la Central Eléctrica "Sauzal", la tercera planta en importancia de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA). Está en la provincia de O'Higgins y fue puesta en marcha hace catorce años. Es hoy una de las centrales ejes, no sólo por su potencia, 76.800 kw, sino también por atender directamente a las provincias de Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca y Linares.

SAUZALITO

Resulta imposible hablar de Sauzal sin hacer mención a Sauzalito, con la cual constituye un nucleo orgánico. Ubicada a 4 kilómetros de la primera, tiene una potencia de 9.500 kw, y es operada desde ella por control remoto, aportando asimismo su energía al Sistema Interconectado de la zona central del país. Es la única en su género en Chile.

CONEXIONES

La interconexión, que es una de las características más afortunadas de todo el sistema ENDESA, se inició con la puesta en marcha de la Central Cipreses (101 mil 400 kw), a mediados de 1955, fecha en que se interconectaron las líneas de ese sistema, con las de Sauzal y Abanico.

SISTEMA SENCILLO

La interconexión, en sí, es un sencillo sistema de racionalización, que permite un oportuno canje de energía entre distintas zonas, conforme a las necesidades y disponibilidades de cada una de ellas y representa, por tanto, un mejor aprovechamiento de las instalaciones y una mayor seguridad, economía y regularidad de suministro.

Ofrece, además, otra notable ventaja: la mejor utilización de los embalses naturales de los lagos del sur.

Actualmente, con la incorporación de las líneas del sistema Pullinque, cuya central (48.600 kw, ubicada en la provincia de Valdivia), fue puesta en marcha en el pasado mes de abril, la interconexión mide 1.300 kms. de norte a sur, prolongándose desde La Serena hasta Puerto Montt. Para 1966 se consulta su prolongación hacia el Norte Grande, hasta Copiapó.

De este modo la ENDESA impulsa el progreso hasta en los más distantes rincones de Chile.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Algo nuboso.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 7 grados centígrados, a las 6 de la mañana. Máxima, 18,2 grados centígrados, a las 14.15 horas.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: ARICA, nublado, disipando al mediodía. VIÑA DEL MAR, nubosidad parcial. RANCAGUA, algo nuboso, disipando en la tarde.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 30 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.247

ACTRICES EN AEROPUERTO



NUEVA YORK.— Conmoción se produjo en el aeropuerto de Idlewild, Nueva York, cuando las estrellas Laya Raki (izquierda), y Cynthia Brooks, bajaron entre los pasajeros. Laya Raki llegó en el Jet de la línea alemana Lufthansa, desde Frankfurt, para seguir de inmediato a Los Angeles, California. A ese mismo punto se dirigió Cynthia Brooks en un Jet de American Airlines, donde permanecerá varias semanas para filmar un episodio para televisión de las seriales "Siga el Sol".

DURANTE EL MUNDIAL.

Ofensiva sin Precedentes Para Fiscalizar los Precios

Nuevas instrucciones recibieron los organismos competentes del Ministerio de Economía

Los funcionarios de los organismos contralores dependientes del Ministerio de Economía recibieron nuevas instrucciones en el sentido de realizar la acción más gigantesca de los últimos años, en orden a fiscalizar el abastecimiento y precios de productos alimenticios en todos los establecimientos comerciales del ramo, a fin de asegurar normalidad durante los días del transcurso del Campeonato Mundial de Fútbol.

Según informaciones dadas a conocer por fuentes oficiales poco después de las 13 horas de ayer, las instrucciones las impartió el Subsecretario de Economía, Fernando Ríos y fueron reiteradas, posteriormente por el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, que subroga a su colega de Economía, Luis Escobar, actualmente en los Estados Unidos.

Agregaron esas fuentes que las fiscalización, ya iniciada, se mantendrá especialmente en aquellos establecimientos tales como hoteles, restaurantes y ramos similares, así como también en otros negocios frecuentados por los turistas extranjeros y por personas venidas del interior del país.

La Armada en Feria de Playa Ancha



Especial atracción ofrece el stand presentado por la Armada Nacional en la Feria Industrial inaugurada por ASIVA en Playa Ancha. En el viejo fortín de Yerbas Buenas, donde antes estuvieran instaladas las poderosas baterías "Krupp", para la defensa costera, la Armada exhibe diversos pabellones, en los que están contenidas todas sus actividades. Desde reproducciones a escala de los principales barcos hasta una maqueta del Apostadero Naval de Talcahuano, con las instalaciones de sus Astilleros y Maestranzas. Oprimiendo un pequeño botón eléctrico es posible mover una de las tantas embarcaciones que se encuentran en una poza artificial. En el grabado, la entrada del stand de la Armada, en la Feria Industrial de Playa Ancha.

Cien toneladas de bombas sobre los comunistas

SAIGON, 29 (UPI).— Se anunció que 50 aviones de la Fuerza Aérea de Vietnam del Sur bombardearon el domingo el cuartel general de un alto oficial comunista, y dejaron caer 100 toneladas de bombas.

Se ignoran los daños causados en el ataque al cuartel del jefe rebelde, mayor general Nguyen Don, pero el general de brigada Nguyen Khanh, de Vietnam del Sur, dijo que "no creo que la salud del general Don es hoy muy buena".

Por otra parte, el Ministro de Asuntos Externos de Australia, Sir Garfield Barwick, llegó aquí para conferenciar con funcionarios de Vietnam del Sur sobre la posible asistencia a este país en su lucha contra los comunistas.

Manifestó Barwick que su visita le dará "una perspectiva más completa de las formas específicas en que Australia podría prestar asistencia al pueblo vietnamés en su esfuerzo nacional". Fuentes australianas manifestaron que, en caso de presentarse un pedido al efecto, Australia podría enviar grandes cantidades de mercaderías a Vietnam del Sur.

El ataque aéreo tuvo como objetivo la "quinta zona" de los rebeldes, que se sabe incluye la región montañosa del centro de Kontum, unos 480 kilómetros al noreste de Saigón. No se dio a conocer el punto exacto en que se encuentra el cuartel general rebelde.

BOLIVIA PIDIO MEDIACION DE 5 NACIONES EN CASO DEL "LAUCA"

WASHINGTON, 29. (UPI).— Bolivia pidió hoy a los Gobiernos de Brasil, Costa Risa, Ecuador, Uruguay y Venezuela que actúen como mediadores en la disputa que mantiene con Chile sobre el uso de las aguas del río Lauca.

El Ministro de Relaciones Exteriores, José Fellman Velarde, hizo la solicitud oficial en una nota enviada al presidente del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Alberto Zuleta Angel, mencionando específicamente que desea la mediación de los cinco países citados en el entredicho que tiene ya 23 años de duración.

Chile ha indicado que no acoge las gestiones de este tipo y que prefiere que la disputa sea sometida a la consideración de la Corte Mundial a fin de que se dicte un fallo al respecto.

La semana pasada, el Consejo de la OEA desestimó la invocación hecha por Bolivia para que la cuestión fuese ventilada al amparo del Tratado de Río de Janeiro, pero al mismo tiempo ofreció sus buenos oficios para ayudar a solucionar el problema.

En la nota dirigida a Zuleta Angel, cuyo contenido fue dado a conocer hoy, Fellman Velarde dijo que Bolivia está dispuesta a restablecer las relaciones diplomáticas con Chile en cuanto este país deje de "embalsar parte de las aguas del río", lo cual es origen del entredicho.

"El Gobierno de Bolivia, está llano a reanudar sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de Chile una vez que desaparezca la causa que provocó su interrupción", señaló la nota.

La causa de la disputa está en el hecho de que Chile ha embalsado aguas de regadío del río Lauca, el cual nace en Chile.

INVESTIGAN DOS DENUNCIAS SOBRE EVASION TRIBUTARIA

Instrucciones en el sentido de investigar con la mayor rapidez posible las dos últimas denuncias que sobre evasión tributaria recibiera de parte de personas particulares, ha impartido el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, a la Oficina de Investigaciones de Delitos Tributarios.

Como ya se ha informado, las dos últimas denuncias afectan a otros tantos comerciantes que adquirían mercaderías en casas mayoristas mediante razones sociales falsas. Posteriormente vendían la mercadería comprada en esa forma, utilizando otras facturas, eludiendo así la cancelación del impuesto a las compraventas.

INCENTIVOS PARA LOS DENUNCIANTES

Por otra parte, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, ha informado que la Reforma Tributaria establece incentivos para todas aquellas personas naturales que denuncian infracciones a las disposiciones que rigen sobre impuestos, como una forma de impulsar la campaña que se ha emprendido contra los ahora llamados "delincuentes tributarios".

Mackenna, dijo también que el Gobierno esperaba la máxima cooperación de la ciudadanía en general, a fin de lograr una justa distribución de la carga tributaria, mediante el pago que corresponda hacer a todos y cada uno de los contribuyentes.

"Firulete" fue internado en el Hospital Militar

A las cuatro de la tarde fue trasladado a Santiago e internado en el Hospital Militar el artista radial y humorista Jorge Romero, "Firulete", quién, como se informó, ayer resultó herido de gravedad al volcar y chocar su station wagon que conducía rumbo a Rancagua, a la altura de la localidad de Codegua.

Firulete fue sometido de inmediato a un examen de rayos X, a fin de determinar las lesiones internas. Es probable que hoy sea sometido a una intervención quirúrgica.

Se encuentra hospitalizado en la pieza N.o 407, cuarto piso.

Vacaciones de invierno escolares comienzan hoy en todo el país

Hoy comienzan en el país las vacaciones de invierno para los escolares primarios, secundarios de enseñanza profesional y de otros establecimientos dependientes del Ministerio de Educación. El feriado tendrá vigencia hasta el 16 de junio inclusive, y fue decretado especialmente debido a la realización del Campeonato Mundial de Fútbol.

Sólo quedan excluídos de este feriado los establecimientos escolares de la provincia de Aisén, los cuales están facultados para fijar su fecha de acuerdo con las condiciones climáticas.

Corte confirmó pena de muerte contra Eichmann

JERUSALEN, 29 —(UPI)— La Corte Suprema israelí rechazó hoy por unanimidad la apelación de Adolf Eichmann a su sentencia de muerte por el asesinato en masa de millones de judíos.

El veredicto significa que Eichmann será ahorcado, a menos que el Presidente, Itzhak Ben-Zvi, acceda al pedido de clemencia y le perdone la vida. El abogado de Eichmann, Robert Servatius, anunció que hará ese pedido.

JERUSALEN, 29 —(UPI)— El abogado de Adolf Eichmann prepara hoy la petición de clemencia que presentará ante el Presidente de Israel, Itzhak Ben-Zvi, con el propósito de salvar la vida del ex oficial nazi que ha sido sentenciado a morir en la horca. La Corte Suprema de Israel denegó el recurso de apelación elevado por el letrado Robert Servatius.

La petición de clemencia será la última gestión a realizar en favor de Eichmann, que fue condenado por el asesinato de seis millones de judíos en tiempos de la Segunda Guerra Mundial. Si el Presidente israelí rechaza la petición, ello equivaldrá a una orden de ejecución. No hay apelación ulterior posible.

Se cree que dentro de 24 horas se sabrá el resultado de la petición.

Cuando escuchó la decisión del Tribunal de cinco miembros sobre su recurso de apelación, Eichmann hizo un esfuerzo mayúsculo por mantener la compostura. Sentado rígidamente en su caseta de cristal a prueba de balas, vestido con pulcritud, parecía más bien un espectador que un reo. Sólo la línea que rodeaba la parte inferior de su quijada y su boca rígida denotaban que estaba haciendo todo lo posible por no reflejar emoción alguna.

"Sin vacilación y sin reservas confirmamos el juicio y el veredicto dictados en la Corte de Jerusalén", dijo la Corte.

Al ir refutando los puntos señalados en la apelación, la Corte dijo que cuando Eichmann fue secuestrado de Argentina hace dos años y trasladado ilícitamente a Israel para someterlo a juicio, lo que se habían vulnerado eran los derechos de Argentina y no los de Eichmann, según criterio de la Corte. "Dado que la cuestión ya fue zanjada entre Israel y Argentina, el condenado no puede hacer apelación alguna sobre esta base", dijo la Corte.

Fondos para maquinarias de Vialidad

En el Departamento de Maquinarias de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas se abrieron propuestas públicas, pedidas para la adquisición de repuestos de diversas maquinarias, por un total de 600 mil dólares.

Esta cantidad corresponde al préstamo que otorgó el Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo al Gobierno de Chile para la adquisición de equipos de conservación y mantención de caminos, por la suma de 6 millones de dólares.

En las propuestas de ayer participaron 17 firmas nacionales y extranjeras asociadas al Banco Internacional. La Dirección de Vialidad resolverá a mediados de junio próximo sobre la aceptación parcial o total de las licitaciones más convenientes.

En la adquisición, objeto de las propuestas de ayer, se incluyen repuestos para motoniveladoras, tractores, rodillos, motores, martinetes y otras maquinarias.



MARCOS FALCON BRICEÑO, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, quien llegará el viernes a Chile en visita oficial

Boleta emitida en Frutillar ganó Gordo de la Compraventa

Tiene un valor de 20 millones de pesos

La boleta N.o 11849 A, emitida en Frutillar Alto, comuna de Puerto Varas resultó favorecida con el premio mayor extraordinario de 20.000.000 de pesos, en el sorteo N.o 49 de las boletas de compraventa. Sorteo especial con motivo de cumplirse 4 años desde que se otorgaron estos premios.

En este sorteo participaron todas las boletas y vales de caja autorizados correspondientes

(PASA A LA PAGINA 20)

EN VISITA OFICIAL DE 4 DIAS LLEGA EL 1.o CANCILLER DE VENEZUELA

La firma del Tratado de Extradición es el acto más importante del programa

La firma del Tratado de Extradición es el acto más importante que cumplirá en su visita oficial de cuatro días a Chile el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, quien llegará el viernes al mediodía a Santiago en visita de acercamiento.

En Los Cerrillos será esperado por el Canciller Carlos Martínez Sotomayor, por el Embajador de su país, Wolfgang Larrazábal; el Jefe del Ceremonial, Domingo Amunátegui; el Edecán de Servicio del Presidente de la República, y de la Cámara de Diputados, y funcionarios del Protocolo. Se le rendirán honores militares.

Inmediatamente después de su llegada se dirigirá al Hotel Carrera.

El sábado, a las 10.30 horas, iniciará sus actividades oficiales en Chile, colocando ofrendas florales ante los monumentos a O'Higgins y a Bolívar. A las 11.15 horas visitará al Canciller Martínez Sotomayor, y a las 11.45 horas, será recibido en audiencia por el Presidente de la República. En esa oportunidad hará entrega al Jefe del Estado de la condecoración otorgada por su Gobierno.

A las 12.15 horas, tendrá lugar la firma del Tratado de Extradición.

A las 15 horas, el Ministro Falcón asistirá al partido de fútbol entre Chile e Italia.

Las actividades del día terminarán con una comida ofrecida por el Ministro, Carlos Martínez Sotomayor a su colega visitante. Se realizará en el Club de la Unión.

El domingo concurrirá a las carreras del Hipódromo Chile, donde se disputará el Premio "Canciller de Venezuela". A las 13.30 horas asistirá a un almuerzo en el Club Hípico, y a las 19 horas ofrecerá una recepción en retribución al Canciller Martínez, ocasión en que lo condecorará en nombre de su Gobierno.

El lunes, a las 10.30 horas, visitará una población de la Corporación de la Vivienda.

Al mediodía saludará al Presidente del Senado y un cuarto de hora más tarde al Presidente de la Cámara de Diputados. A las 12.30 horas, visitará al Presidente de la Corte Suprema. A las 13.30 horas, asistirá al almuerzo en el Stud Los Cóndores.

Su partida está fijada para las 22 horas.

COMITIVA

Acompañan al Canciller Falcón los diputados Eduardo Tamayo Gascue, Jaime Lusinchi y coronel Roberto Morean Soto y el señor Otto Desola.

PERSONALIDAD

Marcos Falcón Briceño, de 52 años, nació en Barcelona, estado de Anzoátegui. Desde hace 26 años presta sus servicios en el Ministerio de Relaciones Exteriores de su patria, habiendo desempeñado cargos diplomáticos, durante largo tiempo, en Estados Unidos, ante cuyo Gobierno fue Embajador desde 1958 a 1960, fecha en que se hizo cargo del Ministerio.

Ha representado a su país en numerosas reuniones internacionales. Posee la condecoración del Libertador en el Grado de Gran Cordón. Es miembro del número de la Academia Nacional de la Historia. Ha publicado gran cantidad de obras de tipo económico e histórico.

A raíz del movimiento del 23 de enero de 1958, desempeñó la Presidencia del Concejo Municipal del Distrito Federal.

Ayer HOY y Mañana

Sesión de jazz bancario

En la tarde de ayer se efectuó una Sesión de Jazz, presentada por el Club de Jazz del Instituto Bancario de Cultura. El programa comprendió la proyección de una cinta sobre jazz, y luego actuaron tres conjuntos.

Ingresan Cóndores de Seguridad

El Club de Seguridad en el Tránsito celebró ayer tarde su Junta Ordinaria Anual, en el Club de Carabineros. En esta reunión se dio a conocer el trabajo realizado durante el año último, y se informó sobre el balance anual de la institución.

Finalizó la reunión con una comida en la cual se incorporaron los nuevos Cóndores de Seguridad.

Nuevo horario en la Contraloría

La Contraloría General de la República nos pide informar que, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, la atención al público para los días 30 de mayo en curso, y 6, 7 y 13 de junio próximo, se efectuará de 10.30 a 12 horas.

CREACION DE ESCUELAS

Por decretos del Ministerio de Educación, cursados ayer, se crean la Escuela Industrial Textil de segunda clase de SantiaÑo, y se designa a Eduardo Celedón Palma, director; la Escuela Industrial de segunda clase de Calama y la escuela mixta rural N.o 83 del departamento de Talca.

AGRADECIMIENTOS AL MINISTRO BARROS

La Alcaldesa de Villa Alemana, Delia Salinas de López, dirigió una nota de agradecimiento el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, por la creación de la Escuela Vocacional de esa localidad. Expresa que con ello se han visto materializadas las esperanzas de maestros y padres de familia, que hacía tiempo pedían este tipo de establecimiento.

Ofrenda italiana al monumento a Prat

El seleccionado italiano depositará hoy, a las 10 de la mañana una ofrenda floral en el monumento a Prat, en la Plaza Venezuela, junto al río Mapocho. Esta ofrenda es la primera depositada por una entidad extranjera a los pies del nuevo grupo escultórico, que conmemora la hazaña de Iquique.



Hans Storandt, fundador de la Agencia Publicitaria que lleva su nombre.



Fernando Silva, socio de la firma Storandt y presidente de la ACHAP.

STORANDT, FIRMA PUBLICITARIA, CUMPLE 13 AÑOS DE ACTIVIDADES

La empresa se ha ganado un amplio prestigio en el país y en el exterior

STORANDT SILVA Y CIA. LTDA., la prestigiosa firma publicitaria chilena, cumple trece años de intensa actividad, y hoy su sólido prestigio se extiende más allá de las fronteras.

Fundada por el señor Hanz Storandt, respondiendo a la necesidad de que las principales actividades nacionales contaran con una organización técnica en materia publicitaria, especialmente la industria y el comercio, la firma fue dándole, especialmente a la propaganda por intermedio de la prensa y de la radio, un ritmo más moderno, que acercó a productores y consumidores.

El cambio de los viejos sistemas publicitarios, a los que por esa época aún no eran ajenos los voceros callejeros, por normas científicamente planeadas y estudiadas de acuerdo con el producto y el medio a que estaban destinadas, se debió en gran parte a la firma Storandt, la que más tarde se transformó en "Storandt Silva y Cía. Ltda.".

A los lectores de la prensa local y de provincia no dejó de llamarle la atención que los avisos más llamativos y mejor planeados, o sea, aquéllos que más le interesaban, llevaban al margen la firma de Storandt. Y de ahí esta empresa pasó a convertirse en una poderosa palanca promotora de ventas y de mayor consumo.

Al cumplir trece años de actividades, este nuevo aniversario sorprende al frente de la empresa a los señores Hanz Storandt y Fernando Silva, este último presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad.

"Storandt Silva y Cía. Ltda." atiende hoy no sólo importantes actividades publicitarias nacionales, sino que también sus contactos se extienden al exterior, y representa en el país a importantes firmas de publicidad, tanto americanas como europeas.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

LA SEGUNDA RUEDA DE REBAJAS ARANCELARIAS SE HARA EN MEXICO

Comisión de trabajo confecciona lista que presentará Chile

Se reunió el Comité Asesor de la Secretaría General de la Comisión Consultiva Nacional de la ALALC, bajo la presidencia de la señorita Vivian Shwartz, para estudiar diversos problemas del intercambio latinoamericano.

Se constituyeron en esta oportunidad tres grupos de trabajo: industrial, agrícola y minero, que trabajarán en la confección de la lista definitiva de productos que presentará Chile en la Segunda Serie de Negociaciones, que en esta oportunidad se realizará en México, y para los cuales se solicitarán las franquisias correspondientes, conforme a las estipulaciones del Tratado de Montevideo.

Encuesta de la ALALC

La Secretaría General de la Comisión Consultiva Nacional de la ALALC, acordó propiciar ante el Comité Ejecutivo Permanente de Montevideo, la elaboración de una encuesta en todos los países signatarios del Tratado de Montevideo, con el fin de conocer las condiciones de los costos de producción en que se desenvuelven las diversas actividades económicas en cada uno de ellos.

Evasión Tributaria

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, anunció que había recibido dos nuevas denuncias en contra de negocios de importancia de esta capital, que habrían engañado dolosamente a Impuestos Internos en el pago de sus contribuciones.

El Ministro agregó que las denuncias mencionadas las entregó al Departamento de Evasión Tributaria que existe en la Dirección de Impuestos Internos.

Funcionan fábricas de IANSA

Con la puesta en marcha de su fábrica de Llanquihue, el día 24 del presente, IANSA entra en plena actividad fabril, ya que Linares y Los Angeles se encuentran desde abril elaborando remolacha.

Se estima que la producción de azúcar llegará a las 53.000 toneladas.

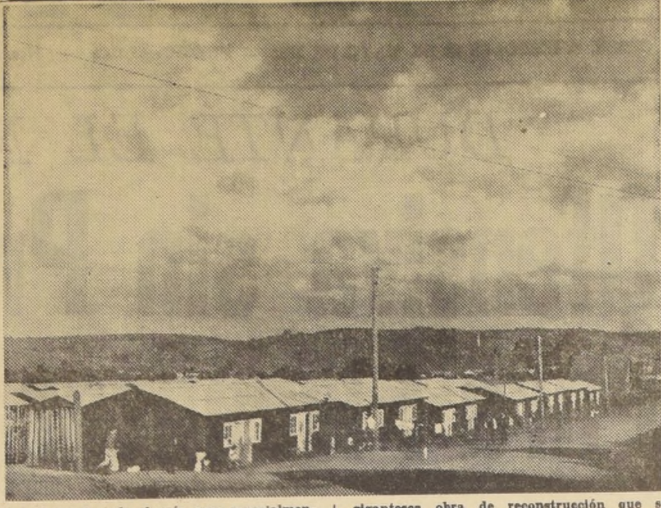
El interés demostrado por los agricultores en sembrar para la nueva temporada que se avecina es enorme. En la Planta de Los Angeles el incremento de las siembras será del orden del 20 o|o. En Linares aumentará en un 30 o|o.

Curso de planificación

Un curso de planificación económica de la U. de Chile, compuesto de 16 miembros, llegó recientemente hasta la Planta de IANSA, en Los Angeles, con el objeto de conocer las funciones que la industria desempeña, su importancia en el fomento agropecuario y en los aspectos industriales y agrícola.

La visita, que tuvo dos días de duración, contó con un programa de charlas expositivas sobre la parte agrícola e industrial, a cargo de técnicos especializados y visitas a fundos remolacheros y no remolacheros, esto último, a fin de observar el impacto del cultivo en la zona.

Nuevas viviendas populares



A lo largo de todo el país, pero especialmente en las 10 provincias que fueron asoladas por los sismos de mayo de 1960, se levantan nuevas poblaciones de tipo popular. Ello es un desmentido objetivo y real en contra de los que, con ánimo preconcebido, niegan la gigantesca obra de reconstrucción que se efectúa. En el grabado, una población construida en la isla de Chiloé, región que fue dramáticamente devastada por los sismos. Dichas viviendas de tipo popular corresponden a la Población "Cruz Roja", ubicada en la ciudad de Castro.

AUMENTO DE LA PRODUCCION EN 1962 SEÑALA FOMENTO FABRIL

Asimismo, se registra un incremento de las ventas reales

Según los últimos informes estadísticos de la Sociedad de Fomento Fabril, durante el mes de marzo del presente año, han aumentado los índices de producción del país y también las ventas reales, en relación con marzo de 1961.

El balance del primer trimestre de este año con respecto a igual período del año anterior, arrojó un incremento bastante significativo.

Las cifras proporcionadas al respecto por el Departamento de Estudios de la SFF., son las siguientes:

INDICE DE PRODUCCION

Una mejoría de un 16, 1 o|o experimentó el Indice de Producción en relación al mes de marzo del año pasado.

En relación al mes de febrero de este año, el incremento fue de un 24,9 o|o.

En el incremento habido con respecto al mes de marzo del año pasado, influyeron las siguientes agrupaciones industriales, en orden de importancia: Industria Textil, Metálicas Básicas, Vestuario y Calzado y Derivados del Petróleo y Carbón.

El balance del primer trimestre del año con respecto a igual período del año pasado, dio como resultado un saldo positivo de un 14,3 o|o.

INDICE DE VENTAS

El índice de ventas reales anotó alzas de un 26,6 o|o con respecto al mes de marzo del año 1961, y de un 26,9, con respecto al mes de febrero de este año.

En relación al incremento habido con respecto al mes de marzo del año pasado, se destacaron por su influencia, las siguientes agrupaciones: Productos Alimenticios, Industria Textil, Metálicas Básicas, Productos Metálicos e Industria Química.

El balance del primer trimestre del año dió como resultado un incremento de un 18,1 o|o con respecto al mismo trimestre del año pasado.

INDICES DE OCUPACION

Un aumento de un 1,0 o|o anotó el Indice de Ocupación en relación al mes de marzo del año pasado.

Con respecto al mes de febrero de este año, el incremento fue de un 1,4 o|o.

El balance del primer trimestre dio como resultado un leve descenso de un 0,2 o|o con respecto a igual período del año pasado.

SINTESIS ESTADISTICA

(Promedio 1960= 100) o|o de variación con respecto a:

	Marzo 2	Febrero 1962	Marzo 1961
Producción	127.9	+ 24.9	+ 16.1
Ventas Reales	143.7	+ 26.9	+ 26.6
Ocupación Industrial	103.2	+ 1.4	+ 1.0

COMPARACION DEL PRIMER TRIMESTRE DEL AÑO 1962 CON RESPECTO A IGUAL PERIODO DE 1961.

	1962	1961	o|o de variación con respecto a 1961
Producción	114.6	100.3	+ 14,3
Ventas Reales	126.3	106.9	+ 18.1
Ocupación	102.3	102.5	— 0.2

Municipio debe resolver cambio de horario para comercio de Santiago

Dice el Intendente-Alcalde a SIDECO respecto a una petición en tal sentido

En relación a una petición formulada por el Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIDECO, al Intendente-Alcalde, en el sentido de modificar transitoriamente el horario de apertura y cierre del comercio de la comuna, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, el jefe comunal responde a esa entidad que los antecedentes fueron enviados a la Corporación

La modificación antedicha tiene que ser resuelta por la Municipalidad, que se reúne el lunes próximo.

El actual horario es el siguiente: de lunes a jueves: 9 a 13 y 15.30 a 20 horas; viernes: 9 a 13 y 15.30 a 21 horas; sábado: de 9 a 13 horas.

DONARON TELEVISOR A LA CASA DE MENORES

Con un excelente aparato de TV contarán los niños residentes en la Casa de Menores, el que ha sido donado a la institución por el Comité de Bienestar integrado por funcionarios de la institución.

El acto de entrega del televisor se efectuará hoy miércoles a las 10 horas, con asistencia de autoridades de la institución.

Presidirá la ceremonia el Director de la Casa de Menores, don Héctor Urbina, y entre los invitados se cuenta a la juez del Primer Juzgado de Menores, señorita Helia Escudero y amigos del establecimiento que con sus donaciones contribuyeron a incrementar los fondos reunidos exclusivamente por el personal.

De esta manera los niños residentes en el establecimiento, además de los programas culturales habituales que televisan las Estaciones Universitarias, podrán seguir las alternativas del Campeonato Mundial de Fútbol que se inicia hoy.

Cuatro millones de consultas maternales dispensó el SNS

Las acciones de fomento de la salud de atención materno-infantil, que realiza el SNS, ocupan el primer lugar en nuestro país. Es así como su alta tasa de natalidad que se estima para 1961, en cifras provisionales, igual a 35,4 nacidos vivos por mil habitantes, representa un aumento de las prestaciones médicas y de la alimentación infantil, que proporciona el Servicio Nacional de Salud.

El 61% de los nacimientos tienen, al ocurrir, una atención profesional proporcionada por el SNS, y las acciones materno-infantiles representan el 53% de las atenciones totales.

En resumen, los consultorios materno-infantiles propios del SNS atendieron, en el año 1961, 3.918.567 consultas de embarazadas, y los servicios delegados 125.955, con un total de 4.044.522 consultas.

De las 3.918.567 consultas materno-infantiles atendidas en los consultorios propios, 906.056 fueron consultas maternales, de las cuales 515.690, o sea, el 57%, correspondieron a consultas atendidas por matronas, y 390.366, o sea, el 43%, fueron atendidas por médicos.

Las consultas infantiles en los Consultorios del SNS alcanzaron a 3.102.511.

Cabe destacar que esta elevada cifra de atenciones es originada por la presión demográfica, el aumento y la difusión de la cultura en los medios populares, la demanda de servicios por un mayor conocimiento de los beneficios, la distribución de matronas a los centros rurales de atracción, la política educativa y la prioridad que el Servicio Nacional de Salud otorga a la atención materno-infantil.

También en el presente año se continuó con la política de dación de leche a los grupos beneficiarios. Además, se ha insistido en la tesis de ir sustituyendo la leche descremada por leche semidescremada de mayor valor nutritivo.

En 1961, con la cooperación de organismos internacionales y de los productores nacionales, se distribuyeron 6.780.795 kilos de leche.

Regresó a Chile Rector de la U. C.

Después de permanecer un mes en Roma, asistiendo a las reuniones de la Comisión Central Preparatoria del próximo Concilio Ecuménico Vaticano II, y al Congreso para las Vocaciones Sacerdotales que se efectuó recientemente en esa ciudad, ayer regresó al país Monseñor Alfredo Silva Santiago, Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica de Chile. Monseñor Silva tuvo una destacada actuación en el mencionado Congreso, donde fue entrevistado por Radio Vaticana.

EN LA MONEDA:

COMERCIO PIDE MODIFICACION A HORARIO DE ATENCION

La directiva del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales pidió horario especial durante el Campeonato

Una modificación en el horario de atención al público durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol planteó al Ministro del Interior la directiva del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales. Los visitantes indicaron que, además que muchos empleados de comercio tienen abonos para el Campeonato, es indudable que la afluencia de público disminuirá al mínimo durante los días de partidos, por lo cual ellos propician un horario en la tarde de 18 a 21,30 horas, petición que hasta el momento no ha sido aceptada por la Municipalidad.

ANEF solicitó audiencia con S. E.

Una audiencia con el Presidente de la República solictaron dirigentes de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, a fin de conocer la respuesta del Jefe del Estado al memorándum que le entregó ese gremio. En el petitorio, los empleados públicos piden mejoramiento substancial en la escala de sueldos, reajuste de la asignación familiar, reforma del Estatuto Administrativo, reconocimiento del derecho de sindicalización.

Hoy regresarán delegados especiales ante la OEA



E. GAJARDO

Para hoy está anunciado el regreso a Santiago de dos de los delegados especiales ante la OEA en los debates originados con motivo de la acusación boliviana en contra nuestro país. Enrique Bernstein, Asesor Político de la Cancillería, y Enrique Gajardo, Jefe del Departamento de Fronteras, de la misma Secretaría de Estado, llegarán hoy desde Washington. Posteriormente lo hará el tercer delegado especial, Manuel Trucco, trayendo consigo la documentación que se exhibió durante los debates.

Consejo de Ministros presidió Dr. Del Río



S. DEL RIO

Bajo la presidencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río se reunió ayer el Consejo de Ministros, para considerar materias de orden administrativo, pendientes en las diversas Secretarías de Estado.

Necesidad de mayores recursos plantea la Marina Mercante

El Jefe del Estado recibió en audiencia a la directiva de la Asociación Nacional de Armadores, la que planteó la necesidad de recursos extraordinarios que afecta a la Marina Mercante. Señalaron los visitantes al Presidente de la República que debían hacer frente a la mecanización de faenas y a una mayor demanda de actividades. Agregaron, que el 31 vence el plazo dado por el Sindicato de Oficiales y Tripulantes para el mejoramiento económico del personal. Al término de la reunión, los visitantes informaron a los periodistas que el Primer Mandatario les adelantó que estudiará una solución integral al problema económico que afecta a las actividades de la Marina Mercante Nacional.

Política de Transporte consideró el COPERE

Durante dos horas sesionó el Comité de Programación económica y Reconstrucción, COPERE, en la Sala de Consejo de la Presidencia de la República. Se consideró en la sesión, nuevamente, la política de transportes en el país y algunos puntos del temario de conversaciones que sostienen los Ministros de Economía y Agricultura con el Comité de Expertos del Programa de Alianza para el Progreso, en Washington.

Parlamentarios visitaron al Canciller



I. TORRES

Respecto a su viaje a México conversaron con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el senador radical Isauro Torres y el vicepresidente del Partido Conservador, diputado Sergio Diez. Ambos parlamentarios viajan a México invitados por el Gobierno del Presidente Adolfo López Mateos.

Otra protesta por injurias contra Chile

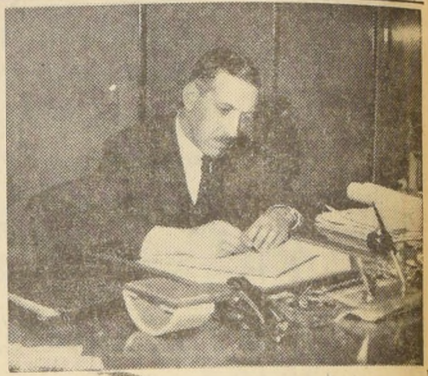
En relación con los ataques de dos periodistas italianos a Chile, hemos recibido la siguiente carta de un connacional residente en el país:

"Con motivo de las publicaciones aparecidas en diarios italianos y en las que dos sujetos han tratado de herir la dignidad de este generoso pueblo chileno, en mi condición de viejo residente italiano con más de 15 años en el país y profundo conocedor de brillantes cualidades de este pueblo, deseo hacer escuchar mi voz de protesta contra quienes por el solo hecho de haber pisado por unas horas esta tierra, cumpliendo consignas de una política destructora de grupos foráneos conocidos internacionalmente por ésta su labor, han tratado de herir la dignidad de este generoso país, donde los residentes italianos nos sentimos como en nuestra propia patria.

No han de ser dos tarados mentales quienes traten de colocar piedras en el camino de la tradicional amistad que siempre ha existido entre chilenos e italianos.

Este generoso pueblo chileno debe estar seguro de que estas publicaciones no representan en ningún momento la opinión del pueblo italiano, menos de los residentes en este país.

Estos sujetos no sólo con su infamia han tratado de herir a Chile, sino que también han hecho un tremendo daño a quienes en pocos días más representarán en el Mundial de Fútbol los colores de Italia. **Zefferino Molino Geretti**, carnet N.o 3102020, de Santiago, Extranjería."



Javier Vidal González, nuevo vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Vivienda.

Consejo de la CORVI destacó labor de don Carlos Granifo

El Consejo de la Corporación de la Vivienda, presidido por el Ministro de Obras Públicas, Ingeniero don Ernesto Pinto Lagarrigue, tomó conocimiento en su sesión de ayer de la renuncia presentada por el Ingeniero señor Carlos Granifo, al cargo de Vicepresidente Ejecutivo subrogante y jefe titular del Departamento de Administración, quien desempeñó estas delicadas funciones por espacio de dos años.

El anuncio fue hecho personalmente por el señor Granifo, quien se refirió a los motivos particulares que lo indujeron a reiterar a Su Excelencia el Presidente de la República sus anteriores peticiones, en el sentido de hacer dejación de sus funciones en la Corporación para dedicarse a actividades privadas. En su discurso de despedida, el señor Granifo expresó sus agradecimientos al Consejo, por la cooperación que había otorgado a sus funciones ejecutivas, destacando el elevado nivel de esta cooperación directiva y consejera, propiamente tal, por parte de todos los miembros integrantes de este cuerpo superior de la institución. Hizo extensivo este reconocimiento a los jefes superiores, ejecutivos y funcionarios de la Corporación. Enseguida, anunció al Consejo la designación hecha por el Presidente de la República del señor Javier Vidal González, jefe titular del Departamento de Planeamiento de la institución, como nuevo Vicepresidente suplente, poniendo de relieve los méritos, conocimiento y experiencia funcionaria del señor Vidal, para quien solicitó el mismo grado de cooperación y confianza de parte del Consejo dispensada a su persona, en el desempeño del elevado cargo que asumía.

El anuncio del señor Granifo tuvo inmediato eco entre los Consejeros asistentes, refiriéndose a él, en primer término, el Consejero señor Celso Poblete, quien destacó la exitosa gestión y notable actividad desplegada por el señor Carlos Granifo, agregando que cuando se hiciera la historia del Plan Habitacional no podría olvidarse el valioso aporte del Vicepresidente que renunciaba, especialmente, según él pudo constatarlo, en favor de los gremios y sectores populales.

A continuación habló el Consejero señor Alberto Arce, quien, en su calidad de Consejero técnico, puso de relieve la capacidad del señor Granifo en los problemas de carácter profesional y general, manifestando también, que la difícil subrogación de la persona de don Ernesto Pinto Lagarrigue, en el máximo cargo de la Corporación, había sido llenada con brillo y acierto por el señor Carlos Granifo.

Hicieron también uso de la palabra, para reconocer al señor Granifo sus importantes servicios, el Consejero señor Guillermo Godoy y luego el Fiscal de la Institución, señor Carlos Rubio, quien habló a nombre del personal, agradeciendo el espíritu de comprensión del Vicepresidente renunciado y su apoyo siempre justo a las necesidades de los jefes y funcionarios de la CORVI.

El Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Pinto Lagarrigue, usó enseguida de la palabra, para explicar el alcance y motivos de la renuncia del señor Granifo, basada en requerimientos de orden personal, que estimó de absoluta justicia, siendo imposible, moralmente, para el Presidente de la República retener por más tiempo en un puesto de verdadero sacrificio al señor Granifo, cuya eficiencia, probidad, y merecimientos habían sido largamente aprovechados por el Gobierno en beneficio del país. A continuación, se refirió a la persona del señor Javier Vidal, Vicepresidente recién nombrado por el Primer Mandatario, en reconocimiento a las condiciones excepcionales de este alto jefe de la CORVI, que entraba a asumir nuevas y más elevadas responsabilidades, considerando también su participación desde los comienzos de la ley habitacional. Finalmente, el señor Pinto Lagarrigue rindió un homenaje al Consejo, diciendo que es un cuerpo que está entregado por entero a la importante labor social que le ha encomendado el Gobierno, dando cada cual lo mejor de sí, para el éxito de las tareas institucionales.

Usó de la palabra, a continuación, el señor Javier Vidal, comunicando la petición que le formulara el Presidente de la República para suceder a don Carlos Granifo, que la había aceptado como una obligación cívica de cooperación a los planes gubernamentales, a través de la Corporación de la Vivienda, sin desconocer lo difícil de la delicada tarea que debía realizar, y en la cual pondría lo mejor de su voluntad y capacidad. Se refirió al importante apoyo que esperaba encontrar en el Consejo de la Institución, como le fue otorgado al señor Granifo, expresando la gran trascendencia de esta cooperación directiva de dicho alto cuerpo a sus labores como Vicepresidente.

EN FORMA INCREIBLE TRIUNFA LA OBRA "LOS TRASPLANTADOS"



El Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, y el presidente de la Cámara de Diputados, señor Jacobo Schaulsohn, comentan, riendo, algunas de las escenas de la obra "Los trasplantados", en el foyer del Teatro Municipal, luego de su estreno.

Un articulista de uno de los diarios "tabloides" de la mañana escribió hace algunos días un comentario expresando que Ibsen —muerto a fines del siglo pasado— asistiría al estreno de una de sus obras montadas por el ITUCH. Este mismo "crítico" escribió en su columna que "Los trasplantados" había resultado un fracaso. La obra de Miguel Frank, basada en la novela del mismo nombre del gran escritor chileno Alberto Blest Gana, continúa presentándose con gran exito en el Teatro Municipal. Las primeras cuatro funciones se agotaron y la de mañana está, también, por agotarse. Este simple detalle vuelve a mostrar los conocimientos del "crítico" sobre materia teatral.

"Los trasplantados", montada por la Sociedad de Arte Escénico con un equipo de 24 primeras figuras del teatro chileno, muestra a una familia de la clase acomodada que a fines del siglo pasado, como muchas otras, fue a establecerse en París en busca de "posición". Lo que menos anhelaban era casar a una de sus hijas con un príncipe de casa reinante. La joven, por su parte, amaba a un compatriota. La obra en sí misma encierra un profundo mensaje, el de los trasplantados de ayer que abandonaban el país perdiendo lo mejor de su nacionalidad, y el de los "trasplantados" de hoy que, impedidos monetariamente de salir del país, "importan" rock and roll, gestos, actitudes y tonos de un ambiente que no son el suyo. "Los trasplantados" es presentada con gran sentido artístico y, más que nada, con sentido de la responsabilidad. Todas sus figuras, especialmente Jorge Alvarez, Jorge Quevedo, Victoria Duval, Kanda Jaque, Wenceslao Parada e Inés Berutti, realizan una labor encomiable, especialmente los dos primeros, que le dan "vida" a la obra haciendo reir a carcajadas al público cada vez que salen a escena.

La Sociedad de Arte Escénico, que ha realizado una labor encomiable, tenía la esperanza de presentar "Los trasplantados" por lo menos seis veces por semana en el Teatro Municipal. Sin embargo, por los compromisos internacionales contraídos por nuestro primer coliseo, sólo le es posible presentar la pieza los jueves, viernes y sábados por la noche y domingos en la tarde. Todo esto se ve agravado por la complicada escenografía montada sobre dos escenarios: uno de ellos es giratorio y muestra, a su vez, tres ambientes distintos., y el segundo, es "fijo" y está ubicado sobre el foso donde generalmente se ubica la Orquesta Filarmónica.

BOLETA...

(DE LA PAGINA 17)

al mes de abril del presente año.

El día favorecido para todos los números premiados fue el 13. La boleta premiada con el gordo, fue emitida por el negocio del señor Víctor Boettcher.

OTROS PREMIOS

Con los dos segundos premios de 10 millones de pesos cada uno resultaron favorecidas las boletas 14699, emitida por el café de don Carlos Castillo, en la Avenida El Bosque 1170, de Viña del Mar, y la 005384, entregada por la Fuente de Soda Arca de Noé, de calle Concha y Toro 26, de Puente Alto, respectivamente. Además fueron sorteadas 200 boletas con 500 escudos cada una. Cada boleta emitida en cualquier día de abril que tenga el número 11849, igual al ganador, cobrará cincuenta escudos.

Directorio liberal aprobó varias reformas a Estatutos del Partido

Ayer se reunió, en sesión especial, bajo la presidencia de don Ladislao Errázuriz, el Directorio General del Partido Liberal.

La sesión tenía por exclusivo objeto aprobar algunas modificaciones a los Estatutos del Partido, con el objeto de hacer más expedita la marcha de esta colectividad política. La más importante reducía de 50 a 21 el número de los miembros de la Junta Ejecutiva.

CONGRESO DESPACHO PROYECTO DEL SERVICIO DE PRISIONES

● En su sesión constitutiva de ayer, la Cámara de Diputados conoció de 9 insistencias del Senado so bre las cuales no habrá ley

Presidida por el titular, Jacobo Schaulsohn, la Cámara de Diputados celebró ayer su sesión constitutiva, correspondiente a la legislatura ordinaria inaugurada el 21 de mayo último.

PROYECTO DE PRISIONES. — En virtud de un acuerdo especial de los Comités Parlamentarios, en esta misma sesión quedó totalmente despachado, por el Congreso Nacional, el proyecto de ley —originado en un Mensaje del Ejecutivo— que modifica las plantas y sueldos del personal dependiente del Servicio de Prisiones.

Al respecto, la Cámara conoció de 9 insistencias del Senado, para suprimir 6 artículos permanentes y 3 transitorios de este proyecto.

Luego de un largo debate, la Cámara insistió, por unanimidad, en el mantenimiento del artículo relacionado con el problema sexual de los penados; pero reglamentariamente esta resolución no surtirá ningún efecto, porque con la insistencia del Senado, dicho artículo —como los restantes— ya estaba suprimido.

De todas maneras, la Cámara acordó dirigir oficio al Presidente de la República, por intermedio del Ministerio de Hacienda, solicitándole se arbitren recursos, dentro del Presupuesto de 1963, para la solución del referido problema.

También —y por indicación del diputado Bernardino Guerra— se acordó dirigir otro oficio al Ministro de Justicia, para que considere la situación de los penados de Arica.

Se aprobó, asimismo, el envío de otro oficio al Ministro de Justicia, para que en el Reglamento Carcelario se autorice a las cónyuges de los reos percibir los dineros resultantes del trabajo de éstos.

DIAS Y HORAS DE SESIONES.— La Cámara acordó celebrar sus sesiones ordinarias los días martes y miércoles de cada semana, a partir del 5 de junio próximo, y reservar los días jueves al trabajo exclusivo de sus Comisiones. Además, resolvió suspender sus sesiones ordinarias del miércoles 6 y miércoles 13 de junio próximo, y prorrogar el tiempo de sus sesiones del martes 5 y martes 12 de ese mismo, para recuperar los tiempos de las sesiones suspendidas.

También se acordó tratar, al comienzo de la sesión del próximo martes, el proyecto del Ejecutivo que otorga una pensión de gracia a la viuda e hijos menores del ex dirigente deportivo, don Carlos Dittborn Pinto.

Ese mismo día se calificarán las urgencias que el Ejecutivo ha hecho presente para el Proyecto de Facultades Normativas, sobre la Reforma Agraria y el proyecto que fija la planta del personal del Servicio de Identificación; proyectos acerca de los cuales ayer sólo se dio cuenta.

Finalmente, se dio lectura a una carta del Ministro de la Corte Suprema, don Pedro Silva Fernández, en la que se desvirtúan informaciones proporcionadas a la Cámara por el diputado comunista Carlos Rosales, sobre despidos de inquilinos en un fundo de que es propietario el Sr. Silva Fernández, pero el cual éste mantiene en arrendamiento desde 1960.

PARTIDOS DE GOBIERNO ESTUDIAN CREACION DE FRENTE DEMOCRATICO

Variados asuntos consideró la Junta Ejecutiva del Partido Conservador, en su sesión ordinaria del lunes último.

El presidente del Partido, senador Francisco Bulnes Sanfuentes —dice la versión oficial— "informó a la Junta acerca de las reuniones que han estado celebrando, en conjunto, las directivas de los Partidos de Gobierno, con el objeto de encontrar las fórmulas necesarias, para lograr la creación de un Frente Democrático, luego dio cuenta de la entrevista celebrada por los vicepresidentes del Partido, señores Sergio Diez y Julio Subercaseaux, con el Presidente de la República, en la que trataron detenidamente acerca de la situación económica del país".

Se designó al senador Bernardo Larraín y al diputado Salvador Correa, para que estudien el financiamiento del proyecto de los médicos funcionarios. Asimismo, se acordó entregar al vocal de la Junta, Dr. Gustavo Monckberg, y a la Comisión respectiva del Partido, los antecedentes de una presentación de los profesionales no médicos del Servicio Nacional de Salud, respecto a mejoramiento de sus remuneraciones.

Se acogió la reclamación de nulidad, contra la elección de directiva de la Octava Comuna de Santiago, y se designó al vocal, Fernando Coloma, para que estudie la composición de un nuevo directorio, en la mencionada asamblea.

SENADOR DURAN VISITO AYER A LA SELECCION CHILENA

Una grata visita efectuó ayer el senador Julio Durán a los futbolistas seleccionados que representarán a Chile en el Campeonato Mundial que se inicia hoy. Lo acompañaron el Cónsul de Chile en Frankfurt, Enrique Melkonian, y su secretario privado, René Paredes.

El senador Durán y sus acompañantes recorrieron las dependencias del recinto que ocupa la Selección Chilena y compartieron la confianza y optimismo que anima a cada uno de nuestros cracks.

Se despidieron deseándoles mucha suerte al entrenador Fernando Riera y sus muchachos.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE LA SEXTA COMUNA.— Cita a reunión general, para las 19,30 horas de hoy, en Catedral 1183.

Aclaración de la Cámara sobre entradas al Mundial de Fútbol

La Oficina de Informaciones de la Cámara de Diputados, que dirige el señor Francisco Ceppi, entregó ayer a la prensa la siguiente declaración:

"Algunas publicaciones de diarios y comentarios radiales han hecho ingratas alusiones en relación con el acceso de los miembros del Congreso Nacional a las Tribunas Parlamentarias, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol en el Estadio Nacional.

La Oficina de Informaciones de la Cámara de Diputados considera de su obligación señalar que tal Tribuna Parlamentaria y el derecho a su goce proviene de la reglamentación vigente emanada de Decretos Supremos, que se ha mantenido invariable desde la dictación del primero de ellos, de diciembre de 1944. Que, igualmente, según las disposiciones reglamentarias vigentes, existen la Tribuna Presidencial y las Tribunas Oficiales, teniendo acceso a esta última, las más altas autoridades de los otros Poderes del Estado y funcionarios de la Administración de los niveles jerárquicos superiores.

Con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, no se ha otorgado por la autoridad administrativa ningún privilegio a los Parlamentarios ni se ha innovado en la materia a su respecto.

Se ha pretendido comparar el esfuerzo pecuniario de otros sectores ciudadanos con la economía que la Tribuna Parlamentaria reporta a sus beneficiarios. Sin embargo, una vez más se ignoran los sacrificios patrimoniales que las obligaciones anejas al cargo de parlamentarios comportan como consecuencia directa de su función de Representante Popular y que en la especie han determinado que cada señor diputado haya debido desembolsar de su peculio sumas varias veces superiores a la economía que significa su entrada a la Tribuna Parlamentaria, en localidades destinadas a obligaciones de atención propias de su labor.

Santiago, mayo 29 de 1962."

NUEVA DIRECTIVA ESTUDIANTIL DE LA JUVENTUD LIBERAL

El Departamento Estudiantil de la Juventud Liberal, ha elegido la siguiente nueva directiva: presidente, Guillermo Krauss Droguett; vicepresidentes, Carlos Alberto Novoa y Mirta Pezzi; secretario general, Guillermo Gálvez; secretaria de actas, Mónica Zambra, y tesorero, Eugenio Benítez Ramírez.

Delegados al Directorio Nacional de la Juventud Liberal fueron designados, también, Guillermo Krauss, Tomás Cooper Cortés y Pantaleón Cucurella.

Consejero Nacional de la Juventud Liberal resultó elegido, finalmente, Eugenio Benítez.

Subsede: Arica



Cooperación técnica para el desarrollo económico-social

El punto primero de la Agenda que considerará la 46a. Conferencia Internacional del Trabajo, a realizarse en Ginebra entre el 6 y el 28 de junio próximo, lo constituye la Memoria que el Director General de la OIT debe someter, constitucionalmente, a la consideración de ese organismo.

Este Mensaje que la autoridad ejecutiva de la OIT debe dar a conocer anualmente a la asamblea deliberativa de las naciones adheridas a la Organización Internacional del Trabajo, para dar a conocer la labor realizada, refleja esta vez una síntesis de la amplia obra cumplida en cuanto a la cooperación y asistencia técnica brindada en favor de las necesidades de desarrollo económico y social de los Estados Miembros.

Durante 1961 la OIT dio realización a cuatro programas tendientes a dicha finalidad: el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, el Fondo Especial de las Naciones Unidas —cuya ejecución se encomendó a la OIT—, el Programa Regular de la Organización y el Fondo de Fideicomiso.

De acuerdo a las informaciones y cifras de la Memoria del Director General, David A. Morse, en el período 1961-1962, la OIT habrá invertido, en total, la importante suma de ocho millones doscientos mil dólares en planes de cooperación y asistencia técnica, proyectados para 79 países del orbe. Ello significa haber casi triplicado la inversión del ejercicio anterior. La ayuda ha sido dirigida, de manera especial, al continente africano, treinta de cuyos Estados han recibido los beneficios de la cooperación y asesoría técnica indispensable.

En el año anterior, la OIT cumplió un total de 386 misiones de expertos, que dispensaron asistencia a numerosos países, particularmente en problemas relacionados con la obra de mano y la formación profesional.

Mediante el sistema de becas, la OIT pudo ofrecer en 1961 la posibilidad de perfeccionar conocimientos sobre materias del trabajo a 543 personas de todas las nacionalidades, que concurrieron a seminarios y cursos de estudios, entre ellas a numerosos trabajadores. En los últimos 10 años, 1.883 trabajadores han disfrutado de programas de este tipo.

A través del Fondo Especial de las Naciones Unidas, la OIT se ha preocupado de la formación de Institutos de Capacitación Profesional. Se dispone de 23 millones de dólares para el objeto y el programa consulta la contratación de 366 expertos internacionales y el otorgamiento de 357 becas.

La Memoria Anual de la OIT deja constancia, por otra parte, que la ratificación de convenios por parte de los Estados Miembros ha ido en franco aumento. A comienzos de 1962 se registran 2.535 ratificaciones, especialmente sobre derechos fundamentales, como lo son los Convenios sobre trabajo forzoso, abolición de éste, libertad sindical y protección del derecho sindical, todos los cuales han venido a poner énfasis en la defensa de los derechos humanos de los trabajadores de todo el mundo.

El documento deja constancia del interés creciente que la OIT ha ido concediendo a los problemas del empleo y la desocupación, que constituyen, en la hora actual, una de las preocupaciones más premiosas del mundo contemporáneo.

Arturo Venegas

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Se armó la rosca, dijo la mosca

Como mis estimados lectores comprenderán, no voy a estar escribiendo hoy día de la Marilyn Monroe, ni del problema de la leche, ni de las nuevas chaquetas "sportivas" que se mandó a hacer mi estimado amigo el Chicho, para sus jiras campesinas.

Desde las tres de la tarde, Chile pasa a ser, de golpe y porrazo, el centro del universo; y aunque en Laos se arme la mazamorra, Kennedy largue otro par de gringos a darse vueltas en el aire, Nikita decida pegarse otro guaracazo de 50 megatones o agarrarse a zapatazos, o la Elizabeth Taylor anuncie que durmió sola, las agencias de noticias, la radio, la televisión y todos los medios informativos, incluyendo las señales de humo, no les van a dar boleto.



Desde hoy, el mundo entero sólo vivirá preocupado de los 16 países que esta tarde se agarran a patadas para ver quién se queda con la Copa de don Jules Rimet.

Y, en realidad, ya estaba bueno que comenzara la cosa, porque los periodistas y los corresponsales extranjeros ya no hallaban qué cosas decir para poder llenar las páginas de los diarios y los espacios de la radio que suelen quedar entre los avisos cantados.

Desde luego, todos los lugares comunes y las frases hechas se estaban agotando. Y términos como "La Saeta Rubia", la "scuadra azzurra" o el "cerrojo suizo", ya estaban más usados que las plumas del Correo.

Y las entrevistas a los entrenadores y jugadores salían más repetidas que las consignas de "El Siglo":

—¿Cuál es, a su juicio, el equipo con más posibilidades...?

—¿Es cierto que en Europa juegan más pichicateados que los caballos del Hipódromo Chile...?

—¿Considera usted más efectiva la fórmula 4-2-4 o la 8-2-1...?

Y las respuestas no eran mucho más variadas ni originales. Salvo cuando el entrevistado era húngaro, búlgaro o checoslovaco, porque entonces se escuchaban cosas como éstas:

—Erfjkishel syebmun arl schropsjk...!

Y si el entrenador los autorizaba para dar opiniones más concretas, agregaban:

—Orsghk bulmsj kaputchs...!

En cambio, desde esta tarde se terminan los oráculos, las incógnitas y las suposiciones, que ya nos tenían los nervios alterados, como en toda guerra fría, y comienza la pelotera como Dios manda, con fouls en el área, con meniscos zafados, con árbitros desgraciados, con botellazos, y con las consiguientes enemistades entre las naciones participantes, como es lo natural en los campeonatos internacionales de fútbol.

Porque no hay duda de que después de la tercera fecha, México va estar a punto de romper relaciones diplomáticas con Brasil; los búlgaros con los húngaros van a andar mirándose de reojo, aunque detrás de la Cortina ya están acostumbrados a ese tipo de miradas. Y bastará un pitazo discutible para que nos olvidemos de nuestra vieja amistad con los alemanes, los suizos y los italianos, y los amenacemos con una guerra atómica, o con tirarles cohetes teledirigidos. O, por lo menos, con clausurarles las chancherías, las relojerías y los almacenes de las esquinas, respectivamente.

En cuanto a los dos periodistas italianos, que parece que les dieron a tomar agua de boldo, y se pusieron a escribir leseras sobre Chile: que todo era como la mona, que las cabras eran muy tentadas de la risa, que no teníamos nada listo, que todavía no le habíamos puesto nieve a la cordillera, ni les teníamos lluvia, y otras quejas por el estilo, yo creo que habría que darles un castigo ejemplar. Se podría elegir, por ejemplo, entre hacerlos llenar un formulario del Global Complementario, con las colas correspondientes, o llevarlos a ver la producción teatral de Alvarez Goldsack, "Los Trasplantados". A ver si después de eso les quedan ganas de volver a Chile a revolver el gallinero.

Bigote

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Promesa cumplida

En la víspera de la iniciación de las jornadas de Chile por la Copa Jules Rimet, se advierte una confianza general en que el país ha hecho honor a la promesa formulada en Lisboa por nuestro malogrado Carlos Dittborn: "Porque no tenemos nada es que queremos hacerlo todo".

En qué medida lo hemos podido hacer, es cosa que las delegaciones, los aficionados y periodistas visitantes podrán justipreciar.

Mientras tanto, aquella confianza radica en la convicción de que si el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 no se realiza con medios y elementos superiores a los del anterior, tampoco será un índice de retroceso del noble deporte.

En realidad, un certamen de las proyecciones de la Copa Rimet exige un esfuerzo que va mucho más allá del límite meramente deportivo. Así lo comprendieron el Gobierno, el Parlamento y la nación toda, en la inteligencia de que el prestigio del país estaba en juego.

No ha sido tarea fácil para un país pequeño y de limitados recursos; pero ni siquiera la catástrofe de un terremoto que asoló medio país pudo hacernos desistir del compromiso contraído con el fútbol mundial. Está en nuestra naturaleza —y por lo tanto no es una vana presunción— lo de sobreponernos a la violencia ciega de la naturaleza, y realizar lo imposible.

La Copa Jules Rimet 1962 se pondrá en marcha esta tarde, y Chile se siente orgulloso de ser el anfitrión en este evento mundial, porque, aparte de su significación deportiva, es una demostración palmaria de que aún hay sitio en el mundo para los más altos ideales de fraternidad humana.

Por unos días, esta larga y angosta faja de tierra chilena y americana será el teatro de una contienda sin sangre, sin odio, ni exterminio. Las supremacías que se buscan en esta lucha de honor son las de una humanidad redimida, que quiere hacer realidad el ideal de una mente sana en un cuerpo sano.

LA NACION, el diario de los deportistas de Chile, saluda, en esta hora de júbilo, a la FIFA, a las delegaciones extranjeras, a todos nuestros visitantes de la afición y del periodismo, a nuestros dirigentes deportivos y al equipo nacional, haciendo votos porque todos tengan el mejor de los éxitos en su cometido.

Misión en Washington

Todas las expectativas de mejoramiento económico nacional, en este momento, hincan sus raíces, como se sabe, en las posibilidades de materialización del Programa Nacional de Desarrollo Económico; es decir, del Plan Decenal, cuya ejecución debe materializarse entre los años 1961/70.

Si el Plan camina, será posible elevar anualmente en un 5,5 o|o la tasa acumulativa del producto (la producción física global del país), o lo que es lo mismo, en un 3 o|o por habitante, descontado al porcentaje anterior el incremento demográfico anual que es de un 2,5 o|o.

Y, si se eleva en un 3 o|o anual la tasa de incremento del producto per capita, entonces será posible también, por una parte, elevar en forma sostenida el nivel de vida de la población (2 o|o anual, 20 o|o en la década 1961/70), y, por otra, contabilizar una capitalización neta anual, del orden del 1 o|o, que es la tasa mínima a que puede aspirar el país para ir robusteciendo su estructura productora en forma permanente, hasta lograr un ritmo adecuado en su poder de expansión económica.

La trascendencia incuestionable del Programa, como instrumento adecuado para romper con las barreras del subdesarrollo económico nacional, no puede pues ser puesta en duda.

Es un Plan básico, fundamental.

Ahora bien, su materialización supone una inversión global del orden de los 10.000 millones de dólares durante los 10 años; de los cuales se estima que el país estaría en condiciones de solventar un 80 o|o aproximadamente, y un 20 o|o, la cooperación internacional, es decir, las fuentes externas.

Eso, en los 10 años del Programa, significa un aporte nacional —un esfuerzo interno de capitalización— del orden de los 8.000 millones de dólares, y una ayuda externa de 2.000 millones.

Esos 2.000 millones de dólares son los que el país trata de encontrar a través de los mecanismos que establece la Carta de Punta del Este, o lo que es lo mismo, la Alianza para el Progreso, es decir, el Gobierno norteamericano, otras naciones amigas (como Alemania), el Banco Mundial, el Banco Interamericano e incluso la banca privada extranjera.

Ahora bien, para que el país pueda recurrir a esas fuentes de financiamiento externo para su Programa Decenal, se requiere que los organismos de la Alianza para el Progreso le den su visto bueno, que lo aprueben y que declaren que el Plan chileno coincide con los grandes objetivos de la Alianza y es practicable.

Eso es lo que en este instante se está viendo en Washington.

Por disposición de la Carta de Punta del Este, correspondió a la OEA —en conjunto con el BID y la CEPAL— designar a una Comisión de Seis Expertos, para que informara sobre el Plan chileno, y es esta Comisión la que después de dos meses de estudio, está poniendo hoy término a sus labores.

Para absolver toda clase de consultas, dudas o interpretaciones sobre el desarrollo y objetivos del Programa, viajaron especialmente a Washington el domingo pasado los Ministros de Economía y Agricultura; y en estos tres últimos días —desde el 28 al 30, inclusive— no han hecho otra cosa que sostener, una tras otra, una serie de largas reuniones con la Comisión de Expertos, hasta lograr dar la más completa y satisfactoria explicación sobre el particular.

Hay confianza en el éxito de esa gestión.

Se estima, en este instante, que el Plan Decenal será ampliamente aprobado por los expertos, y por consiguiente, por los organismos de la Alianza para el Progreso, lo cual, en otras palabras, significa que el Programa chileno contaría con el apoyo financiero externo que requiere para la total materialización de sus objetivos.

Si el informe de los expertos es —como se espera— favorable, de inmediato se formaría una especie de "pool" financiero internacional, encabezado por el Banco Mundial, cuyo objetivo básico sería reunir 1.000 millones de dólares, que permitieran financiar el Plan chileno, en un 20 por ciento, durante el primer quinquenio, 1961-65.

El financiamiento de los otros 1.000 millones para el segundo quinquenio, 1965-70, sería diferido para una fecha próxima, y después de verificar si el Programa cumple sus objetivos básicos en el primer quinquenio.

En estas condiciones, nadie podría desconocer la importancia que tiene el éxito de las gestiones que cumplen los Ministros Escobar y Sandoval en Washington.

Eso es básico.

Y nadie podría desconocer, tampoco —y esto es más importante aún—, que si esas gestiones prosperan, todo el Plan caminará, y tras él, será todo el país el que camine, el que se dirija con ritmo más acelerado hacia nuevas metas de progreso y de justicia social.

"Santiago es Manhattan, Madrid y Milán"

Diríase que las malas noticias acaparan la rapidez del cable. Unos reporteros italianos con el hígado malo y la cabeza peor, enviaron a sus diarios una crónica de lo que pudieron ver en Chile en el tiempo que emplearon en bajarse de un avión y tomar otro. Barbaridades surtidas; pero una imagen bastante realista de lo que ocurre en muchas ciudades y regiones de su propio país. Por lo demás, nada nuevo, porque en todas partes se cuecen habas. Salvo el propósito de mortificar, sin motivo aparente, a quien los acogió como a todos los visitantes del Mundial de Fútbol, con sincero afecto. Así paga el diablo a quien bien lo sirve.

Pero el mismo cable no gasta análoga celeridad para retransmitir crónicas como la del "Rheinischer Merkur", influyente rotativo de Colonia, Alemania, cuyo título es el que reproducimos en la cabecera de estas líneas.

"De la tan alabada belleza de la mujer chilena, uno se puede convencer efectivamente a cada paso", dice el autor de la crónica, Dieter Kley. Igualmente aplaude la comida sabrosa y la amable atención en los restaurantes. Los chilenos pueden vanagloriarse de su avanzada legislación social, expresa en otro párrafo. Pondera el acierto de Pedro de Valdivia, por haber escogido un lugar tan hermoso para fundar aquí la capital.

Las comparaciones que hace entre Santiago y las demás ciudades del título parecen afortunadas. El centro con sus calles apretadas entre altos edificios, con su tráfico intenso, pero también con el aire viciado por el polvo, el humo de los motores, hace pensar en Manhattan; hasta los anuncios de neón son semejantes, y se habla inglés, alemán y francés, en todas las oficinas como allá. Le llama la atención el número de librerías, y, en cuanto al cine, dice que Santiago acoge la oferta de películas de todo el mundo. El corazón, la Plaza de Armas, es español. La Catedral, los portales, las fuentes de agua, los lustrabotas, la gente sentada en los bancos, recuerdan a Madrid. Los barrios industriales semejan a Milán; encuentra un ambiente europeo de trabajo, sin pordioseros ni soldados que piden cigarrillos; no existe la alegría de barrios brasileños, no ha encontrado miseria, pero sí un aire de mayor civilización.

No deja de deslizar algunas críticas. Agrega que uno de cada seis habitantes no sabe leer, que hay grandes haciendas feudales con inquilinos pobres. Eso sólo puede haberlo oído de otros, ya que en Santiago hay seguramente el menor coeficiente de analfabetos, ni existen por aquí haciendas grandes en donde encontrar el pauperismo del obrero agrícola. La autocrítica del chileno está siempre dispuesta a exhibir ante el extranjero nuestros lados flacos, incluso a exagerarlos sin motivo.

Estaría bien que en lugar de esta exhibición autocrítica —cuando no es peor, el querer participar al foráneo de nuestras pasiones y querellas internas— le enseñemos al visitante lo que realmente es característica nuestra: la estabilidad y seriedad de nuestra democracia. Los latinoamericanos eso lo saben bien, toda vez que muchos de ellos en carne propia han palpado el contraste, pero el europeo corre el peligro de regresar y saber tan poco como antes, sin alcanzar a distinguir las diferencias.

Un ejemplo: otro diario alemán, "Die Welt", también habla de Chile y alude al despliegue de uniformes el 21 de Mayo. Pero nada dice del acto cívico celebrado ese día, que se trata de la ceremonia de apertura de la legislatura ordinaria en Congreso Pleno, a la cual concurre el Presidente de la República a dar cuenta de la marcha de la nación. Eso no lo ha captado el corresponsal en viaje, omitiendo lo esencial; ni sabe interpretar la continuidad invariable de las instituciones de Chile. Porque ¿en qué país del mundo puede contarse una serie tan larga e ininterrumpida de Mensajes de Presidentes constitucionales, como la nuestra? En la propia Europa, es donde menos puede encontrarse, puesto que allá no se suceden sólo hombres de Gobierno, sino se alteran cada par de decenios los fundamentos mismos de los Estados. Sin buscar mucho, ha podido presenciar la República nuestra la Unidad alemana y la italiana, la caída de las monarquías, el Tercer Reich y el Fascismo, la nueva República, etc.

¿Se les ha dicho a los periodistas, a los deportistas y a los espectadores que nos visitan; que desde la elección del Presidente Joaquín Prieto, hace 133 años, hemos tenido aquí elecciones regulares de Gobiernos y Parlamentos, sin interrupción? No se han prorrogado mandatos ni se han acortado períodos constitucionales. Sólo la muerte de un Mandatario ha obligado a llamar a elecciones antes de un período completo, porque aquí no tenemos Vicepresidente establecido de antemano, pero así tampoco hay intrigas de Palacio, por las cuales éste elimina al Presidente titular.

Con todo, tiene aquí el periodista extranjero amplia libertad para desenvolver su misión. Y ojalá ésta contribuya a que, en algunos aspectos, nos conozcamos mejor a nosotros mismos.

NEMROD

¿Orquesta o murga?; interpretación sinfónica de la realidad

Por **ALBERTO SPIKIN-HOWARD**



Los pastores, en sus retiros campestres, tañían, antiguamente, la zampoña, o se entregaban, en el silencio de las tardes de estío, al deleite musical de un caramillo. Son voces solitarias que no buscan armonizar con ninguna otra; un estado primitivo. Apenas el eco repetía la identidad del motivo, en intensidad disminuida, por colinas y valles.

Más tarde, las voces de los hombres decidieron unirse, cantar en conjunto y formar coros. Nació la armonía; el acuerdo consonante de sonidos diversos emitidos a un mismo tiempo. De vez en cuando, una disonancia pasajera, para resolverla enseguida en un acorde armonioso y placentero.

Así, la música y la naturaleza de los hombres. Desde Pan hasta el cantor de Santo Tomás, en Leipzig, fueron los humanos acordando sus voces e instrumentos, hasta marchar "libremente unidos" (parece paradoja, pero no lo es). Keiserling declara, en sus "Viajes de un filósofo" y en sus "Meditaciones", que la más alta categoría del pensamiento occidental la constituye la polifonía, de acuerdo a leyes y reglas precisas: "Salí de Bach y he vuelto a Bach", declara el filósofo de la Escuela de la Sabiduría, después de recorrer el mundo y regresar a Darmstad, su ciudad natal. El progreso del espíritu del hombre en otras esferas de sus actividades, acusa un idéntico desarrollo armonioso.

Cuando a los músicos de una orquesta no les agrada el director, se ponen de acuerdo para... no estar de acuerdo: desafinan, tocan notas falsas y se hacen los sordos cuando el maestro da las entradas.

Nuestro país, a menudo, es como una de esas orquestas rebeldes. Cuando no nos gusta un gobernante (sucede casi siempre), nos unimos para hacerlo fracasar. Nada más fácil: es cuestión de no ajustarse a la partitura, desafinar de lo lindo y llevarle la contra al director.

Para que un concierto resulte y tenga éxito, es necesario que cada instrumentista esté contento con la parte que le han asignado en el conjunto; que cuando hay que tocar suave y caminar con lentitud, no se le ocurra al señor de los platillos hacer sonar estrepitosamente sus estridencias de bronce y arrancarse disparado; menos aún, el que toca el bombo sólo en señaladas ocasiones, darle con el mazo a su instrumento cuando el primer violín lleva la voz cantante. Jerarquía y disciplina.

Las buenas partituras, como las democracias, son polifónicas (muchas voces), pero éstas deben armonizar entre sí y someterse a la de mayor importancia.

Bach, el más grande de los polifonistas, da la regla de oro para la factura de esta clase de obras: "cuando una voz no tiene nada que decir, se calla".

Una obra de categoría tiene momentos de exaltación y otros de tranquilidad y recogimiento, como un país bien organizado. No se está siempre expresando un mensaje a voz en cuello. Existen, por encima de todo, la armonía, la ponderación, el equilibrio, la medida.

Pero, como todo cambia, y no siempre para lo mejor, muchas composiciones de la actualidad están plagadas de cacofonías, polirritmos, y a menudo son atonales. No se rigen por ningún sistema conocido, sino que son el producto arbitrario de sus noveles autores.

Hemos vuelto a los tiempos de las siringas agrestes, al monólogo. Nadie quiere renunciar en sus pretensiones. La orquesta ha devenido en murga y todos estamos bailando twist.

¿Qué puede hacer el director?

La II Feria ASIVA

Hay dos maneras de darse cuenta del grado de progreso que ha alcanzado el país en los últimos años: una, observando las cifras que sobre inversión, producción y ventas arrojan las estadísticas económicas; y otra, viendo lo que se ha hecho, visitando el país, observando sus nuevos caminos, escuelas, casas, obras públicas y, sobre todo, viendo cómo se ha remozado nuestra actividad industrial.

Para quienes no creen en las estadísticas y no pueden tampoco viajar a lo largo y ancho de Chile, hay un tercer medio de verificar la real dimensión de este panorama nuevo de auge insospechado: visitando la II Feria ASIVA, de Valparaíso.

Fue éste, más o menos, el sentido de las palabras pronunciadas por el Ministro de Economía al inaugurar, en la tarde del viernes último, esa magnífica Exposición que presenta ante el país la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, en una superficie de 11 hectáreas, en Playa Ancha, donde cerca de 400 empresas diversas están exhibiendo muestras de su poderío actual, ante la mirada sorprendida de los espectadores.

Y no hay exageración en las palabras del Ministro.

En realidad, la Feria ASIVA sobrepasa con mucho las fronteras de lo estrictamente local o provincial, para alcanzar contornos nacionales, y constituir en sí, el mejor muestreo de lo que es el Chile Industrial de nuestros días.

Su sola presentación es imponente.

El detalle de cada uno de sus stands, casi una obra de arte.

Hay cariño, dedicación, desvelos y trabajo acumulados durante meses por los dirigentes de ASIVA para alcanzar esa meta; pero ese cúmulo de esfuerzos ha encontrado amplia compensación.

La II Feria ASIVA es la mejor que jamás se haya presentado en Chile en los últimos 40 años.

Y eso no es poco decir.

No puede, en consecuencia, llamar la atención el hecho de que el Ministro de Economía, viendo aquello, haya improvisado un macizo discurso, en cuyas palabras no sólo se advierte la satisfacción honda de quien colabora en forma tan directa con el Jefe del Estado en la superior tarea de impulsar el desarrollo económico del país, sino sobre todo, el reconocimiento realista, objetivo, real, de que Chile ha logrado en los años recientes, avances extraordinarios en el campo de su desarrollo económico-social.

Hay frases del Ministro, como éstas, que deberían ser hondamente meditadas:

"Como economista he sido testigo de la discusión de si es posible o no que un país subdesarrollado progrese a través de la estabilidad económica.

"Hoy, en Chile, esto no admite discusión.

"Ahí están las cifras y los hechos para probarlo.

"En los últimos tres años se ha demostrado que es perfectamente compatible la estabilidad con el desarrollo económico, y no sólo lo económico, sino también social.

"Con estabilidad la producción industrial ha alcanzado niveles records, igual que las ventas industriales.

"Con estabilidad se ha reducido hasta límites casi despreciables la tasa del desempleo.

"Con estabilidad los obreros y empleados han alcanzado una auténtica redistribución de rentas en favor suyo.

"Entonces ¿qué ha ocurrido? ¿Cómo la industria, sin alzar sus precios, ha podido hacer esto de producir más y pagar mayores remuneraciones a su personal?

"Ha ocurrido algo que no tiene paralelo en la historia:

"Aumentó la productividad; se esforzó por racionalizar sus métodos, por abaratar sus costos, por ahorrar, y lo ha logrado.

"Este ejemplo, que es digno de destacarse, nos revela también la verdadera dimensión de nuestra responsabilidad.

"En escala nacional, es exactamente eso lo que debe hacer el país.

"Es eso lo que busca lograr el Plan Decenal de Desarrollo."

Y basta con esto.

Las palabras del Ministro, dichas en función de una gran muestra de lo que es capaz de hacer la industria chilena, constituyen, ellas mismas, el mejor de los comentarios.

S.

Jurisprudencia

FALSIFICACION EN CHEQUE

La Excelentísima Corte Suprema, por sentencia de 27 de marzo de 1962, que lleva las firmas de los Ministros señores Pedro Silva, Osvaldo Illanes, Julio Espinoza, Ciro Salazar, Miguel González y José M. Eyzaguirre, y abogado integrante, don Marcos Silva, desechando un recurso de casación en el fondo contra sentencia de una de las Salas de la Corte de Apelaciones de Santiago, ha declarado que comete el delito de falsificación de instrumento privado mercantil, quien firma como librador un cheque correspondiente a cuenta bancaria de que no es titular.

Después de extenderse en interesantes consideraciones, la Corte llega a la conclusión que es indiscutible que la persona que ejecuta tal acto incurre en la falsedad de dar a entender el hecho inexacto de que el cheque está firmado por quien tiene derecho a girarlo, incurriendo así en la pena que señala el artículo 197, inciso 2.o del Código Penal.

Revista Fallos del mes, marzo de 1962, N.o 40.

Audaz política de transportes

Uno de los programas de mayor envergadura del Gobierno, en el orden del fortalecimiento de nuestras infraestructuras económicas, es el que se relaciona con los transportes.

He aquí algunas cifras que revelan su real magnitud:

Inversiones:

(En millones de E° de 1960)

	1958	1959	1960	1961
Ferrocarriles	3,8	23,4	30,5	33,7
Caminos	25,6	41,5	43,6	44,2
Puertos	1,2	4,1	4,4	4,1
Aeropuertos	0,8	0,2	1,9	4,1
Totales (x)	31,4	69,2	80,4	86,1

Esto significa que las inversiones en Ferrocarriles han aumentado entre 1958-61, en un 766%; las de caminos, en un 73%; las de puertos, en un 236%, y las de aeropuertos, en un 415%, mientras la inversión total lo hizo en un 173%.

Importaciones de bienes de capital:
(Sector público y privado)

1958 . .	US$ 14.280.603	índice 100
1959 . .	44.571.306	312
1960 . .	71.336.666	500
1961 . .	71.166.239	498

En consecuencia, las importaciones de vehículos, material ferroviario, de navegación, transporte aéreo, etc., en el período indicado, se elevó casi en un 400% entre 1958 y 1961.

Las proyecciones de esta política para 1962 son aún mayores. Sólo dos ejemplos:

En aeropuertos se invertirán este año 8.288.800 escudos.

En Ferrocarriles, 46.654.430 escudos.

Con razón el señor Alessandri ha podido decir en su Mensaje último al Congreso Pleno, que "el programa de organización y modernización de los medios de transporte en que está empeñado el Gobierno, ha alcanzado resultados exitosos durante el año 1961."

Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí

REUNION DEL COMANDO PRO-HABITACIONAL.— El Consejo del Comando Pro-Habitacional de Conchalí, integrado por los presidentes y delegados de los Comités de Pobladores, celebró reunión el martes pasado, asistiendo también 160 pobladores del Comité Unión Logroño. Abrió la sesión el presidente, Pablo Garrido, dando cuenta de que se había postergado la entrega de los formularios de los pobladores que se encuentran en custodia en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí, porque era necesario dar una demostración de fuerza del Comando, para hacerse respetar ante el Gobierno, y especialmente, la CORVI, para que fueran tomadas en cuenta sus peticiones, recalcando el hecho de que sus leyes y reglamentos sólo se habían hecho para tramitar a los pobladores.



Agregó que todos los Comités, cuyos socios habían entregado sus formularios a la CORVI, eran divisionistas, y que había tomado la determinación de no entregar los formularios a la CORVI, ni el 14 ni el 25, como lo había acordado la asamblea, porque así lo había convenido con el Alcalde de Conchalí, Julio San Martín, pues él era uno de sus amigos leales. Terminó su cuenta diciendo que los que no obedeciera estas instrucciones estaban en contra del Alcalde

A continuación habló el secretario de prensa del Comando, expresando que el día 7 de mayo, había dado cuenta en una asamblea; que se había impuesto que los reglamentos de la CORVI, exigían que cada poblador entregara personalmente su formulario y que debía apresurarse la entrega de ellos, pues los pobladores que no pertenecían al Comando, tan pronto completaban sus antecedentes los entregaban a la CORVI.



Dijo que el Comando habitacional no tenía necesidad de dar demostraciones de fuerza, cuando sus peticiones habían sido atendidas en la CORVI, y la prueba es que con el apoyo de los diputados Florencio Galleguillos y Héctor Lehuedé se había adquirido la Chacra El Porvenir. Finalizó su intervención, manifestando que no se trataba de estar en contra o a favor del alcalde, sino que se estaba jugando con las necesidades para contar con un sitio propio, pues por un capricho del presidente, no se querían entregar los formularios a la CORVI., lo que demostraba que era más conveniente para los pobladores sin casa, que uno de ellos fuera el presidente, pues Garrido, a pesar de ser un hombre honrado y de buenas intenciones, por ser propietario y gozar de un bien rentado cargo de mayordomo recaudador del Matadero Municipal, no se daba cuenta de la gravedad que encerraba su determinación.

Los presidentes de los comités "31 de Octubre", Alfredo Roldán; "Independencia", Margarita Elgueta; "Héroes de La Concepción", José Pérez, y el presidente del comité "Einstein", expresaron que ellos no eran divisionistas porque sus representados habían entregado los formularios, porque así lo habían acordado en asamblea, considerando el hecho de que era mucho más conveniente que esos formularios se encontraran en la CORVI. Los presidentes de los comités "La Gran Familia" y "Julio San Martín", expresaron que había que adoptar una resolución que no perjudicara a los pobladores, que con tanto sacrificio habían completado sus antecedentes, y que ellos cargarían con la responsabilidad, en caso de que no fuesen entregados.



Finalmente, hablo el Alcalde de Conchalí, quien criticó duramente al Gobierno y a la CORVI, expresando que era conveniente dar una demostración de fuerza con las entrega de los formularios para que se respetara al Comando y que ella se haría aún fuera de plazo. También señaló que en la mañana del martes se entrevistaría el Comando con el Ministro de Obras Públicas, en compañía del diputado Florencio Galleguillos. Refiriéndose a una denuncia de que en la oficina 12 se estaban vendiendo sitios, explicó que muchas personas que tenían sitios eriazos los ponaín a disposición de los que no tenían donde vivir, por una módica suma de dinero y que para evitar malas interpretaciones, prohibiría al funcionario que lo hiciera en lo sucesivo. Pidió finalmente, que se acordara mantener los formularios en poder del Comando para que él los entregará cuando se estimara conveniente.

Una fiesta constituyó inauguración del pozo de agua profundo en Copiapó

Asistieron autoridades y más de 300 agricultores y vecinos. Seis millones de litros de agua en las 24 horas empezaron a lavar tierras salinas para incorporarse a la producción

COPIAPO.— El comienzo de una nueva era para la agricultura del Valle de Copiapó marca la inauguración del pozo profundo efectuada el domingo último en el fundo "Los Angeles", en la zona de Piedra Colgada, de propiedad del ex diputado Raúl Barrionuevo, ubicado a 20 kilómetros de Copiapó en dirección a Caldera.

Al acto inaugural concurrieron representantes de la CORFO, el Intendente de la provincia, Carlos Porcile, y señora; el Obispo de la Diócesis, Monseñor Fresno; el Alcalde de Copiapó, Orlando Poblete; regidores, jefes militares y de Carabineros, el presidente de la Asociación de Agricultores del Valle, Carlos Bordoli Piatti; representantes de la prensa, jefes de servicios administrativos, y unos 300 agricultores y destacados vecinos de Copiapó.

Al iniciarse la ceremonia hizo uso de la palabra para referirse al significado del trabajo y de la obra que se inauguraba, el Obispo Monseñor Fresno, quien al mismo tiempo impartió la bendición. Enseguida, hablaron para destacar la magnitud de la labor hecha por el señor Barrionuevo y para aludir a diversos aspectos de los problemas de la agricultura atacameña, el presidente de la Asociación de Agricultores del Valle, Carlos Bordoli Piatti; el Intendente, Carlos Porcile; el delegado del Departamento de Pozos Profundos de la CORFO, Cornelio Saavedra; el representante de Gianolli y Mustakis, casa importadora de la maquinaria que eleva el agua; Andrés Orrego, y el Alcalde, Orlando Poblete.

Impartida la bendición por el Obispo Monseñor Fresno, la esposa de don Raúl Barrionuevo, señora Olga Noemí de Barrionuevo, procedió a cortar la cinta simbólica del pozo y simultáneamente entró en funcionamiento la bomba aspiradora que arrojó ante la alegría general, un grueso y cristalino chorro de agua, calculado por los técnicos en setenta litros por segundo.

El agua de este pozo es de gran pureza y calidad, incluso para la bebida, y aunque la perforación hecha alcanza a 50 metros, surge de una napa a sólo 11 metros de profundidad. Bajo esta napa, separada por terrenos impermeables, existe otra, constituyendo ambas en conjunto una reserva prácticamente inagotable de agua dulce.

Del pozo el agua corre en una cantidad superior a los 6 millones de litros en las 24 horas, por canales apropiados hacia terrenos que hasta la fecha eran desiertos y que se encuentran cubiertos por una gruesa capa salina. Estas tierras, que alcanzan a 80 hectáreas, están siendo sometidas a un lavado intenso para enseguida dedicarlas a cultivos agrícolas intensivos.

Varios de los agricultores que asistieron a la inauguración de este pozo profundo, manifestaron que, por su parte, tienen terminados los estudios y sondajes para instalar faenas semejantes, las que darían un mayor impulso a la producción que se encuentra arruinada por la falta de agua en el Valle. Sólo esperan que la CORFO dé término y apruebe las solicitudes de créditos que tienen presentadas, en forma y plazos apropiados para poder servir esos préstamos en condiciones que no sean onerosas para la producción.

Terminado el acto inaugural y después que los invitados recorrieron los canales y las nuevas tierras que serán incorporadas a las labores agrícolas, el señor Barrionuevo y señora ofrecieron un almuerzo campestre para más de 300 invitados, el que fue amenizado por canciones y números de música criolla. (Albino Pezoa E., Enviado Especial.)



COPIAPO: BENDICION DEL POZO PROFUNDO.— Mientras la bandera chilena flamea al viento como augurio de un gran porvenir para la tierra copiapina, el Obispo de la Diócesis, Monseñor Fresno, que aparece en el grabado, pronuncia una alocución en la que destacó los valores del trabajo. Instantes después procedió a impartir la bendición a la obra, mientras la bomba empezaba a funcionar y a arrojar el agua que irá a fecundar la tierra. En el primer plano aparece también un hijito del ex diputado Raúl Barrionuevo, impulsador de esta gran obra de riego. (Enviado especial. Foto gentileza de Enrique Mella Pérez.)



COPIAPO: EL AGUA BROTA A RAUDALES.— Por un pozo perforado a 50 metros de profundidad, y dotado de moderna maquinaria elevadora, surge cristalino y puro un potente chorro de agua, que arroja 70 litros por segundo —más de 6 millones de litros en las 24 horas—, destinado a regar tierras baldías y salitrosas, que ahora serán destinadas a la producción. La inauguración de esta obra dio lugar a una verdadera fiesta en que tomaron parte elementos de todos los círculos de Copiapó. En el grabado aparece, arriba, el instante en que surge el chorro, en el acto inaugural, mientras don Raúl Barrionuevo y su esposa, señora Olga de Barrionuevo, y algunos invitados, entre ellos, el representante de LA NACION, Albino Pezoa, reflejan la alegría en sus rostros y sumergen sus manos en el agua que surge por primera vez, y que irá a fertilizar tierras que estaban perdidas para la agricultura. Abajo, el agua del pozo, después de ser llevada por canales especiales, corre por terrenos infestados de malezas, y que después de un intenso lavado serán campos de gran productividad. (Enviado especial. Fotos, gentileza de Enrique Mella Pérez.)





la mujer y su mundo



NO DESCUIDE SU ASPECTO

Usted, como mujer que se precia de ser femenina, enfrenta constantemente el mismo problema: mostrarse siempre hermosa y atractiva.

¿Cómo lograrlo? Tenga presente que un detalle muy importante para la belleza es la pulcritud. Las prendas siempre impecables, las blusas bien blancas, los vestidos sin arrugas, el calzado brillante, las medias sin puntos corridos ni sueltas, formarán el marco de su encanto personal. Un buen perfume, un desodorante, son cosas que usted debe emplear constantemente. La abundante espuma de un buen jabón llegará al fondo de sus poros si usted la aplica con un buen masaje.

Y, sobre todo, el rostro y el peinado. Prefiera un maquillaje ligero, que no forme una gruesa capa sobre su tez, sino un suavísimo velo. Seleccione con el mayor de los cuidados los tonos de los lápices labiales que empleará en cada oportunidad, y recuerde que el maquillaje en general, y en cada uno de sus detalles, debe resultar prácticamente invisible. Mantenga el cabello siempre lustroso, eligiendo un peinado de actualidad y que le venga a su tipo. Cualquier mujer sabe, que el traje más elegante, el atuendo más completo, se arruinan, o por lo menos, pierden mucho, si se luce una cabellera mal cuidada con el pelo grasoso y sin vida.

EL CUIDADO DE SU JARDIN

Son muchos los trabajos que deben hacerse en otoño. Principie por cortar las hojas y tallos secos o viejos de las plantas perennes y apliqueles guano o abonos orgánicos. Riegue seguido mientras dure el calor, pero vaya distanciando los riegos a medida que refresque el tiempo. Rocíe el follaje una vez por semana, hasta que comiencen las lluvias, a fin de quitarles la tierra. Recoja las hojas caídas sobre los prados para que no sirvan de vivero a parásitos que después atacarán las plantas. Las hojas puede aprovecharlas transformándolas en abono.

Combata los pulgones en las plantas sin flores, usando tanax o tosol. En las que están florecidas use polvos de persia.

Coloque bajo techo o cúbralas con esteras, las plantas sensibles a las heladas. Las siembras de fines de estación protéjalas también desde que se entra el sol hasta que amanece, con esteras, cartón o planchas.

Las plantas de papa que florecen en invierno, como juncos, tulipanes y jacintos, termine de plantarlos en otoño. Las papas pequeñas se colocan en viveros o cajones y las grandes en lugar definitivo. Las papas de gladiolos se arrancan y una vez limpias y separadas por tamaño, se ponen a secar al sol y se guardan en lugar fresco, seco y a la sombra.

Siga desbrotando y desabotonando los crisantemos para que las flores sean más hermosas y las plantas tengan mayor vigor.

UN BUEN CONSEJO

No use su abrigo de piel en días lluviosos, pues la mayoría de las pieles se perjudican al mojarse. Si ésta se ha mojado o simplemente humedecido, no se deberá secar cerca de la estufa, ni del radiador, así como tampoco al sol, dado que éste las reseca y descolora. Lo mejor es dejar que se seque colgada expuesta a una corriente de aire. Una vez en condiciones de ser guardada se le peinará y cepillará suavemente en el sentido del pelo.



preparadas y cuidadosamente, probadas por el Instituto de Economia Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun

ENSALADA DE CAMARONES AL CHUTNEY

(6 personas)



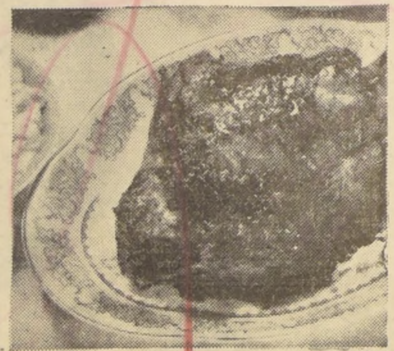
1 Kg. camarones o langostinos
100 grs. mantequilla
1/8 Kg. galletas agua molidas
1/2 taza mayonesa con 2 cucharadas Crema Nestlé
1 taza vinagre
3/4 taza azúcar
50 grs. chancaca
1 clavo de olor.
1/3 cucharadita gingibre
1 cebolla, 1 diente ajo.
1 pimiento rojo y 1 verde
2 manzanas y 2 duraznos zaragozos (si hay)
1 cucharadita mostaza
1 de ají de cayena
75 grs. pasas sultanitas. Sal.

Cueza los camarones en agua hirviendo 4 ó 5 minutos, cuélelos, déjelos enfriar y pele las colitas. Bata la mantequilla y agregue poco a poco las galletas molidas, hasta tener una masa de regular consistencia, cubra con ella moldecitos de tartaletas, comprima bien las paredes y lleve al refrigerador para que endurezcan.

CHUTNEY: Hierva el vinagre con el azúcar, 1/2 cucharadita de sal, la chancaca, clavo de olor y gingibre. Una vez fundido ésto, añada molido o picado fino la cebolla, manzanas, duraznos, ajo, pimientos, y pasas (enteras). Deje hervir a fuego suave destapado 2 o 3 horas hasta tener una crema espesa color café. Deje enfriar, sazone y añada la mostaza y ají. Desmolde las tartaletas, cubra el fondo con 1 cucharada de Chutney, después coloque los camarones aliñados y decore con mayonesa. Sirva frío.

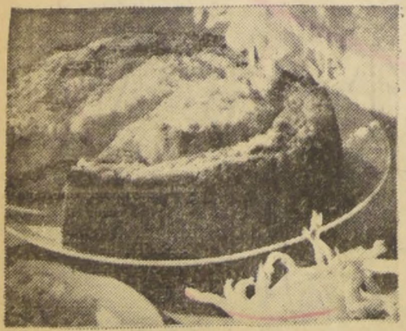
ASADO AL HORNO

(6 personas)



1 Kg. carne para asado
1/2 Lt. vino blanco
1 vasito vinagre
2 ó 3 dientes ajo machacado
3 ó 4 cucharadas aceite
Comino, orégano, sal, pimienta
2 cucharadas Crema Nestlé.

Prepare la carne, báñela con el vino mezclado con el vinagre, añada aliños y deje en adobo 24 horas más o menos. Luego retire del adobo, cuele éste y añádale el aceite, lleve el asado a horno caliente 1 hora más o menos y bañe con esa mezcla mientras se asa. Es conveniente tener horno fuerte los primeros 25 a 30 minutos, luego disminuya hasta terminar la cocción. Al jugo exprimido añada 2 cucharadas de Crema Nestlé.



KUCHEN DE ALMENDRAS

(para 6 personas)

MASA:
2 tazas harina cernido
3 cucharaditas Imperial para Hornear
1 taza azúcar flor cernida
1 huevo
100 grs. mantequilla o margarina
3-4 cucharadas leche
1/4 cucharadita sal fina

RELLENO:
1/2 taza almendras molidas y peladas
60 grs. mantequilla.
2 cucharadas azúcar flor cernido
2 cucharadas leche

MASA: Bata bien la mantequilla, añada el huevo, los ingredientes secos cernidos juntos, alternando con la leche. Mezcle y vacíe a molde de kuchen enmantequillado, dejando de 2 cm. de espesor, un poco más alto en los bordes y rellénelo.

RELLENO: Funda la mantequilla, agregue el azúcar flor, las almendras y la leche; mezcle bien y extienda sobre la masa. Lleve a horno regular por 30 minutos aproximadamente.

PARA EL INVIERNO



Conjunto de falda y abrigo tres cuartos, en lana gris, todo ribeteado en cuero gris claro. Es un modelo de Hermes.

El Limón y la Belleza

El limón, además de ser un agente valioso en la lucha contra el reumatismo, los resfríos, las anginas y ciertas afecciones de la garganta, mirado bajo el punto de la estética tiene muchas utilidades. Mejora las condiciones epidérmicas, posee propiedades que lo destacan para limpiar la piel y, sobre todo, es un gran colaborador en las curas de adelgazamiento.

Es, así un gran recurso para todas aquellas mujeres que sufren el exceso de grasa, porque sus cualidades esenciales propenden a disolverla. Se emplea también como producto de belleza y en los masajes de la piel, recomendándose en este caso que se adicione con leche cruda para las personas de cutis delicado, en las que el ácido del limón produce cierta irritación.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

LILY GARAFULIC: Esculturas. Sala Universitaria. Altos Librería Universitaria, O'Higgins 1058.

WYLLIAM HAYTER: Exp. de pinturas y grabados originales, del artista inglés. Representó Gran Bretaña en la 39a. Bienal de Venecia. Instituto Chileno Británico de Cultura. Hasta el 30 del presente.

SERGIO SOTOMAYOR: Exp. acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, hasta el 2 de junio.

PINTURA AMERICANA CONTEMPORANEA: Pinturas de Argentina, Colombia, Cuba, EE. UU., México, Perú y Uruguay. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

EL PAISAJE EN LA ACUARELA.— Exp. de pint. chilenos, para inaugurar temp. en Sala Exp. del Inst. Chileno-Norteamericano de Cult. Moneda 1467.

DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA: Ausp. por Emb. China, en Palacio de la Alhambra, calle Compañía 1340.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

SERGIO RIOS RIVEROS.— Exp. óleos en Sala de Arte del Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Horas de visita 10-13 y 16-21 hrs.

DIBUJO CONTEMPORANEO ARGENTINO.— Exp en Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1371, primer piso.

Ultimas funciones del Ballet Berioska

El conjunto de danzas ruso "Berioska", deberá acortar su temporada en Chile, en vista de que empresarios de Ecuador y Colombia han hecho gestiones para que visite esos dos países antes de seguir a Uruguay y Argentina, como estaba proyectado.

El citado conjunto de danzas está actuando en el Teatro Municipal desde el 16 de mayo y ha iniciado su última semana de actuación.

Hoy será inaugurada Feria de Arte Popular

Hoy, a mediodía, se inaugurará en el Parque Presidente Balmaceda, la feria de arte popular organizada por el Museo de Arte Moderno con el concurso de la Dirección de Turismo y el auspicio de la Municipalidad de Providencia.

El acto inaugural se iniciará a las 11 horas, con un desfile por la Avenida Providencia, de carruajes antiguos, carretas engalanadas y huasos a caballo. En un terreno existente al final del mencionado parque, se efectuará una competencia de pruebas de destreza a cargo de los huasos.

La entrada a la feria de arte popular y a los otros actos es libre.

MATRIMONIO.— Hoy se efectuará, privadamente, el matrimonio de la señorita Alicia Guzmán Anzieta con el Mayor de Ejército señor Nelson Arévalo Jiménez.

Serán padrinos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, don Horacio Soissa Batifoulie y señora Julieta Anzieta de Guzmán; y por parte del novio, don Aliro Arévalo Jamett y señora Ema Jiménez de Arévalo.

Pondrá las bendiciones el Capellán del Ejército, Reverendo Padre Jesús Fajardo.

No se enviaron partes.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa, y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Matrimonio Alamos Montero — Concha Gutiérrez.— Señorita Patricia Concha Gutiérrez y señor Víctor Alamos Montero abandonan la Iglesia del Sagrado Corazón, después de recibir la bendición de su matrimonio, en una elegante ceremonia, a la cual asistieron numerosas familias de nuestra sociedad.

En honor del Ministro de Relaciones Exteriores.— El Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, señor Marcos Falcón Briceño, ofrecerá el próximo domingo, en la sede de la Embajada de ese país, una recepción en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor. La recepción tendrá lugar a las 19 horas, en Bustos 2021.

The Queen's Birthday.— Her Majesty's Ambassador and Mrs. David Scott Fox, will be at home to all members of the British community on Saturday June 2nd, from 7 to 9 p. m. at the Embassy Residence, Avenida Vicuña Mackenna 152, on the acassion of the celebration of the official Birthday of Her Majesty The Queen.

Agradecimientos.— El "Voto Nacional O'Higgins" desea expresar por intermedio de la prensa el más profundo agradecimiento a los Clubes de Leones, Cruz Roja, Defensa Civil, por su apoyo e importante cooperación en los diversos puntos del país, tomando la responsabilidad de la Colecta Nacional pro Santuario del Carmen-Maipú, realizada el día de ayer. Como asimismo a los establecimientos asistenciales, educacionales, entidades y comisiones recolectadoras, por su abnegada y patriótica labor. A la prensa y radio, por su valiosa propaganda, y al público en general, que mediante su generosa erogación ha contribuido a reunir dinero con los fines ya señalados.

En honor del Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela.— El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, y señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, ofrecerán el próximo sábado 2 de junio, una comida en el Club de la Unión, en honor del Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, que nos visita, señor Marcos Falcón Briceño.

Cóctel.— La señorita Carmen Murillo Castellón ofreció un coctel en el que reunió a un grupo de sus amistades.

De los Estados Unidos.— Han regresado de los Estados Unidos, el señor Hernán Calvo Larraín y señora Graciela Salas de Calvo.

De Europa.— De Europa regresa mañana jueves, el señor Alfonso Barrios Pérez de Arce.

—De Europa regresó recientemente la señorita María Luisa Lyon Subercaseaux.

A los Estados Unidos.— A los Estados Unidos se dirigió el señor Estanislao Correa Ugarte.

De Lima.— Se encuentra pasando una temporada en nuestra capital, procedente de Lima, el señor Mario Matta Miró Quezada.

Enfermos.— Se encuentra enfermo el señor Juan Mackenna Salas.

—Ha sido operada en el Hospital de Carabineros la señora Sofía Gutiérrez de Guerra.

MALCOLM TROUP, PIANISTA DE VERDAD

Vivimos una época en que ser escritor, músico, pintor o ejecutante "de verdad", constituye de por sí un mérito sobresaliente. Más si a esto se agregan otros, que suman a la verdad del oficio una eficiencia extraordinaria.

Es lo que nos fue dado observar en el Quinto Concierto de la Orquesta Filarmónica de la presente temporada, donde tuvimos la grata ocasión de escuchar la primera actuación con orquesta, en este país, del joven y consumado pianista Malcolm Troup, conocido ya en Chile por las presentaciones que hace dos años nos brindara el Consejo Británico.

No obstante, la ocasión no era como para forjarse un juicio definitivo: los ensayos fueron un tanto apresurados, y gran parte de ellos debieron concentrarse en dos obras sobresalientes, pero poco habituales en nuestros programas: la Sinfonía para Cuerdas, Op. 25, de Domingo Santa Cruz, y el "Burlesque", de Richard Strauss. Además, el Director y maestro Kazuo Yamada, a pesar de su limpia escrupulosidad y perspicacia musicales, no dispuso del tiempo suficiente para lograr una compenetración mayor con la orquesta, lo que en ciertos momentos restó coherencia a la interpretación. Así y todo, la interesante Sinfonía de Santa Cruz, pre-moderna en su estilo, logró mostrar ampliamente, bajo la dirección del maestro Yamada, toda la destreza de su construcción artística, de amplias líneas musicales y reveladoras de toda una época de aprés-guérre.

El "Burlesque", de Richard Strauss, dio margen para lucir una interpretación brillante que Malcolm Troup nos hizo del post-romanticismo alemán en su máxima expresión. Ahí las cualidades propias del artista se manifestaron con gran relieve, tanto por su virtuosismo, su limpieza de ejecución, y algo que le es propio y que resulta escaso en nuestros tiempos: una personalidad expresiva, ardiente, entusiasta y comunicativa. Todo dentro de una moderación de buen gusto y de un élan muy personal, que supo despertar en el público una ovación que le obligó a salir ocho veces a escena.

La "Heroica", de Beethoven, no alcanzó, desgraciadamente, la acostumbrada altura de nivel, propia de la Orquesta Filarmónica de Chile. La razon la dijimos: no se le pudo consagrar la preparación suficiente, debido a que obras tan exigentes como la de Santa Cruz y Strauss, obligaron a darles preferencia.

La Municipalidad de Santiago debe ser calurosamente felicitada por su iniciativa en la contratación de un Yamada y de un Troup; sobre todo en un momento en que nuestro país une, al número de sus visitantes extraordinarios, un propósito en que lo artístico no parece alearse suficientemente con lo deportivo, y donde ocasiones así marcan la permanente audiencia que los chilenos conceden a las auténticas manifestaciones de la Belleza y del Arte.

Por esto, y por muchas otras razones que abreviamos por falta de espacio, no olvidaremos tan pronto el privilegio de que hemos gozado, y la personalidad totalmente fuera de lo común, que Malcolm Troup nos ha revelado en sus presentaciones en Chile.

B. S.

ELZA SOARES, LA MAXIMA ATRACCION DE BRASIL, A LA FERIA "ASIVA", EN VALPARAISO



ELZA SOARES, la notable estrella brasileña, a su arribo a Los Cerrillos para actuar en la Segunda Feria de "ASIVA", en Valparaíso, que reúne lo mejor del mundo del espectáculo. Elza Soares es la mayor atracción del Brasil hoy en día y su presencia entre nosotros, con su extraordinaria voz, su temperamento artístico y su contagiosa alegría, es otro timbre de orgullo para los organizadores de la Gran Feria Industrial de ASIVA que está teniendo el más halagueño de los éxitos conseguidos hasta ahora por una exposición chilena. En el grabado la acompaña Federico Balmaceda, representante de Sergio Venturino, el dinámico empresario que ha hecho las fabulosas contrataciones que presenta la más grandiosa Feria realizada hasta la fecha en el país.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo: A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking. A las 22: "Las travesuras del ordenanza Ortega", de Moliére.
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— A las 19 y 22: Cía. Alemana de Patinaje en el Hielo.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 hrs.: "Entre música y gangsters". Strip-tease.
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.10 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.
MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).—A las 18.30: Ballet de Arte Moderno en: "Anbade", de Serge Lifar, "Pasión" y "Canciones de Francia". A las 22.15: Presentación del Ballet Ruso Berioska.
PETIT REX, Huérfanos 735.— (31144).—Compañía de los Cuatro. A las 19 y 22.: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.
TALIA, San Diego 244 (66592).— Compañía de Susana Bouquet. A las 19,10 y 22,10: "¡Culpables!", de Jaime Salom.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Pelotas a la vista". Los Caporales. Rubi Lopresti (vedette). El Vasquito y la Morocha (bailarines argentinos). Charito de la Cruz (vedette). Director: Lucho Barra.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Aquí no pasan goles". Agui Kerr (vedette húngara). Sonia Brasil (strip-tease). Los Perlas. Ricardo Arancibia. Ernesto Moreno. Thino's Ballet, con Alicia Comte.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease: Giselle, Inca Saba, Corinne Calbot.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— V. y N.: Los piratas de Tortuga.
ASTOR, Estado 257 (392112). MSVN.: Las noches de las narices frías. Noticiario.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN.: Macbeth.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— MVN.: Tierna es la noche. Noticiarios.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — MSVN.: Esplendor en la hierba.
DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— MVN.: Tuya en septiembre. Noticiarios.
DUCAL, Agustinas 771 (35375).— MVN.: Piccadilly, punto final. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — V. y N.: Juventud de una reina.
EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046) MVN.:— La noche de las narices frías. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Ada. Noticiario.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MVN.: Pacto siniestro.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — MSVN.: Corazón rebelde.
KING, Huérfanos 840 (32838). — MVN.: Cándido. Noticiario.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— V. y N.: Adua y sus Amigas. Noticiarios.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— V. y N.: Ada. Noticiarios.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MVN.: La noche. Noticiarios.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — MVN.: Vivir. Noticiarios.
METRO, Bandera 137. (83361).— MVN: Tierna es la noche.
NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN: Noche de fiesta.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V y N: Esplendor en la hierba.
PACIFICO, Huérfanos 1147. (62921).— MSVN: El boquete.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V y N: El hombre de dos caras.
PLAZA, Compañía 1068. (84714). — MSVN.: Vivir. Noticiario.
REAL, Compañía 1040. (65555) — MVN: Adua y sus amigas. Noticiario.
REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN: El placer de su compañía.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo. (En Cinerama).
WINDSOR, Moneda 1025. (89761). MVN.: Uno, dos, tres, Noticiario

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2987 (91254). — El ladrón de Bagdad. Rapsodia.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Hombres de presa. Proceso a los blue-jeans.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).—El circo de tres pistas, El cuarto deseo, La isla misteriosa.
AMERICA, Nuble 390 (52443). — La novia. Impaciencia del corazón, Infierno en el mar.
ANDES, Irarrázaval 435. (43811). —El pescador de Galilea, Carrera de hidalgos, Tarzán en peligro.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— La legión del desierto. El camino de Oregón (serial). Noticiarios.
AVENIDA MATTA Avenida Matta 618 (51455).—El médico de Stalingrado. El guerrero de Creta, Las novias de Drácula.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (91787).— Espartaco. Noticiarios.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Las conspiradoras. La casa de Troya. Abbot y Costello contra los fantasmas.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).—La espada mágica. El gran pillo, La calavera negra.
CAPRI, Monjitas 825. (392414) — La fuente de la doncella.
CARRERA, Av. B O'Higgins 2151 (86685).— El fantasma de la opereta. La cucaracha.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.
CINELANDIA, Puente 540. (67552). — Espartaco. Noticiarios.
CITY, Agustinas 1022 (66687) — Pluma roja. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— La espada mágica, La rebelión de los esclavos, El príncipe vagabundo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— ¡Viva Villa!, grito de muerte. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2140 (372566). — Rocco y sus hermanos, Verano violento, Su adorable enemiga.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) El pequeño coronel, Los hijos desobedientes.
FLORIDA, Estado 226. (34289).— El vengador silencioso. Jinetes peligrosos.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Dos hijos desobedientes. El pequeño coronel.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900.— (42389).— La espada y la cruz. La nave del espacio.
HUELEN, Huérfanos 779. (31603).— Fanny. Noticiarios.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (92188).— Descanso del personal.
IMPERIAL, San Diego 1344. (51112). — Las conspiradoras. Dos mujeres. Las novias de Drácula.
ITALIA, Bilbao N.o 473 (41883).— La condesa descalza. Una luz en el bosque.
LIBERTAD, Vivaceta 1564. (371627). — El príncipe vagabundo. Eres formidable.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — La revancha de Jesse James. La madrastra. Caja fuerte 713.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Más allá de las lágrimas. Viento salvaje. Justicia de Robin Hood.
MAIPO, San Pablo 4251. (95050).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido.
MARCONI, Manuel Montt 032.— (42867).— La espada y la cruz. La nave del espacio.
MAYO, Monjitas 879. (391201).— La primavera de las doncellas. Fantasía de invierno.
MINERVA, San Pablo 3230. (91464). — La francesa y el amor. La bestia en acecho.
MISTRAL, San Diego 279. (63994).— La francesa y el amor. La bestia en acecho.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Más allá de las lágrimas. Viento salvaje. Justicia de Robin Hood.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Tarzán, el temerario. Kalapur. Los amores de Salambó.
NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— Aníbal. Rebelde sin causa. Débiles son las mujeres.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 129. (392749).— El vigilante. Laura desnuda.
NOVEDADES, Cueto 257. (94594).— Asalto a Tarawa. Remolino de pasiones. La mano de la justicia.
O'HIGGINS, San Pablo 2285. (86929). —La muerte viene del espacio. Ursus.
PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— Espartaco. Noticiarios.
PRAT, San Diego 2117. (50754).— Infierno en el mar. El guapo de Nebraska. Dos caraduras con suerte.
RECOLETA, Recoleta 597. (373133). — Un pie en el infierno. Espías a caballo. La viudita indomable.
REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— Los piratas de Tortuga.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Desvístase, doctor. Cuatro agentes del desorden. Los amores de Hércules.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Europa de noche. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Laura desnuda. Las orgías de Nerón.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Más allá de las lágrimas. Viento salvaje.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El fantasma de la opereta. La cucaracha.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La cicatriz. El ataque de los títeres humanos.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La noche brava. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Espartaco. Noticiarios.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Exodo. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La calavera negra. Drácula. La ley de la pistola.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— La senda del pecado. Su desquite. Los tigres del mar.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Remolino.
SAO PAULO, Merced 772 (397496). — Los comancheros.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— La muerte de un amigo. La larga noche. En la ciudad el infierno.
SUR, San Diego 935 (61524). — Rapsodia. El ladrón de Bagdad.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Sólo los valientes. Noticiarios.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Los juegos del amor.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Infierno en el mar. Encrucijada de odios. La ley de la pistola.
VENECIA, Castro 130 (80336).— La espada mágica. Yo y el coronel. El espía de dos cabezas.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— La muerte viene del espacio. Ursus.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Desolación.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Pueblo sin compasión. Noticiarios.

CINES COMUNALES

BULNES, Zañartu 2849 (92564) (Renca).— Cabaret trágico. Tres monedas en la fuente.
CERVANTES (San Antonio).— Los cañones de Navarone. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88). — V y N: Pague o muera. Del infierno a la eternidad.
MAIPU, 5 de abril 19 (571530). — (Maipú).— Bajo diez banderas. Acción inmediata.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Secuestro de mujeres. La aventura.
PLAZA (Puente Alto).— Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
SANTIAGO (San Bernardo).— Ben-Hur. Noticiarios.

EL EMBAJADOR DE LA TROMPETA... LLUVIA DE ESTRELLAS MUNDIALES DEL JAZZ... EL VIERNES 1.o Y SABADO 2 EN SANTIAGO, EL DOMINGO 3 EN VALPARAISO, EN LA EXPOSICION "ASIVA". ¡BIENVENIDOS!



Materializando uno de los grandes programas de Acción Cultural de Intercambio Internacional del Presidente John F. Kennedy, llegarán expresamente a Chile estas notabilidades del jazz mundial, LOUIS ARMSTRONG Y SU GRUPO DE ESTRELLAS.

Bajo los auspicios de la Embajada de los Estados Unidos e I. Municipalidad de Santiago y colaboración de la Empresa Chilena "Cóndor", Louis Armstrong y su show de jazz se presentarán por dos únicos días en Santiago, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, el próximo viernes 1.o, a las 6.30 de la tarde y el sábado 2, a igual horario.

Los precios son popularísimos, pro difusión cultural: $ 1.000, un mil pesos, platea numerada, y tribunas, quinientos pesos, que se entregarán al público en la Carpa Moderna de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín, bajo control policial, a objeto de evitar dolosas reventas.

En Valparaíso, LOUIS ARMSTRONG y sus ALL-STARS actuarán un único día, el domingo 3, en el escenario gigante de la Exposición Industrial "ASIVA", a las siete de la tarde, en el velódromo porteño.

En el grabado, el delicado pianista BILLY KYLE, uno de los meritorios astros de la constelación de estrellas del famoso negro Embajador de la Trompeta.

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE
TEATRO MUNICIPAL
Octava Temporada Oficial 1962
SEXTO CONCIERTO DE ABONO

Jueves 31 de mayo —:— A las 19 horas
DIRECTOR: JUAN MATTEUCCI.
SOLISTA: WITOLD MALCUZYNSKY.

PROGRAMA:
LEON SCHIDLOWSKY: Sinfonía "La Noche de Cristal". +
FRANZ J. HAYDN: Sinfonía N.o 85 "La Reina". +
PETER I. TCHAIKOVSKI: Concierto N.o 1, en Si bemol menor para piano y Orquesta, Op. 23.
(+ = Primera audición en Chile.)

ENTRADAS AGOTADAS: Balcón, anfiteatro preferencia y anfiteatro general. DISPONIBLES SOLAMENTE: (Boletería del Teatro Municipal, de 10 a 13 y de 16 a 18 horas.)

Sillón de Orquesta	Eº 2,80
Plateas bajas	2,60
Palcos de 1a.	2,20
Palcos de 2a.	1,80

Galerías a Eº 0.40, en venta en boleterías el mismo día del Concierto, desde las 10 horas.

¡Un luminoso mensaje de España!!

En el más original, brillante y lujoso espectáculo de

ROMERIA





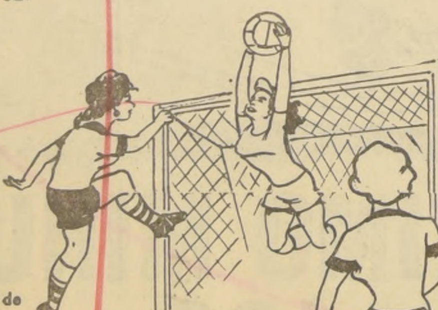
NOVIAS de ESPAÑA

(16) Estampas deslumbrantes (16)

ASTURIAS.— (Con su famosa procesión del "Ramo")
SEGOVIA.— (Con su milenario "Acueducto" y sus originales costumbres)
ANDALUCIA.— (Con sus cantos, sus bailes y sus toreros apasionantes)
ZARAGOZA.— (Con su "jota" viril y su emotivo desfile de la "Hispanidad")
MADRID.— (Con sus blancas "Novias de España")
ESPAÑA ENTERA.— (Con las "rondas" y juegos infantiles que Ud. protagonizó en su niñez)

....y además...

CHILE Y ESPAÑA
en un inesperado
PARTIDO DE "FUTBOL"
Sea Ud. ARBITRO y JUGADOR
en este sensacional encuentro



Este match se realizará utilizando balones de "ALONSO E HIJOS" A. B. O'Higgins 2815

HOY TEATRO CARIOLA

"EL ABANDERADO" COSECHA EXITOS EN EL A. VARAS



COCA MELNICK, actriz del Instituto del Teatro (U. de Chile), cumple con una excepcional caracterización en "EL ABANDERADO", aplaudida pieza de Luis A. Heiremans, que hoy y todos los días se presenta en vermut del T. Antonio Varas. Dirigió Eugenio Guzmán. Escenografía de Guillermo Núñez.

"ANIMAS DE DIA CLARO", HOY NOCHE DEL T. A. VARAS



SERGIO ZAPATA, conocido escenógrafo y diseñador de vestuarios, cumple en las "Animas de Día Claro", de Alejandro Sieveking, una vez más con su especialidad en forma excepcional. A la dirección de Víctor Jara, sobresaliente por su sensibilidad e inteligencia; a la escenografía de Guillermo Núñez, debemos agregar el complemento plástico puesto por Sergio Zapata para la producción del ITUCH. Esta obra va todos los días, a las 22.15 horas, en el Teatro Antonio Varas, y los domingos en matiné.

TEATRO DE ENSAYO U.C.

DIONISIO
de
ALEJANDRO SIEVEKING
HOY VERMUT, a las 19 horas.
—ooOoo—
LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA
HOY NOCHE, a las 22 horas.
MAÑANA, noche.

CAMILO HENRIQUEZ 88959

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1.940

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por EXTINGUIDORES DE CO2 PARA VEHICULOS.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el MARTES 19 DE JUNIO DE 1962, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse, en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

CARPAS

PARA CAMIONES Y CAMIONETAS CON ARMAZON METALICO.
LONAS IMPERMEABILIZADAS. ENTREGA INMEDIATA.



.LOMAS. MANUFACTURA DE ARTICULOS DE LONA
DIEZ DE JULIO 649 AL 653
FONOS 34685 - 36034

HOY ASTOR - EL GOLF
1.30-4-6.45-9.10 P.M. — 3.15-7 Y 10.15 P.M.

EL más Sensacional ESTRENO con motivo de las VACACIONES DE INVIERNO.

WALT DISNEY presenta: el más FORMIDABLE de los DIBUJOS ANIMADOS: TECHNICOLOR

La Noche De Las Narices Frías
101 Dálmatas
One Hundred and One Dalmatians

RISAS y más RISAS...! donde EL PERRO es EL AMO... y el amo es SU REGALON.

ADEMAS MARAVILLOSO Y FANTASTICO "Día de Gala en Disneylandia"

MAYORES Y MENORES

SENSACIONAL SEGUNDA SEMANA DE "LA NOCHE"

Obra maestra de MICHELANGELO ANTONIONI
con
JEANNE MOREAU y MARCELLO MASTROIANNI



EXCELENTE..., UNA JOYA CINEMATOGRAFICA..., MAGNIFICA..., EXTRAORDINARIA..., UNA OBRA MAESTRA..., fueron los términos que usó la crítica y el público, al referirse a "LA NOCHE", la genial creación del director italiano ANTONIONI. La labor de los protagonistas JEANNE MOREAU y MARCELO MASTROIANNI, es extraordinaria, desempeñándose, además, muy bien MONICA VITTI y BERNHARD WICKI. "LA NOCHE" fue premiada como LA MEJOR PELICULA DEL AÑO en el Festival de Berlín, 1961, obteniendo el mismo premio en ACAPULCO, México. Por su dirección, M. ANTONIONI fue premiado con el premio "DAVID DI DONATELLO", de Taormina, Italia (equivalente al OSCAR en Italia). Reserve sus entradas en la boletería del Gran Cine LIDO, con anticipación. Mañana jueves, se exhibirá en cuatro funciones: 2, 4.15, 7 y 10 horas. Censura: Mayores de 21 años.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

BALLET DE ARTE MODERNO

Director: OCTAVIO CINTOLESI

''AUBADE''

DE

SERGE LIFAR

CON

Helene Trailine y Juan Giuliano

además

PASION — CANCIONES DE FRANCIA

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

Director: JUAN MATTEUCCI

Hoy miércoles — 18.30 horas

ENTRADAS EN VENTA

TEATRO MUNICIPAL

SINTONICE

Radio Portales

DE 12.30 A 13 HORAS

''El Gran Almuerzo H. H.''

HOY SE SERVIRA EN CASA DE LA SEÑORA MARIA GRACIELA OSSA.

Mamiña 6188 - Pobl. Dávila

DISTRIBUIDORES DIRECTOS DE PRODUCTOS PARA TAPIZAR HULES Y PEGAMOIDES, DE

Roberto y José Nazar

PUENTE 672 - TELEFONO 60310

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Propuesta Publica Nº 55

Solicítanse propuestas públicas por los materiales que a continuación se indican, destinados a la Asesoría Técnica de la Dirección de Educación Física.

350 PELOTAS DE FUTBOL NUMERO 4.

300 PELOTAS DE FUTBOL NUMERO 5.

300 PELOTAS DE VOLEIBOL.

298 REDES DE VOLEIBOL.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas. Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

13 de junio de 1962, a las 16 horas

EL DIRECTOR

MUSICA Y BALLET

■ LA ORQUESTA Filarmónica de Chile anunció que el próximo 26 de julio actuará en Chile el pianista José Iturbi. Ayer realizó su quinto concierto de repetición en el Municipal.

■ CON VIVAS y prolongados aplausos fue despedido públicamente el pianista y director canadiense Walter Susskind, el domingo pasado en el Gran Palace. Después de dirigir cuatro conciertos de la Sinfónica de Chile el maestro regresa a su patria. En este concierto volvió a presentarse el clarinetista español nacionalizado chileno Rodrigo Martínez, más conocido en el ambiente artístico nacional y extranjero por su pseudónimo de Don Roy. Su interpretación de la Rapsodia para clarinete y orquesta, de Debussy le valió la conquista de atronadores aplausos. Su esposa, la soprano chilena Victoria Espinoza, estaba francamente emocionada.

LOUIS ARMSTRONG Y SU EMBAJADA ARTISTICA DEBUTA EL VIERNES EN LA CARPA DE ALAMEDÁ

El escenario circular de la Carpa Moderna de Alameda N.o 1461 lucirá el viernes 1.o, en vermut a las 6,30 de la tarde, a las estrellas de Louis Armstrong y su grupo de jazz de fama mundial, que visitan Chile en cumplimiento del Plan Cultural del Presidente John F. Kennedy y bajo los auspicios de la Embajada de Estados Unidos y la I. Municipalidad de Santiago, con la colaboración de la Empresa Chilena "Cóndor".

El Embajador de la Trompeta y sus gloriosas huestes y con la asombrosa cantante folklórista estadounidense Jewel Brown, actuarán dos únicos días en Santiago, el viernes 1.o y sábado 2, a las seis y media de la tarde, a precios popularísimos.

Las entradas se entregarán al público desde hoy bajo estricto control policial, para evitar dolosas reventas, a un mil pesos platea numerada y tribunas quinientos pesos.

En Valparaíso, en la Exposición Porteña "ASIVA", en el Velódromo Municipal, se presentarán el domingo 3 en primera y única audición en el escenario gigante, a las siete de la tarde.

Después, regresarán a la capital, a embarcarse en el avión especial que los trasladará a New York.

"La Florida"

LA CASA PREDILECTA DE LAS NOVIAS

Lencería fina. Preciosas mañanitas, batas de mouflón, dubetina de lana, raso y acolchadas; zapatillas, paraguas, medias, ropa interior de lana, chalecas en atractivos modelos. Artículos finos para regalos.

COMPAÑIA N.o 1078
(lado Teatro Plaza)



MOLINOS

HILOS DE CAÑAMO PARA COSER SACOS

Reich y Cía. Ltda.

Avenida Bernardo O'Higgins 3786.

FONOS: 90206 - 97328

Sociedad Cooperativa Edificación Viviendas Obreros Empresa Agua Potable Stgo.

Por instrucciones del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, cítase a JUNTA GENERAL ORDINARIA para día 1.o de JUNIO del año en curso, a las 16.30 horas, en primera citación, y a las 17 horas, en segunda citación, en el local de la Asoc. Obreros Empresa Agua Potable Stgo., ubicado en Vicuña Mackenna 974, para tratar la siguiente tabla: 1.o Memoria y Balance de la Cooperativa desde su iniciación. 2.o Elección de miembros titulares y suplentes del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia.

EL PRESIDENTE

SEGUNDA Y ULTIMA ETAPA DE TRIUNFALES ACTUACIONES

"BERIOSKA"

ES MARAVILLOSO

- POR SU COORDINACION
- POR SU SEGURIDAD
- POR SU RITMO

UN ESPECTACULO ALEGRE Y JUVENIL

•

HOY Unica Funcion Noche 22.15 Hrs.

LOCALIDADES EN VENTA EN LAS BOLETERIAS DEL

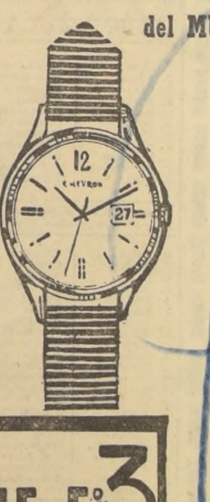
TEATRO MUNICIPAL

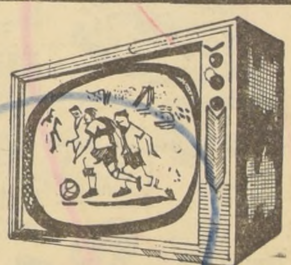


JORGE ROMERO, "Firulete", en Radio Magallanes, ''la emisora popular''

Escuche de lunes a sábado, a las 21,5 horas, "ALEGRIA DICOSA... CON FIRULETE", con la moderna comicidad del genial FIRULETE, en diálogo con el popular animador Fernando James.

EN LA HORA del MUNDIAL





GRATIS

EL CAMPEONATO EN SU PROPIO

TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.

PIE Eº3
Saldo 10 meses

JOYAS

LAS QUE UD. QUIERA Y CON EL CREDITO QUE PREFIERA

RELOJERIA

Gabor

ESTADO 48 — ESTADO 91

CERCA DE ALAMEDA — A UN PASO DE MONEDA

HOY

GRAN CINE SANTIAGO

DE SAN BERNARDO FONO 512

LA MAS GRANDE EXPERIENCIA CINEMATOGRAFICA DE UNA EPOCA

ROT. DE 1.30 P.M.

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta LA OBRA MAESTRA DE WILLIAM WYLER



TECHNICOLOR® — FILMADA EN CAMARA 65

LA PELICULA MAS PREMIADA EN LA HISTORIA DE LA ACADEMIA

PRECIOS Y HORARIOS: DE 1.30 A 5.15 P.M. $600-$500-$300 DE 5.15 A 12 P.M. $800-$600-$400

EMPRESA SANTIAGO NAZAR — ¡PARA MAYORES Y MENORES!

REGENBOGEN AUF DEM EIS... CAMPEONATO MUNDIAL DE PATINADORAS ALEMANAS EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

HIELO, CALOR Y COLOR...

...color, mucho color, hoy miércoles y mañana jueves 31, dos espectáculos diarios en vermut a las 7 y noche a las 10



TOPSY, luminaria de "Arco Iris en el Hielo"... Cincuenta bailarinas alemanas... Doce campeones olímpicos del Arte-Deporte... Hielo... Calefacción, en el "Caupolicán"... Hoy, a las 7 de la tarde y noche a las 10... dos espectáculos en el enorme espejo de hielo.

Para mayores y menores... SEPTIMA SEMANA TRIUNFAL EN SANTIAGO... Asista... Enriquezca su espíritu. Boleterías abiertas durante todo el día.

DOS FUNCIONES DE "ARCO IRIS EN EL HIELO"

Hoy miércoles 30 y mañana jueves 31, a las 7 tarde y a las 10, noche.

METRO · CALIFORNIA

BANDERA 141 · TELF. 83361 — YRARRAZAVAL 1564 · TEL 498061

3.-, 7.- y 10. PM. — HOY — 3.45, 7. y 10.15 PM

Para mayores de 21 años

ULTIMO DIA



20th Century Fox

JENNIFER JONES
JASON ROBARDS, JR.

La novela de F. SCOTT FITZGERALD

Tierna Es La Noche

JOAN FONTAINE
TOM EWELL

COLOR por DE LUXE

MAÑANA

¡NUEVAS EXHIBICIONES!

¡ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA! — Para mayores y menores con carácter educativo



LA PRODUCCIÓN DE LA M-G-M

Los Caballeros del Rey Arturo

("KNIGHTS OF THE ROUND TABLE")

¡De la Edad de Oro de la Caballería proviene esta gloriosa leyenda del rey Arturo! ¡Filmada en los auténticos lugares históricos! ¡La pantalla rebosa emoción, pasión, intriga y conflicto!

ROBERT TAYLOR · AVA GARDNER · MEL FERRER

con ANNE CRAWFORD · STANLEY BAKER ·

¡En magnífico COLOR!

CINEMASCOPE

Dirección: RICHARD THORPE
Producción: PANDRO S. BERMAN
UNA PELICULA M-G-M



Metro Goldwyn Mayer

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1.941

LLAMASE la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de lo siguiente: MEGOHMETROS PORTATILES - TALADROS ELECTRICOS - SOPLADORES ELECTRICOS Y VOLTIMETROS PORTATILES.

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el JUEVES 14 DE JUNIO DE 1962, A LAS 16 HORAS.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

HIPODROMO CHILE. - Jueves 31 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

B. Parra	1	Armonio	56	2	832	4.o de Polignac en 1.100 mts. con 51 k., Condicional Cl. H.
I. Sandoval	2	Bercy	56	11	851	6.o Scapín en 1.300, con 56 k. Condicional T. 1.22.2.
J. Pérez	3	Bermeo	56	14	782	2.o de Quiet en 1.500, con 55,1 k Condicional 1.34 1|5.
J. Araya	4	Cantarito	56	18	443	6.o de El Cuco en 1.000, con 55 k. Condicional, Cl. Hípico.
L. Muñoz	5	Chinchorrito	56	7	832	6.o de Polignac en 1.100, con 51 k. Condicional, Club Hip.
J. Escobar	6	Golden Brown	56	13	832	5.o de Polignac en 1.100, con 51 k. Condicional, Club Hip.
E. Saavedra	7	Gonipón	56	10	831	6.o de Monday en 1.100, con 55 k. Condicional 1.08 3|5 Cl.
A. Núñez	8	Granjero	56	3	831	2.o de Monday en 1.100, con 55 k. Condicional, Club Hip.
J. Martínez	9	Grumpy	56	12	832	2.o de Polignac en 1.100, con 55 k. Condicional. T. 1.22.2
V. Espinoza	10	Míster Magoo	56	5	851	2.o de Scapín en 1.300, con 52 k. Condicional, T. 1.34 1|5.
M. Díaz	11	Modigliani	56	6	782	7.o de Quiet en 1.500, con 52 k. Condicional, T. 1.34 1|5.
R. Neira	12	Nativo	56	8	465	Penúltimo (16.o) de Impasable en 1.300, con 54,6 k. Cond.
G. Meneses	13	Papelucho	56	4	851	3.o de Scapín en 1.300, con 52 k. Condicional, T. 1.22 2|5.
J. Gómez	14	Purapel	56	15	2034	Ultimo (11.o) de Pichingal en 1.400, con 52,1 k. Cond. 8-Dic.
L. Hevia	15	Quillén	56	9	851	Penúltimo (13.o) de Scapín en 1.300, con 56 k. Condicional, T. 1.22 2|5.
A. González	16	Rucanahuel	56	1	851	4.a de Scapín en 1.300, con 53,3 k. Condicional, T. 1.22 2|5.
O. Hermosilla	17	Treble Sky	56	16	851	8.o de Scapín en 1.300, con 56 k. Condicional, T. 1.22 2|5.
O. Muñoz	18	Tzigan	56	17	851	5.o de Scapín en 1.300, con 56 k. Condicional, T. 1.22 2|5.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

C. Pezoa	1	Al Rodeo	55	18	655	9.o de Sinatra en 1.200, con 55 k. Condicional. T. 1.14.
M. Díaz	2	Baribal	55	8	852	5.o de Matafuego en 1.200, con 55,2 k. Condicional, T. 1.14.3
R. Neira	3	Bolívaro	55	17	781	13.o de Abandón en 1.400, con 55,1 k. Condicional, T. 1.27 3|5.
M. Alquinta	4	Cañón de Oro	55	6	852	8.o de Matafuego en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.14 3|5.
C. Ojeda	5	Guitarrico	55	1	828	Rodó en la de Cañamal en 1.000, con 55 k. Condicional, Cl. H.
A. Núñez	6	Cencerro	55	7	852	2.o de Matafuego en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.14 3|5.
U. Gaete	7	Clarión	55	9	853	3.o de Golorito en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.15 2|5.
G. Jorquera	8	Dadivoso	55	5	656	2.o de El Madrileño en 1.200, con 55,3 k. en Condicional.
O. Muñoz	9	Don Jaime	55	16	853	13.o de Golorito en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.27 3|5.
I. Sandoval	10	Don Rufo	55	15	781	11.o de Abandón en 1.400, en 55 k. Condicional, T. 1.27 3|5.
D. Cerda	11	Gabán	55	14	781	14.o de Abandón en 1.400, con 54 k. Condicional, T. 1.27 3|5.
J. Martínez	12	Gobelino	55	11	843	2.o de Golorito en 1.200, con 55,1 k. Condicional, T. 1.14 4|5.
A. González	13	Itata	55	13	397	Ultimo (14.o) de Pretty Boy en 1.200, con 55 k. Condicional.
L. E. Toledo	14	Legendario	55	4	852	11.o de Matafuego en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.14.3.
A. Díaz	15	Pato Negro	55	12	656	11.o de El Madrileño en 1.200, con 55 kilos en Condicional.
L. Camus	16	Petit Gris	55	10	853	5.o de Golorito en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.15 2|5.
F. Toro	17	San Carlos	55	2	853	4.o de Golorito en 1.200, con 55,8 k. Condicional, T. 1.15 2|5.
E. Soto	18	Trovador	55	3	852	3.o de Matafuego en 1.200, con 55 k. Condicional, T. 1.14 3|5.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. serie.— A las 8.45 horas.

F. Guzmán	1	Cabiria	54	6	854	3a. de Mazal en 1.300, con 53 kilos, 9a. Serie, T. 1.21 2|5.
J. Sandoval	2	Cambusa	54	3	855	14a. de Peladilla en 1.300, con 50 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
A. Díaz	3	Temucana	54	4	855	Penúltima (15a.) de Peladilla en 1.300, con 50 kilos, 8a. serie.
M. Araneda	4	Espargelina	52	2	854	5a. de Mazal en 1.300, con 53 kilos 9a. serie. 1.21 2|5.
L. A. García	5	Guay	52	7	818	GANO a Pretoria en 1.400, con 51,5 kilos, 8a. serie. 1.27 3|5.
J. Adasme	6	Magallito	52	1	854	7.a de Mazal en 1.300, con 53 kilos. 9a. serie. 1.21 2|5.
R. Neira	7	M. Theresia	52	12	854	4a. de Mazal en 1.300, con 52 kilos, 9a. serie. 1.21 2|5.
R. Sagardía	8	Vamos	52	8	834	11.o de Mencionada en 1.000, con 47 k. 6a. serie. 1.02. Cl. H
A. Mora	9	Celaje	51	10	807	6.o de Jalma en 1.000, con 48 k., Handicap. 1.00 3|5, Sport.
V. Barra	10	Abedul	50	9	854	8.o de Mazal en 1.300, con 51,5 k., 9a. serie. 1.21 2|5.
V. Espinoza	11	Samuel	50	17	854	14.o de Mazal en 1.300, con 51,5 kilos, 9a. serie. 1.21 2|5.
L. Hevia	12	Totoral	49	16	854	6.o de Mazal en 1.300, con 50,5 kilos, 9a. serie. 1.21 2|5.
G. Meneses	13	Kon Kon	49	18	819	8.o de Ansia en 1.400, con 48,1 kilos, 7a. serie. T. 1.27.
L. Muñoz	14	Inversionista	48	15	797	9a. de Rinsol en 1.500, con 45,8 kilos. 6a. serie. Club Hípico
H. G. Arancibia	15	Nereidita	48	5	854	9a. de Mazal en 1.300, con 49,6 kilos, 9a. serie. 1.21 2|5.
J. C. Monardes	16	Record	48	11	834	13.o de Mencionada en 1.000, con 45,6 kilos, 6a. serie Club Hip
R. Jaque	17	Amarintia	48	13	600	15a. de Espargelina en 1.300, con 49 kilos, 6a. serie. 1.15.
O. Cerda	18	Olimpic	47	14	854	15.o de Mazal en 1.300, con 48,5 kilos, 9a. serie. 1.21 2|5.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— 8a. serie.— A las 9.30 horas.

U. Gaete	1	Fiord	53	12	400	9.o de Rojeiana en 1.300, con 53 kilos, 7a. serie. 1.19 1|5.
J. Martínez	2	Stock	53	4	754	8.o de Trotinette en 1.500, con 52 kilos, 6a. serie. 1.33.
A. Mora	3	Telémaco	53	18	855	3.o de Peladilla en 1.300, con 52 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
P. Muñoz	4	Big Moon	52	15	824	Penúltima (15a.) de Huaso Segundo en 1.400, con 52,3 kilos.
R. Jaque	5	Ana Patricia	51	10	855	7a. de Peladilla en 1.300, con 52 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
S. Allende	6	Discretita	52	7	819	12a. de Ansia en 1.400, con 56,2 kilos, 7a. serie. 1.27.
R. Neira	7	Mazal	52	16	854	GANO a Audrey en 1.300, con 53, 3 kilos, 9a. serie. 1.212.
J. Toro	8	Sagaz	52	11	824	13.o de Huaso Segundo en 1.400, con 50 kilos. 6a. serie 25 3|5.
A. González	9	Ambientado	50	2	881	11.o de Frisco en 1.500, con 52, 5 kilos, 6a. serie. 1.33.
B. García	10	Gobiernista	51	18	855	9.o de Peladilla en 1.300, con 52,5 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
J. Trigo	11	Purapinta	51	17	855	12a. de Peladilla en 1.300, con 52,6 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
D. Cerda	12	Etolia	55	5	779	5a. de Pluma al Viento en 1.300, con 53 k. handicap, Sporting.
N. Vásquez	13	Filmada	51	6	779	5a. de Pluma al Viento en 1.300, con 53 k. handicap, Sporting.
V. Espinoza	14	Paquita	51	8	855	10a. de Peladilla en 1.300, con 52 kilos, 8a. serie. 1.20 2|5.
C. Pezoa	15	Tremal Naik	50	9	819	7.a de Ansia en 1.400, con 54,5 kilos, 7a. serie. Tiempo 1.27.
J. Adasme	16	Lady Fau	49	1	692	Ultima (15a.) de Correltuana en 1.400, con 48,5 kilos, 6a. serie.
F. Arredondo	17	Laika	50	3	819	6a. de Ansia en 1.400, con 54 kilos, 7a. serie. Tiempo 1.27.
M. Araneda	18	Quenequén	49	14	855	13.o de Peladilla en 1.300, con 50.6 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.— A las 9.15 horas.

O. Cerda	1	Lomaso	53	2	857	Ultimo (16.o) de Jalapa en 1.300, con 50 kilos, 6a. serie.
F. Toro	2	Peladilla	53	14	855	GANO a Gran Visir en 1.300, con 49 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
B. García	3	Dictadora	52	3	857	Penúltima (15a.) de Jalapa en 1.300, con 49,6 kilos, 6a. serie.
D. Cerda	4	Frágil	52	4	856	3.o de Balumba en 1.300, con 52 kilos, 7a. serie. 1.20 3|5.
N. Vásquez	5	Gran Visir	52	17	855	2.o de Peladilla en 1.300, con 53,5 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.
L. A. García	6	Pura Casta	52	1	856	14a. de Balumba en 1.300, con 53,5 kilos, 7a. serie. 1.20 2|5.
R. Medel	7	Chañal	52	13	790	10.o de Biblioteca en 1.300, con 53,1 kilos, 6a. serie. 1.20 2|5.
M. Alquinta	8	La Habana	52	9	786	Ultima (15a.) de Contumelia en 950, con 50 kilos. Handicap.
J. M. Aravena	9	Rabito	52	15	856	6.o de Balumba en 1.300, con 53 kilos, 7a. serie. Tpo. 1.20 3|5.
A. González	10	Bordón	51	12	824	11.o de Huaso Segundo en 1.400, con 53,5 kilos, 6a. serie.
S. Vera	11	Señorial	51	11	856	5a. de Balumba en 1.300, con 52,5 kilos, 7a. serie. 1.20 3|5.
L. M. Aravena	12	Avanzada	51	8	795	8a. de Tamar en 1.100, con 51,6 kilos, 6a. serie, Club Hip.
H. Salas	13	Dorman	51	6	856	4.o de Balumba en 1.300, con 51 kilos, 7a. serie. 1.20 3|5.
S. Escudero	14	Pícaro	51	10	824	2.o de Huaso Segundo en 1.400, con 50,5 kilos, 6a. serie.
E. Soto	15	Scapín	51	7	851	GANO a Míster Magoo en 1.300, con 56 kilos, Condicional.
U. Gaete	16	Portugalete	50	18	824	5.o de Huaso Segundo en 1.400, con 52,1 kilos, 6a. serie, 1.25.3
J. Amestelly	17	Patrulla	49	5	824	Ultima (16a.) de Huaso Segundo en 1.400, con 51,5 kilos.
J. Adasme	18	Teche	49	16	855	4.o de Peladilla en 1.300, con 53,5 kilos, 8a. serie. 1.20 3|5.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 10.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

C. Pezoa	1	Amorebieta	54	13	858	6a. de Tania en 1.400, con 52 kilos. Clásico. Tiempo 1.25.
D. Cerda	2	Atipada	54	12	748	GANO a Chaqueta en 1.300, con 54 kilos, Condicional. 1.22 2|5.
C. Astorga	3	Big Hope	54	3	858	4a. de Tania en 1.400, con 52 kilos. Clásico. Tiempo 1.25.
J. Martínez	4	Brasilia	54	1	858	5a. de Tania en 1.400, con 52,1 kilos. Clásico. Tiempo 1.25.
E. Saavedra	5	Cerbatana	54	6	865	GANO a Dorabella en 1.000, con 52 kilos. Condic. 1.01, Cl. H.
F. Toro	6	Country Girl	54	8	858	7a. de Tania en 1.400, con 52 kilos. Clásico. Tiempo, 1.25.
J. M. Aravena	7	Esponja	54	10	644	Penúltima (6a.) de Night and Day en 1.300, con 51 k. Cond. Cl.
E. Contreras	8	Greenna	54	14	833	4a. de Apagada en 1.500, con 53 kilos. Condicional, Cl Hip.
A. Núñez	9	Margit	54	2	765	2a. de Conjetura en 1.200, con 51 kilos. Condicional. 1.12 Cl.
I. Sandoval	10	Homará	54	9	858	8a. de Tania en 1.400, con 52 kilos. Clásico. Tiempo 1.25.
L. A. García	11	Llamazul	54	7	833	7a. de Apagada en 1.500, con 53 kilos. Condicional, Cl. Hip.
G. Jorquera	12	Mazucamba	54	5	236	GANO a Raicita en 1.100, con 52,4 kilos. Condic. 1.07 3|5. Cl.
R. Neira	13	Palmeta	54	4	816	GANO a Chaqueta en 1.400, con 54 kilos. Condicional. 1.28 1|5
R. Jaque	14	Pascualina	54	16	603	Ultima (9a.) de Jordania en 1.200, con 52 kilos. Clásico.
E. Soto	15	Rara	54	15	858	Penúltima (13a.) de Tania en 1.400, con 52,1 kilos. Condic.
J. Adasme	16	R. Enclosure	54	11	750	Penúltima (6a.) de Remusat en 1.400, con 52,1 kilos. Condic.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— A las 11 horas.

[illegible] Sandoval	1	San Marino	59	8	880	3.o de Torpedero en 1.300, con 49 kilos, 1a. serie. 1.19.
M. Díaz	2	Stravinsky	59	9	822	9.o de Snipe en 1.300, con 52 kilos, 1a. serie. Tpo. 18. 2|5.
F. Toro	3	Fleuret	57	1	789	Penúltimo (15.o) de Halcón en 1.500, con 56.5 kilos, 2a. serie.
G. Jorquera	4	Pantín	53	5	837	2.o de Saltarello en 1.500, con 49,2 kilos, 2a. serie, Cl Hip.
J. Toro	5	Erudita	51	3	789	5a. de Halcón en 1.500, con 50 kilos, 2a. serie. Tiempo 1.31.
J. Martínez	6	Mequetrefe	48	4	821	3.o de Ahora Sí en 1.300, con 52,5 kilos, 2a. serie. Tpo. 1.19.
J. Amestelly	7	Titanium	48	7	859	GANO a Buena Pinta en 1.400, con 45,5 kilos, 2a. serie. 1.23.3.
R. Jaque	8	Black Bar	47	6	859	Penúltimo (14.o) de Titanium en 1.400, con 56,5 k. 3a. serie.
A. González	9	Beligerante	46	2	859	13.o de Titanium en 1.400, con 55,5 kilos, 2a. serie. 1.23 3|5

OCTAVA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial.— A las 11.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

J. Martínez	1	Italo Romano	56	6	819	Penúltimo (4.o) de Montecatini en 1.400, con 56 kilos. Hand.
J. Escobar	2	Carácter	55	5	788	5.o de Nipón en 2.200, con 47 kilos. Carrera Especial. 2.20.
G. Farfán	3	Falsete	55	2	789	10.o de Halcón en 1.500, con 53 kilos, 2a. serie. Tpo. 1.31.
E. Araya	4	Sardiniere	54	7	821	2a. de Ahora Sí en 1.300, con 47,6 kilos, 2a. serie. Tpo. 1.19.
G. Jorquera	5	Cónclave	53	4	789	4.o de Halcón en 1.500, con 53 kilos, 2a. serie. Tiempo 1.31.
A. Núñez	6	Halcón	53	8	789	GANO a Saltarello en 1.500 con 51 kilos, 2a. serie. Tpo. 1.31.
F. Toro	7	Pichangal	53	3	823	2.o de Candorosa en 1.500, con 45,2 kilos, Carrera Especial.
S. Vera	8	Soplido	53	10	796	GANO a Muziano en 1.800, con 57 kilos. Condic. 1,53 2|5 Cl.
H. Salas	9	Big Combat	52	1	796	Ultimo (5.o) de Soplido en 1.800, con 57 kilos. Condic. Cl. Hip.
E. Soto	10	Chalons	52	9	859	4.o de Titanium en 1.400, con 48 kilos, 2a. serie. 1.23 3|5.
C. Sepúlveda	11	Mariscal	51	11	887	Penúltimo (3.o) de Muziano en 1.900, Condicional. Club Hip

NO[illegible]A CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.— A las 12.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

[illegible]	1	Ojo de Tigre	53	14	838	Penúltimo (16.o) de Eybar en 1.000, con 52 kilos, 6a. serie Cl.
I. Sandoval	2	Helón	52	3	786	5.o de Contumelia en 950, con 51,4. Handicap. Tpo. 58 1|5.
J. Adasme	3	T. Misión	52	11	857	2a. de Jalapa en 1.300, con 50 kilos, 6a. serie Tpo. 1.19 1|5.
I. Sandoval	4	Aunty	52	12	810	5.o de Pullover en 1.000, con 47 kilos. Handicap. 0.59 4|5.
C. Astorga	5	Colito	51	6	857	4.o de Jalapa en 1.300, con 51,5 kilos, 6a. serie Tpo. 1.19 1|5.
N. Vásquez	6	Gaviol	51	15	857	13.o de Jalapa en 1.300, con 52,5 kilos, 6a. serie. Tpo. 1.19 1|5.
J. Toro	7	H. Segundo	51	13	824	GANO a Pícaro en 1.400 con 50 kilos, 6a. serie. Tpo. 1.25 3|5.
D. Cerda	8	Agasajada	51	17	797	5a. de Rinsol en 1.500, con 53 kilos, 6a. serie. Tpo. 1.33 2|5.
G. Monetta	9	Borracha	51	2	323	10a. de Cielo Claro en 1.100, con 54,2 kilos, 6a. serie, Cl. Hip.
L. Camus	10	Chapeada	51	16	857	9a. de Jalapa en 1.300, con 53 kilos, 6a. serie. Tpo. 1.19.1
L. Hevia	11	Montalbán	51	8	857	5.o de Jalapa en 1.300, con 52 kilos 6a. serie. Tpo. 1.19 1|5.
F. Meneses	12	Pilaruca	50	18	639	14a. de Yacotí en 1.500, con 50,5 kilos, 5a. serie. 1.31 3|5.
R. Neira	13	Zalamería	50	4	790	2a. de Biblioteca en 1.300, con 52,2 kilos, 6a. serie 1.20 2|5.
L. A. García	14	Monacal	50	1	663	10.o de Sensato en 1.300, con 51 kilos, 6a. serie. 1.19 2|5.
R. Jaque	15	Monday	50	7	831	GANO a Granjero en 1.100, con 55 kilos. Condic. 1.08 3|5.
F. Arredondo	16	Texaco	50	10	857	14.o de Jalapa en 1.300, con 50,8, 6a. serie. Tpo. 1.19 1|5.
A. González	17	La Pasarela	49	5	838	7a. de Eybar en 1.000, con 48,2 kilos, 6a. serie. Club Hip.
J. Amestelly	18	Lariate	49	9	857	7.o de Jalapa en 1.300, con 50,5, 6a. serie. Tpo. 1.19 1|5.

[illegible] CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.— A las 12.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

M. Alquinta	1	Corsi	53	10	860	4.o de Enderby en 1.300, con 51,7, 5a. serie. Tpo. 1.19 3|5.
E. Guajardo	2	Elite	53	7	860	6a. de Enderby en 1.300, con 52,6 kilos, 5a. serie. Tpo. 1.19 3|5.
C. Ojeda	3	Pastelón	53	17	797	13.o de Rinsol en 1.500, con 55 kilos, 6a. serie. Club Hip.
L. Hevia	4	Royal Dancer	53	13	860	7a. de Enderby en 1.300, con 52,5 kilos, 5a. serie 1.19 3|5.
M. Díaz	5	Barbacoa	53	12	801	7a. de Jarden en 1.500, con 50 kilos, 3a. serie. Club Hípico.
E. Soto	6	Dooren	53	1	860	12a. de Enderby en 1.500, con 52 kilos, 5a. serie. 1.19 3|5.
H. Basay	7	Gagarin	53	18	860	5.o de Enderby en 1.300, con 52 kilos. 5a. serie. 1.19 3|5.
L. Muñoz	8	Bodeguera	52	9	2042	Penúltima (9a.) de Brazilian en 1.400, con 54 kilos, 5a. serie.
L. Camus	9	Canaletto	52	4	768	7.o de Emiliano en 1.200, con 55 kilos, 6a. serie, Club Hip.
A. González	10	Mister Chuki	52	16	860	3.o de Enderby en 1.300, con 49,1 kilos, 5a. serie. Tpo. 1.19 3|5.
J. González	11	Nizam	52	3	825	8.o de Chambeco en 1.400, con 54 kilos, 5a. serie. Tpo. 1.26.
E. Soto	12	Rojelana	52	8	825	5a. de Chambeco en 1.400, con 54 kilos, 5a. serie. Tpo. 1.26.
N. Vásquez	13	Sansón	52	14	868	Penúltimo (9.o) de Big Ben en 1.000, con 54 kilos. Condic. Cl
L. A. García	14	Aquarium	51	2	825	7.o de Chambeco en 1.400, con 53 kilos, 5a. serie. Tpo. 1.16.
D. Cerda	15	Biblioteca	51	5	790	GANO a Zalamería en 1.300, con 50,5 kilos, 6a. serie. 1.20 2|5.
G. Meneses	16	Embassy	51	6	860	13.o de Enderby en 1.300 con 50 kilos, 5a. serie, Tpo. 1.19 3|5.
O. Hermosilla	17	Metal Rojo	51	15	791	6.o de Blue Fog en 1.300, con 53 kilos, 5a. serie, Tpo. 1.20 2|5.
J. Toro	18	Royal Brian	50	11	860	10.o de Enderby en 1.300 con 49,5 kilos, 5a. serie. Tpo. 1.19 3|5

[illegible]A CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— A las 14.25 horas.— (Tercera válida para la Apuesta [illegible])

F. Guzmán	1	Mi Viejo	54	14	1852	Reaparece el veterano hijo de Golden Triumph, P. O. Lizama.
I. Sandoval	2	Alter Ego	54	16	861	3.o de Nacarada en 1.300, con 53,5 kilos, 4a. serie. Tpo. 1.20.
R. Silva	3	Valeroso	54	7	805	15.o de Corbacho en 1.500, con 49 kilos, 5a. serie. 1.33 2|5.
M. Alquinta	4	Baredra	53	12	861	11a. de Nacarada en 1.300, con 54,1 kilos, 4a. serie. 1.20.
L. A. García	5	Cavour	53	8	861	13.o de Nacarada en 1.300, con 54 kilos, 4a. serie, Tpo. 1.20
E. Soto	6	Mollendo	53	13	860	2.o de Enderby en 1.300, con 52 kilos, 5a. serie, Tpo. 1.19 3|5.
A. González	7	Somalía	53	18	826	5a. de Tío Mono en 1.400, con 54 kilos, 4a. serie. Tpo. 1.26.
D. Cerda	8	Las Condes	52	17	861	10a. de Nacarada en 1.300, con 53,7 kilos, 4a. serie, Tpo. 1.20.
S. Azócar	9	Cumbanchero	52	16	861	14.o de Nacarada en 1.300, con 53 kilos, 4a. serie, Tpo. 1.20
S. Escudero	10	Diestro	52	2	449	Ultimo (19.o) de Pampa Mía en 1.100, con 54,5 kilos, 5a. serie.
F. Meneses	11	Fechita	52	4	792	4a. de Lázaro en 1.300, con 52 kilos, 4a. serie, Tpo. 1.19 4|5.
J. Toro	12	Taguapire	52	11	826	6.o de Tío Mono en 1.400, con 53 kilos. 4a. serie, Tpo. 1.26.
J. Adasme	13	Brazilian	51	3	792	9.o de Lázaro en 1.300, con 52,5 kilos, 4a. serie, Tpo. 1.19.4.
N. Vásquez	14	Puerto Aisén	50	1	861	12.o de Nacarada en 1.300, con 51,5 kilos, 4a. serie, Tpo. 1.20.
S. Allende	15	Camée	50	10	861	9a. de Nacarada en 1.300, con 51,1 kilos, 4a. serie Tpo. 1.20
J. Amestelly	16	Kurimapú	50	15	792	8a. de Lázaro en 1.300, con 51 kilos, 4a. serie, T. 1.19 4|5.
O. Castillo	17	Niké	49	5	860	9.o de Enderby en 1.300, con 53,5 kilos, 5a. serie, T. 1.19.3.
[illegible] Meneses	18	Regreso	49	9	770	Penúltimo (20.o) de Vagabundo en 1.300, con 51 kilos, 5a. serie.

[illegible]MA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— A las 14.15 horas.

[illegible]	1	El Bombo	55	6	718	6.o de Fastuosa en 1.600, con 45,2 kilos. Carrera Esp. Viña.
I. Sandoval	2	Qué Será	54	17	859	5a. de Titanium en 1.400, con 46,8 kilos, 2a. serie. 1.23 3|5
V. Bravo	3	Lupako	54	18	787	Ultimo (15.o) de Siempre Magallanes en 1.500, con 57 kilos.
S. Azócar	4	Erebus	53	15	820	4.o de Pishuinco en 950, con 55,5 kilos. Handicap, 0.57 4|5.
D. Cerda	5	Michelángelo	53	8	827	2.o de Siempre Magallanes en 1.300, con 49 kilos, 3a. serie.
C. Ojeda	6	Trampolín	53	1	862	3.o de Azulejo en 1.400, con 54 kilos, 3a. serie. Tpo. 1.25.
C. Astorga	7	Cobrador	52	5	827	4.o de Siempre Magallanes en 1.300, con 53,5 kilos, 3a. serie.
J. Adasme	8	Náutico	52	9	731	7.o de Pichingal en 1.400, con 54 kilos, 3a. serie, T. 1.23.3
E. Soto	9	Radiante	51	13	835	Ultimo (9.o) de Numén en 1.500, con 52 kilos, 4a. serie Cl.
A. González	10	Azulejo	51	3	862	GANO a Ultima Hora en 1.400, con 50 kilos, 3a. serie. 1.25.
H. Basay	11	Querétaro	49	14	827	9.o de Siempre Magallanes en 1.300, con 51,1 kilos, 3a. serie.
F. Meneses	12	Ultima Hora	48	4	862	2a. de Azulejo en 1.400, con 48,5 kilos, 3a. serie, Tpo. 1.25.
O. Castillo	13	Pollito de Oro	48	12	757	12.o de Hereje en 1.300, con 51 kilos, 3a. serie. Tpo. 1.19 2|5.
G. Meneses	14	Chateau d'If	47	11	862	5.o de Azulejo en 1.400, con 51,4 kilos, 3a. serie. Tpo 1.25.
S. Allende	15	La Estancilla	47	7	787	9.a de Siempre Magallanes en 1.500, con 49 kilos. 3a. serie.
F. Suárez	16	Saltamonte	46	2	862	13.o de Azulejo en 1.400, con 50 kilos, 3a. serie. Tpo 1.25.
N. Vázquez	17	Balandro	45	16	659	6.o de Giróscopo en 1.500, con 47,5 kilos, 3a. serie. Tpo. 1.31.
J. Amestelly	18	Blonda	45	10	799	6a. de Damocles en 1.500, con 48 kilos, 4a. serie. Tpo. 1.33.

Contratiempos

HIPODROMO CHILE

BOLETIN PARA EL JUEVES 31 DE MAYO DE 1962

SEGUNDA CARRERA.— DADIVOSO.— El 22 de abril fue cargado en los 700 metros, suspendiéndose al jinete culpable. TROVADOR.— El 21 de mayo su jinete dio cuenta que se estrelló en el Partidor.

TERCERA CARRERA.— CABIRIE — El 21 de mayo se desestimó su reclamación por haber sido cargada a la llegada. TEMUCANA.— El 21 de mayo se desestimó su reclamación por haber sido cargada 150 metros de la meta. MARIA THERESIA.— El 21 de mayo fue cruzada en los 500 metros, notificándose al preparador del culpable que deberá correrlo con rodela. ABEDUL.— El 21 de mayo se notificó a su preparador que deberá correrlo con rodelas.

CUARTA CARRERA.— SAGAZ.— El 20 de mayo se desestimó su reclamación por haber sido cargado a los 100 metros corrido. QUENEQUEN.— El 21 de mayo su jinete dio cuenta que partió rezagado.

QUNITA CARRERA.— DICTADODORA.— El 21 de mayo su jinete dio cuenta que la yegua levantó la cabeza en la Partida. GRAN VISIR.— El 21 de mayo se desestimaron sus reclamaciones por haber sido cargado en los 600 y 500 metros. PURA CASTA.— El 21 de mayo fue cargada en los mil metros, multándose al jinete culpable. RABTO.— El 21 de mayo el jinete dio cuenta que le vino mañoseando. BORDON.— El 20 de mayo fue abierto en los 800 metros, suspendiéndose al jinete culpable. Su jinete dio cuenta que el caballo no se empleó por la arena que recibía, pues debió correr de atrás. SEÑORIAL. — El 21 de mayo fue cargado en los 1.000 metros, multándose al jinete culpable. TECHE.— El 21 de mayo se desestimaron sus reclamaciones por haber sido cargada entre los 600 y 500 metros.

SEXTA CARRERA.— AMORBIETA.— El 21 de mayo fue cargada en los primeros 200 metros, suspendiéndose al jinete culpable. BRASILIA.— El 21 de mayo fue cargada en los primeros 200 metros, suspendiéndose al jinete culpable. COUNTRY GIRL.— El 21 de mayo fue cargada en los primeros 200 metros, suspendiéndose al jinete culpable. RARA.— Fue cargada en los primeros 200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

SEPTIMA CARRERA.— SAN MARINO.— El 20 de mayo su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos a los 100 metros corridos y que se le abrió en los 800 metros. FLEURET.— El 13 de mayo se desestimó su reclamación por haber sido cargada en los 600 metros.

OCTAVA CARRERA.— CARACTER — El 13 de mayo se comprobó que fue cargado casualmente en los 600 metros, por tratar su jinete de pasar por donde no tenía paso, sufriendo contratiempos de importancia. MARISCAL.— El 20 de mayo fue cargado entre los 1.000 y 900 metros, suspendiéndose a los jinetes culpables.

NOVENA CARRERA.— GAVIOL. — Se comprobó que el 21 de mayo partió rezagado. PILARAUCA.— El 21 de abril se desestimó su reclamación por haber sido cargada en los 900 metros. ZALAMERIAS.— El 13 de mayo fue cargada en los 600 metros, suspendiéndose al jinete culpable. LA PASARELA.— El 13 de mayo el jinete dio cuenta que le vino cambiando de mano, notale vino cambiando de mano, notándola sentida.

DECIMA CARRERA.— PASTELON.— El 29 de abril fue cargado casualmente a 150 metros de la meta. ROYAL DANCER.— El 21 de mayo el jinete dio cuenta que la notó prendida. DOREEN.— El 21 de mayo se acordó ue deberá ser corrida con rodela. NIZAM.— El 20 de mayo fue cargado en los 1.000 metros, multándose al jinete culpable.

UNDECIMA CARRERA.— CAVOUR— El 21 de mayo, su jinete dio cuenta que partió rezagado. LAS CONDES.—El 21 del V no se comprobó su reclamación por haber sido abierta en tierra derecha. Su jinete dio cuenta que se le cortó un estribo. TAGUAPIRE.— El 20 de mayo fue cargado a 100 metros de la meta, amonestándose al jinete culpable. KURIMAPU.— El 13 de mayo el jinete dio cuenta que partió rezagado, encajonándose.

DUODECIMA CARRERA.— QUE SERA.— El 21 de mayo se desestimó su reclamación por haber sido abierta en los 400 metros. COBRADOR.— El 20 de mayo se desestimó su reclamación por haber sido cargado en los 600 metros. AZULEJO.— El 21 de mayo fue cargado casualmente en los 900 metros. POLLITO DE ORO.— El 6 de mayo se desestimo su reclamación por haber sido cargado al entrar a tierra derecha. Su jinete dio cuenta que el caballo corría a trechos. BALANDRO.— El 23 de abril pasó por el Servicio Veterinario, que comprobó una hepatitis incipiente y se le someterá a un tratamiento riguroso durante la semana del 29 de abril al 6 de mayo.

Dirección General de los Servicios de la Armada

PROPUESTA PUBLICA N.o 1.935

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por:

INSTRUMENTAL Y EQUIPOS PARA CLINICAS DENTALES.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el MIERCOLES 13 DE JUNIO DE 1962, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1.944

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de diversas partidas de

VALVULAS ELECTRONICAS

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el LUNES 18 DE JUNIO DE 1962, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la [illegible] edificio del Ministerio de Defensa [illegible] 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL [illegible] LOS SERVICIOS DE LA ARMA[illegible]

CLUB HIPICO. - Jueves 31 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

B. Parra	1	Black Hill	53	3	863	11a. de M. en Flor en 1.100, condicional, con 53 kls.
L. Muñoz	2	Casinera	53	9	817	Penúlt. (9) de Cadoré en 1.500 mts. condicional con 50. H. Ch.
N. N.	3	Cecilia Ida	53	2	817	8a. de Cadoré en 1.500 mts. condicional con 50. H. Ch.
G. Jorquera	4	Certosa	53	7	863	3a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 51 kls.
A. Núñez	5	Dactilógrafa	53	6	863	2a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 53 kls.
L. Marchant	6	Ofelita	53	1	863	7a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 53 kls.
J. García	7	Pachamanca	53	10	863	5a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 51 kls.
H. Ponce	8	Precisamente	53	5	863	6a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 53 kls.
C. Pezoa	9	Reina del F.	53	11	817	Ult. (10) de Cadoré en 1.500 condicional con 49,4 kls.
O. Muñoz	10	Sakkara	53	4	863	8a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 54 kls. H. Ch.
R. Parodi	11	Vaipete	53	8	863	4a. de M. en Flor en 1.100 mts. condicional con 53,4 kls.

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 12.30 horas.)

A. Núñez	1	Abombillada	52	9	866	6a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
G. Jorquera	2	Barrera	52	13	865	9a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
R. Valenzuela	3	Doraya	52	8	864	6a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
J. Martínez	4	Enterprisse	52	2	611	4a. de Viajada en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
O. Muñoz	5	Etiology	52	14	864	10a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
C. Sepúlveda	6	Exclusiva	52	12	794	2a. de M. Rouff en 1.500 mts. condicional con 52 kls.
F. Toro	7	Chiggia	52	3	865	3a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
C. Galdames	8	Hija Negra	52	1	793	Penúlt. (8a.) de La Tucana en 1.500 mts. condicional con [illegible]
J. M. Aravena	9	Normanda	52	10	——	Debuta, hija de Step Brother adiestrada por Val. Ramírez
L. Marchant	10	Playa Chica	52	15	866	7a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
N. N.	11	Rascada	52	11	866	11a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 50 kls.
C. Pezoa	12	Sarakosta	52	7	865	8a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
D. Cerda	13	Shangaicita	52	6	816	Penúlt. (13) de Palmeta en 1.400 mts. condic. con 54,6. H. Ch.
H. Salas	14	Varinia	52	5	793	4a. de La Tucana en 1.500 mts. condicional con 52 kls.
S. Vera	15	Ventisca	52	4	793	5a. de La Tucana en 1.500 mts. condicional con 53 kls.

TERCERA CARRERA.— A las 13.05 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— Serie B.

J. Aravena	1	Alteza Imp.	52	6	866	8a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
M. Yáñez	2	Big Surprisse	52	11	816	Ult. (14) de Palmeta en 1.400 mts. condicional con 54. H. Ch.
S. Vera	3	Excel	52	5	864	3a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
J. Martínez	4	Fonética	52	14	——	Debuta, hija de Le Tellier, pupila de Antonio Bullesi
F. Toro	5	Jarquemada	52	10	668	2a. de No-No-No en 1.200 mts. condicional con 52. T.: 1.[illegible]
C. Sepúlveda	6	La Polin	52	3	794	6a. de M. Rouff en 1.500 mts. condicional con 51 kls.
G. Jorquera	7	Mal Pagá	52	4	737	8a. de Presuntuosa en 1.100 mts. condicional con 52 kls.
O. Muñoz	8	Orange Peel	52	9	793	2a. de La Tucana en 1.500 mts. condicional con 52 kls.
L. Marchant	9	Orbea	52	2	866	12a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
H. Salas	10	Pasión	52	12	794	Ult. (11a.) de M. Rouff en 1.500 mts. condicional con 50,[illegible]
J. M. Aravena	11	Pepa de Oro	52	13	864	11a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
C. Galdames	12	Pitagua	52	7	866	10a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
R. Jaque	13	Qué Monada	52	8	865	5a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 51 kls.
R. Medel	14	Risa Franca	52	1	864	8a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 52 kls.

CUARTA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 13.20 horas.)

L. Marchant	1	Amazana	52	6	864	13a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 50,4 kls.
J. M. Aravena	2	Clavelina	52	1	666	7a. de Angola en 1.200 mts. condicional con 50 kls.
R. Parodi	3	Dorabella	52	14	865	2a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 50,4 kls.
G. Jorquera	4	Espaciosa	52	10	793	6a. de La Tucana en 1.500 mts. condicional con 52 kls.
S. Vera	5	Estela	52	5	793	3a. de La Tucana en 1.500 mts. condicional con 52 kls.
G. Monetta	6	Foreland	52	13	864	Ult. (17a.) de Bocaflorida en 1.000 mts., condic., con 51,[illegible]
N. N.	7	Golosa	52	9	865	7a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
S. Escudero	8	Grande P.	52	2	866	14a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 51 kls.
J. Martínez	9	Ischia	52	7	864	7a. de Bocaflorida en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
H. Salas	10	Longa	52	11	866	10a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
A. Núñez	11	Penisla	52	4	865	4a. de Cerbatana en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
F. Toro	12	Piba Linda	52	3	866	3a. de Ma Tendresse en 1.000 mts. condicional con 52 kls.
O. Muñoz	13	Retocada	52	12	794	3a. de M. Rouff en 1.500 mts. condicional con 52 kls
C. Sepúlveda	14	Vima	52	8	866	Penúlt. (17a.) de Ma Tendresse en 1.000 mts., condic., con [illegible]

QUINTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.700 metros.— 4a. serie.— Handicap.— (En esta carrera habrá apuestas a Ganador y Dupla.)

A. Castillo	1	Akrón	57	2	837	5.o de Saltarello en 1.500 mts. en 2a. serie con 47 kilos.
F. Toro	1a	Muziano	53	1	796	Ganó a Raspador en 1.900 mts. condicional con 57 kilos.
E. Saavedra	2	Aristodemo	54	3	799	8.o de Damócles en 1.500 mts. en 4a. serie con 54 kilos.
H. Salas	3	Magic	52	7	769	7.o de Qué Valor en 1.300 mts. 4a. serie con 54 kilos.
R. Valenzuela	4	Marusiña	50	8	776	4a. de Moreno en 1.500 mts. handicap con 50 kls. S. Club.
S. Vera	5	Corbacho	49	9	873	2.o de Lorito en 1.800 mts. 5a. serie con 53 kilos.
C. Sepúlveda	6	Manotón	49	5	873	4.o de Lorito en 1.800 mts. 5a. serie con 55 kilos.
E. Guajardo	7	Don Tolo	47	4	873	Ultimo (10), de Lorito en 1.800 mts. 5a. serie con 54 kilos.

SEXTA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 2.000 metros.— Handicap.— (En esta carrera habrá apuestas a Ganador y Dupla.)

H. Salas	1	Queen Bess	56	4	896	Ganó a Quel Fou en 2.400 mts. Clásico con 45 kilos.
F. Toro	2	Gloria G.	54	7	766	3.o de Lily Pons en 2.200 mts. Clásico con 51 kilos.
A. Núñez	3	Angurriento	52	2	867	Ganó a Rigor en 1.800 mts. en 4a. serie con 55 kilos.
R. Parodi	4	Rebozo	52	5	760	Ganó a Agradecida en 1.700 mts. 3a. serie con 51 kilos.
C. Pezoa	5	Maserati	50	3	743	Ganó a Rebozo en 1.600 mts. 4a. serie con 51 kilos.
S. Vera	6	Tipazo	49	6	798	3.o de Quel Fou en 2.400 mts. handicap con 47 kilos.
J. M. Aravena	7	Jasodito	48	1	743	8.o de Maserati en 1.600 mts. 4a. serie con 54 kilos.

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.45 horas.)

J. Araya	1	Mazatlán	55	1	872	10.o de Mino en 1.000 mts. 4a. serie con 50 kilos.
F. Toro	2	Comet	54	5	840	3.o de Asamblea en 1.000 mts. 5a. serie con 52 kilos.
U. Gaete	3	Matsu	54	9	840	8.o de Asamblea en 1.000 mts. 5a. serie con 54 kilos.
R. Parodi	4	Río Apure	54	4	840	2.o de Asamblea en 1.000 mts. 5a. serie con 51 kilos.
O. Muñoz	5	Asten	52	13	803	8.o de Orgía en 1.100 mts. 4a. serie con 48 kilos.
G. Jorquera	6	Big Ben	52	2	868	Ganó a Pueyrredón en 1.000 mts. 5a. serie con 51 kls.
H. Salas	7	Pampa Mía	52	8	676	10.o de Port Said en 1.500 mts. 5a. serie con 49 kilos.
S. Vera	8	Sabina	52	12	872	3.o de Mino en 1.000 mts. 4a. serie. con 45 kilos.
A. Núñez	9	Tómbola	52	3	872	7.o de Mino en 1.000 mts. 4a. serie con 47 kilos.
J. M. Aravena	10	Marfa	50	7	840	11.o de Asamblea en 1.000 mts. 5a. serie con 48 kilos.
J. Martínez	11	Fulgor	49	10	868	4.o de Big Ben en 1.000 mts. 5a. serie con 54 kilos.
S. Escudero	12	Melekzaman	47	11	839	3.o de Scandaleuse en 1.000 mts. 5a. serie. con 53 kilos.
C. Sepúlveda	13	Ivalú	46	6	868	8.o de Big Ben 1.000 mts. 5a. serie con 53 kilos.

OCTAVA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.100 metros.— 3a. serie.— Handicap.

F. Toro	1	Sioux	55	7	800	Penúl. (9), de Antonina en 1.100 mts. con 54 kilos.
J. Martínez	2	Vergonzoso	55	2	729	5.o de I. Romano en 1.400 mts. 2a. ser. con 49 kls. H. Ch.
H. Salas	3	Gringo Bravo	54	10	800	7.o de Antonina en 1.100 mts. 3a. ser. con 53 kilos.
J. Escobar	4	Mino	54	3	872	Ganó a Grandiosa en 1.000 mts. 4a. serie con 56 kilos.
O. Muñoz	5	Buena Pinta	52	1	859	2.o de Titanium en 1.400 mts. 2a. serie con 55 kls. H. Ch.
C. Pezoa	6	Ricky Bar	50	6	672	5.o de Foggia en 1.500 mts. 4a. serie con 52 kilos.
R. Jaque	7	Vejestorio	49	8	576	Penúlt. (9) de Almahue en 1.000 mts. 4a. serie con 56 kilos.
N. N.	8	Vidarey	47	11	872	6.o de Mino en 1.000 mts. 4a. serie con 56 kilos.
N. N.	9	Aguaitando	46	4	820	5.o de Pishuinco en 950 kls. handicap con 51 kilos H. Ch.
N. Vásquez	10	Molinero	46	9	862	14.o de Azulejo en 1.400 mts. 3a. serie con 54 kls. H. Ch.
F. Arredondo	11	Mateo	45	6	874	Penúlt. del empate Pinturero Antonina en 1000 con 45 k.

NOVENA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.500 metros.— Clásico.— Premio ALFREDO L. S. JACKSON. — (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 15.45 horas.)

O. Muñoz	1	Recital	57	5	871	2.o de Satélite en 1.600 mts. Clásico 53 kls. T. 1.37.
F. Toro	2	Big Dandy	53	2	871	5.o de Satélite en 1.600 mts. con 52 kls. Clásico. T. 1.38.
C. Sepúlveda	3	Temperley	53	7	871	4.o de Satélite en 1.600 mts. Clásico con 50 kls. T. 1.38.
A. Núñez	4	Tres Flores	52	6	871	7a. de Satélite en 1.600 mts. con 52 kls. T. 1.38.
J. M. Aravena	5	Fiestero	51	1	837	6.o de Saltarello en 1.500 mts. 2a. serie, con 59 kilos.
N. N.	6	Pelagio	51	4	871	11.o de Satélite en 1.600 mts. Clásico con 51 kls. T. 1.38.
S. Vera	7	Yalosé	49	9	871	8.o de Satélite en 1.600 mts. con 49 kls. en Clásico T. 1.38.
J. Caro	8	Riesgo	48	8	823	9.o de Candorosa en 1.500 mts. C. Esp. con 50 kls. H. Ch.
J. Martínez	9	Rebotado	47	3	753	5.o de Ambo en 1.200 mts. C Esp. con 50 kls. H. Chile.

DECIMA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— Premio CIMARRON II.

F. Toro	1	Aclamado	56	9	740	Ganó a Reumén en 1.200 metros condicional con 52 kilos.
J. Escobar	2	Don Quijote	56	5	661	7.o de Tetracordio en 1.200 metros, clásico, con 54 kilos, H. Ch.
C. Pezoa	2a	Adicto	52	3	785	4.o de Fidelio en 1.400 metros condicional con 55 kilos, H. Ch.
P. Ulloa	3	Parrandero	56	12	661	Penúlt. (9), de Tetracordio en 1.200 metros, clásico, 54 k. H. Ch.
N. N.	4	Cañamal	52	13	828	Ganó a Perpignan en 1.000 metros condicional con 55 kilos.
A. Núñez	5	Crispín	52	4	829	Ganó a Masorah en 1.000 metros condicional, con 55 kilos.
J. García	6	Cuncumén	52	8	402	Penúlt. (6) de Impresor en 1.200 metros, clásico, 55 k., H. Ch.
J. M. Aravena	7	El Pachá	52	2	870	8.o de Reumén en 1.500 metros con 55 kilos en condicional.
H. Salas	8	Juan Díaz	52	10	556	Ult. (9) de Don Quijote en 1.200 condic., 55 k. H. Ch.
O. Muñoz	9	Licaonte	52	6	785	Ultimo de Fidelio en 1.400 metros condicional, con 56 kilos, H.
S. Vera	10	Ring	52	11	702	Ganó a Cenceror en 1.100 metros condicional con 55 kilos.
R. Parodi	11	Serio	52	7	830	Ganó a Bandfiel en 1.000 metros condicional con 55 kilos.
C. Galdames	12	Simplón	52	1	674	3.o de Estero en 1.300 metros, condicional con 55 kilos.

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.100 metros.— 1a. serie.— Handicap.

F. Toro	1	Pinturero	58	3	874	Empató con Antonina en 1.000 metros con 54 kilos en 2a. serie.
C. Pezoa	2	Condecorado	56	2	802	Penúlt. (15) de Maquiavélico en 1.000 metros, clásico, 53 kilos.
E. Contreras	3	Hiparco	54	8	802	14.o de Maquiavélico en 1.000 metros clásico, con 51 kilos.
H. Salas	4	Tronio	53	5	874	Ult. (12) del empate Pinturero-Antonina con 56 kilos, 2a. serie.
C. Sepúlveda	5	Antonina	52	9	874	Empató con Pinturero en 1.00 metros con 48 kilos, 2a. serie.
A. Jaque	6	Fenicio	52	7	823	Ult. (11) de Candorosa en 1.500, C. Especial, con 46 k. Ch.
R. Parodi	7	Polichinela	52	4	874	9.o del empate Pinturero-Antonina en 1.00 metros, 2a. serie.
A. Núñez	8	Queltehue	52	1	802	6.o de Maquiavélico en 1.00 metros, clásico, con 49 kilos.
J. Martínez	9	Broche de O.	51	10	614	6.o de Hill Master en 1.200 metros con 60 kilos en 2a. serie.
J. M. Aravena	10	Muy Bella	49	11	403	Ult. (12) de Ambo en 1.300 metros con 49 kilos, 1a. serie, H. Ch.
S. Vera	11	Bataclán	48	6	874	3.o del empate Pinturero-Antonina en 1.000 mts., 49 k., 2a. ser.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.700 metros.— 5a. serie.— Handicap.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 17.20 horas.)

H. Salas	1	Deriva	58	5	744	3a. de Querellador en 2.000 metros con 55 kilos, 5a. serie.
P. Ulloa	2	Minera	57	17	801	2.o de Jarder en 1.500 metros con 56 kilos en 5a. serie.
O. Muñoz	3	Bule	56	4	873	Penúlt. (9), de Lorito en 1.800 metros con 54 kilos, 5a. serie.
S. Azócar	3a	Tsushima	46	15	881	4a. de Frisco en 1.500 metros con 52 kilos en 6a. serie, H. Ch.
J. Escobar	4	Ganchera	56	18	284	Reaparece la pupila de Emilio Cáceres, hija de Agasa.
J. Araya	5	Ebanista	55	12	869	4a. de El Pirata en 1.800 metros con 57 kilos en 6a. serie.
E. Castillo	6	Pitillo	55	13	869	2.o de El Pirata en 1.800 metros en 6a. serie con 55 kilos.
M. Yáñez	7	Codorniz	54	2	835	4a. de Numén en 1.500 metros con 46 kilos en 4a. serie.
S. Vera	8	Compresor	54	3	861	5.o de Nacarada en 1.300 metros con 52 kilos, 4a. serie, H. Ch.
J. Castro	9	Iván	53	16	676	Ult. (14) de Port Said en 1.500 metros con 46 kilos en 5a. serie.
R. Parodi	10	La Buly	53	11	869	8a. de El Pirata en 1.800 metros con 56 kilos en 6a. serie
R. Gatica	11	Belarmina	52	19	804	14a de Terueza en 1.1.00 metros con 55 kilos en 5a. serie
N. N.	11a	Panhandle	47	3	838	4o de Eybar en 1.000 metros con 51 kilos en 6a. serie
J. M. Aravena	12	El Pirata	52	1	869	Ganó a Pitillo en 1.800 metros en 6a serie con 47 kilos
D. Cerda	13	Tartarín	52	20	826	11.o de Tío Mono en 1.400 metros con 54,5 kilos, 4a. serie. H.
G. Meneses	13a	Fiador	45	7	819	10.o de Ansia en 1,400 metros con 54,5 kilos, 7a serie, H. Ch.
R. Jaque	14	Bel Amí	50	9	801	17a. de Jarder en 1.500 metros con 50 kilos en 5a. serie.
L. Marchant	14a	Baquiano	45	23	878	10.o de F. Negras en 1.500 metros con 52 kilos en 7a serie, H.
A. González	15	L. Espiante	50	14	884	11.o de Ansia en 1.500 metros con 56 kilos, 5a. serie, H. Ch.
G. Pezoa	16	Huiscapi	50	21	897	Ganó a Q. of Clubs en 1.200 metros con 51 kilos en 5a. serie.
N. Vásquez	17	Bombástica	48	6	801	13a. de Jarder en 1.500 metros 5a. serie con 48 kilos.
S. Escudero	17a.	Pretoria	45	10	878	Penúlt. (16a.) de F. Negras en 1.500 metros con 48,6 k. H. Ch.
J. Martínez	18	Magyar	48	22	857	11.o de Jalapa en 1.300 metros con 53 kilos, 6a. serie, H. Ch.

HIPODROMO Chile

Domingo 3 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.45 hrs.

O. Olivares	1	Aleación	54	17	A. Valdés	Amasis
J. Adasme	2	Baroncella	54	9	M. Rendic	G. Strategy
M. Díaz	3	B. Chillaneja	54	5	R. Quiroz	T. Crown
J. M. Aravena	4	Big Money	54	18	A. Petit	Big Burn
S. Neira	5	Chaqueta	54	6	J. Castro R.	G. Green
C. Pezoa	6	Esperanza	54	15	A. Valenzuela	Candaules
J. Pérez	7	G. Veloz	54	8	M. A. Valenzue.	Florete
M. Alquinta	8	Ghislaine	54	1	E. Castillo	Ghirlandaio
R. Madariaga	9	Hirota	54	14	E. Castillo	Vlasov
L. A. García	10	Itala	54	12	E. Scala	Pharad
L. Marchant	11	Kosuka	54	10	L. A. García	Flexton
C. Ojeda	12	Nena	54	2	E. Canales	Neópolis
F. Toro	13	Palpitación	54	13	L. Suárez	C. Life
E. Soto	14	Rebuena	54	4	A. Sepúlveda	Faubourg
O. Hermosilla	15	Romanesque	54	16	M. Torres	Monty II
S. Azócar	16	Sirena	54	11	R. Bernal G.	Atophan
D. Cerda	17	Tempestuosa	54	7	L. A. Orellana	Terremoto
H. Salas	18	Titanita	54	3	P. Briones	Amasis

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.10 hrs.

C. Pezoa	1	Azucarada	54	3	A. Valenzuela	T. Moulins
L. A. García	2	Barquilla	54	12	A. Ramírez	Baal II
L. Hevia	3	Barriguita	54	8	R. Quiroz	Basilisco
A. González	4	Cecilia Ida	54	2	A. Gutiérrez	Mío Sea
E. Soto	5	Eleonora	54	6	H. Gazmuri	Mádara
I. Sandoval	6	Galesa	54	4	H. González	Elastic
U. Gaete	7	I. Perdida	54	7	R. Celpa	Licencioso
G. Meneses	8	Onerosa	54	11	A. López	Licencioso
J. M. Aravena	9	Policasta	54	10	N. Peralta	Basilisco
V. Espinoza	10	Sissi	54	9	V. Cepeda	Calificado
O. Hermosilla	11	Spartana	54	1	R. Villa	S. Fare
C. Ojeda	12	Speedy Gal	54	5	R. Albornoz	G. Strategy

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 8.40 horas.

H. Ponce	1	Bravío	56	12	F. 2.o Chamor.	Emulo
M. Valdivieso	2	Didú	54	8	A. Petit	W. Honey
J. Adasme	3	Merluza	53	6	C. Santos	T. B. Road
J. Pérez	4	Quepilcho	53	11	H. Yáñez	My Chum
R. Sagardía	5	Taladro	53	4	A. Proschle	Teodolito
S. Azócar	6	F. Negras	53	15	J. Bernal	Taranto
D. Cerda	7	Kleber	53	7	L. A. Orellana	Amasis
B. García	8	Obscurito	53	2	E. Castillo	Asombro
R. Jaque	9	Austríaco	49	9	R. Constantini	Emulo
L. A. García	10	M. Monada	49	5	J. Salfate M.	Fifo II
Hugo Pilar	11	Cursado	48	1	S. Miceli	Franqueo
J. Amestelly	12	Abanderado	47	13	V. Valenzuela	Cambronne II
G. Meneses	13	Gibson	47	3	A. Amaro	Ghirlandaio
A. Farías	14	Monte Real	47	10	E. Scala	M. Bowman
A. Mora	15	Nurelya	46	16	E. Barticevic	Terek
J. Monardes	16	Gaucho R.	45	14	J. Galleguillos	P. of Tea

CUARTA CARRERA. — 1.400 metros.— A las 9.10 horas.— Sexta Serie.

A. González	1	Cargosa	55	7	O. López	Cambronne II
J. Trigo	2	Germano	54	4	D. Miranda	Licencioso
C. Pezoa	3	Piperacina	54	14	A. Vodanovic	Flauss
S. Allende	4	Status	48	18	A. Vodanovic	S. Sky
D. Cerda	5	Apolda	53	13	A. Luna Q.	Apolo
M. Díaz	6	Friseo	53	6	V. Cepeda	Brazzá
C. Ojeda	7	Hincapié	53	1	R. Albornoz	Roldán
F. Toro	8	Jalousie	53	8	H. Cisternas	Ghirlandaio
R. Madariaga	9	Mohín	53	15	A. Henríquez	G. Green
L. Camus	10	T. Sulara	52	9	A. Henríquez	T. Moulins
S. Azócar	11	Audrey	52	16	R. Bernal G.	Vlasov
M. Alquinta	12	Torrentoso	52	12	D. Torres	Le Tellier
L. A. García	13	Kubán	50	3	J. Salfate M.	Roldán
L. Hevia	14	Libertario	50	11	R. Quiroz	Liberty
H. Olguín	15	Bodeguita	49	10	M. Viballos B.	R. d'Atout
J. Amestelly	16	Zelandia	49	2	S. Olivares	Murmullo
F. Meneses	17	F. Azul	48	17	E. Inda G.	Pharad
G. Meneses	18	V. Dulce	48	5	P. Briones	Vlasov

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9.40 horas.— Condicional.

J. Pérez	1	Agadin	55	7	A. Muñoz	Agasajo
A. Núñez	2	Golorito	55	2	A. Breque	Souepi
E. Contreras	3	H. Day	55	8	A. Breque	Hilltop
C. Pezoa	4	Jaquelado	55	6	A. Valenzuela	Jardiniere
I. Sandoval	5	Makarios	55	3	A. Sepúlveda	Faubourg
H. Salas	6	Mi Rey	55	1	L. Alvarez B.	Monterey
R. Parodi	7	Multimillon.	55	4	J. Cavieres	Antar
E. Soto	8	Taboleo	55	5	A. Ramírez	Taranto

SEXTA CARRERA.— 950 metros.— A las 10.15 horas.— Handicap. (Primera, válida para la Apuesta Triple.)

O. Hermosilla	1	Mineola	58	10	B. Castillo	Flexton
C. Ojeda	2	Ernesto	57	8	E. Valenzuela	Aguacero
I. Sandoval	3	Salima	57	3	G. Avila	S. Brother
M. Díaz	4	Edmund	56	11	M. Rendic	T. Crown
M. Alquinta	5	La Unica	56	2	A. Gutiérrez	Campesino
B. García	6	Omnia	56	15	O. Becerra	Monty II
L. A. García	7	N. Guapa	55	12	A. Ramírez	R. d'Atout
H. Salas	8	Addax	54	1	J. Inda	Apolo
R. Madariaga	9	Isabel	53	7	C. Castro	B. Fox II
L. Hevia	10	Pastorcita	53	5	R. Quiroz	Pharad
J. M. Aravena	11	Vamos	50	6	E. Inda S.	Alcatraz
J. Adasme	12	Canela	49	14	E. Núñez	C. Life
S. Azócar	13	Pebetero	48	4	O. Jara	F. Row
G. Meneses	14	Traluño	46	9	P. Briones	Copete
J. Amestelly	15	Madonna	45	13	C. Santos	B. Fox II

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 10.45 horas.

E. Saavedra	1	Ambo	63	3	F. Jacial	T. Moulins
M. Díaz	2	Licurgo	60	1	F. Castro	Licencioso
R. Castillo	3	Torpedero	59	9	R. Villa	Teodolito
L. A. García	4	Malditilla	56	6	A. Ramírez	High Born
F. Toro	5	[illegible]	55	7	H. Cisternas	Roi d'Atout
R. Madariaga	6	[illegible]	53	8	J. Bernal	C. Life
S. Azócar	7	[illegible]	48	2	A. Henríquez	T. Moulins
J. M. Aravena	8	[illegible]	47	4	J. Castro	Hipo
J. Amestelly	9	[illegible]	46	5	J. Troya	Ghirlandaio

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 11.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

J. M. Aravena	1	Azorella	52	2	A. Petit	Souepi
C. Pezoa	2	Jaramago	52	7	A. Valenzuela	Jardiniere
F. Toro	3	Pomelo	52	5	J. Melero	Jardiniere
A. Núñez	4	Sarajevo	52	4	A. Breque	Souepi
R. Jaque	5	V. Eugenia	52	1	R. San Martín	Jardiniere
J. Martínez	6	Rebotado	50	6	A. Sepúlveda	Faubourg
G. Farfán	7	S. Magallanes	50	3	J. Castro R.	T. Crown
S. Vera	8	Snipe	50	4	P. Bagú	Comodor

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 11.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple)

C. Ojeda	1	Apasionado	62	16	J. Castro	Bacardi
M. Díaz	2	Dollinco	58	13	J. Castro R.	Baal II
R. Silva	3	Triunfador	61	12	F. Castro	El Gaucho
J. Gómez	4	Rectory Girl	57	7	P. Briones	Blue Boy
C. Pezoa	5	Rotary	56	14	E. Spirea	S. Fare
L. A. García	6	Vergel	55	2	E. Cáceres	Y. Highness
D. Cerda	7	Granadino	53	10	A. Petit	Meyerling
J. M. Aravena	8	Rey del Sol	53	6	F. Jacial	Taranto
E. Soto	9	Sixty	53	9	O. Jara	High Born
A. González	10	Ahora Sí	52	5	S. Gajardo	Afghan II
J. Toro	11	Nortina	52	15	A. López	Polo Sur
O. Castillo	12	Novial	50	1	J. Vial	Atophan
S. Allende	13	Norfolk	50	4	F. Gazmuri	Nasr ed Din
S. Escudero	14	Riña	50	8	R. San Martín	E. Vital
R. Jaque	15	Endimión	49	11	R. San Martín	Letellier
J. Amestelly	16	El Lolo	47	3	C. Santos	Prince

CARRERA "A".— 3.600 metros.— Steeplechase.— Se correrá después de timbrada la 10a. carrera.— (Sin Apuestas).

A. Rojas	1	Mic Mac	71	6	J. Chamorro	Blue Fox II
E. Bravo	2	Malosvientos	66	4	A. JProschle	Faubourg
A. Díaz	3	Spring	65	5	A. Carreño	Carnaval
C. Oviedo	4	Estaño	61	3	A. Carreño	Cambridge II
R. Castillo	5	Fernandito	63	1	R. Villa	Zorro Azul
B. Gatica	6	Primordial	60	2	M. Ortiz	Jalí

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.35 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble.)

L. E. Toledo	2	Paincaví	56	13	L. Guajardo	Manipour
J. M. Araven	1	M. England	56	6	J. Maldonado	Ch. Yquem
E. Soto	3	Ansia	55	15	R. Villa	My Chum
B. Silva	4	Bembel	54	16	V. Contreras	Big Burn
M. Alquinta	5	Ganchera	54	17	E. Céceres	Agasajo
R. Madariaga	6	Rhoda	54	7	A. Bullezú	Holmbush
Sagardía	7	Amambay	53	18	J. González	C. Life
Guzmán	8	Impasable	53	2	O. López	Ghirlandaio
A. González	9	Maranguapé	52	9	O. Becerra	Holmbush
Pezoa	10	Quiet	52	12	M. Amaya	Flauss
J. Adasme	11	Montepin	50	5	J. Castro R.	T. Moulins
Castillo	12	Talvoz	50	4	J. Vial	Teodolito
L. A. García	13	Don Sata	50	10	C. Santos	Aguacero
Hugo Pilar	13	Vizcaíno	49	14	O. Castillo	Sterling
J. Toro	15	Arabesque	49	11	F. Castro	Ch. Yquem
H. Basay	16	G. Patria	49	1	R. Rabello	S. Flame
S. Allende	17	S. Trini	48	8	J. Muñoz	T. of T. Citi
H. Salas	18	Dorman	48	3	P. Briones	M. Bowman

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.05 horas.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

I. Sandoval	1	Scébola	55	9	A. Luna Q.	F. Verdict
R. Neira	2	Bobby	54	7	A. Vodanovic	Boabdil
J. Pérez	3	O'Brien	54	6	H. Yáñez	Antar
O. Castillo	4	Rinsol	54	17	J. Vial	Atophan
R. Madariaga	5	Souvenir	53	12	O. Becerra	Mío Sea
H. Olguín	6	Anjou	53	1	C. Santos	W. Honey
M. Alquinta	7	La Lolito	53	5	D. Torres	Bacardi
E. Soto	8	Giovanna	52	10	H. Garretón	F. Row
D. Cerda	9	Líbano	52	11	A. Petit	Licencioso
L. Camus	10	Orgulloso	51	13	A. Henríquez	Sandowood
S. Azócar	11	Fregado	50	8	M. A. Valen.	My Chum
B. Basay	12	Jalapa	50	6	H. Cisternas	Filibustero
R. Neira	13	Sun Shine	50	2	P. Briones	Le Tellier
B. Parra	14	Senechal	49	14	J. Fuentes	Copernic
L. A. Paredes	15	Mulinet	49	18	T. Herrera	T. Moulins
S. Allende	16	Pireo	49	4	E. González	Ch. Yquem
J. Toro	17	P. Azul	49	3	J. Galeguillos	Ladino
J. Amestelly	18	Idealista	48	15	A. H. García	Borneo II

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.55 horas.— Tercera Serie.

D. Cerda	1	Planetario	57	18	A. Petit	Bayano
R. Madariaga	2	Almirantazg	54	16	J. Bernal	Cimarrón II
S. Véliz	3	Lao Tsé	54	7	L. Navarro	B. Boy
I. Sandoval	4	Pishuinco	53	15	L. Contreras	Terek
R. Neira	5	I. Eagle	53	5	A. Vodanovic	Liberty
L. Camus	6	Q. Ideal	53	1	O. Lizama G	Borneo II
V. Barra	7	Sparrow	52	6	L. Alvarez B.	S. Fare
E. Soto	8	Aloe	50	9	A. Henríquez	T. Moulins
A. González	9	Payada	50	12	F. Castro	Effendi II
L. Hevia	10	Contulmo	49	13	M. Valenzuela	Carnaval
O. Castillo	11	Enderby	49	2	J. Vial	D. Devil
H. Olguín	12	K.K. West	49	14	R. Rabello	Effendi II
B. Basay	13	La Borde	48	3	J. Castro R.	Lafontaine II
L. Muñoz	14	M. Alicia	48	4	G. de la C.	E. Vital
G. Arancil	15	Lázaro	48	11	A. Luna Q.	Bayano
S. Allende	16	Nacarada	48	10	E. Castillo	Hipo
G. Meneses	17	Osadía	48	17	E. Cáceres	Filibustero
J. M. Aravena	18	Alazán	46	8	N. Peralta	S. Fare

Raúl Gatica cayó en el Club Hípico

SE LE COLOCARON TRES PUNTOS. NO CORRE MAÑANA. ¿Y EL CASCO?

Tres puntos se le colocaron en la cabeza al jinete Raúl Gatica, después de una rodada sufrida en la mañana de ayer, en la pista de trabajos del Club Hípico.

El accidente del pequeño jinete se produjo a la altura de los 1.200 metros, cuando trabajaba el ejemplar Numen, elemento que tiene a su cargo Juan Salas.

Gatica fue trasladado en la ambulancia al Traumatológico, después del accidente, y allí sólo se le comprobó roturas en la cabeza.

HABLA CON "LA NACION".— Nuestro diario, que presenció el accidente, visitó más tarde a Raúl Gatica en su hogar. Interrogado sobre cómo se produjeron los hechos, expresó:

"Frente, más o menos a los 1.200 metros, el caballo se retacó y dio una revuelta. Inmediatamente salí disparado..."

"¿Correrá el jueves...?"

"Creo que es preferible que no. Mejor me quedo en descanso por algunos días..."

EL CASCO PROTECTOR PUDO EVITAR LOS "PUNTOS".— "LA NACION" ha dicho desde sus columnas, que se debe exigir el casco protector en la pista del Club Hípico en los días de trabajo. El Club Hípico, al igual que el Hipodromo Chile, debe entregar a los profesionales estos aparatos protectores que, de haberlo llevado Gatica, le habría salvado que se rompiera la cabeza en tres partes. Creemos que es hora que el casco protector, durante la semana, sea una obligación.

MARUSIÑA Y HUISCAPI NO ACEPTAN PESO

No aceptaron el recargo de peso los ejemplares Murusiña (5a. carrera del Club Hípico), y Huiscapi (12a. carrera del Club Hípico), y por lo tanto, fueron retirados de sus respectivas competencias.

Hasta el momento, también se registra el retiro de Vidarey, en la 8a. carrera del mismo Hipódromo.

Doce años de vigencia de la LEY DE VIAJANTES

La ley 9.588, sobre Registro Nacional de Viajantes, fue promulgada en el Diario Oficial N.o 21.620, de 1.o de abril de 1950; según su artículo 19, entró en vigencia el 1.o de junio del mismo año, y creó la profesión de Viajante. O sea, Viajante, desde aquellas fecha, quedó al margen del Agente comisionista, o comisionista, a que se refiere el artículo 109 del Código del Trabajo, en su N.o 4, que con patente de las Municipalidades de su zona de trabajo y oficina establecida, contempla el título IV de dicho Código.

Viajantes, según el artículo 1.o de la ley N.o 9.588, "son las personas que, inscritas en el Registro respectivo, ofrezcan habitualmente, por cuenta de una casa mayorista o de una industria, mercaderías en venta, fuera del establecimiento, sea en plaza o en viaje.

Son empleados particulares, según el artículo 2.o de la misma ley, "aún cuando paguen patente y tengan oficina establecida"; y la circular N.o 43, de 6 de junio de 1950, de la Dirección General de Impuestos Internos, acerca de ellos dijo: "Las remuneraciones o comisiones de los Viajantes inscritos se clasificarán únicamente en quinta categoría y el impuesto se aplicará sobre el saldo que resulte, después de deducirles el cincuenta por ciento por el capítulo de gastos de traslación y viáticos si éstos fueren de cuenta de los Viajantes, impuesto que será retenido mensualmente por los empresarios que les encomendaron la venta de sus mercaderías. Y sus imposiciones deben hacerse sobre el total de sus remuneraciones, conforme el acuerdo N.o 112 de la Caja respectiva.

La Secretaría General del Registro funciona en el Instituto Superior de Comercio, Moneda N.o 1435, casilla 13647, teléfono 86874, Santiago; y en provincias, en los Institutos Comerciales de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Talca, Chillán, Concepción, Temuco y Valdivia.



CLUB HIPICO

Domingo 3 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— A las 12.10 horas.

H. Salas	1	Ampuloso	55	2	J. M. Baeza	Manipour
E. Saavedra	2	Arrugado	55	7	O. Silva	Nipigón
S. Vera	3	Banfield	55	13	J. Inda	Welsh Honey
D. Reyes					J. Maldonado	Sun Prince
N. N.	4	Congo	55	10	L. Santos	Sycomore II
A. Núñez	6	Damur	55	8	E. Castillo	Le Tellier
E. Araya	7	Estupendo	55	15	P. Bagú	Quelus
G. Monetta	8	Mónaco	55	5	D. Sotomayor	My Chum
O. Olivares	9	Monrey	55	14	L. A. García	Monterey
R. Parodi	10	Perceval	55	16	J. Cavieres A.	Daemón
J. García	11	Perpignan	55	4	A. Castro	T. of T. Cities
E. Contreras	12	Sangre Joven	55	11	A. Breque	Bayard III
R. Valenzuela	13	Talito	55	9	P. Inda	Forest Row
O. Muñoz	14	Tigris	55	12	J. Melero B.	Afghan II
R. Latorre	15	Trenton	55	3	E. Rodríguez	T. of T. Cities
B. García	16	Watusy	55	6	J. B. Castro	G. Strategy

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— A las 12.35 horas.

N. N.	1	Alex	55	3	R. Allen	Flexton
F. Toro	2	Buen Amigo	55	8	J. Zúñiga	Jardiniere
C. Galdames	3	Colono	55	5	L. Espinoza	Polo Sur
C. Galdames	4	Falstaff	55	13	F. Chamorro	Mandisovi
R. Parodi	5	Galgo Lindo	55	7	L. A. García	Fifo II
O. Muñoz	6	Gary	55	15	A. Breque	Afghan II
R. Valenzuela	7	Le Touquet	55	12	E. Rodríguez	T. of T. Cities
E. Contreras	8	Lord	55	4	A. Bullezú	G. Strategy
R. Latorre	9	Masorah	55	11	J. Melero	Holmush
E. Araya	10	Rugendas	55	14	V. A. Polanco	Volpir
E. Saavedra	11	Sahumerio	55	1	P. Inda	Shearwater
M. Yáñez	12	Shearer	55	9	O. Silva	Shearwater
L. A. Paredes	13	Toro Sentado	55	6	E. Inda	Rodogat
P. Ulloa	14	Vociferante	55	10	S. González	Greenhill
N. N.	15	Vorobey	55	2		Vlasov

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— A las 13 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 12.47 horas.)

H. Salas	1	Aanasao	55	3	E. Anwandter	Apolo
R. Jaque	2	Clentarur	55	9	M. Ortiz	Taranto
A. Núñez	3	Colmado	55	11	E. Castillo	Sun Prince
S. Vera	4	Espartero	55	1	S. Fuentes	Aloraye
J. Castro	5	Farolero	55	14	F. Jacial	Serpenyoe
E. Saavedra	6	Match	55	7	J. Melero	My Chum
A. Jaque	7	Mauloso	55	15	G. Urquidi	Chateau Yquem
O. Olivares	8	Messager	55	10	L. A. García	Manipour
E. Araya	9	Proust	55	4	P. Bagú	A. Court
D. Reyes	10	Tabacazo	55	13	E. Inda	Hipo
R. Latorre	11	Tres Puentes	55	6	V. Ramírez	Calificado
F. Toro	12	Veritable	55	2	A. Bullezú	Le Tellier
O. Muñoz	13	Volcador	55	12	T. Herrera	Licencioso
E. Contreras	14	Yes	55	6	A. Breque	Madara
P. Ulloa	15	Zancudillo	55	8	E. Inda S.	Nipigón

CUARTA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 13.25 horas.— Tercera Serie. — (NOTA En esta carrera habrá juego a ganador a DUPLA.

A. Núñez	1	Idéntico	54	3	D. Sandoval	Agasajo
F. Toro	2	Pentateuco	53	1	R. Allen	Forest Row
R. Parodi	3	Soplido	53	5	J. Cavieres	Forest Row
C. Pezoa	4	C. Gitana	51	6	J. Suárez	Espace Vital
R. Jaque	5	El Jerarca	50	7	J. Salas	Polo Sur
J. M. Aravena	5a	Numén	46	4	J. Salas	Taranto
S. Escudero	6	Rigor	47	2	R. Villa	E. Vital

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A la 13.50 horas.— Sexta Serie.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble, cierre a las 13.40 horas.)— (Jinete Aprendices).

M. Lazzús	1	Bully	57	8	O. Jara	N. ed Din
R. Sagardía	2	Duchito	56	6	E. Inda	Duqueco
N. N.	3	Pandión	55	1	E. Inda S.	Le Tellier
E. Núñez	4	Vértigo	55	13	D. Sotomayor	Big Burn
L. García	5	Afanosa	54	2	J. Herane	Nipigón
V. Bravo	6	Espandista	54	6	H. Godoy	Espadín
C. Valdames	7	Bricketazo	53	12	J. Zúñiga	Spartan Fare
A. Jaque	8	Gigi	53	9	G. Urquidi	Country Life
B. Parra	9	Década	52	4	S. Fuentes	M. Bowman
N. N.	10	La Pasarela	51	14	J. Posadas	Cimarrón II
V. Barra	10a	Flechador	50	15	J. Posadas	Flexton
R. Paque	11	Big Lady	50	7	J. Melero	Big Burn
E. Arredondo	12	Vierol	50	3	E. Rodríguez	All Talk
G. Meneses	13	Quieto	48	10	J. Troya	T. Moulins
A. Farías	14	Airada	45	11	C. Rivera	Lafontaine II

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 14.15 horas.— Condicional

C. Pezoa	1	Isabella	55	2	D. Sotomayor	Forest Row
C. Galdames	2	Angola	51	6	J. Argagnon	Apolo
R. Jaque	3	B. Amar	51	8	J. Melero	Faubourg
A. Núñez	3a	Mongrana	51	9	J. Melero	Monterey
R. Valenzuela	4	B. Princesse	51	4	R. Allen	C. Life
N. N.	5	Llamazul	51	11	O. Becerra	Murmullo
S. Vera	6	Ma Tendresse	51	3	J. Cavieres A.	Serpenyóe
L. Marchant	7	Niveria	51	5	L. A. García	Serpenyóe
N. N.	8	Off Set	51	10	H. Cisternas	Volpir
J. M. Aravena	9	Presuntuosa	51	1	P. Inda	Shearwater
F. Toro	10	Viajada	51	7	G. Urquidi	Jardiniere

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 14.55 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.40 horas.)

R. Parodi	1	Cimbrón	55	5	J. Cavieres	Copernic
C. Galdames	2	P. Blanco	55	1	G. Urquidi	Parsi
R. Sagardía	3	Pantín	55	6	P. Bagú	Pandillero
E. Saavedra	4	Angurriento	54	2	J. Melero	Ambicioso
R. Jaque	5	Lorito	52	4	J. M. Baeza	Souepi
L. Hevia	6	B. Hall	51	8	M. Valenzuela	Sundodger
C. Pezoa	7	Raspador	51	3	J. Argagnon	Farnet Rock
J. M. Aravena	8	Beamarchais	50	7	V. A. Polanco	Biriatou

OCTAVA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 2.000 metros.— Clásico.— Premio VALPARAISO SPORTING CLUB.— NOTA: En esta carrera Habrá Ganador y Dupla.

O. Olivares	1	Satélite	61	3	J. Melero	Flexton
R. Madariaga	2	Z. Veloz	61	5	J. Suárez	Florete
R. Parodi	3	Lily Pons	58	6	J. Cavieres	Licencioso
P. Ulloa	5	Nipón	58	1	P. Valderrama	Amasis
F. Toro	5	Reynald	58	2	J. Melero	Big Burn
S. Vera	6	Matalinda	55 4	1	H. Inda	Ember

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.300 metros.— 3a. serie.— (Segunda carrera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 15.37 horas.) 44

P. Ulloa	1	Lord Claro	57	1	J. Melero	Big Burn
R. Madariaga	2	Purrete	57	3	F. Castro	T. Crown
M. Lazzús	3	Impávido	54	7	M. Martínez	Imprudente
E. Contreras	5	N. Brujo	54	6	A. Breque	N. ed Din
E. Araya	5	Turlupin	54	9	P. Bagú	Flexton
R. Parodi	6	Damocles	53	2	J. Cavieres	E. Vital
C. Pezoa	7	Americanista	50	5	J. B. Argagnon	T. Moulins
L. A. Paredes	8	Mayor	49	10	J. F. González	Ch. Yquem
S. Vera	9	Grand Slam	48	8	C. Covarrubias	Bokara
R. Jaque	10	Vejestorio	48	4	J. Salas	Quelús

DECIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.300 metros.— 5a. serie "B".

J. Escobar	1	Binding	57	2	A. Valdés	Biriatou
J. Castro	2	La Villete	57	4	J. B. Argagnon	Atophan
A. Jaque	3	Palumbario	57	6	L. A. García	Empire
O. Muñoz	4	Nixé	54	9	V. Romo	G. Triumph
E. Araya	5	Chacona	53	13	C. Covarrubias	Ch. Yquem
R. Sagardía	6	Symphonist	52	5	H. Medina	Brazza
C. Pezoa	7	Isolda	51	11	D. Sotomayor	Afghan II
L. A. Paredes	8	Nebreda	51	1	P. Inda	M. Bowman
S. Vera	9	Teterbero	51	15	E. Rodríguez	T. of T. Cities
A. Núñez	10	Despistada	50	7	J. Zúñiga	Adage
R. Neira	11	Don Manuel	50	16	L. Guajardo	Brazza
P. Muñoz	12	Oreado	50	3	J. González H.	W. Honey
J. Adasme	13	Mr. Chuki	49	17	J. Posadas	Atophan
U. Gaete	13a	Mudejar	48	10	J. Posadas	Hardendale
H. Salas	14	Rubicunda	49	14	L. Alvarez B.	Mandisovi
J. M. Aravena	15	Every	48	8	E. Inda S.	Quelús
F. Arredondo	16	Flamme	48	12	S. Fuentes	W. Honey

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— A las 16.50 horas, — (3a. válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.40 horas.)

C. Pezoa	1	Cualq Cosa	56	3	J. Suárez	Blue Boy
O. Olivares	2	Cecil Rhodes	55	5	R. Allen	Souepi
J. Escobar	3	Mosquete	55	7	A. Proschle	G. Triumph
R. Valenzuela	4	Taiwán	54	9	H. Garretón	Welsh Honey
R. Parodi	5	Timbao	54	11	J. González	El Gaucho
H. Salas	6	A. Queen	52	13	J. M. Baeza	Souepi
J. Gómez	7	Inquisidor	52	4	C. Rivera	Rai d'Atout
F. Toro	8	Mascareña	52	6	A. Bullezú	Holmbush
A. Núñez	9	Xochil	52	10	L. A. García	W. Prince
R. Jaque	10	Port Said	51	1	J. Melero	Flexton
U. Gaete	11	Bengasi	49	12	O. Jara	Big Burn
S. Vera	12	Blue Fox	49	8	P. Bagú	Blue Boy
G. Meneses	13	Vera Cruz	49	2	E. Cáceres	Mío Sea
A. González	14	Aladín	45	14	J. F. González	M. Bowman

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.— A las 17.30 horas.

M. Lazzús	1	Radiante	56	1	O. Jara	High Born
P. Ulloa	2	Río Tajo	56	6	P. Medina	Amontillado
H. Ponce	3	Pisco Sour	54	8	F. Chamorro	Bufón
O. Muñoz	4	Cocorocó	53	12	J. Salas	Nipigón
E. Araya	5	Melala	53	4	V. Romo	M. Bowman
C. Pezoa	6	Huiscapi	52	14	F. León	Nipigón
J. Adasme	7	Pollito de Oro	52	7	A. Muñoz	Dust Devil
F. Toro	8	Cielo Claro	51	11	C. Rivera	Cockney
J. M. Aravena	9	Emiliano	50	3	F. Jacial	Cockney
M. Yáñez	10	La Linotte	50	15	J. B. Argagnon	Atophan
H. Salas	11	Ariette	49	9	C. Covarrubias	Quelus
N. N.	12	Ferid	49	13	R. Villa	Roi d'Atout
A. González	13	Chambeco	48	13	D. Torres	Country Life
S. Vera	14	Q. of Club	47	2	E. Rodríguez	T. of T. Cities
L. A. Marchant	15	Eybar	46	5	A. Castro	Sycomore II



ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 30 páginas — Precio: Eº 0,05

LA NACION

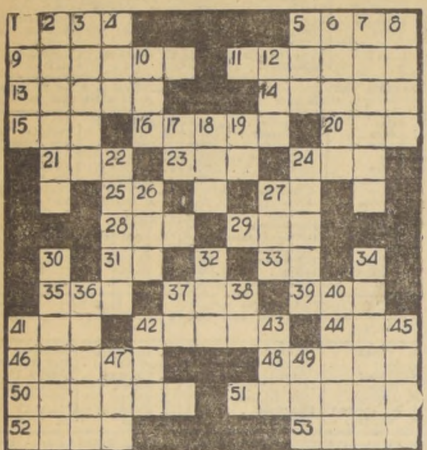
MIERCOLES 30 DE MAYO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.530	1.550
Argentina, orden de pago	13	14.20
Brasil, orden de pago	3.20	3.90
Marcos, cheque	380	390
Perú, cheque	56.65	58.25
Uruguay, cheque	139	142.50
España, billete		26
Francia, orden de pago	310	318.50
Inglaterra, cheque	4.300	4.400
Italia, orden de pago		2.50
Suiza, cheque	350	359.50
Oro chileno $ 100, moneda	32.70	33.20

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Hábil, capaz (Fem.).
5.—Moneda china de plata.
9.—Una tela de seda (Pl.).
11.—Aseste un arma.
13.—Nutrir la madre al niño.
14.—Mezclad dos o más metales, fundiéndolos.
15.—Autillo, ave nocturna.
16.—Preparar los hilos de la urdimbre de una tela.
20.—Afluente del Paraguay, en la frontera del Brasil.
21.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
23.—En el gnosticismo, inteligencia eterna.
24.—Cólera, enojo.
25.—Símbolo químico del sodio.
27.—Pronombre personal.
28.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
29.—Diez veces cien.
31.—Alteza Real (siglas).
33.—Símbolo químico del radio.
35.—Mayor cantidad.
37.—Piojo de las gallinas.
39.—Adjetivo posesivo.
41.—El río más largo de Siberia.
42.—Que sólo existe en la idea.
44.—Contracción.
46.—Fijad la vista en.
48.—Realice una operación.
50.—Capital del Atica.
51.—Traía hacia sí una cosa.
52.—Flor.
53.—Hecho de palabra.

VERTICALES:

1.—Repulsión, aversión, hastío.
2.—Dividir una cosa en partes.
3.—Composición para tres instrumentos (Pl.).
4.—Oficial del Ejército turco.
5.—Tejido delgado de mallas poligonales.
6.—Medir por anas.
7.—Ración que se da a la tropa en marcha (Pl.).
8.—Alegre, contenta.
10.—Archipiélago malayo.
12.—Exactamente divisible por dos.
17.—Prep. insep. que indica repetición.
18.—El duplo de la unidad.
19.—Prefijo privativo.
22.—Duodécima parte de la libra romana (Pl.).
24.—Religión de Mahoma.
26.—Río de Suiza.
27.—Percibir un sonido.
30.—Recinto, espacio limitado.
32.—Una, enlace.
34.—Sería arrastrado hacia abajo por su propio peso.
36.—Atmósfera (Pl.).
37.—Dirigíos a un lugar.
38.—Afluente del río Aar, en Suiza.
40.—Imaginar, pensar, proyectar.
41.—Sucesor de Abu Bekr y segundo califa.
42.—Acción de ir.
43.—Sobrino de Abrahán, padre de los amonitas (Biblia).
45.—Sincero, franco, honrado.
47.—(Santa), madre de la Santísima Virgen.
49.—Provecho.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

ALARDE PIRATA
DOS ACTOR PAN
MAIZ OES BALI
I RAS PAR M
TE RETOCAR FA
ESA NOTAR SAL
PE ATOLE EL
CIS DAÑAD RUT
RA COLORES AR
A DAR SIR A
TRIO INO NUEZ
EEE ARABE ILO
RIZOMA INANES

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Poco más activo estuvo el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los precios irregulares, con cierta tendencia a la baja, afirmaron un poco en la segunda jornada; no obstante, el mercado no reflejó una tendencia alcista, sino más bien se mantuvo la irregularidad en las cotizaciones. Los valores más operados fueron Cemento Melón, Vapores, Vidrios Planos, Papeles y Cartones, Copec y Disputada.

El oro físico abrió con cierta flojedad en su precio, para repuntar más tarde y cerrar a Eº 33, transacciones.

Los Bonos Hipotecarios, sin mayores variaciones.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 385.713 acciones en Santiago; 61.012 acciones con Valparaíso; 5.680 escudos, nominales, en bonos, y 121.700 pesos oro físico.

El cierre acusó 17 alzas contra 15 bajas; tendencia irregular.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

ORO FISICO, 33 v

BONOS NOMINALES Eº
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 51 t
B. Estado 6-3|4, 75 n
B. Estado 10-6, 74 1|4 t
Hip. Ch. 6-1, 87 n
Hip. Ch. 10-6, 74 t

BANCARIAS
Central, 2.300 n
Concepción, 14 t
Continental, 6 n
Crédito, 98 c
Chile, 247 c
Edwards, 44 1|2 n
Español, 134 t
Hipotecario, 80 n
Israelita, 150 n
Italiano, 13 3|4 n
Nac. del Trabajo, 10 1|4 c
Osorno, 125 t
Panamericano, 7 n
S. Americano, 22 t
Talca, 20 n

MINERAS
Andacollo, 2 3|4 c
Aucanquilcha, 12 n
Chañaral, 2 3|4 OCV
Cerro Grande, 130 n
Del. Punitaqui, 7 n
Disputada, 21 t
Manganesos, 114 n
Lota, 3 5|8 t
M. Fertilizantes, 16 n
Ocuri, 50 n
Oruro, 65 n
Presidenta, 2 1|4 v
P. de Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 8 1|2 t
Tamaya, 5 1|4 v
Totoral, 36 t

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura, 8 1|2 t
Copihue, 5 n
Formio Chileno, 6 t
Gente Grande, 40 n
Laguna Blanca, 110 t
Rupanco, 42 n
T. del Fuego, 42 1|2 t
Vinícola del Sur, 12 c
Viña C. y Toro, 13 1|2 n

SALITRERAS
Anglo Lautaro C, 45 t
Iquique Port., 7 t

TEXTILES
Caupolicán, 4 t
CHITECO, 3 3|4 n
FIAP, 35 n
Paños Bellavista, 37 1|2 n
Paños Concepción, 2 1|2 n
Paños de Tomé, 18 n
Rayonhil, 4 3|8 n
SUMAR, 35 c
Tejidos El Salto, 2 3|8 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 2 3|4 n
Vestex, 15 n
Yarur, 75 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 4 n
BIMA, 7 t
Carozzi, 8 n
Cervecerías, 63 1|2 c
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 140.000 n
Club de Polo, 2.500 n
Codina, 123 t
Cola, 178 n
Colorantes, 4 t
Cía. Industrial, 7 t
Comunicaciones, 2 c
COPEC, 30 3|4 c
Cristalerías Ch., 11 3|4 t
CHILECTRA, 39 1|2 t
CHIPRODAL, 88 n
Electr. Industrial, 14 t
Electromat, 28 n
Farmo Química, 2 n
Fer. U. S. Vicente, 2 n
Fósforos, 28 1|2 n
Gas de Santiago, 17 3|4 v
Gas de Valpso., 15 1|4 n
Hucke Hermanos, 23 v
Industrias Varias, 4 n
Inmob. Huelén, 265 n
INSA, 63 t
Interamericana, 2 3|4 n
Interoceánica, 29 t
La Rural, 12 3|4 t
Loza de P., 12 1|4 t
Lucchetti, 3 n
Mac Kay, 27 t
Melón, 91 t
Mol. El Globo, 10 n
Muelles P. Vergara, 2 1|2 n
Naviera Arauco, 6 5|8 n
Papeles y Cartones, 44 1|2 c
Pesquera Iquique, 1 1|4 t
Pizarreño 40 t
Polpaico, 61 1|2 c
QUIMIFARM, 30 c
Refractarios Lota, 2 1|4 t
Refinería de Viña, 52 t
Renta Urbana, 24 t
Saavedra Benard, 15 n
Sanitas, 6 1|4 n
SONAVELA Liq., 1 1|4 n
SOPROLE "B", 1.200 v
Tabacos, 40 n
Tattersall, 63 1|2 t
Teléfonos, 11 c
Universo, 10 n
Vapores, 45 1|2 c
Vidrios Planos, 15 t
Volcán, 10 1|4 n

METALURGICAS
CAP 29 t
CIC, 8 1|2 t
Cobre Cerrillos, 14 n
Electro Metalúrg., 22 t
FENSA, 1 5|8 c
INDAC, 6 n
Indura, 5 t
Madeco, 13 3|8 t
Mademsa, 6 1|2 t
Mecánica Ind., 6 n

SEGUROS
Central, 159 n
Ch. Cons. Gries., 22 n
Germania, 39 n
Industrial, 40 c
Marítima, 18 v
Transandina, 20 n
Santiago, 18 n

TRANSACCIONES

ORO FISICO	121.700
BONOS NOMINALES Eº	5.680
TRANSACCIONES EN STGO.	385.713
OPERACIONES CON VALPSO.	51.012

£ por tonelada — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 234. 0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend.		" 234. 5.0 Vend.
NO VARIO	FLUCTUACION	NO VARIO
" 228. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	" 228 0.0 Comp.
" 228. 5.0 Vend.		" 228.10.0 Vend.
" 1.15.0 BAJA	FLUCTUACION	NO VARIO
SOSTENIDA	TENDENCIA	SOSTENIDA
1.100 Tons. Largas	VENTAS	675 Tons. Largas

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Fernando.
MAÑANA: Petronila.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono . . . 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53020

ITINERARIO DE AVIONES

— LAN —

MIERCOLES

Vuelo 101, sale de Santiago con destino a Mendoza a las 8 horas.

Vuelo 100, llega a Santiago a las 10.55 horas, procedente de Mendoza.

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima, para continuar a las 8.40 con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Miami.

SALIDAS:

9.00 horas: Vuelo 330, con destino a Copiapó y escala en Vallenar.

9.15 horas: Vuelo 640, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Castro.

9.20 horas: Vuelo 920, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.

11.00 horas: Vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

15.30 horas: Vuelo 200, directo a Concepción.

16.00 horas: Vuelo 600, directo a Puerto Montt.

18.00 horas: Vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

14.40 horas: Vuelo 331, procedente de Copiapó y Vallenar.

15.10 horas: Vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas: Vuelo 611, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas: Vuelo 931, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas: Vuelo 201, directo de Concepción.

21.20 horas: Vuelo 601, directo de Puerto Montt.

21.50 horas: Vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

MIERCOLES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a las 13.15 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.

Vuelo 80: Sale de Santiago a las 20.10 horas, con destino a Nueva York, con escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

MIERCOLES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, de Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación de Córdoba y Buenos Aires.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, Roma y Frankfurt. Además, combinación a Trinidad y Nueva York.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sal de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas.

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas.

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 26 DE MAYO AL 2 DE JUNIO DE 1962

BRAND, Portal Bulnes 445; MODELO, San Pablo 1596; MINERVA San Pablo 3103, BLANQUEADO, San Pablo 5125, LAUTARO, Salvador Gutiérrez, 5747; SANTA ANA, San Martín, 226; REPUBLICA, Avenida B. O'Higgins 2298; ORION, Avenida B. O'Higgins 3479; IMPERIAL, Bascuñán 699; MELENDEZ, Buzeta, 470, MEXICO, San Diego 634; PINTO SOTO, San Diego 1325; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SAN MIGUEL, Santa Rosa, 3463; COLON, Sebastopol 636; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, Gran Avenida 9878; EL SOL, San Francisco 694; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; HOLANDESA, Providencia 2369; VESPUCIO, Avenida Apoquindo 7084. IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; LA REINA, Avenida Larraín 6208; MACUL, J. P. Alessandri 2053; ORIENTAL, Bellavista 0410; CITY, Independencia 572; SANTA MARIA, vda. México 1288; VALDIVIESO Valdivieso 0123; CONCHALI, Recoleta 3110; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

Así Atendemos al Público

Juventud Atacama responde a los cargos formulados en su contra

El presidente del Club Deportes Juventud Atacama, José Pérez Barría, nos ha enviado la siguiente comunicación, en respuesta a la carta publicada el día 22 en esta misma sección y en la que se formulan cargos contra esa entidad:

Periódicamente un grupo de 12 a 15 vecinos de la Pobl. Atacama sale a sorprender nuevos círculos con el viejo cuento de que nuestra institución comete toda clase de desmanes en la Plaza del sector.

Es calumnioso atribuir a los jóvenes deportistas la destrucción de ampolletas y otros desmanes. Esto ocurre en todos los prados y jardines abiertos de Chile, cuando no hay ni jardineros ni policías que los conserven y cuiden, como es el caso de la Plaza Atacama.

A fin de evitar estas gratuitas injurias contra quienes practican el desarrollo físico y gritan sus alegrías en las competencias deportivas, nuestro club procederá en breve a cerrar su cancha definitivamente. Así evitaremos cargos falsos.

Dejamos constancia que a nuestro anual Campeonato de los Seis concurrieron parlamentarios que tuvieron palabras de elogio por la corrección y excelente organización de ese torneo.

Parece ser que son los mismos vecinos que presentaron al Congreso un proyecto de ley, que ya duerme el sueño de lo fracasado, destinado a arrebatarnos nuestro campo deportivo. Ahora están probando por el lado de la Intendencia, después de haber pasado por encima de la Municipalidad de San Miguel y de no haber tenido éxito en el Congreso.

Son 10 ó 15 personas entre veinte mil habitantes que componen la Población Atacama. La gran mayoría, señor Director, está con la juventud y el deporte.

Saludan muy atentamente a Ud.. Club de Deportes Juventud Atacama.

Club de fútbol se ha apoderado de una plaza en San Miguel

Señor Director:

Con extrañeza nos hemos impuesto de la carta que el Club de Fútbol "Atacama" ha publicado en esta Sección, con fecha 3 de mayo. Parece que sus dirigentes se hacen eco de las protestas del vecindario por los incidentes que se suceden en la Plaza de la Población Atacama, de San Miguel; pero el caso es, señor Director, que todo ello se debe a este club, que se ha apoderado de

Cerrarán su cancha

Cartas al Director

No cambian los billetes sucios

En la mayoría de las cajas de los diferentes Bancos no cambian los billetes sucios o inservibles. En el Banco Central existe una sola caja para atender a miles de personas que van todos los días. Sería conveniente que el gerente del Banco Central ordene a las demás cajas que realicen esa operación. Se ha reclamado; pero sin resultado alguno.— **Lorenzo Pérez**, carnet 149864, Santiago.

"Tongo" y techo rojo para los taxis

Yo quiero decirle a la primera autoridad comunal de Santiago y con todo el respeto que me merece su alta investidura que aparte de la necesidad de que los taxis lleven el "tongo", también debiera exigírseles el "techo rojo" para que el pasajero distinga a la distancia que el auto que va a tomar es un **verdadero taxi** y no pase lo que actualmente ocurre, que muchos vivos se hacen pasar por taxistas y cobran lo que les viene en gana.

Estas incorrecciones se suceden con mucha frecuencia, y muy especialmente en la noche, cuyos individuos se ven amparados muchas veces por la poca vigilancia policial en estos casos.

Ahora si esto ocurre en tiempos normales, ¿cómo irá a presentarse el problema de los abusos para el Mundial de Fútbol? ¡Es necesario prevenir antes que tener que lamentar! J. E. T., carnet No 1999889. Santiago.

Mejoramiento de la locomoción en sector P. Cousiño

El lector Manuel Pozo Guená, propone el siguiente plan para mejorar la locomoción en el sector Parque Cousiño:

Que el recorrido de los microbuses Avda. España, San Joaquín, se haga en forma de circunvalación desde Bascuñán con San Joaquín, siga por esta arteria a San Ignacio, Blanco Encalada, Ejército, Alameda y vuelva a su recorrido de origen. Regreso, desde Alameda siga por calle Ejército, Blanco Encalada, Avda. Viel, Avda. Pedro Montt, San Ignacio, San Joaquín, Bascuñán, Antofagasta, Conferencia, Blanco Encalada, Avda. España, Alameda a su recorrido.





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD



JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO

